

... para acabar con el comercio de esclavos de un jurar. Tomamos los del modo a un lado de la salud del comercio de esclavos! Mi deseo es que cada uno de los que se ocupan de la esclavitud se acuerden de la esclavitud por la esclavitud.

Ciudadanos! Una ley de Comercio, para el comercio de esclavos, ha llegado a Veracruz y se apresura a ser sancionada. Cada uno de los que se ocupan de la esclavitud se acuerden de la esclavitud por la esclavitud.

Guerra general de los Americanos a Rio de Janeiro el 1812.

5

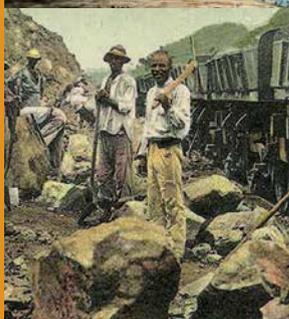
Agustín de Iturbide



Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura



Comité regional para América Latina y el Caribe
Memoria del Mundo



EL REGISTRO REGIONAL DEL PROGRAMA MEMORIA DEL MUNDO DE LA UNESCO 2000-2018

PATRIMONIO DOCUMENTAL DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE



UNESCO'S MEMORY OF THE WORLD REGIONAL REGISTER 2000-2018

DOCUMENTARY HERITAGE OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN





United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Regional Committee for
Latin America and the Caribbean
Memory of the World

MoWLAC



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



**Comité regional para
América Latina y el Caribe**
Memoria del Mundo

Texto / Texts: Mowlac, Unesco MoW.

Fotografías y corrección de textos:
cortesía de los fotógrafos e instituciones
señalados en la página 256.

*Photographs and corrections:
courtesy of the persons, institutions
and photographers mentioned in page 256.*

Todos los derechos reservados.

All rights reserved

ISBN: 978-958-5500-76-1 - REV.

Los comentarios y descripciones son la
responsabilidad exclusiva de los compiladores,
quienes trabajaron a partir de las postulaciones
originales consignadas al MoWLAC, y no representan
las de Unesco y por ello tampoco comprometen a la
organización.

*The descriptions and opinions are the sole responsibility
of the compilers and editors, are based on the original
nominations consigned to MoWLAC and do not represent
those of Unesco and in any way commit the Organization.*

Para ampliar esta información
comuníquese con **mowlac.org**
*For more information contact **mowlac.org***

Impreso en la imprenta del
Archivo Nacional de los Emiratos Árabes.
*Printed by the National Archives of the
United Arab Emirates.*

MoWLAC

Patrimonio Documental de América Latina y el
Caribe. El Registro Regional del programa Memoria
del Mundo de la Unesco 2000-2018. // *Documentary
Heritage of Latin America and the Caribbean. Unesco's
Memory of the World Regional Register 2000-2018.-*
Compilado por Lourdes Blanco, Vitor Manoel Marques
da Fonseca, Sandra Moresco. - Centro Nacional de
Memoria Histórica de Colombia: MoWLAC, 2020. - 280
páginas. Ilustraciones en blanco y negro y en color.

Tamaño: 21 x 15,85 cm

Materia: patrimonio documental, memoria regional,
historia de América Latina y el Caribe.



**Centro Nacional
de Memoria Histórica**

**PATRIMONIO DOCUMENTAL
DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

EL REGISTRO REGIONAL DEL PROGRAMA
MEMORIA DEL MUNDO DE LA UNESCO

**DOCUMENTARY HERITAGE OF
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

UNESCO'S MEMORY OF THE WORLD
REGIONAL REGISTER

2000-2018

La compilación, revisión y producción de este libro dedicado al Registro del patrimonio documental inscrito por América Latina y el Caribe en el programa Memoria del Mundo de la Unesco (MoWLAC) ha sido posible, en primer término, por el apoyo de Guilherme Canela Godoy, Consejero de Comunicación e Información para el Mercosur (Unesco, Montevideo) y Secretario del MoWLAC entre 2011 y 2019. Lo ha acompañado un equipo de voluntarios que ha variado en el tiempo, empezando con el comité editorial inicial, designado en Quito, en 2015, integrado en su primera etapa por Sergio López Ruela, Joan Osborne, Carlos Augusto Ditadi y Lourdes Blanco. Ese núcleo recibió el apoyo de Elizabeth Watson, fallecida inesperadamente y a quien recordamos con admiración. Han contribuido en la compilación y rectificación del Registro, Vitor Manoel Marques da Fonseca, Yolia Tortolero, Margarita Vannini y la actual presidenta del comité, Sandra Moresco. Se advierte que desde el inicio del proyecto y debido a la extensión del Registro resultaba imposible producir un libro en los tres idiomas que predominan en la región, el inglés, el español y el portugués. Por ello se tomó la decisión de presentar los resúmenes en el idioma del país custodio del patrimonio y en el caso de Brasil, en castellano. Los textos introductorios aparecen en inglés y en español. La diseñadora, Carolina Arnal, de ABV Taller de Diseño, en Caracas, ha configurado un libro que sigue la pauta del volumen dedicado al Registro Internacional MoW. Ofrece una materia compleja de manera cronológica, cristalina y armoniosa. Santiago Mendoza ha sido el corrector independiente. Esta primera edición ha sido posible gracias a la generosidad del Centro Nacional de Memoria Histórica de Colombia y del Archivo Nacional de los Emiratos Árabes Unidos.

The compilation, editing and production of this book dedicated to the Latin America and the Caribbean documentary heritage inscribed in the MoWLAC Register was made possible by many persons, first of all, Guilherme Canela Godoy, MoWLAC Secretary between 2011 and 2019, and Adviser in Communication and Information for Mercosur (Unesco, Montevideo). He relied on a team of volunteers that has varied through the years, beginning with the original editorial committee, designated in 2015 at the Quito meeting, consisting of Sergio López Ruela, Joan Osborne, Carlos Augusto Ditadi and Lourdes Blanco. Considerable support was provided by Elizabeth Watson, who is remembered with affection and admiration. Those who have contributed to the compilation and editing include Vitor Manoel Marques da Fonseca, Yolia Tortolero, Margarita Vannini and the present Chair of Mowlac, Sandra Moresco. It should be understood that from the beginning of this book project and because of its numerous Inscriptions it was going to be impossible to have the book in the three languages which are predominant in the region: English, Spanish and Portuguese. A decision was then made to include the summaries in the language of the country represented, with the exception of Brasil, whose descriptions appear in Spanish. Introductory texts are in English and Spanish. The graphic designer, Carolina Arnal, of ABV Taller de Diseño in Caracas, has conceived a volume that follows the example set by the Memory of the World Unesco book for the International Register. A rather complex compilation is laid out in chronological order, with clarity and harmony. Santiago Mendoza has been the independent proofreader. This first edition has been possible thanks to the generosity of the National Center of Historical Memory of Colombia and of the National Archives of the United Arab Emirates.

***A Lourdes Blanco,
principal promotora de este libro,
un ejemplo en la lucha por la
preservación y acceso al patrimonio
documental en América Latina
y el Caribe.***

*To Lourdes Blanco,
main promoter of this book,
a worthy model in the fight for the
preservation and access
to documentary heritage in
Latin America and the Caribbean.*

CONTENIDO
TABLE
OF CONTENTS

PALABRAS PRELIMINARES

PAG

17 Presentación

LIDIA BRITO Directora de la Oficina Regional de Ciencias de la Unesco para América Latina y el Caribe

18 El camino recorrido

SANDRA P. MORESCO Presidenta
MoWLAC-Unesco

19 Aspiración y desafíos

VITOR MANOEL MARQUES DA FONSECA
Presidente MoWLAC-Unesco, 2012-2013

20 Luces y sombras en la Memoria del Mundo

ADOLFO PÉREZ ESQUIVEL
Premio Nobel de la Paz, 1980

FOREWORDS

23 Foreword

LIDIA BRITO
Director Regional Office for
Latin America and the Caribbean

24 The Path Taken

SANDRA P. MORESCO
President MoWLAC-Unesco

25 Mandate and Challenges

VITOR MANOEL MARQUES DA FONSECA
President MoWLAC-Unesco, 2012-2013

26 Lights and Shadows in the Memory of the World

ADOLFO PÉREZ ESQUIVEL
Nobel Peace Prize, 1980

INSCRIPCIONES EN ORDEN CRONOLÓGICO INSCRIPTIONS IN CHRONOLOGICAL ORDER

Inscripciones conjuntas Joint inscriptions

- 29 1494 | **ESPAÑA, PORTUGAL**
Tratado de Tordesillas
- 30 1499-1590 | **MÉXICO, ESPAÑA, ITALIA**
La obra de Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). Los códices de Madrid y de Florencia
- 31 1558 | **BRASIL, FRANCIA**
Colección Ferdinand Denis, 1558-1890
- 32 S. XVI-XVIII | **BOLIVIA, COLOMBIA, MÉXICO, PERÚ**
Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú
- 34 1613 | **PERÚ, ESPAÑA**
Padrón de los Indios que se hallaron en la Ciudad de los Reyes del Perú (1613 -1614) hecho por comisión de don Juan de Mendoza y Luna, tercer Marqués de Monteclaros y XI Virrey del Perú (1607-1615)
- 35 1621-1791 | **BRASIL, GHANA, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA**
Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie)
- 36 1748-1875 | **BOLIVIA, COLOMBIA, ECUADOR, ESPAÑA, PERÚ**
Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglos XVIII-XIX

- 37 1817 | **THE BAHAMAS, BELIZE, BERMUDAS, DOMINICA, JAMAICA, TRINIDAD AND TOBAGO**
Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834
- 38 1839-1969 | **CURAZAO, SURINAME, SINT MAARTEN**
Patrimonio documental de los esclavizados en el Caribe holandés y sus descendientes (1830-1969)
- 39 1845 | **GUYANA, SURINAME, TRINIDAD AND TOBAGO, FIJI, ST. VINCENT AND THE GRENADINES**
Records of the Indian Indentured Labourers. 1845-1917
- 40 C.1850 | **BARBADOS, UNITED KINGDOM**
An African Song or Chant from Barbados
- 41 1870 | **BRASIL, ITALIA**
Antonio Carlos Gomes: Compositor de dos mundos
- 42 1879 | **BRASIL, URUGUAY**
La Guerra de la Triple Alianza. Imágenes iconográficas y cartográficas
- 43 1880-1914 | **BARBADOS, JAMAICA, PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM**
The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal
- 45 1915-1991 | **SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA**
Sir William Arthur Lewis Papers
- 46 1978 | **BRASIL, URUGUAY**
Fondo del Comité para la defensa de los derechos humanos de los países del Cono Sur (CLAMOR)

INSCRIPCIONES INDIVIDUALES INDIVIDUAL INSCRIPTIONS

- 48 725 | **GUATEMALA**
60 años de historia de la ciudad maya de Quiriguá escrita en piedra
- 49 1400-1532 | **UNITED STATES OF AMERICA**
The Khipu Database (Khipu Archives)
- 50 S. XVI | **MÉXICO**
Códices del Marquesado del Valle de Oaxaca
- 51 S. XVI | **MÉXICO**
Lienzo de Quauhquechollan. Documento histórico-cartográfico del siglo XVI
- 52 S. XVI | **MÉXICO**
Incunables americanos impresos en México en el siglo XVI
- 53 1533-1542 | **PERÚ**
Protocolo ambulante de los conquistadores o «Libro Becerro»
- 54 1533-1963 | **MÉXICO**
Series y colecciones del Archivo General Municipal de Puebla
- 55 1536 | **PERÚ**
Acta Fundación de Lima, 18 enero de 1535
- 56 1550 | **MÉXICO**
Colección de códices originales mexicanos
- 57 1550 | **CUBA**
Actas del Ayuntamiento de La Habana (período colonial 1550-1898)
- 58 1550-1818 | **COLOMBIA**
Fondo «Negros y Esclavos»
- 59 1556-1578 | **BOLIVIA**
Repartimiento de tierras por el inca Huayna Kapac (1556-1578)
- 60 1561-1800 | **CHILE**
Fondo Jesuitas de América

- 61 1561-1825 | **BOLIVIA**
Fondo de la Real Audiencia de La Plata (RALP)
- 62 1563 | **ECUADOR**
Protocolos notariales de la Notaría Tercera del Cantón Cuenca, Ecuador, fondo particular, Años de 1563 a 1950
- 63 1574-1882 | **ARGENTINA**
Protocolos notariales: Documentos judiciales y notariales de la Córdoba colonial e independiente (1574-1882)
- 64 1582-1583 | **PERÚ**
Originales del Concilio Limense de S^o Toribio Mogrovejo su arzobispo
- 65 S. XVI-XIX | **MÉXICO**
Colección de textos en lenguas indígenas
- 66 S. XVI-XX | **PERÚ**
Incunables peruanos impresos en los siglos XVI y XVII
- 67 S. XVI-XX | **MÉXICO**
Pictografías de los siglos XVI-XVIII del fondo de archivos «Mapas, dibujos e ilustraciones»
- 68 S. XVI-XX | **MÉXICO**
Colección del Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Askenazi de México, CDICA
- 70 1600-1890 | **BOLIVIA**
Colección de manuscritos musicales «Iglesia Catedral de La Plata», siglos XVII-XIX
- 71 1615 | **DINAMARCA**
El primer nueva corónica y buen gobierno de Felipe Guamán Poma de Ayala, oriundo del Perú
- 72 1617 | **ARGENTINA**
75 joyas de la colección cervantina de la Biblioteca Pública de la UNLP
- 73 1627 | **BOLIVIA**
El prior y hermanos del Hospital de San Juan de Dios de esta Villa de Potosí, contra Francisco García de Frías sobre la hornaza y los negros que fueron de Juan Rodríguez de Vergara
- 74 1627-1834 | **BARBADOS**
Documentary Heritage of Enslaved Peoples of the Caribbean
- 75 1636 | **REPÚBLICA DOMINICANA**
Libro de bautismos de esclavos, 1635-1670
- 76 1638 | **COLOMBIA**
El cabildo colonial de la Villa de Medellín: Sección Colonia, Fondo Concejo, AHM
- 77 1647 | **BOLIVIA**
Gazofilacio Real del Perú, Gazophilatij Regis Perúbici. Madrid, 1647
- 78 1655-1890 | **JAMAICA**
Estate Maps of Jamaica, 1655-1890
- 79 1656-1662 | **BOLIVIA**
Visita de tierras de Gerónimo Luis de Cabrera y Juan Segura Dávalos de Ayala (1656-1662)
- 80 1661-1940 | **JAMAICA**
The Patents (Land Grants) 1661-1940
- 81 1661-1950 | **URUGUAY**
Colección cervantina de Arturo E. Xalambri
- 82 1664-1821 | **MÉXICO**
Fondo correspondencia de Virreyes
- 83 1685-1703 | **MÉXICO**
Códice Techaloyan
- 84 1690 | **GUATEMALA**
La Recordación Florida. Discurso historial y demostración natural, material, militar y política del Reyno de Guatemala
- 85 1696- 1768 | **BOLIVIA**
Volúmenes de estudios gramaticales y lexicográficos atribuidos al Padre Ignacio Chomé: «Vocabulario de la Lengua Chiquita»

- 86** 1700 | **BRASIL**
 Archivo del Museo de Música de Mariana
- 87** 1734 | **MÉXICO**
 La educación de la mujer en la historia de México. Fondos colegiales en el Archivo «José María Basagoiti Noriega»
- 88** 1750 | **MÉXICO**
 Biblioteca Palafoxiana de Puebla, México
- 89** HACIA 1750 -1890 | **BRASIL**
 Colección Francisco Curt Lange de documentos musicales
- 90** 1757-1850 | **MÉXICO**
 Archivo de comerciantes (1757-1850)
- 91** 1758 | **BRASIL**
 Atlas y mapa del cartógrafo Miguel Antônio Ciera
- 92** 1763 | **COLOMBIA**
 Memoria de la obra científica del sabio José Celestino Mutis y la expedición botánica del Nuevo Reino de Granada
- 93** 1767 | **ARGENTINA**
 Colección Jesuítica de la Biblioteca Mayor, Universidad Nacional de Córdoba
- 94** 1771-1810 | **VENEZUELA**
 Archivo del General Francisco de Miranda
- 95** 1771-1848 | **URUGUAY**
 Colección de documentos del presbítero Dámaso Antonio Larrañaga
- 96** 1776-1814 | **ARGENTINA**
 Archivo del Virreinato del Río de la Plata
- 97** 1782 | **BOLIVIA**
 Real ordenanza para el establecimiento e instrucción de intendentes de ejército y provincia en el Virreinato de Buenos Aires. Año de 1782
- 98** 1783 | **BRASIL**
 Viaje Filosófico: expedición científica de Alexandre Rodrigues Ferreira en las capitanías de Grão-Pará, Río Negro, Mato Grosso y Cuiabá, 1783-1792
- 99** 1785 | **COLOMBIA**
 La biblioteca de obras nacionales: Fondo Anselmo Pineda
- 100** 1789-1865 | **URUGUAY**
 Colección Juan Manuel Besnes e Irigoyen
- 101** 1794 | **BRASIL**
 Colección Barão da Ponte Ribeiro: formación identitaria latinoamericana. Documentos textuales y cartográficos (1794-1884)
- 102** 1807 | **URUGUAY**
 Publicaciones periódicas y primeros impresos, 1810-1850
- 103** 1808 | **BRASIL**
 Carta Real de apertura de puertos marítimos al comercio con las naciones amigas
- 104** 1810 | **ARGENTINA**
 Instrucciones que deberá observar el representante a la Junta de Buenos Aires en la Corte de Londres, Dr. Mariano Moreno (1810)
- 105** 1813-1830 | **VENEZUELA**
 Escritos del Libertador Simón Bolívar
- 106** 1814 | **BOLIVIA**
 Diario histórico de todos los sucesos ocurridos en las Provincias de Sicasica y Ayopaya durante la Guerra de la Independencia Americana, 1814-1825. José Santos Vargas
- 107** 1815 | **ECUADOR, COLOMBIA**
 Contestación de un americano meridional a un caballero de esta isla [Carta de Jamaica, Simón Bolívar, 1815]
 Carta de Jamaica, Simón Bolívar 1815. Manuscrito en inglés
- 109** 1821 | **COSTA RICA**
 Documentos sobre la independencia de Costa Rica y Centroamérica de la Corona Española

- 110** 1826 | **BOLIVIA**
Atlas histórico, genealógico, cronológico, geográfico de Lesage, escrito por el Conde de Las Casas, traducido, corregido y aumentado por un Español Americano, publicado en 1826
- 111** 1826 | **BOLIVIA**
Las actas del Primer Congreso Constituyente de Bolivia. Año de 1826
- 112** 1826 | **GUYANA**
Deed of Manumission
- 113** 1826 | **CURAZAO, ANTILLAS HOLANDEAS**
Primer catecismo en lengua papiamentu
- 114** 1831 | **THE BAHAMAS**
Farquharson's Journal
- 115** 1831 | **MÉXICO**
El cocinero mexicano
- 116** 1832 | **COLOMBIA**
Fondo Mariano Ospina Rodríguez
- 117** 1838-1863 | **SINT MAARTEN**
Route/Root to Freedom: A case study of how enslaved Africans gained their freedom on the dual national island of Sint Maarten (Saint Martin)
- 118** 1840-1937 | **URUGUAY**
Fondo de la Empresa Teatro Solís, 1840-1937
- 119** 1845 | **JAMAICA**
The Indentureship Collection
- 120** 1846 | **BOLIVIA**
Prensa en miniatura de Alacita de la ciudad de La Paz
- 121** 1847-1901 | **MÉXICO**
Correspondencia de la Guerra de Castas de Yucatán de la Biblioteca Yucatanense
- 122** 1848 | **COLOMBIA**
La memoria en imágenes: Archivo Fotográfico de Medellín para América Latina y el Caribe
- 123** 1850 | **PARAGUAY**
Certificados de soltería
- 124** 1860-1887 | **SURINAME**
Blessed Friar Peter Donders Fonds
- 125** 1860-1899 | **VENEZUELA**
Colección de fotografía latinoamericana y del Caribe en el siglo XIX
- 126** 1861-1880 | **ST. VINCENT AND THE GRENADINES**
Records of the Indian Indentured Labourers
- 127** 1863 | **ARGENTINA**
Prensa obrera del Cono Sur. Un siglo de historia en las colecciones del CeDInCI (Argentina, Chile, Uruguay. 1863-1973)
- 128** 1866 | **CHILE**
Fondo Documental Comisión Radicadora de Indígenas Ley 4 de diciembre de 1866
- 129** 1866-1895 | **CUBA**
Fondo documental José Martí
- 130** 1867 | **PARAGUAY**
Colección Enrique Solano López
- 131** 1869-1935 | **MÉXICO**
Expedientes sobre el nacimiento de un derecho: el recurso efectivo como aportación del juicio de amparo mexicano a la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) de 1948
- 132** 1870 | **BRASIL**
Documentos relativos a los viajes por el mundo del Emperador D. Pedro II de Brasil, 1870-1880
- 133** 1870 | **PERÚ**
Ocho manuscritos de la obra intelectual de Ricardo Palma Soriano (1870-1904)
- 134** 1879-1880 | **BOLIVIA**
Diario de la campaña del Ejército boliviano en la guerra del Pacífico
- 135** 1879 | **JAMAICA**
Minute Book of the Institute of Jamaica, 1879-1892

- 136** 1879 | **PANAMÁ**
Bulletin du Canal Interocéanique de Panamá, 1879-1898
- 137** 1880-1920 | **CHILE**
Colección de impresos de poesía popular chilena: *Lira Popular*
- 138** 1890-1930 | **ECUADOR**
La mirada del otro. El patrimonio documental del vicariato apostólico salesiano en el Ecuador amazónico, 1890-1930
- 139** 1891 | **BRASIL**
La colección del Emperador: la fotografía brasileña y extranjera en el siglo XIX
- 140** 1892-1980 | **BRASIL**
Fondo archivístico NOVACAP- Nueva Capital del Brasil, 1892-1980
- 141** 1898-1932 | **MÉXICO**
Colecciones cinematográficas testimoniales de la revolución mexicana 1898-1932
- 142** 1899-1968 | **ECUADOR**
Expedientes de naturalizaciones, 1899-1968
- 143** 1899-1975 | **EL SALVADOR**
Archivo de Salvador Salazar Arrué, Salarrué
- 144** 1900 | **JAMAICA**
The Helen Adelaide Wood Collection
- 145** 1900 | **BRASIL**
Registro oficial fotográfico de las intervenciones urbanas en la ciudad de Río de Janeiro, 1900-1950
- 146** 1900 | **COSTA RICA**
Corte de Justicia Centroamericana
- 147** 1900 | **EL SALVADOR**
El pensamiento vitalista de Alberto Masferrer
- 148** 1900-1984 | **URUGUAY**
Colección Prof. Dr. Carlos Quijano, 1900-1984
- 149** 1903-1934 | **CUBA**
Documentos jurídicos fundacionales de la República de Cuba, 1903-1934
- 150** 1905 | **MÉXICO**
Partituras manuscritas autógrafas del músico Julián Carrillo, 1905-1910
- 151** 1905-1999 | **BRASIL**
Archivo personal de Nise da Silveira, 1905-1999
- 152** 1906-1940 | **MÉXICO**
Colección fotográfica de Hugo Brehme, 1906-1940
- 153** 1909 | **BRASIL**
Fondo Carlos Chagas
- 154** 1913-1935 | **URUGUAY**
Grabaciones de Carlos Gardel. Colección Horacio Loriente, 1913-1935
- 155** 1915 | **COLOMBIA**
Archivo Histórico Cinematográfico Colombiano de Los Acevedo, 1915-1955
- 156** 1915-2000 | **URUGUAY**
Archivo privado José Luis Massera
- 158** 1918 | **ARGENTINA**
Manifiesto liminar de la reforma universitaria, Córdoba, 21 de junio de 1918. «La juventud argentina de Córdoba a los hombres libres de América del Sud. Manifiesto de la Federación Universitaria de Córdoba»
- 159** 1920 | **BRASIL**
Filme «Límite» de Mario Peixoto
- 160** 1920-1990 | **MÉXICO**
Archivo de negativos, impresos y documentos de Manuel Álvarez Bravo
- 161** 1924-2012 | **BOLIVIA**
El legado cinematográfico latinoamericano de Jorge Ruiz
- 162** 1925-1955 | **JAMAICA**
The Roger Mais Collection
- 163** 1926 | **BRASIL**
Colección IPEAFRO, Archivo Abdias do Nascimento

- 164** 1927-1989 | **PARAGUAY**
«Archivos del Terror»
- 166** 1928 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
The Constantine Collection
- 167** 1928-1967 | **CUBA**
Vida y obra de Ernesto «Che» Guevara
- 168** 1930 | **BRASIL**
Fondo Oscar Niemeyer
- 169** 1930-1961 | **REPÚBLICA DOMINICANA**
Patrimonio documental de la resistencia y lucha por los derechos humanos en la República Dominicana, 1930-1961
- 171** 1930 | **ARGENTINA**
Centro de Documentación de Villa Ocampo
- 172** 1930-1997 | **REPÚBLICA DOMINICANA**
Fondo Fradique Lizardo de Folklore Dominicano
- 173** 1940 | **MÉXICO**
Fondo Aerofotográfico del Acervo Histórico de la Fundación ICA
- 174** 1941 | **REPÚBLICA DOMINICANA**
Páginas Banilejas, 1941-1975
- 175** 1941 | **BOLIVIA**
Inmigración de judíos e israelitas a Bolivia, durante la Segunda Guerra Mundial, propiciado por el industrial minero Mauricio Hochschild
- 177** 1942 | **BRASIL**
Archivo del Servicio de Protección a los Indios
- 179** 1944 | **HAITI**
Le Fonds Centre du Art. Le fonds d'archives du Centre d'art
- 180** 1945-2002 | **MÉXICO**
Acervo Román Piña Chán: La tradición cultural mesoamericana y el legado intelectual del arqueólogo en sus manuscritos y fotografías
- 181** 1945-1980 | **HAITI**
Odette Mennesson-Rigaud Fonds
- 182** 1946 | **BRASIL**
Acervo de la Comisión de Amnistía del Ministerio de Justicia de Brasil: Expedientes cerrados de la Sección Peticiones de Amnistía
- 183** 1947-1994 | **COLOMBIA**
Colección Documental de Radio Sutatenza y Acción Cultural Popular (ACPO)
- 184** 1949 | **COSTA RICA**
Abolición del Ejército en Costa Rica
- 185** 1950 | **MÉXICO**
Negativo original del filme «Los Olvidados», de Luis Buñuel
- 186** 1950 | **BRASIL**
Colección Jesco von Puttkamer
- 188** 1950 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
The Derek Walcott Collection
- 189** 1950 | **MÉXICO**
Canto General de Pablo Neruda. Primera edición de 1950
- 190** 1950-1978 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
Sam Selvon Collection
- 191** 1954 | **ECUADOR**
Fondo Documental Monseñor Leonidas Proaño
- 192** 1955 | **SAINT LUCIA**
The Roderick Walcott Collection
- 193** 1958 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
The Cyril Lionel Robert James Collection
- 194** 1958-1962 | **BARBADOS**
The Federal Archives Fonds
- 196** 1959 | **ECUADOR**
Mediateca CIESPAL Medialab, Quito, 1958-1999
- 197** 1960-1990 | **CUBA**
Negativos originales del Noticiero ICAIC Latinoamericano

- 198 1960 | **BRASIL**
Acervo del Educador Paulo Freire, 1921-1997
- 199 1960-1990 | **CUBA**
Carteles cubanos de cine
- 200 1960-1970 | **BOLIVIA**
Documentos del Plan Triangular para el control político y financiero de la Corporación Minera de Bolivia (1960-1970)
- 201 1960-1970 | **BOLIVIA**
El Diario de Bolivia de Ernesto «Che» Guevara
- 202 1961 | **CUBA**
La Campaña Nacional de Alfabetización, su legado internacional
- 203 1962 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
The Eric Williams Collection
- 204 1964 | **BRASIL**
Fondos de la red de información y contrainformación del régimen militar en Brasil, 1964-1985
- 206 1964-1990 | **MÉXICO**
Declaración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación sobre la participación del Poder Judicial de la Federación en el cumplimiento de la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos derivado del caso Rosendo Radilla Pacheco contra México (Expedientes varios 489/2010 y 912/2010)
- 207 1964-2008 | **COSTA RICA**
Colección Preguntas y Respuestas del ICECU
- 208 1966 | **BOLIVIA**
Documentos de los hornos de fundición de estaño en Bolivia (1966-1985)
- 209 1967 | **MÉXICO**
Tratado para la proscripción de las armas nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)
- 210 1967 | **ARGENTINA**
Colección José M. «Pichi» Meisegeir, S.J. Archivo Carlos Francisco Mugica
- 211 1970-2014 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
The Father Gerard Pantin SERVOL Collection, 1970-2014
- 212 1972 - 1985 | **URUGUAY**
Colección Documental «El Almanaque de Jorge Tiscornia Bazzi»
- 213 1972 | **BOLIVIA**
Habeas corpus en papel higiénico
- 214 1973-1992 | **CHILE**
Archivos de Derechos Humanos de Chile
- 215 1975-1995 | **BARBADOS**
Nita Barrow Collection
- 216 1976-1981 | **MÉXICO**
Fondo Consejo Mexicano de Fotografía
- 217 1976-1983 | **ARGENTINA**
Patrimonio documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Archivos para la memoria, la verdad y la justicia frente al terrorismo de Estado
- 219 1976-1983 | **ARGENTINA**
Patrimonio documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Dos adendas al conjunto inscrito en 2006
- 220 1976-1983 | **ARGENTINA**
Documentación del Servicio Penitenciario Bonaerense incautada por la Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires
- 221 1976-1983 | **ARGENTINA**
Actas de reunión de la Junta Militar 1976-1983
- 222 1977-1982 | **MÉXICO**
50 Encuentros de Música y Danza Indígena
- 223 1979 | **EL SALVADOR**
Fondo documental de Ignacio Ellacuría, S.J.: Realidad histórica y liberación
- 224 1979 | **TRINIDAD AND TOBAGO**
The Anson Gonzalez Collection

- 225** 1980 | **NICARAGUA**
Archivos de la Cruzada Nacional de Alfabetización de Nicaragua, 1980
- 226** 1980 | **PERÚ**
Archivo del Registro Único de Víctimas de la Violencia Política en el Perú (1980-2000) del Consejo de Reparaciones
- 228** 1980 | **PERÚ**
Archivos de la comisión de la verdad y reconciliación que testimonian la violencia política ocurrida en el Perú en los años 1980 y 2000
- 229** 1984 | **COLOMBIA**
Operación Cirirí, Archivo Fondo Documental de la Familia Lalinde
- 230** 1986-1994 | **COLOMBIA**
Tiberio Vive Hoy: testimonios de la vida de un mártir. Tiberio Fernández Mafla
- 231** 1988 | **CUBA**
En canoa del Amazonas al Caribe
- 232** 1989-1992 | **BARBADOS**
The West Indian Commission Papers
- 233** 1996 | **GUATEMALA**
Acuerdos de Paz de Guatemala
- 234** 2011 | **COLOMBIA**
Acuerdo de Paz entre el Gobierno de Colombia y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia [Ejército del Pueblo las FARC-EP]

EPÍLOGO, TABLAS E ÍNDICES EPILOGUE, TABLES AND INDEXES

- 236** **Epílogo**
LOURDES BLANCO
Relator (2000-2004), Asesor (2004-2016)
- 239** **Agradecimientos**
- 240** **Epilogue**
LOURDES BLANCO
Rapporteur (2000-2004), Adviser (2004-2016)
- 243** **Acknowledgements**
- 244** **Número de inscripciones por país (orden alfabético)**
Number of inscriptions per country (alphabetical order)
- 245** **Número de inscripciones por país (de mayor a menor)**
Number of inscriptions per country (most to least)
- 246** **Inscripciones del Registro MoWLAC según la temática**
MoWLAC Register Inscriptions by Subject
- 247** **Índice de inscripciones por país**
Index of inscriptions per country
- 256** **Lista de los patrimonios inscritos en el Registro MoWLAC, los custodios y los URLs que se pudieron localizar**
List of the heritage inscribed in the MoWLAC Register, with names of keepers and the URLs that were found
- 275** **Integrantes del Comité MoWLAC**
Members of the MoWLAC Committee (2000-2019)

PALABRAS PRELIMINARES

Presentación

El programa Memoria del Mundo de la Unesco para América Latina y el Caribe (MoWLAC) brinda a las instituciones y Estados Miembros de toda la región la oportunidad de preservar la documentación vinculada al desarrollo del pensamiento y los eventos humanos, la evolución de los idiomas, las culturas, las personas y su comprensión del mundo. El programa destaca la importancia de promover el intercambio de conocimientos para fomentar la paz y el respeto por la libertad, la democracia y los derechos humanos en la región.

El lanzamiento de la publicación *Patrimonio documental de América Latina y el Caribe. El Registro Regional del Programa Memoria del Mundo de la Unesco, 2000-2018*, no solo es un gran testimonio del compromiso de larga data de los Estados Miembros de la región para preservar el patrimonio documental, sino que también marca el 20° aniversario de la creación del Comité Regional de la Memoria del Mundo para América Latina y el Caribe, establecido en junio de 2000, en Pachuca, México, con el fin de salvaguardar el valioso patrimonio documental y crear conciencia sobre su importancia para las generaciones presentes y futuras.

Desde 2012, la Oficina Regional de Ciencias de la Unesco en Montevideo ocupa la Secretaría del Comité Regional para América Latina y el Caribe y desde entonces continúa totalmente comprometida en apoyar a los Estados Miembros en sus esfuerzos para cumplir con los objetivos del programa: promover y garantizar la preservación del patrimonio documental de importancia regional; que los Estados Miembros aprecien plenamente su patrimonio documental, particularmente aquellos considerados como pertenecientes a la memoria común de la región; formular y adoptar políticas nacionales que permitan salvaguardar y acceder al patrimonio documental.

Lidia Brito

Directora de la Oficina Regional de Ciencias
de la Unesco para América Latina y el Caribe

El camino recorrido

Cuando Unesco nos propone recorrer el camino del resguardo del patrimonio documental y digital, quienes entendemos que en la preservación de la memoria está el escudo que impedirá el olvido y el desentendimiento, ponemos a disposición nuestra voluntad y esfuerzo para lograr el mejor desempeño. Sin embargo, es indispensable, y también urgente, la habilitación del acceso real y virtual, de forma inteligente y confiable, para alcanzar la máxima eficiencia en esos resultados que a todos nos conciernen.

Este libro es la expresión del compromiso de quienes, desde América Latina y el Caribe, vemos y comprendemos en nosotros una historia común que se suma y multiplica a la historia del mundo, y que guarda, mediante la preservación de su memoria, la posibilidad de rescatar la experiencia del pasado y decidir por cuál camino construir el futuro.

Asimismo, quienes asumimos la responsabilidad de evaluar la pertinencia y la cualidad de documentos para su incorporación al Registro de la Memoria del Mundo, estamos obligados a transmitir, por los medios adecuados y posibles, la concientización sobre su importancia. En el Registro Memoria del Mundo de América Latina y el Caribe encontramos indicios de la diversidad cultural; los avances y retrocesos políticos; los matices económicos; el pensamiento de destacadas mujeres y hombres o grupos que dejaron un legado, pero, además, la música, la arquitectura, la filosofía, así como las guerras y las iniciativas para lograr la paz. Nuestra región ha soportado guerras, genocidios y esclavitud; se ha destacado en los avances científicos y en las más diversas artes, y ha tenido un lugar prominente en el camino de la resiliencia y de los derechos humanos.

Aquí damos a conocer un extraordinario catálogo que da cuenta del trabajo realizado por los integrantes del Comité Regional para América Latina y el Caribe del Programa Memoria del Mundo (MoWLAC, según su sigla en inglés), desde el año 2000 hasta nuestros días, con el fin de difundir lo que en esta etapa se ha logrado, contribuyendo, así, a la trascendencia del Registro de la Memoria del Mundo, y sumándonos en este esfuerzo colectivo por fortalecer nuestra identidad.

Sandra P. Moresco

Presidenta MoWLAC-Unesco

Aspiración y desafíos

Creado en el 2000 para visibilizar la memoria documental latino-americana y caribeña, el Comité Regional de América Latina y el Caribe del Programa Memoria del Mundo de la Unesco (MoWLAC) ofrece en este libro el registro pormenorizado de sus casi veinte años de actividad en su tarea de identificar, registrar, preservar y facilitar el acceso a la riqueza documental de la región, patrimonio compartido con toda la humanidad.

Como memoria de la memoria, la obra hace referencia y contextualiza 191 colecciones archivísticas y bibliográficas relativas a 42 países, en una comunidad que integra diferentes idiomas y culturas. Pero, además, permite historiar el trabajo del MoWLAC, demostrando su fuerza y capacidad de articulación, evidenciada, por ejemplo, en las propuestas conjuntas de varias instituciones y países, más allá de los límites de su área cultural y geográfica.

También marca algunos de los desafíos que el Comité necesita considerar: ampliar el número de acervos bibliográficos para alcanzar un mayor equilibrio con los patrimonios archivísticos; hacer más presentes los documentos latinoamericanos y caribeños en el Registro Internacional; reforzar la diversidad de sus pueblos y culturas, a través de un número mayor de acervos relacionados con las poblaciones indígenas, la comunidad negra y mestiza; y mayor atención a la identificación de acervos pertinentes al género.

Aspiramos a que esta obra que conmemora, documenta, divulga y da acceso a los acervos de la región sirva al público en general como alerta sobre la importancia del legado que nos fue entregado por las generaciones pasadas y del compromiso que tenemos con nuestras sociedades y toda la humanidad de transmitirlo, enriquecido por los registros de la época contemporánea relativos a nuestros problemas y a los esfuerzos por alcanzar soluciones. Para el Comité, que ella funcione como rendición de cuentas y como fortalecimiento del compromiso con la preservación de la memoria de todos.

¡Felicitaciones a todos!

Vitor Manoel Marques Fonseca

Presidente MoWLAC-Unesco, 2012-2013

Luces y sombras en la Memoria del Mundo

La humanidad en su caminar vive entre luces y sombras y va dejando huellas que hacen la memoria de los pueblos, de sus luchas y esperanzas. Sabemos que la memoria no es quedarse en el pasado; nos ilumina el presente y nos ayuda en la construcción de nuevos caminos y esperanzas de poder formar un mundo más justo y fraterno.

En ese caminar los pueblos originarios y los campesinos tienen la sabiduría que les dio la Madre Tierra, saben escuchar el silencio y los tiempos de siembra y cosecha, y que lo que siembran recogen.

La memoria tiene diversas miradas en el tiempo que se entrecruzan y enriquecen mutuamente, dejando huellas de la diversidad cultural en las personas y en los pueblos. Hay quien dijo que los filósofos interpretan de diversos modos el mundo; pero de lo que se trata es de transformarlo, y surge la resistencia social, cultural y política, en que los pueblos dejan de ser espectadores y se asumen como protagonistas y constructores de sus propias vidas y de su historia, frente a la dominación económica y política, y las dictaduras militares que asolaron el continente y dejaron profundas heridas en los pueblos que reclaman verdad y justicia.

La Unesco asumió el desafío de registrar los patrimonios documentales de América Latina y el Caribe con el Comité Regional del Programa Memoria del Mundo – MoWLAC- instigando a la preservación de los documentos inscritos y facilitando un mecanismo que haga realidad el acceso. Es un enorme esfuerzo de articulación de los archivos y su gran diversidad y riqueza cultural, para el presente y para las futuras generaciones, ayudando a reconocer la pertenencia, la identidad y los valores de los pueblos indígenas, así como los de las comunidades y culturas, afro y mestizas, integradas y fundidas en el crisol de la vida en el continente y el Caribe.

Un antiguo proverbio dice: «Si no sabes a dónde vas, regresa para saber de dónde vienes»; el libro que presenta MoWLAC Unesco nos acerca a comprender la diversidad y riqueza de los pueblos. Nos señala caminos transitados en tiempo del dolor y la resistencia cultural, social y política y las luchas populares en defensa de los derechos humanos por alcanzar su libertad.

No hay presente sin pasado. Vuelvo a señalar la experiencia de los pueblos originarios y de los campesinos quienes, durante siglos, lograron sobrevivir las dominaciones y permanecer hasta el presente por la resistencia social, cultural y espiritual, y por la memoria que los ancestros les legaron. Uno de los ejes de esa resistencia es «la palabra», la lengua que identifica y da pertenencia a los pueblos en la unidad y en la diversidad.

Toda persona y pueblo tiene la memoria de su caminar, la que se transmite de generación en generación. Recibe el legado de los ancestros que se forjaron en el crisol de los tiempos y de pueblos que fueron forzados, esclavizados y traídos a la América Latina y el Caribe portando consigo los cantos, las lenguas y costumbres de sus culturas. En el tiempo y en la resistencia generaron espacios en el nuevo continente donde pudieron construir su vida, y a fuerza de sufrirla y amarla la hicieron suya en horizontes distintos, luchando por su libertad.

El Comité ha logrado hacer realidad la idea de recuperar y compartir el caminar de la riqueza cultural, sus historias vividas entre luces y sombras que se fueron construyendo con la palabra. Forjaron ideales compartiendo el pan y la libertad y muchos recuperaron la memoria y en las voces del silencio sembraron la vida y la esperanza de un nuevo amanecer.

Quiero expresar mi agradecimiento a todas aquellas personas que hicieron posible articular y lograr ofrecer, a través del Comité Regional de América Latina y el Caribe, este programa singular que es la Memoria del Mundo de la Unesco.

Adolfo Pérez Esquivel

Premio Nobel de la Paz, 1980

Buenos Aires, 21 abril de 2020

FOREWORDS

Foreword

The Unesco Memory of the World Program for Latin America and the Caribbean (MoWLAC) gives institutions and member states throughout the region the opportunity to safeguard the documents reflecting the development of human thought and events, the evolution of languages, cultures, people and their understanding of the world. The program highlights the importance of promoting an exchange of knowledge in order to foster peace and respect for freedom, democracy and human rights in the region.

The release of *Unesco's Memory of the World Register for Latin America and the Caribbean*, a publication covering the years 2000-2018, is not only a great chronicle of the long-standing commitment of member states in the region to preserve documentary heritage. It also marks the 20th anniversary of the creation of the Memory of the World Regional Committee for Latin America and the Caribbean, established in June 2000, in Pachuca, Mexico, to support the safeguarding of valuable documentary heritage, to raise awareness about its importance for present and future generations, and to make access to the documents a reality.

Since 2012 Unesco Montevideo has held the Secretariat of the Regional Committee for Latin America and the Caribbean and remains fully committed to supporting member states in their efforts to fulfil the program's objectives to promote and ensure the preservation of documentary heritage of regional significance, to make member countries fully appreciate their documentary heritage, particularly those considered as the region's common memory and to formulate and adopt national policies that enable the safeguarding of and the access to the documentary heritage.

Lidia Brito

Director

Regional Office for Latin America and the Caribbean

The Path Taken

When Unesco requests that we review the path to safeguarding documentary and digital heritage, we pledge our determination and efforts for the best outcome, believing that to preserve memory is to guard against forgetfulness or detachment. However, it is also essential and urgent that we enable intelligent and reliable access, both material and virtual, in order to achieve the utmost efficiency in results that concern us all.

This book embodies the commitment of those who see and understand that Latin America and the Caribbean provide a shared history that enriches and expands the history of the world; harbouring, as it preserves its memory, the possibility of rescuing past experience to decide how to construct a path to the future.

Furthermore, those who were responsible for assessing the pertinence and quality of documents to inscribe in the Memory of the World Regional Register, are obliged in making the public aware of their importance by the most appropriate means. In the Latin America and the Caribbean Memory of the World Register we find the marks of cultural diversity; political breakthroughs and failings; the nuances of economics; the intellectual process of renowned women and men or groups that left a legacy; and also the music, architecture, philosophy, as well as war and peace initiatives.

Our region has survived wars, genocides and slavery; has been recognized for scientific advances and in a variety of arts, and has been prominent in its commitment to resilience and human rights.

Here we share an extraordinary catalogue that accounts for the work done by members of the Memory of the World of Latin American and the Caribbean Committee (MoWLAC) since 2000, showcasing our achievements to enhance the Memory of the World Program, while adding to the collective effort in strengthening our identity.

Profesora Sandra P. Moresco

President MoWLAC-Unesco

Mandate and Challenges

Devoted to the documentary heritage of its geographical namesake, the Regional Committee for Latin America and the Caribbean of the Unesco Memory of the World Program (MoWLAC) has prepared this book as an account of its work from inception in 2000. The committee's mandate is to identify, register, preserve and facilitate access to a wealth of documents inscribed in the Regional Register as part of a shared world heritage.

As the memory of a memory, the work references and contextualizes 191 archival and bibliographic inscriptions, relating to 42 countries, in a community characterized by different languages and cultures. In addition, it provides both a record of the work undertaken by MoWLAC and a demonstration of its strength and capacity for combined action as evidenced, for example, in the joint proposals and nominations of several institutions and countries, beyond the limits of its cultural and geographical area.

It also brings forward some of the challenges facing the Mowlac Committee: expanding the number of bibliographical collections for a better balance in relation to archival records; increasing Latin American and Caribbean documents in the International Register; supporting the diversity of its cultures with collections related to indigenous, black and mestizo people; and the inscription of fonds centred on gender issues.

This book commemorates, documents, disseminates and gives access to collections in the region, while it is also an invitation to the public to appreciate the importance of the legacy handed down to us by past generations and of our own commitment in conveying to society and humanity the contemporary records of our problems and our attempts at solving them.

For the Committee, we hope that it will function as an account and as reinforcement to the commitment for preserving the memory of all.

Congratulations to all!

Vitor Manoel Marques Fonseca

President MoWLAC-Unesco, 2012-2013

Lights and Shadows in the Memory of the World

In its sojourn humanity prevails among lights and shadows, leaving traces that become the memory of peoples, of their struggles and hopes. We know that memory is not remaining in the past; rather it illuminates the present and helps open new paths and hopes for the construction of a more just and fraternal world.

In that journey, native peoples and peasants harbor the wisdom that Mother Earth gave them, they know how to listen to silence and to the time for sowing and harvesting and that they reap what they sow.

Over time, memory evolves into multiple outviews that intersect and mutually enrich cultural diversity, leaving traces on persons and peoples. There are those who say that philosophers interpret the world in different ways; but what it is really all about is transforming it, and so, social, cultural and political resistance rises, and then people cease to be spectators and turn themselves into protagonists and builders of their own lives and history, in the face of economic domination and politics, military dictatorships that devastated the continent, leaving behind deep wounds in people who demand truth and justice.

Unesco has undertaken the challenge of registering the documentary heritage from Latin America and the Caribbean through the Regional Committee of the Memory of the World Program –MoWLAC– in order to stimulate the preservation of records inscribed and enable a mechanism that can make access a reality. It implies a huge effort of articulation among archives, with their great diversity and cultural wealth, for present and future generations, helping to recognize ownership, identity and values of indigenous peoples and their communities, of Afro and mestizo cultures, that were integrated and blended into the melting pot of life on the continent and in the Caribbean.

An old proverb asserts: «If you don't know where you are going, go back and find out where you came from». The book compiled by MoWLAC Unesco brings us closer to understanding the diversity and richness of peoples. It points to paths travelled in times of pain during cultural, social and political resistance, as well as to popular struggles in defense of human rights and the pursuit of freedom.

There is no present without a past. I point again to the experience of native peoples and of peasants, of the memory inherited from ancestors, who for centuries withstood domination and managed to survive until now through their social, cultural and spiritual resistance. One of the axes of resistance is «the word», language that identifies and provides people with a sense of belonging, in unity and diversity.

Every person and community harbors the memory of a journey that is transmitted from generation to generation. It is heir to an ancestral legacy forged in the melting pot of time and of peoples who were forced, enslaved and brought to Latin America and the Caribbean bringing with them the songs, languages and customs of their cultures. In time and resistance, they created spaces in the new continent and through suffering and loving, rebuilt their lives and came into their own within changing landscapes and by struggling for freedom.

The Committee has been successful in recovering and sharing this journey of cultural wealth; stories lived in the midst of lights and shadows that have been reconstrued with words. Ideals were forged, bread and freedom were shared, many recovered their memory and through the voices of silence, life and the hope for a new dawn were sown.

I want to express my gratitude to all those who have made possible the coordination and management needed to enable, through the Regional Committee for Latin America and the Caribbean, this unique Unesco program which is Memory of the World.

Adolfo Pérez Esquivel

Nobel Peace Prize (1980)

Buenos Aires, April 21, 2020

**INSCRIPCIONES
CONJUNTAS**

**JOINT
INSCRIPTIONS**

1499-1590 | MÉXICO, ESPAÑA, ITALIA

La obra de Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). Los códices de Madrid y de Florencia

The Work of Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). The Matritense Codex and The Florentine Codex.

España: Biblioteca del Palacio Real.

Real Academia de la Historia, Madrid.

Italia: Biblioteca Medicea Laurenziana, Firenze.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

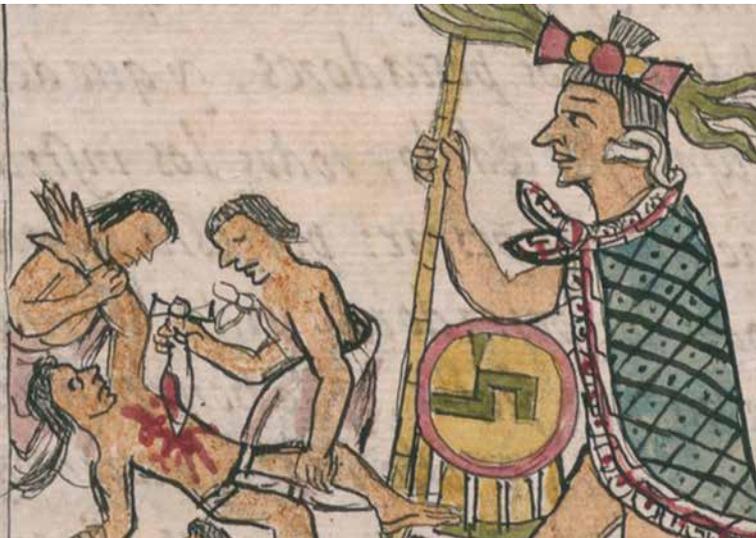
REGISTRO INTERNACIONAL: 2015

La obra de Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590) constituye una de las fuentes históricas más renombradas sobre el México antiguo. El autor merece ser reconocido como pionero de la antropología moderna, pues es el sumo ejemplo para la investigación en esta disciplina.

El Códice de Madrid, también conocido como Primeros Memoriales y Manuscritos de Tepeapulco, se conserva en las bibliotecas de la Real Aca-

demia de la Historia y en el Palacio Real de Madrid. Está integrado por Primeros Memoriales, Memoriales Complementarios, Memoriales en Tres Columnas; Memoriales con Escolios y Memoriales en Español, según la identificación de Francisco del Paso y Troncoso.

El Códice Florentino se conserva en la Biblioteca Laurenciana, en Florencia. El manuscrito está en dos columnas, con textos en náhuatl y español, y se extiende por doce libros en tres volúmenes. Diego Panes realizó una copia del Manuscrito en el siglo XVIII que luego trajo a Nueva España. Don Carlos María de Bustamente tomó esta versión en 1830 para realizar la primera edición mexicana de «Historia general de las cosas de la Nueva España». Luego todas las ediciones en español llevan este título. Sin duda, la obra desarrollada por Sahagún destaca su papel como traductor en la reconstrucción de la historia, identidad y cultura de este pueblo.



S. XVI-XVIII | **BOLIVIA, COLOMBIA,
MÉXICO, PERÚ**

Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú

XVI and XVIII Century American Colonial Music:

Examples of Documentary Richness

from Bolivia, Colombia, Mexico and Perú.

Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia

(Sucre). Archivo Catedral de Santa Fé

de Bogotá, (Colombia). Archivo Histórico

de la Arquidiócesis de Oaxaca (México).

Biblioteca Nacional del Perú (Lima).

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2006

REGISTRO INTERNACIONAL: 2007

Las composiciones musicales creadas entre los siglos XVI y XVIII en diversos países de América, representan una parte esencial de la historia de la cultura del Nuevo Mundo en sus variadas vertientes: religioso y laico, civil y político, académico y popular, vocal e instrumental, místico y dramático. Las composiciones son prolongaciones del renacimiento, barroco y clásico. Reflejan el desarrollo y proyección de muchas tendencias estéticas, estilísticas, técnicas e ideológicas que tuvieron lugar en los centros musicales (catedrales, conventos, escuelas, teatros, «corrales de comedias», residencias aristocráticas, plazas públicas y sitios de entretenimiento) así como en diferentes ambientes de la sociedad colonial. Son el reflejo de las variadas culturas (indígena, europea, africana) que convivían en ese Nuevo Mundo. Durante tres siglos, se mezclaron y procrearon una nueva cultura que no es enteramente occidental, ni hispánica, ni puramente americana.

Los archivos contienen partituras, libros de coros, libros polifónicos, códices y manuscritos y proporcionan evidencia de las raíces de una buena parte de la música americana de hoy. Dan testimonio del talento e imaginación de músicos destacados como fueron Hernando Franco, Antonio Rodríguez de Mata, Gaspar Fernandes, Juan de Araujo, Durán de la Mota, Gutierre Fernández Hidalgo, Tomás de Torrejón y Velasco, Antonio de Salazar, Manuel de Sumaya, Ignacio Jerusalem, entre otros. Estas obras musicales han sido estudiadas y usadas por musicólogos de América Latina, Europa, los Estados Unidos y Canadá.

En Lima: Las investigaciones han determinado que la ópera más antigua de las Américas es «La púrpura de la rosa», de Tomás de Torrejón y Velasco (maestro de capilla de la catedral de Lima, 1676-1728) con texto de Pedro Calderón de la Barca: ejemplo único de la música barroca hispánica del siglo XVII, durante el virreinato, en cuyo palacio se estrenó el 19 de diciembre de 1701.

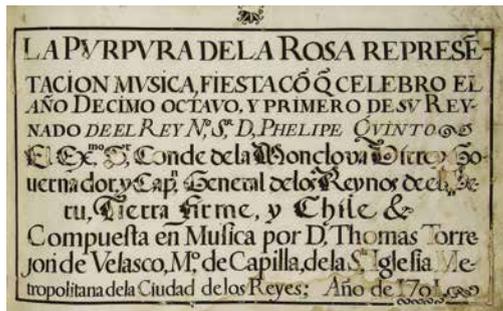
En México: El Cancionero Musical de Gaspar Fernandes es un libro de 284 hojas compuesto por un maestro de capilla de origen portugués que trabajó en las catedrales de Guatemala y Puebla. El cancionero contiene casi 300 composiciones polifónicas en lenguas vernáculas, algunas en latín, la mayoría de carácter religioso, del período 1609-1616. El valioso volumen representa la colección más completa de canciones y villancicos del mundo iberoamericano en los albores del siglo XVII.

En Bolivia: Sor Juana Inés de la Cruz (1648-1695) fue la poetisa más famosa de Nueva España. Sus textos fueron usados para los villancicos de maîtres, musicalizados por dos compositores en los territorios hispanoamericanos. En la Audiencia

de Charcas, Juan de Araujo (1646-1712), maestro de capilla de la catedral de La Plata, y Antonio Durán de la Mota (fallecido en 1723), quien trabajaba en Potosí en el mismo cargo: ambos utilizaron sus poemas para escribir villancicos que, siguiendo la tradición hispanoamericana de insertar canciones populares en el servicio litúrgico, dan fe del renombre de la poetisa. Cuatro villancicos de Araujo y tres de Durán de la Mota conforman una muestra de la rica cultura musical colonial de Bolivia en su apogeo.

En Colombia: Al mismo nivel está la música de Tomás Luis de Victoria y la de Gutierre Fernández

Hidalgo, estimada entre las mejores obras polifónicas del siglo XVI en Sud América. Gran parte de las composiciones están reunidas en un libro de coro, fechado a 1584, con salmos y magnífats en tonos eclesiásticos. Se trata de uno de los libros de coro más antiguos en Sud América (Colombia) y refleja el repertorio del siglo de la evangelización. A Fernández Hidalgo se le estima como uno de los más refinados compositores, a la par de sus contemporáneos en España, Italia, Francia y Alemania. Gutierre Fernández Hidalgo había sido maestro de capilla en el Cuzco, Quito, Bogotá y en Charcas.



Partitura «La púrpura de la rosa», de Tomás de Torrejón y Velasco (maestro de capilla de la catedral de Lima, 1676-1728) con texto de Pedro Calderón de la Barca.



Partitura de Gutierre Fernández Hidalgo, 1584.

1613 | **PERÚ, ESPAÑA**

Padrón de los Indios que se hallaron en la Ciudad de los Reyes del Perú (1613-1614) hecho por comisión de don Juan de Mendoza y Luna, tercer Marqués de Montesclaros y XI Virrey del Perú (1607-1615)

Census of Indians Living in the City of the Kings of Perú (1613-1614) Commissioned by Don Juan de Mendoza y Luna, third Marquis of Montesclaros and XI Viceroy of Perú (1607-1615).

Custodio: Biblioteca Nacional de España, Madrid.
Postulante: Instituto Riva-Agüero, Pontificia Universidad Católica del Perú.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

El Padrón documenta la presencia en la ciudad de Lima de indios de distintas provincias de los imperios español y portugués (entonces bajo un mismo monarca, Felipe III de España, II de Portugal), tanto del continente americano como del Asia. Contiene registros de 2113 indios que vivían en 1613-14 en la ciudad de Lima, sin contar los del Cercado. Se incluye información de nombres de los indígenas, edad, ocupación, propiedades, procedencia geográfica, tiempo de residencia en Lima, nombres de sus autoridades étnicas (curacas, en el caso de América) y encomenderos. En ocasiones, se refiere a patronímicos y topónimos en lenguas nativas. Asimismo, se refiere a los espacios públicos como calles, plazas y edificios de las instituciones virreinales. El Padrón fue mandado a realizar por el XI Virrey del Perú, tercer Marqués de Montesclaros, don Juan de Mendoza y Luna, como parte de su proyecto para reorganizar la administración de su circunscripción a inicios del siglo XVII. Se

trata de un manuscrito en 256 hojas, formato 32 x 23 cm, empastado en cuero de carnero, la portada escrita a plumilla con tinta negra y con fondo de colores celeste y dorado; porta el escudo de la casa de Montesclaros.



1621-1791 | **BRASIL, GHANA, GUYANA,
THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS
ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM,
UNITED STATES OF AMERICA**

Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie)

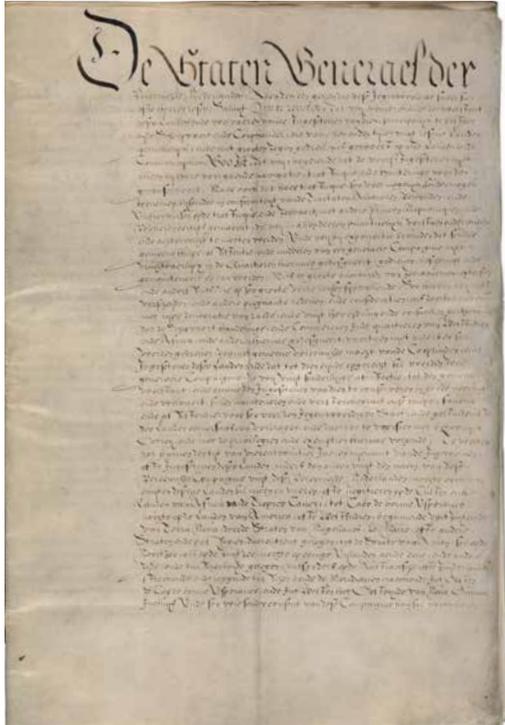
Archivos de la Compañía Holandesa de Indias Occidentales.

Record groups are in The Netherlands, Guyana, the United Kingdom, the United States and Suriname. Including: The Albany County Hall of Records, Albany, NY. National Archives of the Netherlands Antilles, Municipal Archives New York. National Archives of the Netherlands. National Archives of Suriname. National Archives of the United Kingdom. New York State Archives (National Archives of the United States). PRAAD (National Archives of Ghana). Walter Rodney Archives (National Archives of Guyana).

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 2011

The DWIC archives are primary resources for researching the history of the European expansion into West Africa and America. The records concern various themes such as commerce and slave trade, warfare, early modern diplomacy, plantation cultures and daily life issues. Moreover the DWIC archives contain information on the history of the regions, where the DWIC founded colonies and trading posts. In many instances there is no other written information available for that period. The DWIC archives contain unique information that is important for the history of Brazil, Ghana, Guyana, the Netherlands, the Netherlands Antilles, Suriname and the United States.



Charter of the Dutch West India Company

1748-1875 | **BOLIVIA, COLOMBIA,
ECUADOR, ESPAÑA, PERÚ**

Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglos XVIII-XIX

*Scientific Memorial of Andean America :
Scientific Expeditions and Research in Bolivia,
Colombia, Ecuador and Perú, XVIII-XIX Centuries.*

Bolivia: Archivo y Biblioteca Nacionales,
Biblioteca y Archivo Histórico del Honorable
Congreso Nacional. Colombia: Biblioteca
Nacional de Colombia, Archivo General de la
Nación. | Ecuador: Archivo Histórico y Biblioteca
Central del Ministerio de Relaciones Exteriores;
Archivo Histórico y Biblioteca del Banco Central;
Archivo Nacional; Biblioteca Aurelio Espinosa
Pólit; Biblioteca Nacional «Eugenio Espejo»;
Biblioteca del Instituto Nacional Mejía;
Biblioteca de la Universidad Central del Ecuador;
Museo Nacional de la Medicina.

España: Archivo General de las Indias,
Archivo del Real Jardín Botánico, y Archivo de la
Biblioteca General de Humanidades del Consejo
Superior de Investigaciones Científicas.

Perú: Banco Continental, Biblioteca Nacional.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

Patrimonio documental compuesto por más de diez mil manuscritos, testimonios gráficos e impresos de los siglos XVIII y XIX, de las investigaciones efectuadas en los actuales territorios de Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú por científicos europeos y americanos ya sea por iniciativa privada o con auspicio y patrocinio de la Corona española o francesa. Estas investigaciones determinaron grandes avances en el conocimiento científico, particularmente en los campos de la astronomía,

geografía, física, botánica, medicina y zoología. Su aporte fue significativo para revalorizar la cultura andina a través de las descripciones detalladas, grabados, acuarelas y fotografías de sus manifestaciones socio-culturales. Parte de esta documentación se constituye en un registro único de paisajes, costumbres y evidencias arqueológicas que han sufrido alteraciones y en algunos casos han desaparecido por acción de la naturaleza o del hombre.

Las contribuciones científicas se iniciaron en el espacio de la Real Audiencia de Quito en el siglo XVI-II y se prolongaron hasta el siglo XIX, dando fin al viejo debate sobre la forma de la Tierra, con aportes sustanciales para la humanidad como fue el descubrimiento de la cascarilla o quina, la planta medicinal más importante de estos espacios, que sirvió para la cura o tratamiento de la malaria o las terciarias. Este acervo documental sobre la memoria científica de América Andina está repartido en catorce archivos y bibliotecas de la citada subregión y en tres de España.



1839-1969 | **CURAZAO, SURINAME,
SINT MAARTEN**

Patrimonio documental de los esclavizados en el Caribe holandés y sus descendientes (1830-1969)

The Documentary Heritage of the Enslaved People in the Dutch Caribbean and their Descendants 1839-1969.

Postulantes y custodios: El Archivo Nacional de Curazao. El Archivo Nacional de Surinam.

La Dirección Nacional de Arqueología y Antropología Curacao, (NAAM). Department of Records Management (Gobierno de Sint Maarten). National Archives Curacao. National Archives Suriname. National Archeological Antropological Memory Management, Government of Sint Maarten.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

La esclavitud en el Caribe Holandés duró casi dos siglos (1650-1863). Este sistema era parte de un modelo de producción capitalista mundial mediante el cual las plantaciones en las colonias se mantenían con personas esclavizadas. Esto fue posible porque el sistema de esclavitud se institucionalizó a través de un marco legal. Los esclavizados no tenían derechos; eran vistos como un medio para que el poder colonial acumulara más riqueza. A través del comercio de esclavos en el Atlántico, un gran grupo de africanos fue obligado a trasladarse de un continente a otro para trabajar en las plantaciones: eran tratados como propiedades y carecían de derechos. Holanda estuvo entre los últimos países en abolir la esclavitud en sus colonias, lo cual sucedió finalmente el 1 de julio de 1863. Aunque la decisión se había tomado en 1848, el Parlamento Holandés se tardó en promulgar la ley debido a la falta de acuerdo sobre la compensación que los propie-

tarios de plantaciones recibirían por la pérdida de su «propiedad».

El patrimonio documental de las personas esclavizadas del Caribe Holandés (Surinam, Curazao y Sint Maarten) consta de registros de esclavos, manumisos y emancipados, documentos del Registro Civil de esclavos liberados y documentos de plantaciones. Incluye asientos relacionados con la compensación recibida por los propietarios de las plantaciones en 1863. Este singular conjunto refleja, en parte, la vida en las plantaciones y en la comunidad después de la abolición de la esclavitud. La colección Juliana-Brenneker de Curazao representa una visión única en el período justo antes y después de la abolición (1863). Las historias orales documentan tanto los recuerdos posteriores a la abolición - transmitidos por los descendientes de los africanos esclavizados - como las experiencias y tradiciones de ese período.



1845 | GUYANA, SURINAME,
TRINIDAD AND TOBAGO, FIJI, ST. VINCENT
AND THE GRENADINES

**Records of the Indian Indentured
Labourers. 1845-1917**

*Registros de los trabajadores indios manumisos,
1845-1917.*

Records of the Indian Indentured Labourers. //
Registros de los trabajadores indios manumisos.
(Agregado de St. Vincent and the Grenadines a la
Inscripción del 2011).

The National Archives (Guyana). The National
Archives (Suriname). The National Archives
(Trinidad and Tobago). The National Archives (Fiji).

YEAR OF INSCRIPTION: 2010

INTERNATIONAL REGISTER: 2011

The Records of the Indian Indentured Labourers
comprise the most detailed documentation of the
indentureship system, the colonial powers and its
consequences for the human rights of the labour-
ers. They constitute a body of documentation which
details personal information of a mass of people
who were contracted as cheap indentured labour-
ers. This information is the only source of genealo-
gy for each of the descendants of Girmityas. The re-
cords date from 1832-1962 and can be found in Fiji
(1879-1962), Guyana (1838-1917), Suriname (1853-
1946) and Trinidad and Tobago (1845-1917).

FORM No. 47
Order No. 311
146066
SHIP No. 16
HEALTH CLASS.
UNION HALL

**MAN'S
EMIGRATION PASS.**

For Steam Ship **GANGES**, proceeding to **Madras**, 6th February 1906.

Name ... *Venkatachalam*
Father's Name ... *Kallai Pillai*
Age ... *30* years
Caste ... *Jadava*
Height ... *5* feet *6* inches
Name of next-of-kin ... *Veerasamy (Brother)*

■ If married, to whom ...
District ... *Chingleput*
Taluk ... *Maduranthakam*
Village ... *Vellayarasamallur*
Bodily marks ... *Knotted scar on right of chest
Scar below left ear*

Occupation in India ... *Field labourer*
Chest Measurement ... *34*

Certified that we have examined and passed the above-named man as fit to emigrate; that he is free from all bodily and mental disease; and that he has been vaccinated since engaging to emigrate.

Surgeon *Deputy Surgeon*

Certified that the man above described has appeared before me and has been engaged by me on behalf of the Government of *Madras* as willing to proceed to that country to work for him and that I have explained to him all matters concerning his engagement and duties.

Government Emigration Agent for Madras

Permitted to proceed as in a fit state of health to undertake the voyage to *Madras*

Inspector of Emigrants

Wm & Co. Printers, -1, RAJ-2020 - 5/15.



C.1850 | BARBADOS, UNITED KINGDOM

An African Song or Chant from Barbados

Balada Africana de Barbados.

Gloucestershire Archives, United Kingdom.

YEAR OF INSCRIPTION: 2017

The song, «An African Song or Chant from Barbados,» dates from the time of enslavement (mid-seventeenth-century to 1824). This manuscript is the only known example of an African work song that was chanted in the sugar fields of Barbados. Written in a minor key, it is quite unlike other Barbadian folk songs which privilege the major key. The song does not have a time signature but was first heard by Dr. William Dickson, when he was Secretary to Edward Hay who governed Barbadoes (now spelt Barbados), during the period, 1772-1779. Transcribed by Granville Sharpe, a founder of the

anti-slavery movement in Great Britain from first-hand information provided by Dr. William Dickson, a resident of Barbados for 13 years in the 1770s and 1780s, the song represents a part of the Barbadian documentary heritage of which there are no other known examples. It is a unique voice which represents how the enslaved saw their lot and how they commented on their lived experience. It also represents one of the tools that the oppressed used in their resistance and as a strategy for surviving the foul regime of enslavement. All of these contribute to the world significance of this document.

An African Song or Chant from Barbados is a single page manuscript containing the melody and words to an African-type work song chanted by the enslaved in the sugar fields. It is a unique part of the historical record of enslaved life in the former British West Indies.

An African Song or Chant, - taken down in Notes from the information of Dr. Wm. Dickson, who had several years in the West Indies, & was Secretary to a Governor of Barbadoes. A Single Negro (while at Work with the rest of the Gang) leads the Song, and the others join in Chorus at the end of every Verse. (Generally in a minor Key - suppose E. with minor 3^d.)

Key Note) Mafsa buy me he worit killa me Oh Mafsa buy me he worit killa me Oh Mafsa buy me he worit killa me Oh for he kill me he ship me regulaw

Chorus of Labouring Negroes as they proceed in their work

♩ a a a a a a a a a a a

Notes

+ For is an abbreviation of Before, meaning - Before I word live, or rather than live &c.

x Obudda signifies destruction; from the Hebrew. a bad (he destroyed) & abandon (a name of the Devil in Holy scriptures) the Destroyer, & from thence the English word bad

⊕ Regulaw seems to mean - to be sold, or much worse, and may be derived from the Hebrew word recal (שָׂרַף) which has a Merchant, or Merchandise

1870 | **BRASIL, ITALIA**

Antonio Carlos Gomes: Compositor de dos mundos

Antonio Carlos Gomes: Composer of Two Worlds.

Custodios en Brasil: Archivo Nacional (AN).

Escuela de Música de la Universidad Federal de Río de Janeiro. Fundación Biblioteca Nacional (FBN). Instituto Histórico y Geográfico Brasileño (IHGB). Museo Carlos Gomes del Centro de Ciencias, Letras y Artes (CCLA). Museo Histórico Nacional (MHN). Instituto Brasileiro de Museos y Museo Imperial (MI). Museo de la Universidad Federal de Pará (MUFPA).

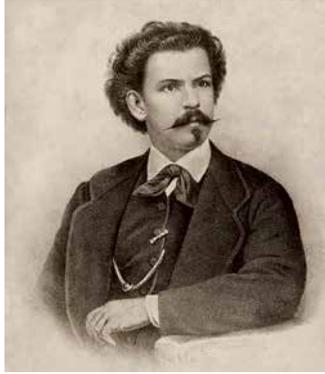
Custodios en Italia: Museo Teatrale alla Scala, Milan.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

Ocho instituciones del Brasil y el Museo del Teatro La Scala en Milán resguardan los documentos del compositor Antonio Carlos Gomes, quien perteneció tanto a la tradición musical de Europa como a la del Nuevo Mundo. Nacido en Brasil hizo su carrera en Milán en la época dorada de la ópera italiana. Se le estima como el más grande compositor operático de la segunda parte del siglo XIX en Iberoamérica: su obra logró cruzar el Atlántico. Gomes buscó siempre la originalidad en la música aunque tocado por la ópera italiana.

La obra de Gomes tuvo su gran estreno mundial en el Teatro de la Scala, Milán, el 18 de marzo de 1870. Era la tercera de sus óperas y se llamaba *Il Guarany*. Su calidad fue reconocida por el propio Giuseppe Verdi quien le escribe al Director de la Gazeta de Ferrara para afirmar: «Me dio gran satisfacción asistir a la presentación del trabajo de mi colega Gomes y puedo asegurar que se trata de una obra refinada que revela un alma ardiente, de un verdadero génio musical».



La colección es reflejo de una enorme producción que obtuvo reconocimiento internacional en su propio tiempo. Ejemplo de ello es la partitura del himno escrito con motivo del Centenario de la Independencia de los Estados Unidos, un encargo que le hizo el emperador D. Pedro II como obsequio al presidente de dicho país, Ulises Grant, y que fuera estrenada en Filadelfia el 4 de julio de 1876.

Aunque ya para 1864 no vivía en Brasil, Antonio Carlos Gomes estaba comprometido con los problemas políticos y sociales de su tierra natal. De naturaleza romántica, sus óperas están ancladas en el Realismo. Los personajes son de carne y hueso. En *Il Guarany*, el tema es la lucha entre indios, españoles y portugueses del Brasil colonial. *Salvador Rosa* trata la historia de la revolución napolitana de 1647. Como monarquista consagrado y gran admirador de D. Pedro II y de la familia imperial brasileña, trabajó a favor de la abolición de la esclavitud. Para celebrar la liberación de los esclavos escribió su ópera *Lo Schiavo*, y se le dedicó a la Princesa Regente, D. Isabel, quien el 13 de mayo de 1888 firmó la ley que terminaba con la esclavitud en el país.

1879 | BRASIL, URUGUAY

La Guerra de la Triple Alianza. Imágenes iconográficas y cartográficas

The Triple Alliance War: Iconographic and Cartographic Images.

Arquivo Histórico do Exército, Comando do Exército. Arquivo Histórico e Mapoteca Histórica do Itamaraty, CDO-ERERIO, Ministério das Relações Exteriores. Arquivo Nacional. Diretoria do Patrimônio Histórico e Documentação da Marinha, Comando da Marinha. Fundação Biblioteca Nacional. Museu Histórico Nacional. Museu Imperial. Museu Nacional de Belas Artes. Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

Para los fondos pertenecientes a Brasil que luego fue inscrito en el Registro Internacional.

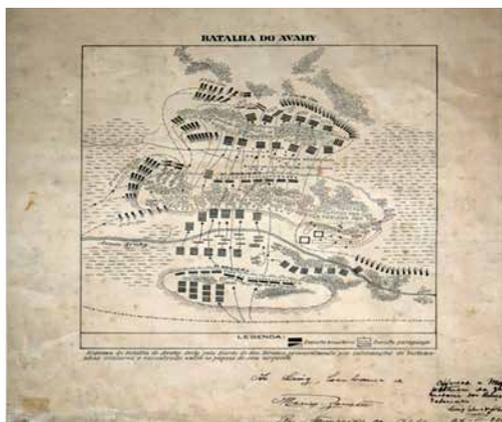
REGISTRO INTERNACIONAL: 2015

Con las colecciones de la Biblioteca Nacional de Uruguay.

La Guerra de la Triple Alianza dejó marcas indelebles en la historia de la América Meridional. Fue uno de los conflictos armados más sangrientos del siglo XIX y uno de los más largos de las Américas. Redefinió las fronteras nacionales del entorno del Río de la Plata, y también marcó los procesos históricos de los países involucrados: Paraguay, Brasil, Argentina y Uruguay. De un lado, provocó la destrucción total de la organización económica de Paraguay y la conducción de este hacia una posición no-privilegiada en la geopolítica regional; de otro y por paradoja, la victoria no trajo prosperidad a los demás contendores.

Los efectos de la guerra provocan reflejos aún hoy. Hay una diversidad de interpretaciones históricas, en momentos definidos por una fuerte

orientación nacionalista y así mismo por efecto de los revisionismos de las historiografías nacionales sensibles a los cambios de las coyunturas políticas de cada país. Además de los registros de la masacre humana, emergen documentos visuales que permiten conocer territorios, visiones múltiples del espacio geográfico, las casas, los campamentos, las fortificaciones, los equipos, las obras de los hombres. Se retratan tipos humanos no contemplados por el arte académico, como los negros esclavos que, convertidos en soldados, guerrearon por su propia libertad. En estas representaciones iconográficas y cartográficas se muestran las trayectorias de hombres comunes que construyeron su propia historia.



1880-1914 | **BARBADOS, JAMAICA,
PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED STATES
OF AMERICA, UNITED KINGDOM**

The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal

*Hombres de plata: trabajadores de las Indias
Occidentales en el Canal de Panamá.*

The Barbados Department of Archives,
The Barbados Museum and Historical Society
(Barbados). The Jamaica Archives and Records
Department (Jamaica). Museo del Canal
Interoceánico de Panamá (Republic of Panamá).
National Archives (Saint Lucia). National Archives
and Registration, Archives II.
The George A. Smathers Library. University
of Florida (United States of America). Mrs.
Primrose Mallet (Somerset, United Kingdom).

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 2011

This inscription speaks to the experiences of English-speaking West Indians during their voluntary migration to Panamá which took place not long after the granting of emancipation to those who were enslaved and lived in these colonies. The constituent elements of this nomination reside in several countries including: Barbados, Jamaica, Panamá, St. Lucia, the United Kingdom and the United States of America and are as different as the circumstances and events which produced them.

When the French commenced the construction of the Canal in 1880 an immediate need was access to a large pool of labourers. This requirement and the desire of many West Indians to improve their lot encouraged many number of individuals from several British Caribbean territories to migrate to Panamá. The migration of West Indians continued into the period when the United States assumed re-



sponsibility to construct the Canal. Once the Canal was opened to shipping in 1914, West Indian migration to Panamá ceased.

More than 50,000 Anglo-West-Indian labourers, migrated to the Isthmus of Panamá some of whom were followed by their wives. For these thousands of West Indians voluntary separation from home and family represented an unimaginable promise of economic improvement.

The sheer number of persons who immigrated to Panamá forced the colonial authorities to regulate how many people were allowed to go to Panamá to help build the Canal. Chief among these reasons was the vested interests of the plantocracy to have an assured labour pool to work their land holdings. At the same time, the colonial governments of the region were keen to have the appearance of being benevolent through the establishment of a legislative framework in which the rights of their «chattels» were protected. Among the steps taken by the colonial authorities in this regard was the creation of registers such as Reports

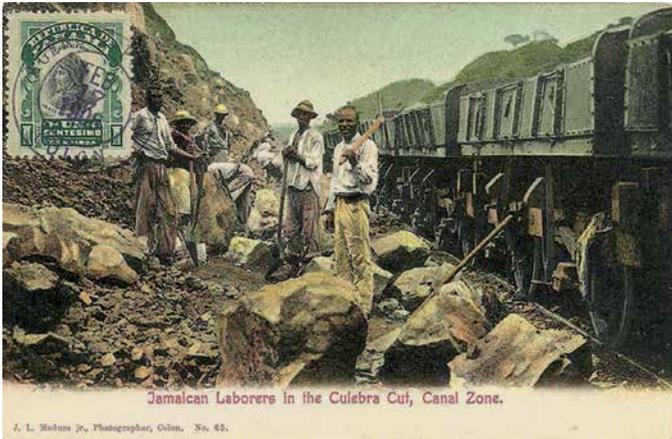
and Police Reports which documented and recorded the movement of people migrating from the region and out of the legal and political control of the colonial authorities.

The mass migration of British West Indians from the purview of authorities of the British Empire and their relocation to Panamá is presented and intimately recorded in these documents. Highlighted are the daily lives, nature of the working conditions and other aspects of the lives of West Indians who went to help build the Canal.

Bank Deposit Ledgers include information on thousands of depositors who deposited «Panamá Money» into the Savings Bank. Essentially, Deposit Ledgers represent documentation on a new found economic freedom that can be directly attributed to the West Indian/Panamá experience. Canal

Zone stamps were issued to facilitate communication between Canal labourers and their relatives. Philatelic and photographic documents provide evidence of the burgeoning communication exchanges between those who were in Panamá and their families and friends at home.

Additionally, the images archived in various media within the nomination are invaluable records of the excavation and construction of the Canal. These images also narrate the lived experiences of those who contributed to the construction of the Canal. The Canal has made and continues to make a significant impact on international shipping. The engineering required to construct the Canal causes it to be considered one of the greatest technological feats of the world.



1915-1991 | **SAINT LUCIA,
UNITED STATES OF AMERICA**

Sir William Arthur Lewis Papers

Los papeles de Sir William Arthur Lewis.

National Archives Authority of Saint Lucia,
nominator. Yale University, owner

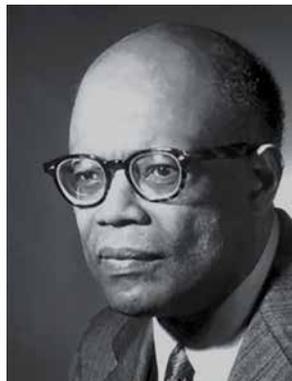
YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 2009

These papers document Sir Arthur's career as a scholar and as an economic advisor to many international commissions as well as to several African, Asian and Caribbean governments. Sir Arthur (1915-1991) was born in Castries, St. Lucia. His papers include biographical data; professional correspondence; country files; documents relating to organizations with which he had an affiliation; papers associated with his position as Vice Chancellor of The University of the West Indies and as a professor of economics; other writings; and audio-visual materials, including the 1979 Nobel Laureate ceremony.

Sir Arthur was a pioneer in the field of development economics and a leading authority on economic growth. His collection demonstrates that his interest in economics was broad-based and sought to integrate many strands of the discipline with policy-making. These range from an interest in economic planning in industrialized countries to an absorption in the economic development of developing countries and the international trading system. In 1979, he became the first Black man to be awarded an academic Nobel Prize [Economics] for his analysis of economic growth and the structural transformation of the economies of Africa, Asia, the Caribbean and Latin America. His construction of an innovative economic model which fused his un-

derstanding of economic history with an analysis of the forms of economic organization of the colonial economies produced an unprecedented futuristic model for economic development in what is now known as the Developing World (Third World). He also authored several classic publications on economics and development economics, e.g., *Theory of Economic Growth and Developmental Economics*. Among the notable professional/academic positions that Sir Arthur held was being appointed in 1948 as the first Black person to hold the position of Stanley Jevons Professor of Political Economy at the University of Manchester (United Kingdom). He served as United Nations Economic Advisor to the Prime Minister of Ghana, Dr. Kwame Nkrumah; Deputy Managing Director of the United Nations Special Fund; and, as a Vice Chancellor of The University of the West Indies. Sir Arthur's achievements are all the more notable because during colonialism it was very unusual for Blacks to have achieved this level of academic performance and recognition, especially in the field of economics. In 1963, Lewis was knighted by Her Majesty, Queen Elizabeth II for his contribution to economics.



1978 | **BRASIL, URUGUAY**

Fondo del Comité para la defensa de los derechos humanos de los países del Cono Sur (CLAMOR)

The Fond of the Committee for the Defense of Human Rights in Countries of the Southern Cone (CLAMOR).

Centro de Documentação Científica
«Prof. Casemiro dos Reis Filho», CEDIC
da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo
(PUC-SP) [Brasil]

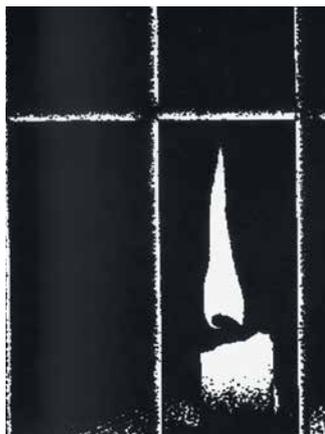
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2012

REGISTRO INTERNACIONAL: 2015

El Comité para la Defensa de los Derechos Humanos de los países del Cono Sur (CLAMOR) actuó entre los años 1978 y 1991, con sede en São Paulo/SP, Brasil. Es reconocido como una de las entidades más importantes en la solidaridad con los refugiados, los presos y perseguidos políticos de las dictaduras del Cono Sur. Es el conducto para la organización y difusión de información sobre crímenes contra los derechos humanos cometidos por las dictaduras, y constituye un importante núcleo para la preservación de la memoria de las acciones de solidaridad y resistencia, así como pruebas y evidencias para demandas de reparación y otras medidas de la justicia de transición.

Este archivo es un fondo cerrado, que consta de documentos producidos y acumulados durante la existencia del Comité, sumando 106 cajas y 29 carpetas. El acervo es consultado por un público muy diverso, entre los que se destacan abogados, representantes legales o familiares de los presos políticos (o desaparecidos) en los países vecinos, así como investigadores, nacionales y extranjeros. El Fondo CLAMOR está siendo procesado técnica-

mente con miras a su organización física (actividades de limpieza y reacondicionamiento del acervo), actualización del inventario y proyecto de digitalización de documentos.



**INSCRIPCIONES
INDIVIDUALES
INDIVIDUAL
INSCRIPTIONS**

725 | GUATEMALA

60 años de historia de la ciudad maya de Quiriguá escrita en piedra

60 Years in the History of the Mayan City of Quiriguá Written on Stone.

Ministerio de Cultura y Deportes, Viceministerio del Patrimonio Cultural y Natural, Guatemala.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Los monumentos *in situ* de la antigua ciudad maya Ik'Naahb' –Lugar del Pozo Oscuro, conocida actualmente como Quiriguá– son las esculturas en piedra mejor conservadas y de mayor calidad del Período Clásico maya en Guatemala, declaradas Patrimonio Cultural de la Humanidad por Unesco. La ciudad de Ik'Naahb' formaba parte del territorio dominado por la ciudad de Oxwitik, actualmente Copán, en Honduras. En el año 725 d.C. el gobernante de Oxwitik designó al señor K'ahk' Tiliw Chan Yopaat como gobernante de Ik'Naahb' Nal, pero años más tarde este organizó una revolución y su ejército conquistó Oxwitik. Ik'Naahb' Nal se transformó así en la ciudad más poderosa de la región sureste del mundo Maya.

K'ahk' Tiliw Chan Yopaat dispuso que la época de gloria de la ciudad fuera reflejada en una serie de monumentos erigidos cada cinco años, a partir del año 751, y culminados en el 805 d.C. Se trata de 13 monumentos levantados durante casi 60 años que son ejemplo representativo de historia escrita en piedra. Los textos jeroglíficos refieren fechas de calendario, eventos astronómicos, pasajes de la mitología maya y eventos políticos, sociales e históricos durante la época de los últimos tres gobernantes de la ciudad, desarrollados entre los años 751 al 805 d.C., los cuales hacen posi-

ble reconstruir parte de la historia de la Civilización maya.

La referencia más antigua sobre Quiriguá es de finales del siglo XVIII, cuando el señor Juan Pa-yes y Font adquiere terrenos al Este de la población de Los Amates. En esta propiedad, en compañía de sus hijos, descubre el sitio y sus monumentos. Muchos años pasan antes de que el descubrimiento fuera divulgado, pues el primer informe impreso apenas figura en el No. 94 del periódico *El Tiempo*, publicado en Guatemala, el 7 de mayo de 1840, donde se alude a la breve visita del artista, ilustrador y explorador inglés, Frederick Catherwood, a Quiriguá. Al año siguiente, Catherwood y John L. Stephens publican la obra *Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatán* en donde se incluyen notas descriptivas del sitio, de los monumentos y los primeros dibujos de las estelas ahora conocidas como «E y F». De allí en adelante, exploradores e investigadores visitaron Quiriguá y con sus estudios contribuyeron a la obra de conservación de los monumentos esculpidos y de los edificios residenciales que pueblan el Parque.



1400-1532 | **UNITED STATES OF AMERICA**

The Khipu Database (Khipu Archives)

La base de datos Khipu (Archivos Khipu).

Departamento de Antropología, Universidad de Harvard, United States of America.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El quipu inca (también deletreado khipu –que en quechua significa «nudo») fue el principal instrumento utilizado para el mantenimiento de registros en el imperio inca, en Sudamérica (ca. 1400-1532 C. E.), siendo estos los únicos registros que poseemos de este antiguo imperio. Los quipus se componen de fibras de algodón y/o camélido (e.g. llama o alpaca) hiladas y torcidas, y por lo tanto son frágiles y están sujetas al deterioro. Hasta la fecha, 923 quipus han sido inventariados en colecciones de museos en América del Sur, América del Norte y Europa. A partir de la década de 1960, Marcia y Robert Ascher comenzaron a registrar los quipus en un formato estandarizado. Se registraron los datos de 215 muestras. Gary Urton ha expandido ese total con otros 280 registros. Estudios adicionales fueron realizados por Pereyra (57 muestras) y Quave (19 muestras). En 2002, Urton comenzó la construcción de una base de datos electrónica - el Departamento de Antropología Khipu base de datos de Harvard (HDAKD) - con becas de la Fundación Nacional de Ciencia. El HDAKD contiene registros electrónicos de 544 quipus. Los quipus existentes se encuentran en 88 museos repartidos en tres continentes. Ya que sería imposible de gestionar la protección de todos los quipus en colecciones en tres continentes, la mayor esperanza para la preservación de la información registrada en los quipus incas es asegurar la preservación de la base de datos HDAKD.



S. XVI | MÉXICO

Códices del Marquesado del Valle de Oaxaca

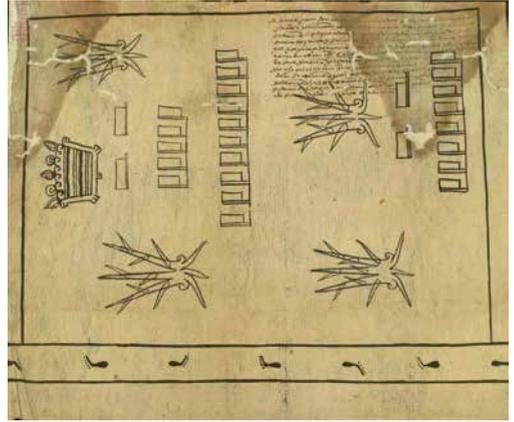
Valley of Oaxaca Marquisate Codex

Archivo General de la Nación, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 1997

El Marquesado del Valle de Oaxaca comprendió la tierra otorgada por la Corona el 6 de julio de 1529 a Hernán Cortés, en reconocimiento por sus servicios. Estos tres códices fueron elaborados por escribanos indígenas (tlacuilos, en lengua náhuatl) utilizando su propio sistema de escritura sobre papel hecho a base de agave (maguey). Están acompañados por documentos redactados por los descendientes de Hernán Cortés. Constituyen un testimonio indígena posterior a la Conquista y reflejo de los documentos prehispánicos. Los códices han permitido conocer y preservar el testimonio de la cultura indígena, ya que la mayoría de los originales prehispánicos fueron destruidos.



S. XVI | MÉXICO

Lienzo de Quauhquechollan. Documento histórico-cartográfico del siglo XVI

Quauhquecollan Canvas. 16th Century

Historic Cartographic Document.

Secretario de Cultura y Turismo, Director General del Organismo Público Descentralizado denominado «Museos Puebla», México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El Lienzo de Quauhquechollan es una pintura nahua de gran tamaño que narra la historia de los conquistadores indígenas de Quauhquechollan, quienes participaron en la conquista «española» de Guatemala y El Salvador, en 1527. El Lienzo es continuación de la tradición prehispánica de los «mapas de caminos» que registraban historias de migración y conquista en un escenario geográfico.

El documento muestra una de las formas en que la población indígena mesoamericana reaccionó frente al contacto cultural con una civilización diferente. Sobre las interpretaciones basadas en la dicotomía entre vencedores y vencidos, el Lienzo es una narración de la población que se adaptó con rapidez a la nueva situación, colocándose en el bando «vencedor» del proceso de conquista militar. Esto proporciona una interesante perspectiva sobre ciertos procesos vistos, en ocasiones, desde posturas contemporáneas, olvidando que en el pasado se empleaban otros paradigmas. En suma, se muestra la visión quauhquecholteca de un proceso histórico mundial: la conquista de tierras nuevas, así como la apropiación de elementos culturales (armas, blasones, etc.) extraños a su cultura.

Este es uno de los documentos histórico-cartográficos más tempranos de la historia de Guatemala, por lo que no solo tiene un valor histórico para México, sino también para Centro América.



S. XVI | MÉXICO

Incunables americanos impresos en México en el siglo XVI

Mexican Incunabula Printed in the XVI Century.

Biblioteca Nacional de México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); Biblioteca Cervantina, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

En el siglo XVI, durante la colonización europea en América, la ciudad de México fue la primera metrópoli en recibir, instalar y trabajar la imprenta, tecnología de punta del momento. La mayoría de los autores de los libros impresos en México, procedían de España. Muchos eran catedráticos o estudiantes de universidades europeas; otros, miembros de las órdenes religiosas católicas que se establecieron en suelo americano para evangelizar a sus habitantes, a quienes su preparación les habilitó, por un lado, comprender la naturaleza de los diferentes pueblos mesoamericanos, y por el otro, traducir ese conocimiento al lenguaje de los colonizadores. Lo que permitió dejar constancias descriptivas, en ambas lenguas, sobre las culturas americanas.

Se imprimieron libros de filosofía, moral, dogmática, liturgia, medicina, música, instrucción militar, reglas de las órdenes religiosas, bulas y cédulas, principalmente. Destaca la impresión de las lenguas nativas en caracteres latinos, algo importante y peculiar, tratándose de las primeras décadas de la imprenta en América. Los impresores, grabadores y técnicos en edición, también europeos, tuvieron el acierto de armonizar el contenido de sus textos con las formas artísticas de la época, pues la tarea tipográfica exigía una adecuada com-

binación entre la palabra y la imagen; es decir, entre las planchas de los dibujos que servían de ilustraciones, los tipos móviles y el contenido.

De acuerdo a estudios bibliográficos especializados, los libros impresos en México durante el siglo XVI no sobrepasan los ciento treinta y ocho títulos. La Biblioteca Nacional de México y la Biblioteca Cervantina del Tecnológico de Monterrey conservan y resguardan sesenta y seis títulos originales. Ambos fondos constituyen el acervo más numeroso de este tipo de impreso.



1533-1542 | PERÚ

Protocolo ambulante de los conquistadores o «Libro Becerro»

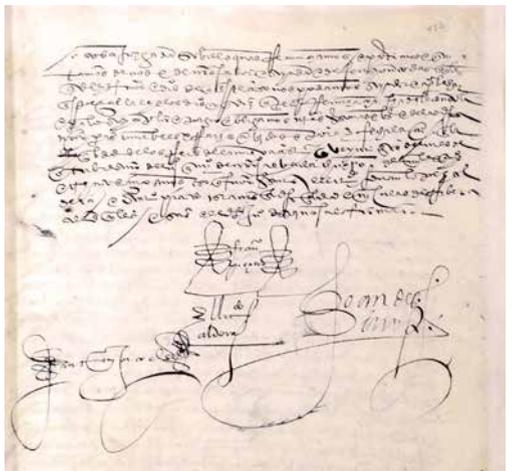
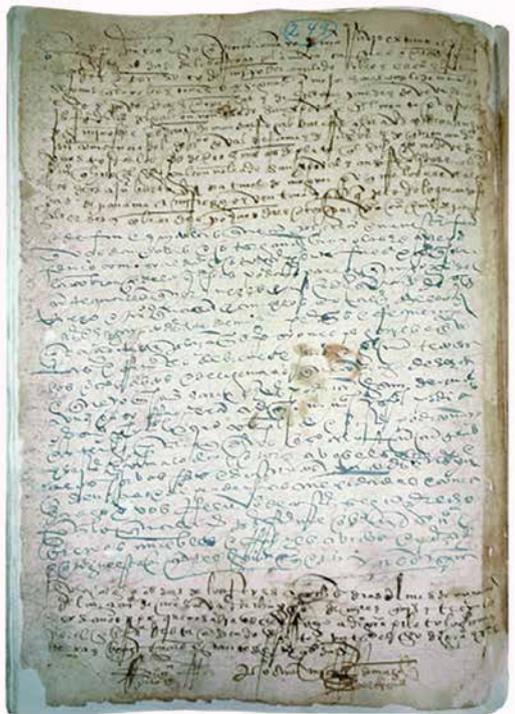
The Becerro Book: Conquerors' Travelling Protocol.

Archivo General de la Nación, Perú.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2013

El *Protocolo ambulante de los conquistadores*, también conocido como *Libro Becerro*, está integrado por las primeras escrituras públicas que realizaron los conquistadores españoles durante la toma del Tahuantinsuyo (1533-1542). Este conjunto de documentos notariales, que contiene 805 escrituras, constituye el relato de los primeros años de la conquista y colonización del Perú, además de ser el primer documento escrito en lengua castellana de América del Sur. Está formado por los registros notariales de los escribanos que actuaron durante el viaje de los conquistadores en las rutas de Cajamarca, Jauja, Piura, Cusco y Lima, además de las expediciones hacia el Sur, Chile y Argentina. Comprende los iniciales contratos de compra y venta de los conquistadores, da noticias acerca de la vida económica de los primeros establecimientos coloniales, así como los actos económicos, sociales, religiosos y morales de los hombres que realizaron el descubrimiento y conquista del Tahuantinsuyo.



1533-1963 | MÉXICO

Series y colecciones del Archivo General Municipal de Puebla

*Series and Collections from the General
Municipal Archive of Puebla.*

Honorable Ayuntamiento del Municipio
de Puebla

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

El Archivo General Municipal de Puebla es, en su tipo, el repositorio documental más completo de América y el segundo más antiguo de México, al resguardar 484 años de historia con documentos desde el año de 1532 hasta el día de hoy. En esta ciudad, por su ubicación estratégica, confluyen personas y mercaderías que se dirigían a los principales destinos trasatlánticos y transpacíficos de

la Nueva España. Convirtiéndose así en la principal receptora, productora y distribuidora de materias primas y mercancías acabadas con las que se abastecía a Centro y Sudamérica; al igual que Europa y Asia, a través de la Península Ibérica. También constituyó un aporte continuo de recursos humanos, financieros y alimenticios para las armadas de Barlovento, el Caribe y de Tierra Firme, así como de las flotas de Manila en Filipinas.

Debido a esto, la conservación de gran parte de su información permite reconstruir minuciosamente la vida de la ciudad y sus habitantes en los aspectos político, económico, social, religioso, militar, urbanístico y cultural; lo que lo hace único, simbólico y emblemático. Lo anterior puede constatar en las ocho series y dos colecciones documentales que la componen y que va del siglo XVI al XX.



1536 | PERÚ

Acta Fundación de Lima, 18 enero de 1535

Foundation of Lima Decree, January 18th 1535.

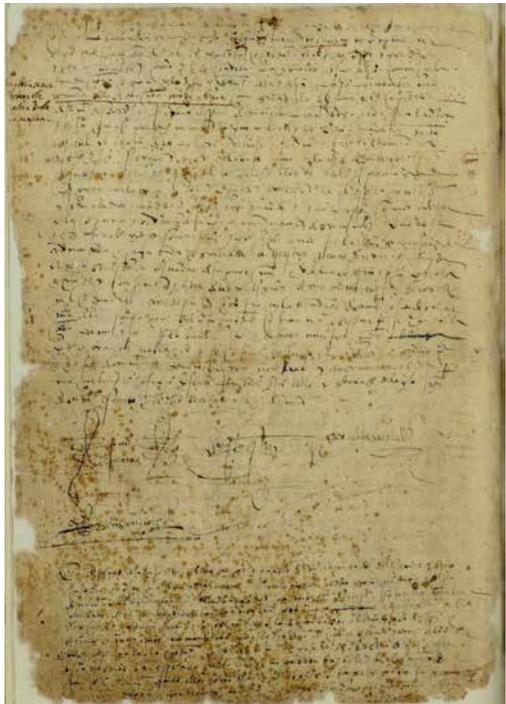
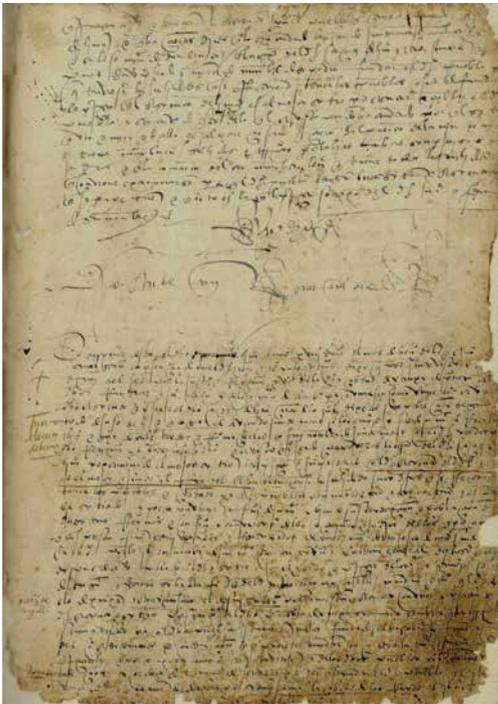
Gerencia de Cultura, Municipalidad Metropolitana de Lima. Perú / Department of Culture, Metropolitan Municipality of Lima. Perú.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El Archivo Histórico de la Municipalidad Metropolitana de Lima, conserva una valiosa serie documental: Los Libros de Cabildo de Lima. Esta documentación constituye una base fundamental para la investigación y comprensión del devenir histórico de la ciudad de Lima, del Perú y de América.

El libro I de Cabildos, contiene las actas de sesiones en las que el Cabildo de Jauja ordenó tras-

ladar la capital de la Gobernación a la costa, los actos preparatorios y legales para la fundación de la nueva ciudad capital y la propia Acta de Fundación de la Ciudad de los Reyes (Lima) suscrita por Francisco Pizarro y sus oficiales reales, el 18 de enero de 1535. En ella se resumen las bondades de las tierras del cacique de Lima y las condiciones necesarias para garantizar la permanencia y el crecimiento de la ciudad, haciendo mención de la importancia de su río (el Rímac) así como al hecho de que fue don Francisco Pizarro quien hizo la traza de la plaza mayor, puso la primera piedra y los maderos de la Iglesia Catedral y repartió los primeros solares a los vecinos de la nueva urbe. Esta es el Acta de fundación de la primera ciudad capital de América del Sur.



1550 | MÉXICO

Colección de códices originales mexicanos

Original Mexican Codex Collection.

Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, INAH.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 1997

Los documentos pictóricos conocidos como «códices» son las únicas referencias y fuentes originales sobre las culturas prehispánicas, las relaciones antiguas entre los naturales y los conquistadores españoles, y constituyen ejemplos sobrevivientes de los sistemas de escritura y lectura específica de las culturas de Mesoamérica. La colección comprende un códice prehispánico, 92 originales de la colonia y 68 facsímiles de época. La mayoría de los documentos fueron hechos en el siglo XVI, algunos en los siglos XVII y XVIII y un reducido número, mayormente las copias, datan del siglo diecinueve y principios del veinte. Aunque algunas copias de documentos prehispánicos ya son consideradas originales, como la del registro de im-

puesto y peregrinaje. Casi todos los testimonios iconográficos datan del siglo XVI y por ello preservan las formas y convenciones iconográficas de la tradición pictórica mesoamericana.

Entre los variados formatos está el libro plegado (Códex Colombino); en tela (la tela Zacatepec); los mapas (Mapa de Coatlinchan); los planos (plano parcial en papel de corteza de higo de México Tenochtitlan); las tiras (Códice Moctezuma); libros (el libro Tiziman de Chilam Balam); y un cuadro al óleo enmarcado (Retrato de San Tomás Xochtlan). Los soportes también varían: la mayoría son de papel de la corteza del higo, otros son en papel hecho de maguey, o en pieles animales curtidas (mayormente de venado), tela hilada en telares indígenas, pergamino, papel europeo y lienzo o cartulina.

Información genealógica, histórica. Fue elaborada en defensa de los derechos sucesorales en litigios comunes durante la época colonial: el Códice García Granados, Valle Toluca y la cuenca de Ciudad de México, en los siglos XVII y XVIII; Genealogía Zolin, posiblemente Tlaxcala, siglo XVI.



1550 | CUBA

Actas del Ayuntamiento de La Habana (período colonial 1550-1898)

*Proceedings of the Town Hall of La Habana
(Colonial Period 1550-1898)*

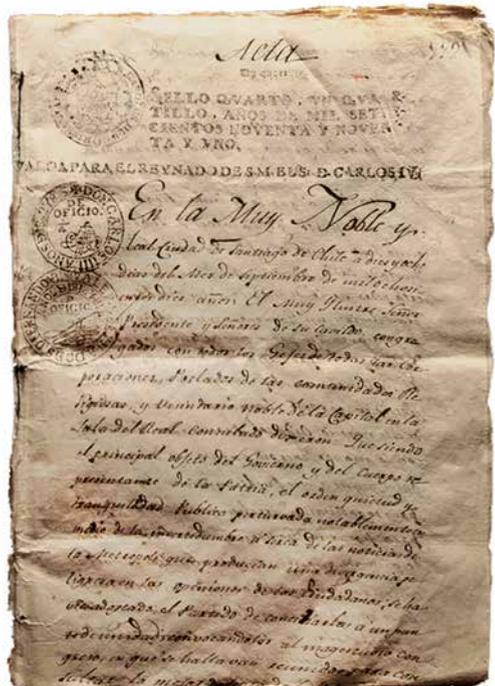
Oficina del Historiador de La Habana Archivo Histórico, Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Cuatro siglos de historia de una ciudad se develan en la serie documental *Actas del Ayuntamiento de La Habana (período colonial 1550-1898)*. Documentos originales, únicos y antiguos que se custodian en el Archivo Histórico de la Oficina del Historiador de La Habana. Se trata de los 273 volúmenes que sirvieron para la creación en 1938 del Archivo Histórico Municipal, rescatándose un patrimonio documental indispensable para la nación cubana e hispanoamericana. En ellos se materializa tanto la historia local como el intercambio entre la metrópoli, su colonia y los lazos del mundo con Cuba. La serie consta de dos grupos: los libros originales (1550-1898) y los libros trasuntados (1550-1809). Los primeros destacan por su riqueza de contenido y forma; los segundos como constancia de la labor del Ayuntamiento, en la segunda mitad del siglo XIX, para garantizar la perdurabilidad de los documentos. Las actas dejan la huella de una institución colonial. Recogen los planteamientos y discusiones de aquellos problemas que interesaron a los pobladores del lugar, ya fueran de índole económica, política o social.

De los 211 libros originales hay 9 que recogen documentos del período 1811 a 1837. Estos volúmenes fueron conformados en el proceso de encuadernación que se realizó en la etapa republicana,

cuando se apartó el material adjunto (justificativos de los temas discutidos) y se puso en tomos aparte. Los libros trasuntados recogen 8484 actas y tienen idéntica organización que los anteriores. Inicialmente se valoró la necesidad de trasuntar las Actas para dejar constancia de toda la entrega de tierras que representaba piedra angular para muchos en cuestiones de economía personal y familiar. El Ayuntamiento lo formaban en sus comienzos las figuras más descolantes de la sociedad habanera. De los 62 libros trasuntados, hay 2 contentivos de cédulas reales y despachos de los años 1675, 1688, 1693-1723, 1794-1798. Al ser trasuntados los originales, se fueron copiando en tomos aparte las cédulas y demás disposiciones reales que quedaban en ellos asentadas. Particularmente estos tomos tienen papel sellado del bienio 1882-1883.



1550-1818 | **COLOMBIA**

Fondo «Negros y Esclavos»

«Blacks and Slaves» Fond.

Archivo General de la Nación, Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2004

REGISTRO INTERNACIONAL: 2005

La colección comprende documentos variados sobre negros y esclavos del Nuevo Reino de Granada (actual Colombia), en los que se incluye la Audiencia de Quito (siglos XVI al XVIII). Es importante para América Latina, por los temas de la interculturalidad y la enseñanza de la historia en la región. Uno de los aspectos más relevantes en esta historia es la presencia de la población negra proveniente del continente africano. En el Virreinato del Nuevo Reino de Granada, la participación de este grupo étnico en el proceso productivo fue muy importante, especialmente en el sector minero. Desde comienzos del siglo XVI, la contribución del esclavo negro en la economía neogranadina fue creciendo en la medida en que la población aborígen se extinguía y las fronteras de explotación se ampliaban.

La Corona española dispuso medidas de control orientadas a gravar con impuestos la trata de negros; a evitar la llegada de esclavos pertenecientes a tribus consideradas peligrosas para el proceso que hoy llamaríamos de aculturación del aborígen. Igualmente, se pretendía impedir una marcada concentración de negros, pues se temía que ello pusiera en peligro la seguridad de los puertos y las colonias.

A través de la Casa de Contratación se establecieron los procedimientos que regulaban la cantidad y calidad del tráfico de esclavos, los permisos, las licencias y los asientos de comercio negrero. Además de la Casa de Contratación, los Cabildos,

la Real Hacienda, la Real Audiencia y demás autoridades coloniales debían rendir cuentas del producto de toda actividad que involucrara mano de obra negra. Es indudable la importancia de este fondo documental para la reconstrucción histórica de tantos aspectos atinentes a la actuación y vivencias de los grandes contingentes de africanos llegados a estos territorios de la América y cuya participación en la vida de los pueblos que surgirían bajo la administración española en esta parte del continente fue tan evidente.



1556-1578 | **BOLIVIA**

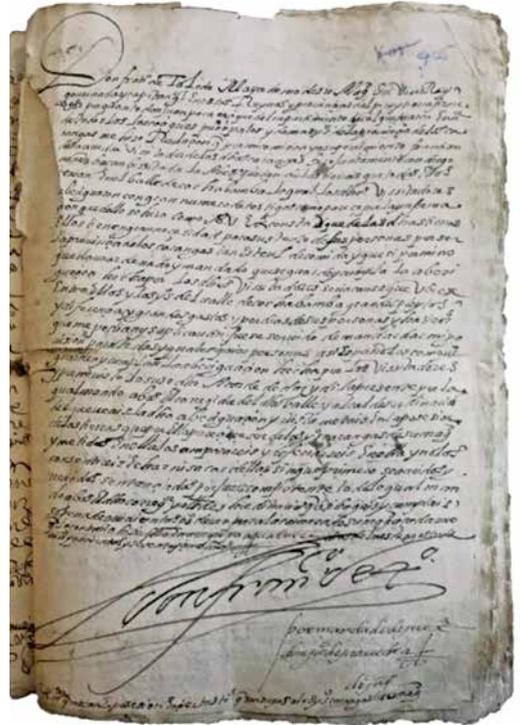
Repartimiento de tierras por el inca Huayna Kapac (1556-1578)

Inca Huayna Kapac's Land Distribution (1556-1578).

Archivo Histórico y Hemeroteca Municipal del Gobierno Autónomo Municipal de Cochabamba. Bolivia / Historical Archive and Municipal Autonomous Government of Cochabamba. Bolivia
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

Se trata de un proceso jurídico de 1556, a raíz del reparto de tierras a los encomenderos españoles Juan Polo de Ondegardo y Rodrigo de Orellana, contra los indios de Paria (Carangas), quienes expresan su disconformidad con esta distribución. Su defensa se basa en los hitos y repartimientos que hizo el inca Huayna Kapac, quien dividió por «suyos» (parcelas de tierras de tamaño equitativo) a los grupos étnicos afines, en cuanto a origen y culturas, evitando fricciones interétnicas de la región del altiplano boliviano, así como de las regiones peruanas, ecuatorianas, del norte de Chile y de Argentina. Se constata la política administrativa del manejo del estado inca mediante los mitimaes, es decir, del control mediante el envío de «colonos» a otras zonas ecológicas diferentes, para disponer así de los recursos complementarios, fueran económicos o militares. Si en una época muy anterior al estado inca hubo una práctica semejante (como en la cultura Tiwanacu), en el incario, Huayna Kapac aplica e impone en gran escala la transferencia de tierras a familias y poblaciones de distintas regiones, hacia el valle de Cochabamba, para la producción del maíz destinado al Inca, al Dios Sol y demás poblaciones del imperio. El proceso demuestra el alcance y evolución que llega a tener el Tawantinsuyo en la última época del dominio inca, que de-

vela las dimensiones organizativas y de expansión militar hacia la región amazónica. Este documento [Provisión Real] forma parte de un expediente de 1575, en el que el Virrey Francisco de Toledo de España, con residencia en Lima y ejerciendo su poder desde la Audiencia de La Plata, ordena que se solucione el conflicto mencionado, mediante una resolución jurídica. Esta fuente primaria es uno de los pocos registros de la etapa temprana de la colonia, de gran importancia para los estudios e investigaciones etnohistóricas en Latinoamérica.



1561-1800 | CHILE

Fondo Jesuitas de América

Jesuits of America Fond.

Archivo Nacional Histórico de Chile, Santiago.

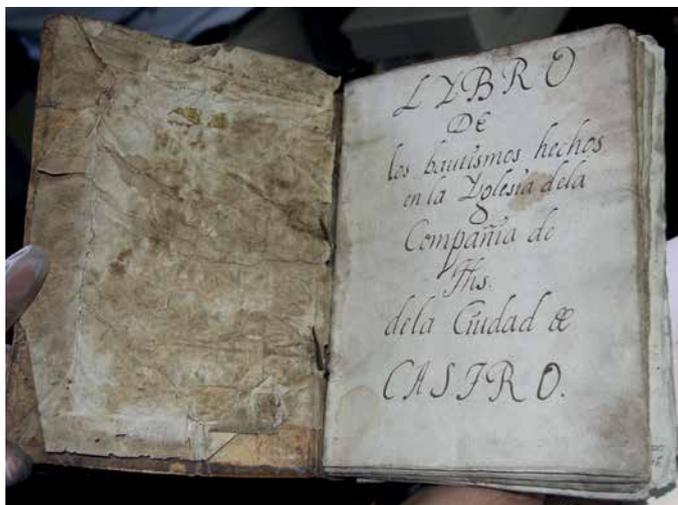
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

REGISTRO INTERNACIONAL: 2003

El Fondo «Jesuitas de América» consta de 446 volúmenes provenientes de las «Juntas de Temporalidades - Compañía de Jesús», organismo oficial de la Corona Española cuya función fue realizar el catastro y administrar el destino de los bienes confiscados a los Jesuitas después de su expulsión desde los diversos territorios dominados por la Corona Española en 1767. La documentación que integra el fondo, fue producida entre los años 1561 y 1800, originada en las diversas provincias jesuitas,

entre ellas, Argentina, Bogotá, Bolivia, Chile, Ecuador. Además, el fondo contiene testimonios relevantes a la historia de las Antillas, Cuba, España, las Filipinas, México y Paraguay, relativa a todos los campos de acción de la Sociedad de Jesús, creada en Roma en 1540 en el Papado de Paulo III.

Como resultado del decreto de expulsión de la Sociedad, se reunieron documentos originales relacionados con los inventarios de sus propiedades, incluyendo libros de cuentas, órdenes reales, correspondencia e informes sobre actividades religiosas, educativas y económicas. Estos fondos constituyen una referencia única para los investigadores interesados en el estudio de la continuidad, en la América hispánica, del trabajo universal de la Sociedad de Jesús.



1561-1825 | **BOLIVIA**

Fondo de la Real Audiencia de La Plata (RALP)

La Plata Royal Audience Fond.

Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia, Sucre.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2011

La Villa de La Plata (conocida desde 1825 como Sucre) fue sede de la Real Audiencia de La Plata (RALP) y generaba, junto a la de la Real Audiencia de Charcas (luego conocida como Bolivia), la documentación de su dominio. El fondo comprende los años 1561-1825 y es reflejo de las funciones gubernamentales, administrativas y judiciales del RALP. Aunque nunca se encontró la orden Real para la creación de dicha Audiencia, se sabe que los jueces fueron designados en 1558. Su jurisdicción territorial inicial era solo de cien leguas pero a partir de 1563 se expandió de un océano al otro, desde Arica (ahora en Chile) sobre el Pacífico hasta Buenos Aires (Argentina) en el Atlántico. Incluía a Paraguay y la provincia de Tucumán. Mantuvo dicha extensión hasta la creación en 1783 de la Audiencia de Buenos Aires y la del Cuzco en 1784.

La RALP fue creada como corte de apelación, subordinada al Virreinato del Perú y del Río de la Plata. Pero debido a la gran distancia entre Charcas y Lima - sede del Virreinato del Perú- el RALP asumió funciones de autoridad gobernante, lo que

comprendía manejar los conflictos derivados de la explotación de las minas de plata de Potosí así como las guerras civiles y revueltas en Charcas. 144 metros lineales de documentación dan testimonio de los temas económicos, militares, eclesiásticos, culturales y sociales dentro de la jurisdicción administrativa de un inmenso territorio. Los fondos proporcionan información relativa al desarrollo de las minas de plata de Potosí y por ello trascienden la región de Charcas y hasta la propia América hispánica. La explotación de las minas de Potosí, junto a las de Zacatecas (México) iniciaron los mecanismos de una extensa red económica que, desde tierra americana, se extendió a todo el mundo conocido.

La plata del Potosí, extraída con un efectivo sistema minero creado en España, fue exportado a la península ibérica, cruzó toda Europa y continuó a los mercados de Asia y el lejano oriente. La documentación ofrece la evidencia del primer enlace en un circuito extenso globalizado para la comercialización de plata en los siglos XVI y XVII. Como resultado de una revuelta popular en La Plata, en 1809 el RALP asumió el rol de gobierno, al inicio de las guerras de independencia en Charcas y en toda América hispana. Al crearse la República de Bolivia en 1825, las funciones judiciales del RALP fueron transferidas a la Corte Superior de Chuquisacaya y poco tiempo a la Suprema Corte de la Nación.

1563 | ECUADOR

Protocolos notariales de la Notaría Tercera del Cantón Cuenca, Ecuador, fondo particular, Años de 1563 a 1950

*Notarial Protocols of the Third Notary of the Cuenca
Cantón, Ecuador, Private Fond, 1563 -1950.*

Archivo Nacional de Historia, Cuenca. [ANH/C]

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

La ciudad de Cuenca, Ecuador, tiene la denominación de Patrimonio Cultural de la Humanidad por la Unesco. En su Archivo Nacional de Historia reposa la colección de la Tercera Notaría formada por 211 libros que constituyen la única documentación notarial en la región hasta 1700. Es completa y única para el siglo XVII, exceptuando los años 1664 a 1666. Su información es histórico-patrimonial y evidencia una realidad socio-económica que difiere de las dos historias dominantes, centradas en la Audiencia de Quito, durante la colonia y república, y en la de Guayaquil, el dínamo económico de la costa del Pacífico Sur. La información refleja la participación activa de hombres, mujeres, indios y europeos y no se limita a lo económico. Es un fondo consultado por investigadores locales, nacionales e internacionales; la sociedad cuencana todavía utiliza la información para demandas sobre tierras, legados y el conocimiento de sus antepasados. Los libros constan de tapas de pergamino, papel sellado, y tinta ferrogálica ya que son manuscritos. El primer volumen notarial se inicia en el año 1563, seis años después de la fundación de la ciudad; el último de la serie llega hasta el año de 1950.



1574-1882 | ARGENTINA

Protocolos notariales: Documentos judiciales y notariales de la Córdoba colonial e independiente (1574-1882)

*Córdoba's Legal and Notarial Documents
During the Colonial and Independence Periods.
(1574-1882).*

Archivo Histórico de la Provincia de Córdoba,
Argentina.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El conjunto comprende los documentos notariales y judiciales que registran las relaciones tejidas en el entramado social de Córdoba, Argentina, desde 1574 hasta fines del siglo XIX. En estas fuentes se manifiestan las relaciones de ese grupo humano, en constante crecimiento, con otras regiones y con actores sociales de los actuales países de Bolivia, Perú, Chile, Paraguay, Brasil, Uruguay, así como de Europa y África.

En las actuaciones notariales los escribanos registraron actos y negocios de la vida privada de la población de la región, mientras que sus conflictos se expresaron a través de expedientes judiciales civiles y criminales. En estos documentos aparece información de voces silenciadas, como la de los grupos originarios de América, sometidos a la conquista y de otros grupos sociales subalternos, como los africanos esclavizados y las castas que derivaron de la fusión de razas. Las fuentes documentales se complementan entre sí en la reconstrucción de los procesos sociales de una parte del continente americano y dan cuenta de manera casi ininterrumpida de 309 años de historia.



S. XVI-XIX | MÉXICO

Colección de textos en lenguas indígenas

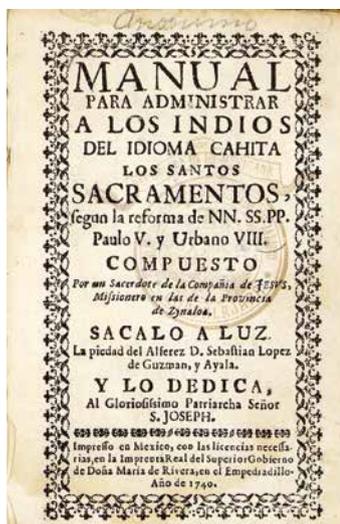
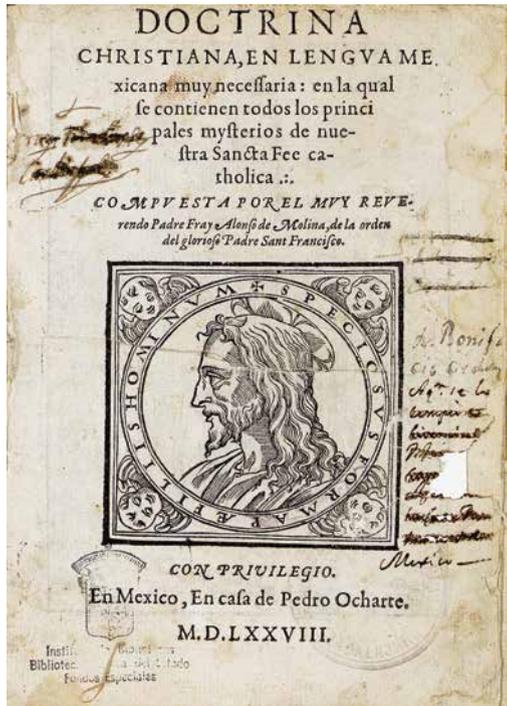
Indigenous Languages Collection.

Biblioteca Pública Juan José Arreola,
Guadalajara, Estado de Jalisco, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2006

REGISTRO INTERNACIONAL: 2007

En este conjunto de 128 títulos (166 volúmenes), realizados con fines de evangelización entre el siglo XVI y XX, se conserva el testimonio de 17 lenguas pertenecientes a nueve familias lingüísticas distintas. Debido a la misión evangelizadora de los españoles, los misioneros se vieron obligados a aprender, registrar y estudiar las lenguas autóctonas para facilitar la labor evangelizadora. Las principales órdenes religiosas involucradas en esta tarea fueron los franciscanos, dominicos, agustinos y jesuitas. Muchas de las obras que produjeron contienen descripciones fonológicas precisas de gran valor para lingüistas, antropólogos e historiadores. Además, la colección evidencia las modificaciones sufridas por lenguas que se hablaron en una región de las Américas que se extendía más allá de las fronteras actuales de la República Mexicana. Por ello, uno de los aspectos más relevantes de estos impresos es la conservación y rescate de distintas lenguas, ya que los textos sirven de ejemplo para comprender el desarrollo de la historiografía lingüística y la lingüística histórica.



S. XVI-XX | MÉXICO

Pictografías de los siglos XVI-XVIII del fondo de archivos «Mapas, dibujos e ilustraciones»

*XVI-XVIII Pictographs from the «Maps,
drawings and illustrations» Archival Fond.*

Archivo General de la Nación, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

Estos 334 registros pictográficos, que comprenden mapas, documentos, dibujos e ilustraciones de los siglos dieciséis al dieciocho, reúnen datos que se caracterizan por tener una marcada influencia indígena. Los registros incluyen representaciones y jeroglifos prehispánicos que demuestran la gran riqueza, el profundo simbolismo y los significados que siguen siendo tema para los estudios interdisciplinarios. Su valor reside en el hecho de que se trata de documentos paradigmáticos para la comprensión de la visión del mundo de varias culturas indígenas que poblaron el territorio americano en los siglos XVI, XVII y XVIII y que dejaron un legado acerca de la pluralidad étnica de México.



S. XVI-XX | **MÉXICO**

Colección del Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Askenazi de México, CDICA

Ashkenazi Community Documentation and Research Center Collection of México.

Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Askenazi (CDICA), Ciudad de México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2007

REGISTRO INTERNACIONAL: 2009

Esta colección de 16.000 volúmenes, la mayor parte escrita en yiddish y hebreo pero también en otras lenguas como polaco, lituano, húngaro y ruso, preserva la cultura del pueblo judío que estuvo a punto de desaparecer durante la persecución de los pogromos a finales del siglo XIX y especialmente en la época Nazi. Con la creación del CDICA, se contó con una institución que asumió la responsabilidad de custodio, conservador y diseminador de la memoria histórica de la minoría judía en México que había llegado a finales del siglo XIX desde Europa central y oriental, y cuyo caudal se intensificó durante la Segunda Guerra Mundial. Debido a la destrucción sistemática de sus centros culturales en Europa la comunidad judía Ashkenazi estuvo a punto de extinción y fue en América Latina y especialmente en México en donde los sobrevivientes del holocausto asumieron la responsabilidad no solo de salvarse sino de salvar su identidad judía, amenazada por los guetos, los campos de concentración y el exterminio.

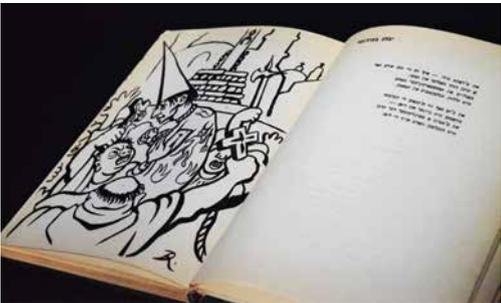
Debido a la imposición de cuotas establecidas a partir de 1921 para el ingreso a los Estados Unidos, la corriente migratoria de la comunidad judía vivió una reorientación hacia América Latina. Mé-



xico, Argentina, Chile, Brasil, Uruguay, Venezuela y Costa Rica fueron los países de la región que atrajeron a los inmigrantes al comienzo del siglo veinte. Los Ashkenazi que llegaban buscaban lugares donde sobrevivir económicamente y salvaguardar su identidad judía, cultura y tradiciones. En las primeras década del siglo veinte, se recibió a judíos procedentes de Rusia, Polonia, Rumanía, Chekoslovaquia, Hungría, Austria, Alemania y Francia. Trajeron consigo reservorios de conocimiento y de cultura universal a través de sus colecciones de impresos.

Cuando el holocausto produjo la desaparición de los centros religiosos y culturales, solo sobrevivieron restos de colecciones rescatados por las Fuerzas de los Aliados en 1945. La devolución a las instituciones originales era imposible debido al exterminio del que fueron objeto. Se acordó entonces recurrir a las comunidades establecidas en América Latina. Así el Centro Ashkenazi de México fue receptor de mil volúmenes rescatados por los Aliados. La conservación de la tradición Ashkenazi fue

asumida por esta comunidad que no dudó en organizarse para salvar la cultura de sus ancestros. Para conservar su identidad y darle continuidad al legado, fundaron comunidades semejantes en su función a las que habían dejado atrás en Europa. La comunidad Ashkenazi, debido a su forma de rezar y a sus tradiciones, se hizo autónoma y auspició una serie de instituciones de asistencia y bienestar social así como de escuelas y sinagogas.



1615 | DINAMARCA

El primer nueva corónica y buen gobierno de Felipe Guamán Poma de Ayala, oriundo del Perú

First New Chronicle and Good Government

by Felipe Guamán Poma de Ayala

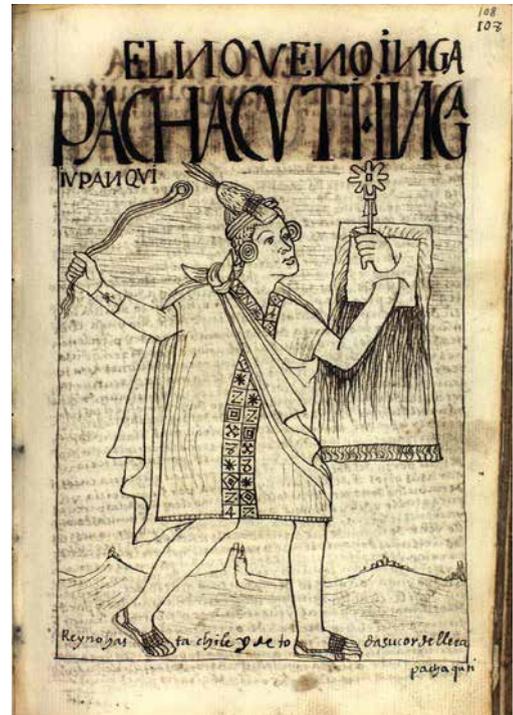
The Royal Danish Library, Copenhagen

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2006

Se trata de un manuscrito autógrafa de 1.200 páginas con 400 ilustraciones a página entera. Desde su redescubrimiento en 1908, el manuscrito se hizo ampliamente conocido como el único documento existente que manifiesta un punto de vista puramente indígena (indígena de los Andes) sobre

la vida andina y el dominio inca antes de la Conquista, sobre la Conquista española de 1532, el gobierno colonial español, y el abuso sistemático de los derechos de la población indígena por las autoridades políticas, legales y eclesiásticas de la Colonia. El documento es una carta dirigida al Rey Felipe III, en la que se sugiere que el gobierno del Perú sea devuelto a la población indígena si es que se quiere que el país antiguamente rico no sea totalmente destruido por el despoblamiento rural y por la proletarianización urbana. El manuscrito es único e irremplazable no solo en el contexto peruano o latinoamericano sino como la voz elocuente y consciente de personas de todas las edades, razas y credos que han sufrido opresión y abuso. El manuscrito ha permanecido en Dinamarca desde 1660.



1617 | **ARGENTINA**

75 joyas de la colección cervantina de la Biblioteca Pública de la UNLP

*75 Jewels of the Cervantine Collection
in the UNLP Public Library*

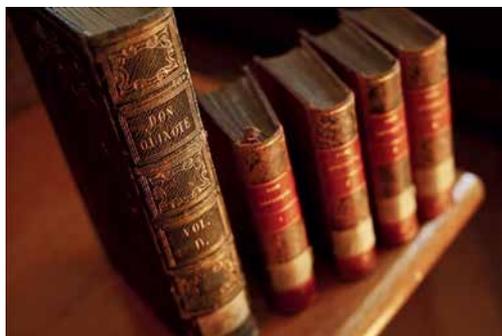
Biblioteca Pública de la Universidad Nacional
de la Plata, La Plata.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Este conjunto Cervantino cuenta con setenta y cinco ediciones del Quijote que destacan por su calidad y peculiaridad, de allí que el filólogo español José Manuel Lucía Megías las designara como las «75 joyas». Figuran ediciones casi únicas. La variedad dentro de este conjunto se da tanto en la antigüedad como en la calidad y formato de los ejemplares. Entre las ediciones en castellano destaca la más antigua, producida en Bruselas por Huberto Antonio en 1617, así como la primera edición ilustrada, editada por Juan Mommaerts en 1662, y varias ediciones españolas del siglo XVIII. Se cuenta con la edición de la RAE, una de las mejores de todos los tiempos, en cuatro volúmenes; con la de la Imprenta Real de 1797-98; ediciones barcelonesas del siglo XIX con singulares ilustraciones; la destacada impresión platense de 1904; e importantes ediciones en italiano, francés, inglés y alemán, entre otros idiomas.

Dada la importancia de la obra y su recorrido –ligado a la evolución de la imprenta– puede considerarse al Quijote como la novela moderna que encarna la historia de la imprenta y la mercantilización de los impresos. Bibliófilos particulares y bibliotecas a lo largo del tiempo se han esmerado en conservar una muestra, lo más extensa posible, de este fenómeno editorial. La génesis y crecimiento de la colección cervantina a lo largo de más de un siglo es uno de estos casos.

Fundada en 1887, la Biblioteca Provincial pasó a formar parte de la Universidad Nacional y se constituyó en la Biblioteca Pública de la UNLP en 1905, año del cuarto centenario de la publicación del Quijote. El bibliógrafo español Luis Ricardo Fors, director de la Biblioteca entre 1898 y 1906, signa el interés institucional en la obra cervantina, logrando ingresar 255 ediciones y legando el afán de ampliar dicha colección con el correr de los años. Fors gestionó la primera edición del Quijote publicada en La Plata en 1905, en el marco de las celebraciones y festivales literarios asociados al tercer centenario de su primera edición. Este patrimonio tiene importancia singular dentro del entorno continental dada la magnitud de la colección como por la calidad de las piezas seleccionadas. Su conservación es relevante para presentes y posteriores investigaciones, tanto de la obra literaria en sí misma, como de la historia de la lectura y de la recepción y edición de la obra cervantina en el ámbito nacional y latinoamericano.



1627 | BOLIVIA

El prior y hermanos del Hospital de San Juan de Dios de esta Villa de Potosí, contra Francisco García de Frías sobre la hornaza y los negros que fueron de Juan Rodríguez de Vergara

The Prior and Brothers of the San Juan de Dios Hospital of this Potosi Villa, against Francisco García de Frías over the Furnace and Blacks that once belonged to Juan Rodríguez de Vergara.

Archivo Histórico de la Casa Nacional de Moneda, Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Este manuscrito registra los gastos diarios de la «hornaza», un taller de fundición de barras de plata para fabricar monedas en la Casa de Moneda de Potosí. Está intercalado en un expediente judicial que enfrenta a los religiosos del Convento Hospital del Beato Juan de Dios contra el administrador de la «hornaza», Francisco García de Frías. En este proceso de principios del siglo XVII se inserta, como prueba documental, tres libros diarios que describen los gastos de manutención de la población negra esclava en el trabajo pesado de la fundición de barras de plata a 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

En sus 73 fojas numeradas se llevan anotaciones diarias efectuadas por el demandado y administrador de la «hornaza», García de Frías, por compras de carne, pescado, pan, vino y chicha para alimentar a los esclavos. Se registran también los gastos de vestimenta como son los paños de Quitoy calzones de bayeta. Ningún otro libro ni documento de este periodo (1624-1628) señala las herramientas fabricadas por los herreros para limitar la lo-

comoción de los negros, a través de cepos, grilletes y prisiones que impedían su fuga. Estas páginas también registran los nombres de los trabajadores de la «hornaza», como fueron Manuel Angola, Juan Senca y Juan Biobo, y su lugar de procedencia en los actuales países de Angola, Congo y Guinea.

El documento es un testimonio fidedigno de la forma de vida de los esclavos de raza negra en Potosí, una de las ciudades más frías de los Andes. Recluidos en un horno de fundición de plata que permanecía encendido las 24 horas del día, los esclavos descansaban sobre tarimas forradas con cuero de carnero cuya compra aparece registrada en el manuscrito. La iluminación realizada únicamente con candelas de cebo era muy importante, así como las cotidianas limosnas que el capataz pedía para la celebración de misas en las fiestas religiosas de la ciudad. Este excepcional diario fue insertado como prueba documental dentro del proceso seguido por el prior y hermanos del Convento Hospital del Beato Juan de Dios, como demandantes, cuando aseguraban tener justo título sobre la «hornaza» en virtud de la donación efectuada ante el escribano público de Su Majestad que hizo en su favor el legítimo propietario Don Juan Rodríguez de Vergara.



1627-1834 | **BARBADOS**

Documentary Heritage of Enslaved Peoples of the Caribbean

*Patrimonio documental de los pueblos
esclavizados del Caribe.*

Barbados Museum & Historical Society,
Eustace Maxwell Shilstone Memorial Library,
Barbados.

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

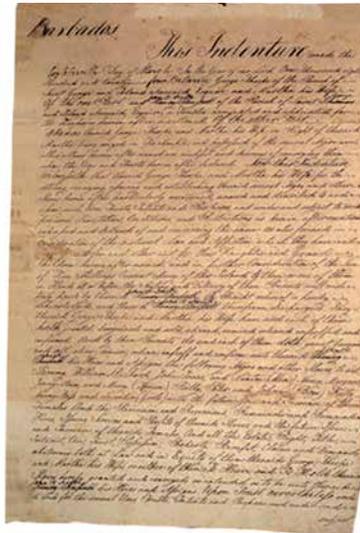
INTERNATIONAL REGISTER: 2003

The Barbados Museum and Historical Society's remarkable corpus of documentary heritage regarding Caribbean enslavement includes: antique legal documents; plantation ledgers; estate and shipping inventories; rare books; original prints; and, paintings relating to the lives of the enslaved in the Caribbean from the 17th to the 19th centuries. Issues of leadership, control, ownership and status amongst Afro-Caribbean populations are well documented in this fonds. These records contribute to an understanding of how these societies were stereotyped. They also debunk some of the enduring contradictions about the Caribbean. The records provide windows to the past and also help to close gaps in the narrative of Caribbean historiography.

Over the last 40 years, scholars of West Indian history have been interrogating the history of the region through Caribbean and post-colonial lens. Such work questions 19th century traditions of interpreting the lived experiences of Barbadians and other West Indians as Caribbean projections of English events. Instead of assuming a simple transmigration of social and political behaviour from metropolis to colony, these documents provide irrefutable evidence of the symbiosis that developed

between colonial culture and that of the enslaved.

Among the consequences of enslavement are the loss of heritage, the loss of family histories, the loss of cultural identity and an absence of «ancestral memory/ies». Exacerbating this loss of patrimony is that the progeny of enslaved Africans during enslavement had little control over their destiny or direction. Opportunities to access and analyse documents such as these facilitates acts that Linda Tuhiwai Smith describes as «rewriting and rerighting our . . . history[ies]» (1999). Interrogating these documents through post-colonial prisms provides alternative understandings of the lives of the enslaved as well as how colonial and colonized cultures existed in the same space.



1636 | REPÚBLICA DOMINICANA

Libro de bautismos de esclavos, 1635-1670

The Book of Baptism of Slaves, 1635-1670.

Archivo Histórico de la Archidiócesis de Santo Domingo, República Dominicana.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

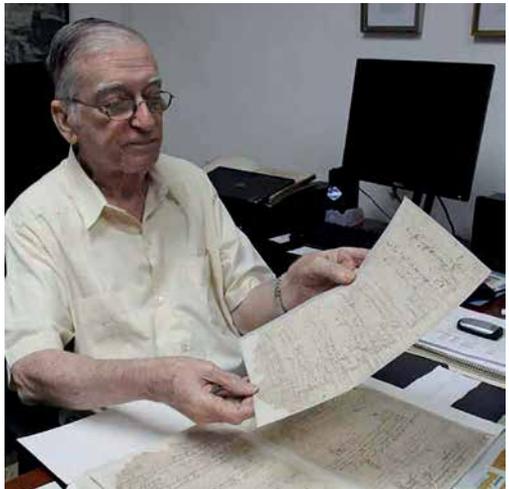
REGISTRO INTERNACIONAL: 2009

El «Libro de bautismos de esclavos» es único en la historia eclesiástica dominicana y fuente de valiosa información pertinente al carácter de la esclavitud americana, especialmente en el puerto oriental de la isla en el siglo XVII. La isla Hispaniola (o Santo Domingo) fue punto de lanzamiento de los procesos del descubrimiento, conquista y colonización de América a partir de 1492. La introducción de los primeros esclavos africanos a la isla data de 1493 aunque la trata propiamente se organiza en la segunda década del siglo XVI: primero se usaron licencias individuales y luego se aplicó el sistema de comercio e importación denominado «asiento».

Cuando la industria del azúcar comienza a expandirse hay un incremento en la población esclava y se establece el régimen de plantaciones. Los esclavos africanos primero fueron incorporados y luego sustituyeron a la población esclava indígena y cautivos de otras islas del Caribe y del continente Sudamericano. Desde mediados del siglo XVII, la población esclava africana integraba la mayor parte de la población total de Hispaniola. Procedían de las costas cerca de Cabo Verde y el Golfo de Guinea. Ya entonces los esclavos rechazaron la esclavitud, llegando a organizar rebeliones armadas. La manera preferida de rebelión era la «cimarronada»: abandono de la plantación a la que pertenecían para establecerse en «manieles», lugares protegidos

aislados. Desde allí efectuaban incursiones a las propiedades de sus antiguos dueños, quemando y destruyendo las siembras de caña de azúcar sacrificando los animales.

Hacia finales del siglo XVIII, la cimarronada fue desapareciendo a medida que el sistema de plantaciones llegaba a su fin. Aunque menos frecuente, la rebelión de esclavos creaba la misma inquietud y temor entre hacendados españoles o naturales. De allí que se organizaran frecuentes incursiones contra los «manieles». A mediados de este mismo siglo se produce un ataque contra el Maniel Ocoa, y en el libro de bautismos se alude a la captura de veinticuatro niños en esa ofensiva. A comienzos del siglo XIX, la cimarronada dio paso a otros mecanismos de protesta y/o de asimilación, hecho posible debido al número creciente de esclavos liberados quienes podían presentar ante la Corte Civil su demanda de libertad, especialmente cuando los hacendados no habían respetado sus contratos. Este recurso permitió el incremento de la población libre no solo en las ciudades sino también en los campos.



1647 | **BOLIVIA**

Gazofilacio Real del Perú, Gazophilatij Regis Perúbici. Madrid, 1647

Royal Peruvian Gazofilacio. Madrid, 1647.

Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea
Legislativa Plurinacional del Estado
Plurinacional de Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El Gazofilacio Real del Perú, escrito por Gaspar de Escalona y Agüero, es un tratado financiero, jurídico y legal que describe la administración del Real Patrimonio de la provincia del Perú, de su cuenta y circulación, y del aumento y conservación de las rentas y derechos reales. Está contenido en dos libros y describe la administración del Real Patrimonio (entre los Consejos Reales de Indias y de Hacienda), el trabajo especializado de los oficiales reales, el cálculo y cuentas de las rentas reales, los quintos y uno y medio de ensayador (que incluye un compendio sustancial de las ordenanzas de minas del virrey don Francisco de Toledo), tasas para los

azogueros, normas para las cuentas a pagar por concepto de tesoro de huacas, estanco de naipes, almojarifazgos, alcabalas, oficios, yanaconas, régimen de tierras baldías y beneficios para herederos y viudas de ministros.

Es el único tratado en su género en el reino de España y en sus provincias de ultramar. Permite comprender la historia económica de la época colonial y analizar las obligaciones y los derechos de los pueblos indígenas sobre las tierras comunitarias y su relación con el régimen económico y financiero colonial. En la dedicatoria al Rey Felipe IV, Escalona y Agüero afirma que el Gazofilacio «corresponde a Erario, Cámara o archivo donde se guarda y deposita no solo la riqueza, sino los títulos, escrituras y Rentas con que se administran las rentas (...) y por ello tan necesarias, y temidas, que muchos que expusieron los pechos animosos a las puntas de las alabardas de los enemigos, han temblado pusilánimes a los puntos de las plumas de las contadurías».

1655-1890 | **JAMAICA**

Estate Maps of Jamaica, 1655-1890

Planos de haciendas en Jamaica, 1655-1890.

National Library of Jamaica, Kingston.

YEAR OF INSCRIPTION: 2016

The National Library of Jamaica houses a treasure trove of over twenty thousand maps and plans that together are known as the Estate Maps of Jamaica, 1655-1890. These documents represent an important part of the country's national heritage during colonialism as they provide a medium through which the patterns and evolution of land tenure and ownership can be traced over a period of more than 200 hundred years. The layout and operations of large-scale plantations and pens (where stock were kept) presented in these documents are foundational to the re/construction of parish histories in Jamaica. Jamaican plantations cultivated crops such as sugar, coffee, pimento, cocoa and cotton—all essential produce to support English expansionism and British trade based on the

produce of Caribbean plantations. These maps also provide physical evidence on the ways in which the hegemonic planter class in Jamaica regulated and restricted enslaved persons from having access to land for personal use before and after emancipation.

The Estate Maps fonds also provides evidence of how England compensated those who carried out its policy of conquest and colonisation. Furthermore, David Buisseret notes that mapmaking techniques used by surveyors in colonial Jamaica influenced cartographic practices beyond this island.

Important information regarding early surveying and cartographic techniques useful to students and practitioners in both disciplines can be gleaned from this fonds. The historiography of slavery and the post-emancipation period up to the 1900s are also deeply enriched through the information this documentary heritage provides.

1656-1662 | **BOLIVIA**

Visita de tierras de Gerónimo Luis de Cabrera y Juan Segura Dávalos de Ayala (1656-1662)

Land Visits of Gerónimo Luis de Cabrera and Juan Segura Dávalos de Ayala (1656-1662).

Archivo Histórico de La Paz, Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

La «Visita» comprende 163 expedientes originales y completos sobre la composición de tierras en tres provincias del virreinato del Perú. El proyecto Real se consolida y negocia las posesiones con los indígenas mediante visitas cuyo objetivo era ordenar la territorialidad y cuyas consecuencias materiales y simbólicas se viven hasta hoy. No quedan en archivos bolivianos otras visitas de tierras, únicamente copias fragmentadas insertas en otros documentos; incluso para el área andina son escasas.

Las provincias implicadas: Larecaja, Omasuyos y Paucarcolla, del Noreste del Titicaca, son ejemplo de la convivencia multiétnica entre kallawayas, quechuas, aimaras, urus y españoles. Como abarca el subtrópico, valles y altiplano, hay registro de una gran variedad de recursos y la vigencia del sistema del control vertical. Constituye también uno de los pocos registros onomásticos y toponímicos de la lengua puquina, hoy desaparecida. Los caciques que firmaron los expedientes de reclamo recogen la memoria que se remonta al período incaico, dejan explícito el sistema de autoridades y su pronta adecuación al régimen legal español mediante la escritura. La visita también recoge usos, costumbres y rituales andino - hispanos en torno a la posesión de la tierra que se mantienen hasta el presente.



Gerónimo Luis de Cabrera

1661-1940 | JAMAICA

The Patents (Land Grants) 1661-1940

Las patentes de tierras adjudicadas, 1661-1940

Jamaica Records and Archives Department,
Kingston, Jamaica.

YEAR OF INSCRIPTION: 2014

The Patents (Land Grants) provide information on the settlement and distribution of land in Jamaica between 1661 and 1940. These grants were recorded in the Patent Libers which document the names of patentees, acreage received, location of the land and the name of those who owned land contiguous with any land that had been granted under this scheme. All land in colonial Jamaica was vested in the British Crown. To encourage settlement it was the policy of the Crown to make to prospective settlers, by Letters Patent, land grants which were held on the payment of an annual quit rent.

The Proclamation of December 1662 which ratified previous proclamations regarding settlement and land distribution in Jamaica, stipulated the amount of land granted to each settler. By 1663, the majority of the landholders were independent agricultural workers, with the pattern of land tenure in Jamaica being characterized by the concentration of large landholdings in the hands of a few private entrepreneurs. The small scale peasant type farming economy shifted to that of a plantation economy based primarily on the cultivation of sugar cane on large estates owned by a few individuals and worked by a mass of Negro slaves. This mode of land tenure dominated the socio-economic and political life of the island through to the 20th century.

Jamaican Patents for the period, 1661-1940, are part of a series of documents from the Island Records Office and are now housed at the Jamaica Archives and Records Department (JARD). All are carefully indexed. For the 17th century alone there are five thousand records.

1661-1950 | URUGUAY

Colección cervantina de Arturo E. Xalambri

Arturo E. Xalambri Cervantine Collection.

Universidad de Montevideo, Centro de Documentación y Estudios de Ibero-América / University of Montevideo. Uruguay. Ibero American Studies and Documentation Center. Uruguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

La colección cervantina de Arturo E. Xalambri está dedicada principalmente a las obras de Cervantes y en particular a «El Quijote de la Mancha». Este bibliófilo uruguayo fue uno de los más importantes cervantistas iberoamericanos del siglo XX. La colección cervantina está compuesta por 2860 ejemplares sobre la obra de Cervantes, en ella se encuentran diversas ediciones antiguas y modernas en numerosas lenguas. También incluye las restantes obras de Cervantes, crítica y bibliografía cervantina y las obras de caballería mencionadas por el Quijote. Entre estos ejemplares se encuentran primeras ediciones europeas y latinoamericanas, algunas de ellas de indudable valor artístico patrimonial. Se destaca la edición de 1611 impresa en Bruselas por los editores Roger Velpius y Huberto Antonio y una edición en papel esparto acremado con 45 láminas originales de Salvador Dalí editado por Emecé en 1957.

La misión del CEDEI-UM es la de promover y facilitar el acceso a sus fondos bibliográfico-documentales con el fin de fortalecer la información, investigación y difusión de la cultura iberoamericana, optimizando las condiciones de preservación y el desarrollo de su acervo. Por ello, se hace responsable de preservar y salvaguardar este valioso patrimonio documental.



1664-1821 | MÉXICO

Fondo correspondencia de Virreyes

The Viceroy's Correspondence Fonds.

Archivo General de la Nación de México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

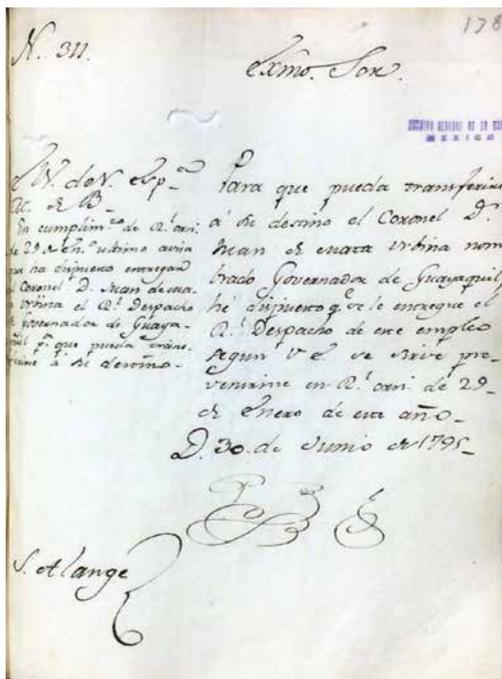
Este fondo se generó y archivó en la oficina del virrey de la Nueva España a partir del siglo XVII. Como máxima autoridad, el virrey representaba a la Corona Española. Estaba a cargo de la sección militar, como Capitán General; de la parte política y administrativa, como gobernador del reino; como autoridad de la dependencia judicial y como presidente de la Audiencia; de la orden religiosa, como vicepatrono de la Iglesia; y de la sección fiscal, como superintendente de la Real Hacienda. Fue responsable de emitir las comunicaciones oficiales al interior de la Nueva España, con la Corona Española y con las autoridades de otros virreinos, gobiernos, capitanías o autoridades regionales en América y Asia (Filipinas).

El fondo reúne minutarios con copias de las cartas que el virrey envió, por una parte, a la Corona Española y por la otra a las autoridades civiles y eclesiásticas de la Nueva España y también las que remitió a los virreyes de Perú o de Nueva Granada y a los capitanes generales o gobernadores de Quito, Guayaquil, la Habana, Puerto Rico, Cartagena y Caracas, por citar algunos. Las cartas más antiguas firmadas por el virrey datan de 1664.

La documentación incluye cumplimiento de Reales Órdenes; transacciones comerciales e intercambio de mercancías; movilidad de funcionarios; pagos fiscales, comerciales y administrativos. Hay relevante correspondencia oficial del virrey con diversas autoridades de las colonias españolas en

América y el Caribe. Y las cartas que estos gobiernos intercambiaron relacionados con sus tratos comerciales, el pago de impuestos, el tránsito marítimo, los conflictos territoriales entre España y otros países europeos, la movilidad de funcionarios públicos o la designación de autoridades.

El virreinato de la Nueva España se fundó el 17 de abril de 1535. Para el despacho de asuntos, desde el inicio se creó la Secretaría de Cámara, que fue la oficina particular del virrey. En 1790 se fundó oficialmente el Archivo de la Secretaría de Cámara del Virreinato, el cual cambió su nombre a Archivo General y Público de la Nación en 1823.



1685-1703 | MÉXICO

Códice Techaloyan

Techaloyan de Cuajimalpa Codex.

Archivo General de la Nación, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 1997

Este códice describe cómo se establecieron las comunidades indígenas en en varios lugares del valle de México. Contiene elementos pictográficos indígenas y texto escrito en náhuatl. Hay traducción. El manuscrito comprende una serie de imágenes directamente relacionadas con las tierras de una comunidad. Contiene el levantamiento topográfico, un mapa de la región, datos históricos y económicos, un censo, una descripción ecológica. Se trata de una representación en color, hecha sobre papel indígena, anónimo, sin fecha, tamaño 27 x 45 cm. Este documento fue realizado por los escribas indígenas (llamado tlacuilos), usando su propio sistema de escritura y asentándolo sobre corteza vegetal. Se resguarda en el archivo junto al grupo de mapas, planos e ilustraciones, catálogo No. 2558 al 2576. Copia transcrita con el No. 2577 al 2595. [Véase Tierras, Volumen 3684, legajo 1, hojas 1 al 20].



1690 | **GUATEMALA**

La Recordación Florida. Discurso historial y demostración natural, material, militar y política del Reyno de Guatemala

*The Florid Recollection, a Historical Speech
and Natural, Material, Military and Political Account
of the Reyno of Guatemala*

Viceministerio de Patrimonio Cultural y Natural,
Archivo General de Centroamérica, Guatemala.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

La obra propuesta es un manuscrito que data de finales del siglo XVII, escrito por el Capitán Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán, vecino y Regidor Perpetuo de la Ciudad de Guatemala. El responsable de la obra es un testigo directo de la época, un criollo, laico, capitán de milicias, hacendado, regidor perpetuo y corregidor, quien, tomando como referencia las crónicas escritas por autores del si-

glo XVI, escribió una obra original en el siglo XVII, en la cual describe la riqueza cultural y natural de Guatemala, territorio del que se reconoce oriundo. Esto lo coloca como un precursor de los criollos que un siglo después van a establecer distancia con los españoles peninsulares, definiendo un sentido de identificación con el país de nacimiento.

Constituye la primera crónica en la región que utiliza un método orientado hacia los principios que la ciencia histórica desarrollaría posteriormente, es decir una historia basada en fuentes documentales relacionadas con los pueblos indígenas a la llegada de los españoles. De la obra existen dos manuscritos diferentes y únicos, uno en la Biblioteca del Palacio de Madrid y otro en el Archivo General de Centroamérica. El manuscrito Guatemala comprende una segunda parte completamente nueva, conteniendo 16 libros adicionales al Manuscrito Madrid, y está ampliamente ilustrado e inédito en su totalidad.

1696- 1768 | **BOLIVIA**

Volúmenes de estudios gramaticales y lexicográficos atribuidos al Padre Ignacio Chomé: «Vocabulario de la Lengua Chiquita»

«*Vocabulary of the Chiquita Language.*»

Grammatical and Lexicographic Volumes

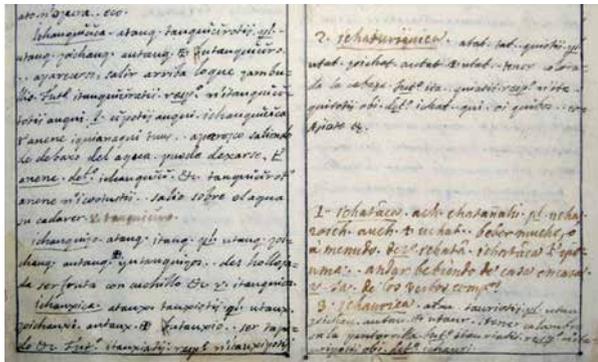
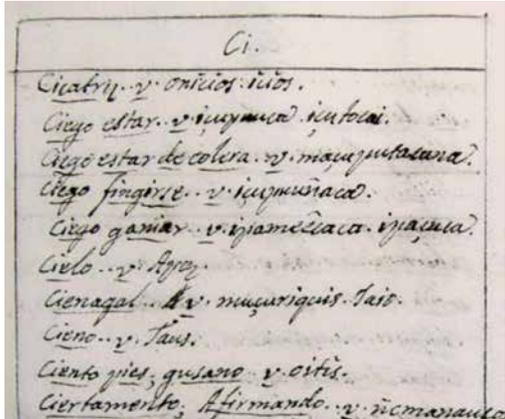
Attributed to Father Ignacio Chomé.

Biblioteca Central, Universidad Mayor

de San Andrés, La Paz, Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Los seis volúmenes conservados y atribuidos al misionero Jesuita Ignacio Chomé (1696-1768) representan la colección más notable de estudios lexicográficos y gramaticales sobre el chiquitano (o besiro) y el antiguo zamuco, los dos idiomas principales hablados en las Misiones Jesuíticas de Chiquitos, declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Dichos volúmenes documentan perfectamente la atención dedicada por los Jesuitas a las culturas indígenas y la importancia de los estudios lingüísticos en esas misiones. Los volúmenes también incluyen materiales antiguos producidos por otros Jesuitas y utilizados por Chomé, el mayor experto de estos idiomas, y el mayor lingüista de la época colonial del antiguo virreinato del Perú y de la audiencia de Charcas. La cantidad y la calidad de sus estudios es tal que no hay nada comparable en su género, y estos datos son sumamente importantes para los estudios lingüísticos actuales sobre el contacto y la historia de dos idiomas actualmente hablados que forman parte de la identidad cultural de Bolivia, el norte argentino y Paraguay: el chiquitano y el ayoreo, el cual se relaciona estrechamente con el antiguo zamuco, cuya documentación habría sido perdida para siempre sin el trabajo de Chomé.



1700 | BRASIL

Archivo del Museo de Música de Mariana

Mariana Musical Museum Archive.

Museu da Música de Mariana, Fundação Cultural e Educacional da Arquidiocese de Mariana. FUNDARQ, Brasil.

Archdiocese of Mariana (Minas Gerais, Brasil)
Archbishop Dom Luciano Pedro Mendes de Almeida.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2004

Minas Gerais es un estado mediterráneo del Brasil que se hizo famoso por sus recursos mineros. El descubrimiento en 1695 del oro, seguido treinta y dos años más tarde por los diamantes, despertaron el sueño portugués de explotar riquezas coloniales comparables a las que España descubrió en Perú y Bolivia. En este contexto, la preeminencia de Mariana no tiene rivales. Establecida en 1698, el asentamiento minero se erigió en la primera villa de Minas Gerais, el 8 de abril de 1711, así como en la primera ciudad, el 23 de abril de 1745, asumiendo el epónimo que aún detenta en honor a María Ana, reina de Portugal. Mariana también fue la primera capital y sede del obispado de Minas Gerais, creado por la bula de Benedicto XIV el 6 de diciembre de 1745.

Las numerosas iglesias erigidas en este temprano núcleo urbano fueron testigo de la magna y excelente actividad musical realizada, a la altura de los desarrollos en arquitectura, pintura y literatura de la región. El Museo de Música Mariana fue creado en 1965 por Don Oscar Fernandez de Oliveira (1912-1997), el tercer arzobispo de Mariana y un conocido mecenas de las artes y cultura local. La colección inicial del Museo se hizo a base de al-

gunos manuscritos trasladados desde la Curia Metropolitana (ubicada en la Iglesia de San Pedro de los Clérigos), luego enriquecida por un conjunto importantes de manuscritos originales procedente de la Catedral de Mariana. Durante veinte años, el arzobispo Oliveira incorporó al museo partituras impresas y manuscritas, adquiridas en varios lugares cercanos de la Curia Archidiecésana. Así en forma gradual se consolidó el grueso de las colecciones del Museo, ahora conocido como la Colección Don Ocar de Oliveira. El Museo Mariana de Música alberga aproximadamente cuatro mil manuscritos musicales que cubren desde el siglo XVIII hasta el siglo XX, reflejando un testimonio único e irremplazable de los valores, gustos y prácticas musicales luso-brasileños. Aunque designado como el Museo de Música por Don Oliveira, debe ser entendido más bien como un centro de documentación dedicado a la música del pasado. Se ha mantenido el nombre original debido a que se trata de un punto referencial para la comunidad musicológica.



1734 | MÉXICO

La educación de la mujer en la historia de México. Fondos colegiales en el Archivo «José María Basagoiti Noriega»

Education for Women in the History of Mexico. School Fonds of the «José María Basagoiti Noriega» Archive.

Colegio de San Ignacio de Loyola, Vizcaínas, Ciudad de México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

REGISTRO INTERNACIONAL: 2013

El Colegio de San Ignacio de Loyola Vizcaínas nace en la ciudad de México en el siglo XVIII, como un proyecto de acción social encaminado a proteger a uno de los sectores más necesitados de la sociedad virreinal, el de las niñas huérfanas y las mujeres desamparadas. La intención de los fundadores fue la de construir y sostener una institución altamente especializada en atender los distintos matices del sufrimiento de la mujer, enfocándose a los dos momentos más frágiles de su acontecer, el de la niñez al comienzo de la vida, y el de la vejez, al final.

El gran sentido social de sus fundadores hizo que se preocuparan, desde un principio, por registrar la vida de la institución y conservarla en documentos, producto de una visión profundamente ilustrada. El día de la inauguración del Colegio se dieron instrucciones para asentar minuciosamente en los libros el devenir de la institución. En otras palabras, el archivo resguarda información completa, única e irremplazable sobre una institución que impactó positivamente a la sociedad de su tiempo, a través de la educación y el amparo para la mujer.

Por su pervivencia y continuidad, sus documentos proporcionan un testimonio único sobre el proceso educativo femenino experimentado en México a partir del siglo XVIII. El Archivo Histórico de las Vizcaínas se funda en septiembre de 1767, con el propósito de que quienes estuvieran a cargo del Colegio pudieran tener una constancia acerca de su desarrollo. Desde el inicio y hasta el día de hoy, todos los documentos relativos a la administración, instrucción y vida colegial (alimentación, atención médica, ingresos, matrimonios, etc.) han sido conservados cuidadosamente. Los documentos se encuentran en el mismo sitio en el cual se generaron; nunca han salido de su propia cuna.

Debido a las vicisitudes que fue atravesando el país, producto de las leyes de desamortización decretadas por Juárez, el archivo se vio enriquecido con los documentos de los archivos de otros colegios y establecimientos de carácter religioso: Colegios de Niñas de San Miguel de Belén; Colegios de Niñas de Nuestra Señora de la Caridad; Archicofradía del Santísimo Sacramento y Caridad; la Cofradía de Nuestra Señora de Aránzazu; la Congregación del Divino Salvador del Mundo y Buena Muerte, este último parte del Hospital de Mujeres Dementes con el mismo nombre; así como documentos referentes a la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País.

El archivo cuenta además con una colección de música procedente de los distintos colegios que lo conforman, de los siglos XVI-XX, y alrededor de 1,185 volúmenes en su biblioteca cuyo fondo antiguo proviene de instituciones femeninas del periodo colonial.

1750 | MÉXICO

Biblioteca Palafoxiana de Puebla, México

Palafoxiana Library in Puebla.

Gobierno del Estado de Puebla,
Secretaría de Cultura de Puebla, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2004

REGISTRO INTERNACIONAL: 2005

La Biblioteca Palafoxiana fue fundada por el obispo Juan de Palafox y Mendoza en 1646. En 1773 el obispo donó su colección personal compuesta por más de 5.000 volúmenes, bajo la consigna de que cualquiera que supiera leer, más allá de eclesiásticos y seminaristas, podía tener derecho a la lectura de los mismos, convirtiéndose así en la pri-

mera biblioteca pública de América Latina. Tiene un fondo bibliográfico antiguo de 45.059 volúmenes, entre los que destacan las colecciones de manuscritos, pliegos sueltos e incunables. Su ejemplar más antiguo, impreso en 1473, es una edición de *Los nueve libros de la Historia* de Heródoto.

El ser la primera biblioteca pública en Latinoamérica, haber permanecido en el mismo lugar por más de tres siglos, aunado a la importancia de su acervo, que es cerrado, son los motivos para destacar su significación. Su mobiliario y organización bibliotecológica se mantiene inalterado, desde hace 200 años, como un modelo de biblioteca novohispana y virreinal que continúa funcionando hasta la fecha.



HACIA 1750 -1890 | **BRASIL**

Colección Francisco Curt Lange de documentos musicales

Coleção Francisco Curt Lange de Documentos Musicais. Francisco Curt Lange Collection of Musical Documents.

Museu da Inconfidência, Ouro Preto, Brasil.

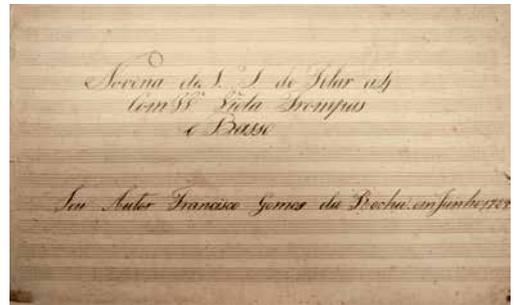
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El musicólogo alemán Francisco Curt Lange (1903-1997) vino a Brasil con el propósito de investigar el pasado musical en Minas Gerais en los siglos XVIII y XIX, aun cuando había oído decir a varios estudiosos brasileños que en esa época, y en esa localidad, no existía producción musical relevante. Lange reunió una cantidad considerable de partituras e investigó en archivos históricos para comprender mejor aquella producción musical. Todo ese trabajo culminó en un artículo publicado en 1946 donde daba las primeras noticias de la música en Minas Gerais durante el período colonial. Así se marca la entrada de Brasil en los estudios comparativos de la producción musical en las Américas.

Actualmente bajo la custodia del Museu da Inconfidência, este acervo ha mantenido su importancia como fuente para nuevos estudios. Dos importantes frentes de pesquisa se han concretado: la primera se refiere al movimiento de revisión historiográfica con base en el retroceso temporal del inicio de la música nacional. La segunda analiza las informaciones recogidas en el momento de la organización y catalogación de los papeles de los músicos. Tratándose de documentos producidos a lo largo de más de 200 años y recogidos en varias localidades, su catalogación sistemática mostró cómo un manuscrito se diseminó a través de copias, sobrepasando las fronteras de Minas Gerais

y llegando a Goiás, Río de Janeiro y São Paulo. Analizando el repertorio se puede trazar el desarrollo de géneros nacionales a partir de los estilos europeos traídos por los colonizadores, los cambios en el gusto, en la instrumentación y en los modos de comprensión de la música a través de los tiempos.

Esta colección de documentos musicales representa un corpus fundamental para la historia de la música en las Américas. Los documentos corresponden, en su mayoría, a partituras de obras de oficios religiosos, música para banda, orquesta, piano, pequeñas canciones de salón, canciones menores y óperas. Además, incluye un conjunto de fotos de partituras, y otro de documentos diversos, fechados a finales del siglo XIX, conteniendo cartas, recibos y rendiciones de cuentas.



Novena de Nossa Senhora do Pilar, Francisco Gomes da Rocha.

1757-1850 | MÉXICO

Archivo de comerciantes (1757-1850)

The Merchants' Fonds (1757-1850)

La Universidad Iberoamericana,

Ciudad de México y Tijuana

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Francisco Ignacio de Yraeta e Ibarra, comerciante de la ciudad de México, nació en 1732 en la provincia de Guipúzcoa, España, y murió en México en 1797. Se trasladó a la Nueva España y posteriormente a Filipinas y al puerto de Acapulco. Conoció a Pedro de Ganuza, comerciante de la ciudad de México, y con él llevó a cabo sus primeros negocios en la Nueva España. Ganuza después sería su suegro. A la muerte de Ganuza, Yraeta quedó al frente de los negocios y heredó las relaciones comerciales de Cádiz (en la península ibérica), Manila, Lima, Guayaquil y Guatemala. Además de ser activo comerciante en la Nueva España, Yraeta fue alcalde ordinario, alcalde de mesta, regidor honorario, cónsul de Tribunal del Consulado y comisionado de la Compañía de Filipinas. Francisco de Yraeta, Gabriel de Iturbe e Isidro Antonio Ycaza —estos dos últimos yernos del primero—, se asociaron y lograron consolidar una gran compañía comercial. Quedó garantizada la duración de la empresa por varias generaciones, como lo demuestran los documentos del archivo.

El Archivo proporciona información sobre las mercaderías europeas, orientales y americanas, que eran vendidas a comerciantes de las principales ciudades de la Nueva España y un sinnúmero de villas, así como otras colonias hispanoamericanas, entre ellas Guatemala, La Habana, Lima, Guayaquil y Caracas. Se trata de un fondo documental integrado por libros copiadores y libros contables.

Consta de 74 libros copiadores, 65 libros contables, 12 libros varios y 29 cuadernillos y hojas sueltas. Los documentos epistolares de carácter mercantil y privado constituyen la parte más nutrida del archivo. En los libros copiadores o borradores, se reproducían las cartas remitidas a los correspondientes en la Nueva España y otras partes del extranjero relativas a las operaciones mercantiles, problemas de transporte, precios, etcétera. En estos mismos copiadores existe correspondencia particular de Yraeta. La parte contable está formada por libros de caja, de ventas, deudores, diarios, géneros de China, facturas y varios cuadernillos. Este archivo es único en su género por ser un fondo completo de carácter particular. Representa otro punto de vista para conocer el desarrollo del comercio en la Nueva España y el comercio transoceánico. Es fuente para realizar investigaciones de historia económica, social y política de la segunda mitad del siglo XVIII y la primera del siglo XIX.



1758 | BRASIL

Atlas y mapa del cartógrafo Miguel Antônio Ciera

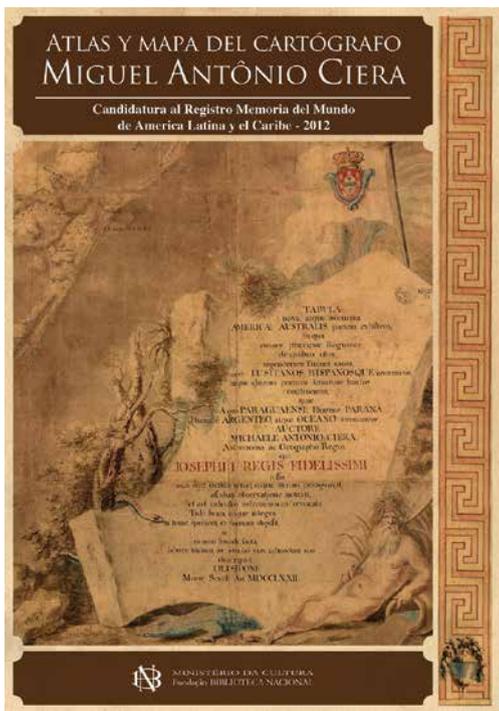
Cartographer Miguel Antônio Ciera's

Atlas and Map.

Fundação Biblioteca Nacional, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2012

Se trata de dos documentos de cartografía manuscrita de Miguel Antônio Ciera: «Mappa geographicum quo flumen Argentum, Paranà et Paraguay...», 1758; y el mapa «Tabula nova, atque accurata Americae Australis...», 1772. Ambas piezas muestran la delimitación de las fronteras entre los dominios de las coronas española y portuguesa en la región Sur de la América Meridional, establecida en el tratado de Madrid de 1750. Ciera participó en la tercera partida de la Comisión de delimitación de fronteras portuguesa de la región Sur, cuyo objetivo era el de deslindar el territorio a partir del río Igurey, subiendo por su curso hasta el río Paraguay y llegando a las márgenes del Jauru. Iniciaron los trabajos en 1753, fijando un marco divisorio en la confluencia del Jauru con el río Paraguay en 1754. Ciera y sus compañeros regresaron a Asunción, exploraron el río Iguatemi y continuaron hasta el Aguaray, concluyendo sus trabajos en 1755. Además de la descripción geográfica, ambos documentos muestran por primera vez los paisajes característicos de la región, incluyendo las misiones jesuíticas, así como la iconografía de los trajes y de los animales.



1763 | COLOMBIA

Memoria de la obra científica del sabio José Celestino Mutis y la expedición botánica del Nuevo Reino de Granada

Scientist José Celestino Mutis Memorial Collection and the Botanical Expedition to the New Kingdom of Granada.

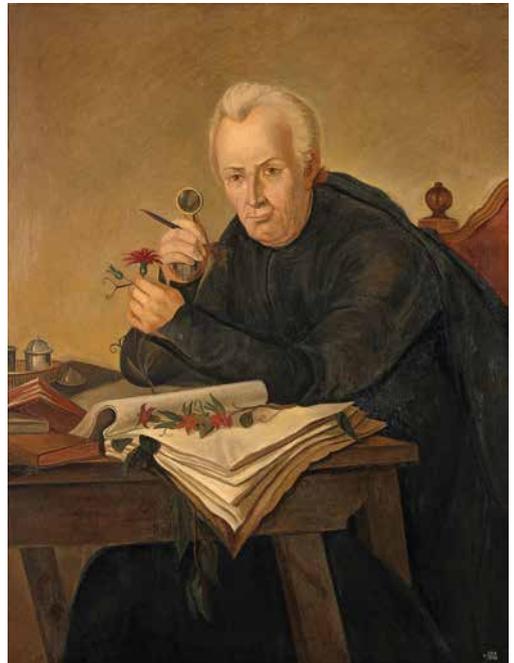
Biblioteca Nacional de Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

La biblioteca del sabio José Celestino Mutis así como sus manuscritos constituyen un valioso conjunto documental para el estudio del desarrollo de las ciencias naturales, la medicina, las matemáticas, la astronomía y otras ciencias. Ofrece diversos puntos de acceso para realizar el análisis de un período de notables cambios científicos, culturales, sociales y políticos de profunda repercusión mundial en el siglo XVIII. En su momento la librería fue una de las más ricas de todo el continente americano. Los papeles representan una contribución importante a la comprensión del mundo, ya que la Expedición Botánica del Nuevo Reino de Granada (así como sus similares), fue el verdadero descubrimiento científico de América. La documentación gráfica resultante de la Expedición –aproximadamente 6000 láminas de flora y fauna y 3907 documentos– fue trasladada a España, por orden del Pacificador Pablo Morillo, y depositada en el Real Jardín Botánico de Madrid en 1817. Generados principalmente por el Sabio Mutis, dichos documentos, testimonian una intensa vida comprometida con las inquietudes científicas, culturales y sociales de la época.

En la biblioteca de Mutis se encuentran obras publicadas en los siglos XVII y XVIII con una cober-

tura que abarca temas de medicina, botánica, astronomía, matemáticas, geografía, mineralogía, historia, teología, filosofía, literatura, economía, arquitectura, numismática, derecho canónico, derecho español e indiano, publicaciones y memorias de sociedades doctas, agricultura, educación, libros de viajes, catálogos, etc. En su mayoría están publicadas en español, latín, francés e italiano; también hay algunas en alemán, inglés y sueco. La colección reviste especial valor histórico no solo por haber pertenecido al insigne científico, sino porque con muchas de estas obras nutrieron sus intelectos los más insignes patriotas, con cuyo concurso y luces fue posible llevar a cabo la emancipación hispanoamericana y alcanzar la creación de la conciencia americanista.



1767 | ARGENTINA

Colección Jesuítica de la Biblioteca Mayor, Universidad Nacional de Córdoba

*Jesuit Collection in the Main Library,
National University of Córdoba.*

Biblioteca Mayor, Universidad Nacional
de Córdoba, Argentina

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

La Librería Mayor del Colegio Máximo de Córdoba constituyó el núcleo bibliográfico más significativo del siglo XVII y XVIII en el actual territorio de Argentina. Originado por los Padres de la Compañía de Jesús al dotar a la antigua Universidad de una importante biblioteca, se fue transformando en un

tesoro inestimable. Concentra una rica variedad temática dentro del amplio marco del saber, prevaleciendo lógicamente las materias teológicas y filosóficas, libros de devoción, biografías de mujeres y hombres identificados con la iglesia. La importancia de esta colección no solo deviene por haber inaugurado un espacio del saber para la Córdoba del siglo XVII sino como núcleo fundador de la Universidad más antigua del país. Son 1600 títulos (con 2.200 volúmenes) con fechas antes de 1767, con una base de datos de 1253 títulos accesibles desde el OPAC de la Biblioteca Mayor. La biblioteca está enclavada en la Manzana Jesuítica, sitio declarado Patrimonio de la Humanidad por Unesco en 2000.



1771-1810 | VENEZUELA

Archivo del General Francisco de Miranda

The Archive of General Francisco de Miranda.

Archivo General de la Nación, Caracas, Venezuela.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

REGISTRO INTERNACIONAL: 2007

El Archivo del Generalísimo Francisco de Miranda ha sido reconocido como una de las fuentes documentales más auténticas de la formación del proceso de emancipación hispanoamericana. Este valor radica en dos particulares características: se trata de un archivo «cerrado», vale decir, que no ha tenido ninguna adición desde que el propio Miranda le diera entidad a sus papeles personales y los organizara en forma sistemática en diversos volúmenes; y en segundo lugar, por el alto grado de intercambio que Miranda mantuvo epistolariamente con los referentes políticos más importantes de su época –especialmente en Gran Bretaña, los Estados Unidos, Francia y Rusia– así como con agentes de la causa independentista oriundos de Cuba, Ecuador, Argentina, Chile. Todo ello le confiere a sus papeles el carácter de verdadero «mapa» en el cual se pueden seguir las principales líneas, intereses y propuestas políticas que circularon entre tan prominentes figuras, tanto en relación a la forma como Europa y Estados Unidos veían el futuro político de Sudamérica, como los proyectos que en común compartió Miranda con sus coterráneos de Hispanoamérica.

Si nos remitimos a la sección de su Archivo referente a sus viajes por Europa y el norte de América, entre 1771-1789, se hace evidente su capacidad de observación y sistematización en el registro de

los datos más minuciosos del acontecer que lo rodeaba, y permite apreciar un cúmulo de información con respecto a la vida europea y norteamericana de esa época, entre los cuales destacan asuntos tan relevantes como la alta política, la cultura en su más amplio sentido, el comportamiento de los grupos sociales en los cuales participó, así como datos referentes a la vida económica y comercial de dichas sociedades. Todo ello pone de manifiesto que la difusión de su Archivo tendría, entre otros atributos, el de servir de fuente de gran valor para los investigadores, incluyendo los no hispanoamericanos, que han hecho del estudio de la vida cotidiana una disciplina de la historiografía contemporánea.

Estos papeles tienen un carácter histórico doblemente trascendental: primero, por la universalidad de la figura del propio Miranda, quien fue actor y espectador a la vez de muchos acontecimientos notables, entre ellos por haber actuado como testigo de las tres revoluciones más importantes de su tiempo, la Norteamericana, la Francesa y la Hispanoamericana; y segundo, porque son documentos que reflejan de primera mano la azarosa vida de quien fuera un valioso recopilador de las principales tendencias que informan el estudio y comprensión del llamado «Siglo de las Luces».



1771-1848 | URUGUAY

Colección de documentos del presbítero Dámaso Antonio Larrañaga

Deacon Dámaso Antonio Larrañaga

Documentary Collection.

Archivo General de la Nación, Uruguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2009

Esta colección configura un corpus singular pues se trata de los primeros estudios de historia natural hechos en el Uruguay, por un naturalista reconocido por los científicos y exploradores de la época, como Aimé Bonpland, Augustin Saint Hilaire, Luis de Freycinet, con los cuales mantuvo fluida correspondencia. Larrañaga contribuyó al avance del estudio sistematizado de la historia natural en Uruguay, aportó al descubrimiento de nuevas especies de flora autóctona, y enriqueció el estudio de geología, zoología y lenguas aborígenes.

Los escritos de la colección reflejan el pensamiento global del sabio naturalista, el valor que le daba a la ciencia y al saber en general para contribuir al desarrollo eficaz de las naciones americanas que estaban gestando su proceso de independencia.

Figuran en este conjunto mas de 900 descripciones y mas de mil clasificaciones de los tres reinos reconocidos en la época: el mineral, animal y vegetal. El conocimiento de nuevas e importantes obras de historia natural le permitió a Larrañaga dar mayor rigor científico a sus sistematizaciones y clasificaciones, confrontando las hechas por otros autores, haciendo su análisis y su crítica, lo que dióle la ocasión para describir nuevas especies vegetales y animales que llegó a dibujar. El acervo cuenta con un conjunto de acuarelas y dibujos a lápiz que cons-

tituyen el primer registro gráfico de esta índole en el Virreinato del Río de la Plata.

En el Nuevo Mundo son pocos los casos de naturalistas del siglo XVIII: el jesuita chileno Juan Ignacio Molina (1737-1829), el neogranadino Francisco José de Caldas (1770-1816) y el oriental Larrañaga. La documentación refleja la polifacética vida del autor que se dedicó con ahinco a su vocación de naturalista y de clérigo, pero dedicó también gran parte de sus esfuerzos al quehacer político de la época y al fomento de la cultura en la región que le tocó vivir.



1776-1814 | ARGENTINA

Archivo del Virreinato del Río de la Plata

Río de la Plata Viceroyalty Archive.

Archivo General de la Nación, Argentina.

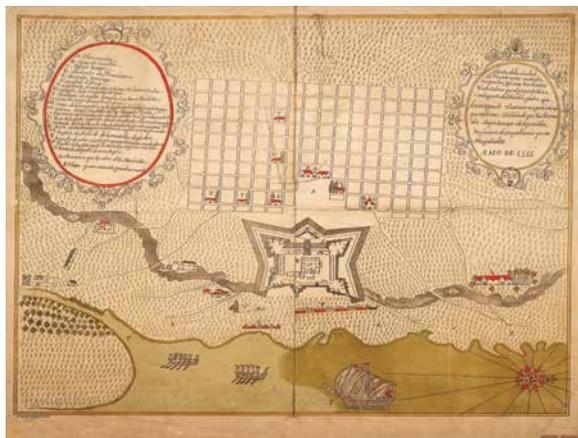
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 1997

La documentación producida en el virreinato del Río de la Plata fue reunida y archivada en Buenos Aires, su centro administrativo. Contiene documentos coloniales pertinentes a las repúblicas de Uruguay, Paraguay, Bolivia y Perú. La documentación emanada de la actividad portuaria de Buenos Aires y Montevideo proporciona información sobre las relaciones políticas y comerciales que existían entre el Virreinato y otros países de América, Europa y África.

Para el periodo colonial, la documentación es resultado de las operaciones de las instituciones de gobierno, justicia, defensa, economía y religión, desde el siglo diecisiete hasta la primera década del siglo diecinueve. Con el Reglamento de Libre Comercio de 1778, se incrementaron las actividades en los puertos de Río de la Plata. Comerciantes de Chile y Perú se unieron al intercambio del Atlántico utilizando las rutas comerciales que enlazan con el Alto Perú, Santiago y Buenos Aires. A partir de 1785, la Compañía de las Filipinas vincula al Río de la Plata con Asia. En esa época, los contactos con la costa occidental de África eran ilimitados y se extendieron a las costas de Mozambique e islas del océano Índico. La población y el poder laboral del Virreinato se incrementa con el arribo continuo de esclavos africanos, especialmente después de 1791, cuando la Corona liberalizó la trata de esclavos.

Entre los documentos se encuentran cartas oficiales relativas al tráfico marítimo de los puertos de Buenos Aires y Montevideo. Los registros testimonian la llegada de los buques, sus cargamentos, la tripulación, e itinerario. Además, eran responsables por la autorización a los buques para zarpar hacia puertos extranjeros. Los oficiales también supervisaban la trata de esclavos por las colonias Portuguesas y del África. Pese a que esclavizar a los indígenas estaba prohibido por las Leyes de Indias, tanto en Río de Plata como en el resto de América española, existieron tres tipos de trabajo indígena forzado: la Encomienda, la Mita y el Yanaconazgo. Bajo la Encomienda, los indios eran sometidos a la tutela de un Encomendero que era designado por decreto real y para quien los indios trabajaban a cambio de protección, alimento, vestido y conversión al cristianismo. La Mita era el nombre del trabajo compulsivo por un tiempo determinado que se le imponía a los indígenas a cambio de salario. Era común en las minas del Alto Perú, especialmente en Potosí, y su brutalidad daba como resultado una alta tasa de mortandad entre la población indígena. Con el Yanaconazgo, los pueblos indígenas eran sometidos a una vida de trabajo forzoso y al pertenecer a la tierra podían ser vendidos o alquilados junto con ella.



1782 | **BOLIVIA**

Real ordenanza para el establecimiento e instrucción de intendentes de ejército y provincia en el Virreinato de Buenos Aires. Año de 1782

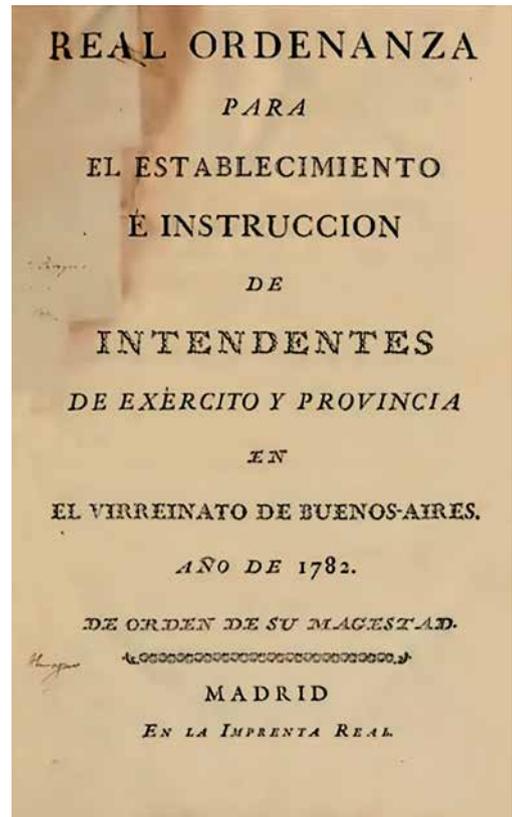
Royal Ordinance for the Establishment and Instruction of Army and Province Intendants in the Viceroyalty of Buenos Aires, 1782.

Biblioteca Central de la Universidad Mayor de San Andrés, Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El 28 de enero de 1782, el Rey Carlos III promulgó la *Real Ordenanza para el Establecimiento e Instrucción de Intendentes de Ejército y Provincia en el Virreinato de Buenos Aires*, refrendada por el Secretario de Estado y del Despacho Universal de las Indias, Josef Bernardo de Galvez. Así, el virreinato del Río de la Plata implantó el régimen de Intendencias en la administración de su territorio, trasplantando el modelo, vigente ya en España, para controlar el comercio, consolidar la defensa del territorio meridional de los dominios hispanos, asechados por Portugal y Gran Bretaña. Fraccionó el territorio del Virreinato del Perú, a pesar de la protesta del Virrey Manuel de Guirior ante el Consejo de Indias, advirtiendo que, sin las riquezas de Potosí, el Perú quedaba «cadavérico». El régimen organizó las ocho Intendencias en cuatro ramos: Justicia, reconocía al Intendente como juez de apelaciones de los subdelegados de partido (antiguos corregimientos) y jueces comisionados, supeditado en apelación a la Real Audiencia; Policía (gobierno político) se ocupaba de asuntos gubernativos y de fomento de las actividades productivas; Hacienda (gobierno económico), atendía asuntos fiscales y presupuesto de

la Real Hacienda en su territorio; Guerra (gobierno militar), se ocupaba de los asuntos administrativos del ejército y del mando de las milicias, subordinado al capitán general. Se creó el Vice Patronato Real, destinado a la administración de los curatos o parroquias. Asumió la administración de los pueblos indígenas y demarcó el territorio de la Real Audiencia de Charcas, aspecto vital para comprender la historia diplomática de Bolivia y Chile. La Real Ordenanza solo pudo entrar en vigor luego de haber sofocado las rebeliones «indigenales» (1780-1782) en el ámbito del Virreinato del Perú.



1783 | BRASIL

Viaje Filosófico: expedición científica de Alexandre Rodrigues Ferreira en las capitanías de Grão-Pará, Río Negro, Mato Grosso y Cuiabá, 1783-1792

Philosophical Voyage: Scientific Expedition of Alexandre Rodrigues Ferreira through Grão-Pará, Río Negro, Mato Grosso and Cuiabá, 1783-1792.

Fundação Biblioteca Nacional; Museu Nacional, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

El «Viaje Filosófico: expedición científica de Alexandre Rodrigues Ferreira en las capitanías de Grão-Pará, Río Negro, Mato Grosso y Cuiabá-1783-1792», está integrado por 191 documentos textuales y 1.744 dibujos producidos durante el extenso recorrido. Los viajes de naturalistas extranjeros al Brasil aportaron importantes contribuciones al estudio de la flora y fauna y de la población del país. Entre los muchos visitantes, aún en los tiempos de la colonia, están los franceses André Thevet y Jean de Léry, los holandeses Piso y Marcgraf y Charles-Marie de la Condamine, patrocinado por la Academia de Ciencias de París. En el siglo XIX el Brasil recibió a científicos como Spix y Martius, Saint-Hilaire y a quien se convertiría en el padre de la teoría de la evolución, Charles Darwin. Además de la mirada extranjera, hay naturalistas brasileños como Fray José Mariano da Conceição Veloso, Manuel Arruda da Câmara y Freire Alemão.

Nacido en Brasil y graduado en Coímbra, Alexandre Rodrigues Ferreira se destaca entre los visitantes por ser el primer naturalista que ocupó ese cargo dentro de la burocracia portuguesa. Se desempeñó no solo como hombre de ciencia, sino

también como emisario de la Corona, encargado de recorrer y fiscalizar las posesiones de Portugal en el norte de Brasil. Sus observaciones son muchas veces de cuño utilitario, pero al mismo tiempo muestran una preocupación con el medio ambiente que es bastante innovadora para la época. La colección ha despertado interés entre los investigadores, y se han publicado numerosos libros y ensayos académicos en Brasil y en el exterior.

La Fundación Biblioteca Nacional y el Museo Nacional no son las únicas instituciones que poseen el acervo del «Viaje Filosófico». Una parte de la colección se encuentra en Europa, dividida entre el Museo Bocage, en Lisboa, y el Jardín des Plantes, en París. La inscripción como patrimonio documental podrá alentar a la comunidad científica internacional a conocer mejor el trabajo de Alexandre Rodrigues, sacando a la luz nuevas interpretaciones y contribuyendo a la divulgación de la colección al público.



1785 | COLOMBIA

La biblioteca de obras nacionales: Fondo Anselmo Pineda

The Library of National Works:

Anselmo Pineda Collection.

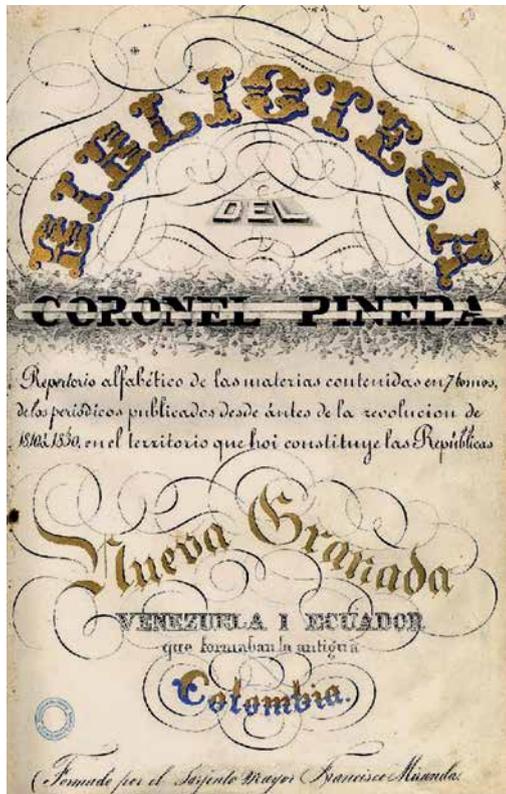
Biblioteca Nacional de Colombia, Bogotá.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

El Fondo Anselmo Pineda demuestra que este coronel de la república fue un coleccionista infatigable: formó parte de una red nacional de bibliófilos dedicados a recolectar e intercambiar impresos entre sí. El fondo comprende las ciencias puras, las ciencias aplicadas, la filosofía, la literatura, las bellas artes, la jurisprudencia, entre otras, y demuestra que el propósito inicial de Pineda fue el de recolectar impresos colombianos y sobre Colombia: hay que tener en cuenta que la República de la Nueva Granada incluía a Venezuela, Ecuador y Panamá, por lo tanto el material es pertinente a estos cuatro países. En total son 1.145 libros (que abarcan desde 1774 hasta el siglo XIX) y más de siete mil documentos, bandos y hojas sueltas que en algunos casos son la únicas copias existentes.

El Coronel efectuó dos gestiones para que su colección personal ingresara a la Biblioteca Nacional. En 1849, ofreció en venta al Congreso de la República una parte, aceptada en 1851. En abril de ese año se inició una nueva guerra civil a causa de la emancipación de los esclavos. Las colecciones de la Biblioteca Nacional fueron mutiladas y desorganizadas, sin que el bibliotecario, Vicente Nariño, pudiera oponerse ya que se encontraba semiparalizado. Pineda fue hecho prisionero hasta que el gobierno certificó su inocencia. Por decreto de 1852, el vicepresidente José de Obaldía, nombró a Pineda custodio de las colecciones de obras nacionales

dentro de la Biblioteca Nacional, acervo que incluía las donaciones de Joaquín Acosta, Manuel Ancízar y del propio Pineda. Uno de los productos de su nombramiento fue el catálogo de estos fondos. La segunda propuesta a la Biblioteca Nacional la realizó Pineda en 1868. El presidente Santos Gutiérrez la aceptó por decreto del 30 de mayo de ese año. En 1935 se publicó el catálogo del fondo Pineda - 1110 volúmenes- y en 1978 doña Leonor Pineda de Uribe Cualla donó trece volúmenes de legajos y manuscritos que habían pertenecido al coronel.



1789-1865 | URUGUAY

Colección Juan Manuel Besnes e Irigoyen

Juan Manuel Besnes e Irigoyen Collection.

Biblioteca Nacional de Uruguay, Montevideo.

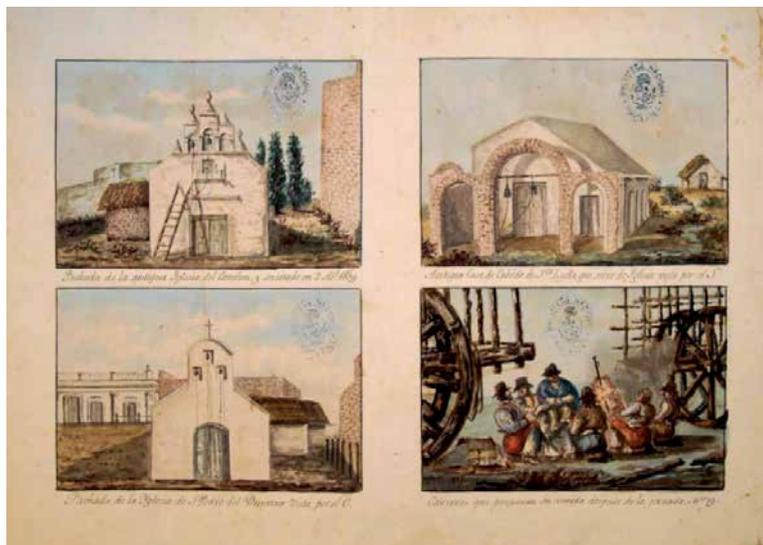
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

Las obras y documentos del pintor, acuarelista, dibujante y calígrafo Juan Manuel Besnes e Irigoyen (nacido en San Sebastián, Guipúzcoa, en 1789 y fallecido en Montevideo en 1865), constituyen una valiosa crónica gráfica de la vida en la Banda Oriental durante los primeros años de vida independiente de la República Oriental del Uruguay.

Gracias a sus habilidades artísticas y gráficas, pudo Besnes e Irigoyen representar al Montevideo contemporáneo suyo, incluso a muchas escenas de la llamada Guerra Grande y del largo sitio de la ciudad. Pero también lo hizo con otras regiones y lugares del país. Hasta su muerte Besnes e Irigoyen, nombrado Litógrafo del Estado, prosiguió su activi-

dad de dibujante, perito calígrafo, acuarelista y grabador. Sus aportes, especialmente en el plano de la documentación histórica, son considerables.

La acuarelas están encuadradas en tres álbumes, en custodia de la Sala de Materiales Especiales de la Biblioteca Nacional, junto a piezas y documentos gráficos de muchísimo valor, que hacen de este sector uno de los más ricos de la institución. Durante mucho tiempo la reproducción en diapositivas de las acuarelas de Besnes Irigoyen permitía la difusión en centros de enseñanza o la consulta en la propia biblioteca para evitar la manipulación del original. La edición de un disco compacto conteniendo las acuarelas debidamente catalogadas ha permitido su consulta a usuarios que hasta el momento no disponían de este material. Auspiciado por el Gobierno Vasco, se realizó una presentación del acervo y algunas imágenes fueron incorporadas a la Biblioteca Digital del Mundo para compartir más ampliamente.



1794 | BRASIL

Colección Barão da Ponte Ribeiro: formación identitaria latinoamericana. Documentos textuales y cartográficos (1794-1884)

The Barão da Ponte Ribeiro Collection.

The Shaping of a Latin American Identity.

Textual and Cartographic Documents.

MRE / Ministério das Relações Exteriores

ERERIO / Escritório de Representações

no Rio de Janeiro CDHI / Centro de

Documentação Histórica do Itamaraty

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Se trata del núcleo de los fondos documentales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, el cual está considerado, por su naturaleza y rareza, como el más valioso. Su génesis se produce en un momento de la historia cuando los países latinoamericanos se encontraban en proceso de formación. Los documentos recogen la actuación del

titular en posiciones diplomáticas en España y México, además de Chile, Bolivia, Perú y Argentina. Frente a las nuevas configuraciones políticas, el titular se ocupa en recoger documentos para estudiar las relaciones con los vecinos, entre ellas, la definición de los límites.

La Colección Barão da Ponte Ribeiro se compone de memorias, opiniones y mapas –recogidos y producidos por el titular– que comprueban la posesión del territorio y que fueron decisivos, a través de los tratados con los países vecinos, para el reconocimiento del derecho a la tierra heredada de Portugal. Su importancia en el Imperio y en la República, dirimiendo y apoyando cuestiones de fronteras, persiste hasta hoy, documentando reivindicaciones territoriales de los países latinoamericanos fronterizos con Brasil. La contribución del titular es perdurable, y el reconocimiento a la Colección Barão da Ponte Ribeiro rinde homenaje a la obra de una vida dedicada a Brasil y las Américas.



1807 | URUGUAY

Publicaciones periódicas y primeros impresos, 1810-1850

Periodicals and First Imprints, 1810-1850.

Biblioteca Nacional de Uruguay, Montevideo.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

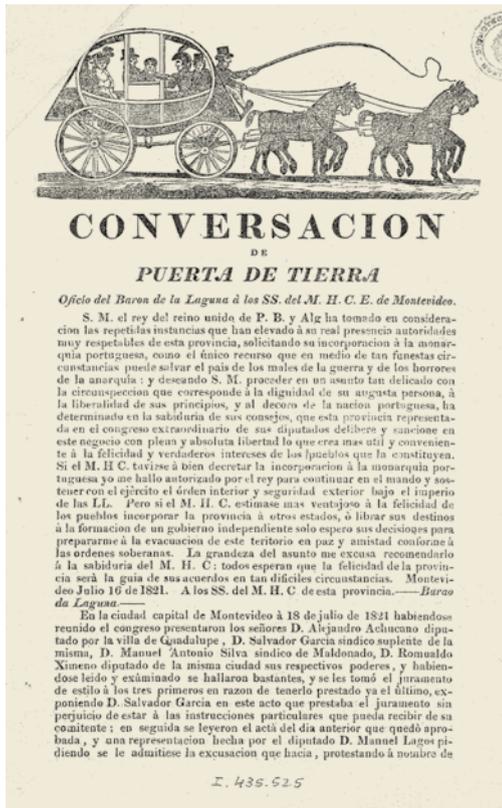
La colección de publicaciones periódicas es parte del acervo de la Sala Uruguay de la Biblioteca Nacional, obras impresas en el país hasta 1830 (año en el que se constituye el Estado Oriental del Uruguay) o que, publicadas fuera del territorio, tienen importancia para la historia nacional y regional. Se trata de testimonios de hechos fundacionales en la construcción de la identidad nacional y por lo tanto parte fundamental del patrimonio histórico.

La primera imprenta la trajeron los ingleses a la Banda Oriental (hoy Uruguay) en 1807. La colección que se pone a disposición pública incluye, entre otros documentos, los primeros impresos que a partir de ese año o de 1810 (cuando las autoridades españolas de Montevideo impulsaron la publicación de un periódico para contrarrestar los argumentos de los revolucionarios de mayo) se produjeron en este territorio.

La colección contiene a la fecha 94 documentos. Incluye periódicos, reales órdenes, edictos, discursos, panfletos, comunicados, reglamentos, poemas, oraciones, circulares, libros y otros papeles. Se trata de una pequeña muestra del acervo de la Biblioteca desde ese momento fundacional de la imprenta, durante el llamado ciclo artiguista, los años de la Provincia Cisplatina, la revolución liberadora y la creación del estado nacional.

Esta colección está disponible al público en el sitio web institucional de la Biblioteca Nacional. Los documentos se presentan en formato pdf. La

descripción formal y temática se realiza mediante la adaptación de la catalogación tradicional existente en la Biblioteca Nacional al set estandarizado de metadatos Dublin Core, apostando a la normalización de la descripción y a la posibilidad de intercambio de información con otros fondos bibliográficos a nivel mundial.



1808 | BRASIL

Carta Real de apertura de puertos marítimos al comercio con las naciones amigas

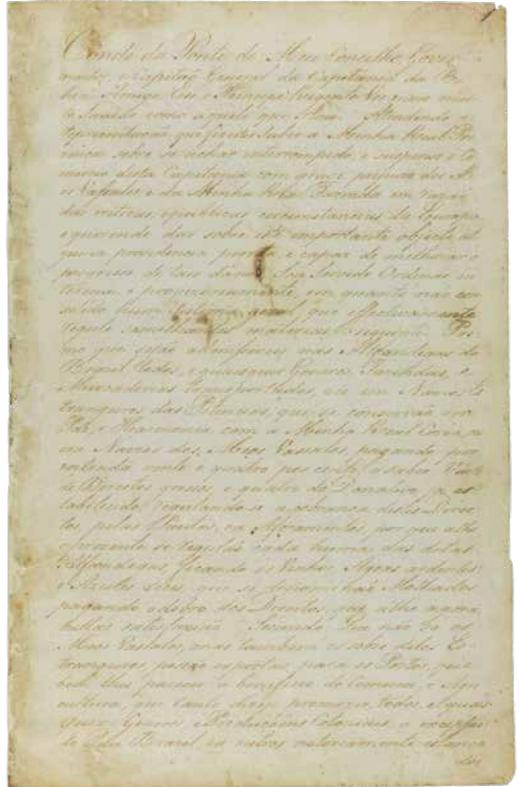
Royal Charter for Open Maritime Commerce with Friendly Nations.

Fundação Biblioteca Nacional, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2008

La Carta Régia, conocida como Carta de Abertura dos Portos, emitida en Salvador (BA) por D. Juan, Príncipe Regente de Portugal, el 28 de enero de 1808, establece que todos los productos brasileños –a excepción del palo brasil– podrán exportarse mediante el pago de los debidos impuestos. Al mismo tiempo, los géneros y mercaderías provenientes de las naciones en paz con Portugal podrían ser admitidos en las aduanas de Brasil. Los cambios ocasionados por esa medida hacen considerar que la Carta de Abertura dos Portos es una especie de marco para el fin del período colonial, a medida que se fue extinguiendo el monopolio que caracterizaba fundamentalmente la relación de Brasil con la metrópoli portuguesa. Al contrario de muchos documentos importantes para la historia regional, este no es conocido solo por la comunidad académica, ya que al estar incluido en libros didácticos (desde la enseñanza primaria y secundaria), refuerza su valor simbólico en la memoria colectiva. Este documento marca el comienzo de las relaciones comerciales entre Brasil y otros países. Si la carta de Pedro Vaz de Caminha (perteneiente al Arquivo Nacional da Torre do Tombo, en

Lisboa) describía una prometedor –y lucrativa– colonia a ser explotada por los portugueses, la carta de D. Juan inauguró una nueva era, en la cual, al despuntar en la escena mundial como sede del imperio colonial portugués, el Brasil dio un gran paso rumbo a la independencia política.



*Carta Régia original e primeira e em Tombo
na Alfândega do Rio de Janeiro em 28 de Janeiro de 1808*

Conde da Ponte

1810 | ARGENTINA

Instrucciones que deberá observar el representante a la Junta de Buenos Aires en la Corte de Londres, Dr. Mariano Moreno (1810)

Instructions to the Diplomatic Representative of the Junta of Buenos Aires Dr. Mariano Moreno before the Court of London (1810)

Dirección de Programas Culturales
y Museo Casa Rosada, Buenos Aires.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Se trata de un documento único, de carácter político, testimonio de un momento fundamental de la historia argentina y de América Latina. Luego de la destitución del último Virrey del Río de la Plata durante los sucesos de mayo, quedó conformada en Buenos Aires la Primera Junta de Gobierno, incorporando a los diputados provinciales en diciembre de 1810 en un cuerpo llamado Junta Grande. Ambas Juntas reconocían los derechos del soberano Fernando VII (entonces cautivo de Napoleón Bonaparte) pero no así la legitimidad del Consejo de Regencia instalado en Cádiz para gobernar el Virreinato en nombre de dicho monarca.

El documento contiene las instrucciones encomendadas al representante diplomático de la Junta Gubernativa de las Provincias Unidas del Río de la Plata para la obtención del primer reconocimiento internacional por parte de Gran Bretaña. El diplomático enviado fue el Dr. Mariano Moreno (Buenos Aires, 23 de septiembre de 1778 – alta mar, 4 de marzo de 1811), abogado, político, ideólogo y entonces cabeza de la postura más radical y hombre fuerte del gobierno revolucionario. El reconocimiento británico resultaba fundamental para la Junta, debido a su potencia naval militar y, a la vez,

porque Gran Bretaña era aliada del Consejo de Regencia gaditano en la guerra contra la invasión napoleónica.

El documento expresa los temores de los miembros de la Junta no solo por la actitud que pudiera tomar Gran Bretaña, sino también por una posible invasión al Río de la Plata por parte de la Corona portuguesa, exiliada en Río de Janeiro. El documento fue escrito y firmado por los miembros de la denominada Junta Grande, gobierno ejecutivo de las Provincias Unidas del Sur, entre diciembre de 1810 y septiembre de 1811. En él puede advertirse el modo en que los revolucionarios comprendían la situación internacional e intentaban el complejo objetivo de convencer a Gran Bretaña, aliada del Consejo de Regencia, para que, al mismo tiempo, apoyara a la Junta en su disputa con dicho Consejo. Este singular documento, que es parte del acervo originario de la Biblioteca del Museo Casa Rosada, es prueba tangible de los cambios políticos y sociales producidos en la región por las guerras napoleónicas.



1813-1830 | VENEZUELA

Escritos del Libertador Simón Bolívar

Writings of the Liberator Simón Bolívar.

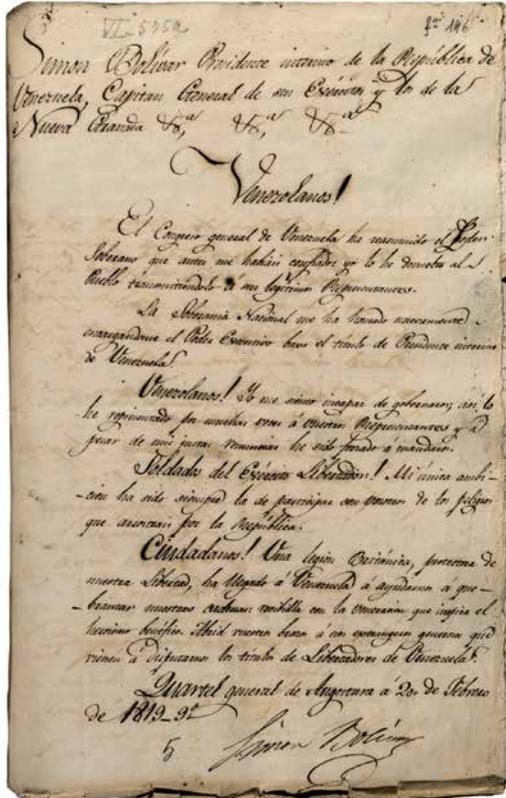
Archivo General de la Nación, Venezuela.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 1997

Se podría datar el origen del Archivo del Libertador en 1813, cuando Simón Bolívar, aún en sus tiempos de Brigadier, comenzó a copiar y clasificar la correspondencia que recibía, junto a borradores de cartas enviadas. El primer custodio de este inestimable conjunto de testimonios sobre el pasado fue el propio Libertador: Bolívar viajaba con su archivo. Luego de su muerte, edecanes y allegados se dieron a la tarea de continuar la recopilación de los documentos bolivarianos. Entre ellos Daniel Florencio O'Leary y Juan de Francisco Martín serían los más industriosos en la metódica labor, no solo de guardar y conservar los documentos que atesorase el Libertador, sino de conseguir y reunir muchos otros que se encontraban en manos de contemporáneos, inclusive de algunos de sus enemigos. El trabajo iniciado por Bolívar y sus colaboradores ha sido proseguido durante casi dos siglos por el Estado Venezolano y continúa aún hoy en día.

El Archivo comprende documentos políticos y militares, cartas personales, juicios, proclamas, decretos, documentos familiares, y otros de diversa índole. Esta documentación es el testimonio directo de la vida y gesta del Libertador y de parte de la historia de las repúblicas que liberó, además de ser un conjunto excepcional de fuentes para el estudio de la historia social y de las ideas del siglo XIX latinoamericano.



1814 | **BOLIVIA**

Diario histórico de todos los sucesos ocurridos en las Provincias de Sicasica y Ayopaya durante la Guerra de la Independencia Americana, 1814-1825. José Santos Vargas

Historical Diary of Sicasica and Ayopaya During the War for (South) American Independence, 1814-1825. José Santos Vargas.

Archivo y Bibliotecas Nacionales de Bolivia, Sucre.

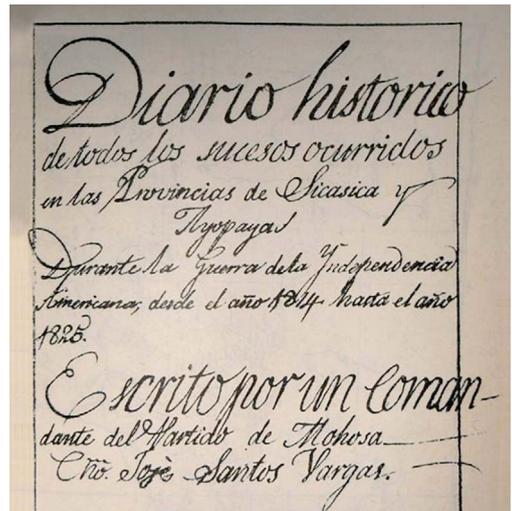
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2009

La revolución en Charcas, hoy Bolivia, forma parte del proceso insurreccional desarrollado por los pueblos hispanoamericanos en contra de la administración colonial española. En este periodo de dieciséis años el territorio de Charcas fue el escenario de múltiples insurrecciones urbanas y campesinas, cuatro incursiones de los ejércitos auxiliares argentinos, acciones guerrilleras, diversas campañas punitivas del Ejército Real y, finalmente, el triunfal ingreso del Ejército Unido Libertador bajo el mando del mariscal Antonio José de Sucre.

En este contexto histórico se desarrollan los hechos narrados en el «Diario histórico de todos los sucesos ocurridos en las Provincias de Sicasica y Ayopaya durante la Guerra de la Independencia Americana, desde el año 1814 hasta el año 1825», redactado por José Santos Vargas, un documento único en su género. Es el único diario de esa magnitud, de esa época y para esa gesta, en la que participa Santos Vargas; la única que sobrevive, desde los orígenes de la guerra en Sur América (1814) hasta la independencia y fundación de la República de Bolivia en 1825. Su contenido importa directa o indi-

rectamente a España, Bolivia, Argentina, Perú, Colombia y Venezuela, sin desmerecer la dimensión humana universal que alcanza su testimonio. Desde su modesta educación y posición social, el popular «Tambor Vargas» tomó la decisión de alistarse para escribir el Diario, arriesgando su vida para tener una historia que contar.

José Santos Vargas relata el día a día de la guerra de guerrillas sostenida contra la Corona española entre 1810 y 1825, en los valles bolivianos de Inquisivi (actual territorio de Cochabamba). Su relato pormenorizado de incidencias registradas a lo largo de diez años ha sido citado por reconocidos investigadores que lo consideran un documento singular de la guerra de independencia americana. Puesto a narrar los sucesos acaecidos en aquella guerra, Vargas tuvo que lidiar en su Diario con una lengua conformada por tres idiomas (castellano, quechua y aymara), en la que domina el castellano. Vargas fue un asombroso combatiente pero su apasionante vida resulta opacada por sus escritos. No siempre fue tamborilero. Primer ejecutante de este instrumento en el ejército, supo escalar en la gradación militar y retirarse como comandante.



1815 | ECUADOR, COLOMBIA

Contestación de un americano meridional a un caballero de esta isla (Carta de Jamaica, Simón Bolívar, 1815)

Reply of a South American to a Gentleman of this Island (The Jamaica Letter, Simón Bolívar, 1815).
Ministerio de Cultura y Patrimonio, Ecuador.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Carta de Jamaica, Simón Bolívar 1815. Manuscrito en inglés

The Jamaica Letter, Simón Bolívar 1815.
English Manuscript.

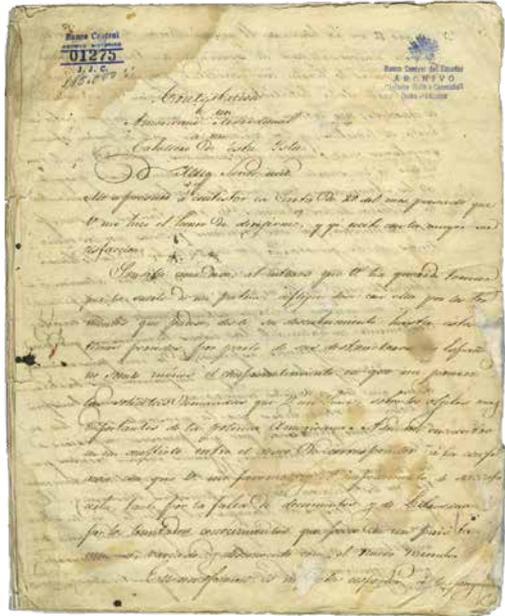
Archivo General de la Nación de Colombia
«Jorge Palacios Preciado», Bogotá.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

(AGREGADO A LA INSCRIPCIÓN INICIAL DE ECUADOR DE 2016)

Tras la derrota de los ejércitos napoleónicos y la expulsión de José Bonaparte de España, a principios de 1814, el Rey Fernando VII abolió la Constitución de Cortes de Cádiz de 1812 y se propuso restaurar el orden colonial anterior 1808. De esta manera, un ejército realista enviado desde la península desembarcó a principios de 1815 cerca de Caracas y rápidamente sojuzgó algunas provincias independizadas de Venezuela y Nueva Granada. Como consecuencia de esto, en mayo de 1815, Simón Bolívar se vio obligado a abandonar Cartagena de Indias y exiliarse en la isla de Jamaica, colonia británica, donde escribió la famosa proclama independentista conocida como la «Carta de Jamaica».

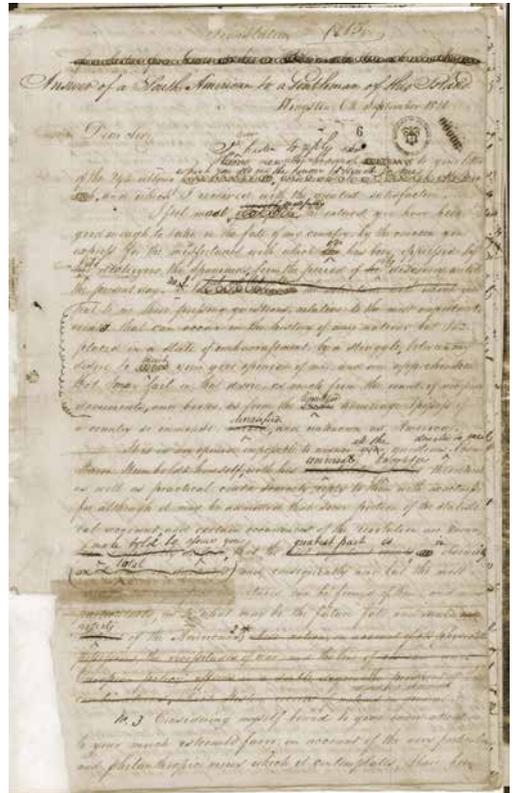
El 6 de septiembre de 1815 en Kingston, el Libertador Simón Bolívar dictó a su secretario Pedro Briecño Méndez la «Contestación de un Americano



Meridional a un Caballero de esta Isla», dirigida al Sr. Henry Cullen, ciudadano y empresario inglés. Esta misiva es uno de los documentos más importantes de la historia latinoamericana, pues en ella Bolívar manifiesta su pensamiento político, en términos de la lucha necesaria para la obtención de la independencia de Hispanoamérica.

Durante muchos años la versión original en castellano permaneció inédita, hasta que en 1996 el historiador ecuatoriano Amílcar Varela identificó el manuscrito de la Carta en español en el Archivo Histórico del Banco Central del Ecuador, hoy Archivo Histórico del Ministerio de Cultura y Patrimonio del Ecuador. El documento es de trascendencia histórica, política y cultural pues representa el pensamiento del Libertador Simón Bolívar, tanto en la lucha por alcanzar la independencia de la región como por la visión americanista.

La otra versión de la Carta de Jamaica es el «Manuscrito de Bogotá»; está vertida al inglés y data del 6 de septiembre de 1815, destinada a la impresión en un diario de Kingston, capital de Jamaica, y redactada como respuesta a una misiva de Henry Cullen, ciudadano británico residente en Falmouth. El manuscrito en inglés fue traducido por un asistente anónimo quien hizo anotaciones al final del documento señalando las dificultades que tuvo para la traducción. El manuscrito muestra tachaduras y correcciones, gramaticales y de estilo. La carta de Jamaica expone la visión de Bolívar sobre la situación política de América, en campaña independendista para la época del documento. Con esta traducción al inglés, se complementa la postulación ya inscrita que es la versión en castellano, resguardada en Quito.



1821 | COSTA RICA

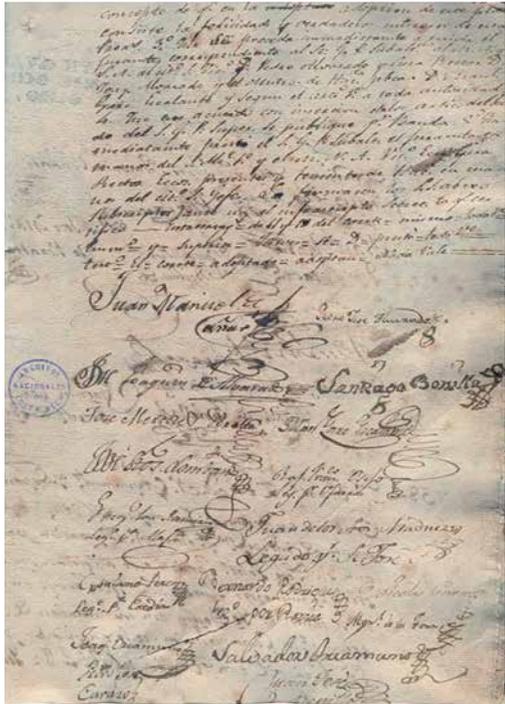
Documentos sobre la independencia de Costa Rica y Centroamérica de la Corona Española

Documents regarding the Independence of Costa Rica and Central America from the Spanish Crown.

Archivo Nacional de Costa Rica, Archivo Histórico Arquidiocesano «Monseñor Bernardo Augusto Thiel», San José.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

El Archivo Nacional de Costa Rica y el Archivo Histórico Arquidiocesano «Monseñor Bernardo Augusto Thiel» conservan un conjunto de veintiséis documentos indispensables a la comprensión de la independencia de Costa Rica y Centroamérica, proceso que define la configuración de los países actuales de la región. Estos documentos evidencian la forma como se desarrolló la independencia del gobierno colonial español. Posterior a dichos acontecimientos se inicia otro proceso: el que define y construye la identidad nacional. Las personas comienzan a auto percibirse ya no como súbditos de la corona española, sino como ciudadanos que se identificaban como Centroamericanos y habitantes de un país independiente. Es así como empieza la eliminación de localismos internos, el reconocimiento de derechos y la reconstrucción de clases sociales, políticas y económicas. Estos documentos son el producto de las acciones de diversos actores de la época, y reflejan la influencia de las ideas provenientes de otras latitudes (Europa, Estados Unidos), lo cual los convierte en ejemplares significativos para comprender el fin del periodo colonial y el inicio de la independencia de los países de América.



1826 | **BOLIVIA**

Atlas histórico, genealógico, cronológico, geográfico de Lesage, escrito por el Conde de Las Casas, traducido, corregido y aumentado por un Español Americano, publicado en 1826

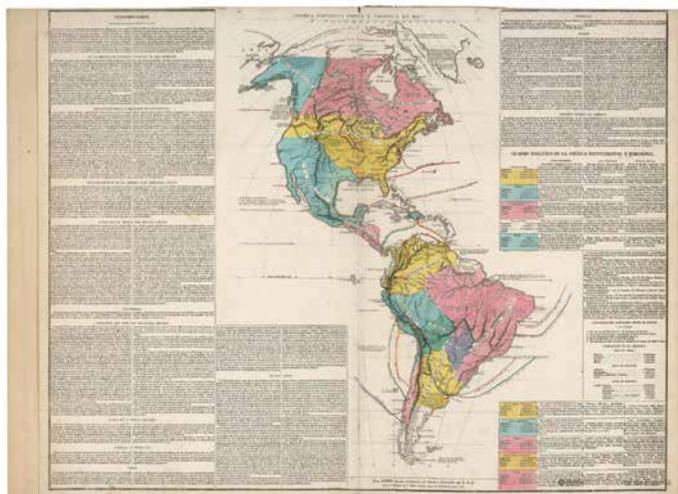
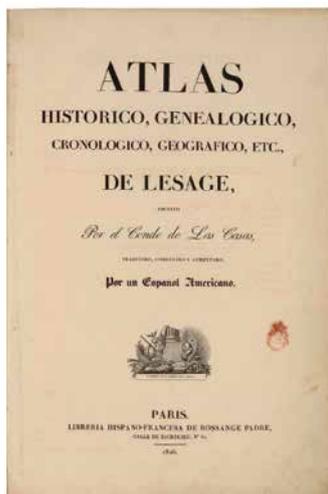
Lesage's Historical, Geneological, Chronological, and Geographic Atlas, written by Count de Las Casas, translated, corrected and enriched by an American Spaniard, published in 1826.

Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional, La Paz.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

El Atlas fue publicado inicialmente en francés, con «trece ediciones agotadas, a pesar de su elevado precio». Napoleón Bonaparte, quien era amigo personal del autor, fue uno de los personajes que más lo consultara. Las guerras de la Independencia americana despertaron inusitado interés a Las Casas, lo que le motivó a ordenar una segunda edición. Para ello contrató a un político ameri-

cano, independentista, un «Español Americano», escondido bajo el seudónimo de Andrés de Arango, para que asumiera la traducción, corrección, y actualización de la obra. El Atlas contiene el primer ensayo de interpretación histórica y política de los países americanos independientes de España. La obra presenta un esbozo del primer mapa del continente americano que muestra diez países: Argentina, Chile, Paraguay, Bolivia (con el nombre de Alto Perú), Perú (como Bajo Perú), Colombia, Centroamérica, Haití y México. En su introducción el autor clasifica como «países extranjeros» a Brasil y Estados Unidos; a Alaska como «América Rusa» y como «poco conocidos» a Groenlandia, Labrador, el Norte de la Bahía de Hudson, la Guyana, las riberas de la Amazonía, parte del Paraguay, la Patagonia y el país araucano. La edición se envió a librerías de México, Guatemala y Santiago de Chile, capitales a las que estaba destinada como propaganda política a favor de la emancipación. Circuló también en Madrid, Lisboa, Londres, Burdeos, Bayona, Marsella, Perpiñán y Tolosa.



1826 | **GUYANA**

Deed of Manumission

Acta de Manumiso.

Caribbean Research Library (Guyana)

Turkeyen, Greater Georgetown, Guyana,

South America

University of Guyana Library

YEAR OF INSCRIPTION: 2004

The *Deed of Manumission* (The Deed), dated 1826, is a manuscript fragment. The Deed is a register of enslaved Africans who bought freedom for themselves and their loved ones, mainly in the regions of Essequibo and Demerara in Guyana (then known as British Guiana). Recorded next to each name, in Dutch currency, is the amount paid for the transaction as well as the name of the former «owner» of the enslaved person. Entries in The Deed were made in ink on paper which has now become very fragile.

The Deed is also a source of information on Africans who were brought to Guyana from the West Coast of Africa by Dutch traders to work on Guyanese sugar plantations during the 17th century.

The *Deed of Manumission* was inscribed in the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2014.

1826 | CURAZAO, ANTILLAS HOLANDESAS

First Catechism in Papiamentu Language

Primer catecismo en lengua papiamentu.

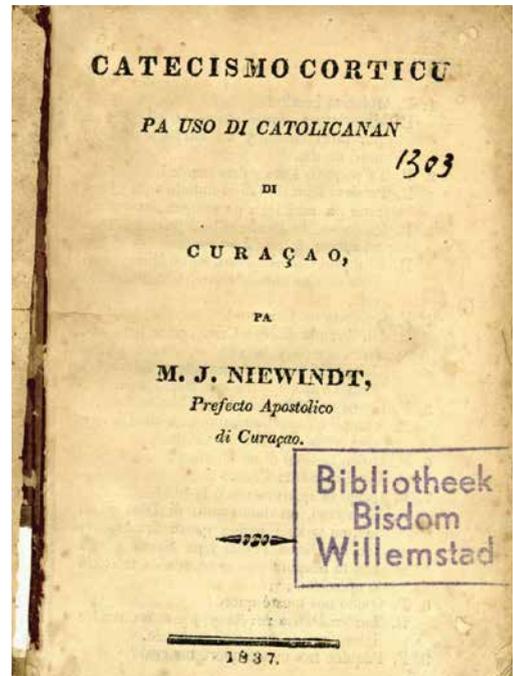
The National Archives of the Netherlands
Antilles, Netherlands Antilles.

YEAR OF INSCRIPTION: 2008

Papiamentu is widely spoken by almost a quarter million people in the Dutch Caribbean islands today, across social class, race and ethnicity. This language is also spoken by a growing antillean diaspora community in the Netherlands. The word Papiamentu comes from the verb «papia», which means to speak. «-mentu» is the suffix that forms the noun, denoting: «the way that something is done.» Papiamentu translates into «the way of speaking». But more than a way of speaking the Papiamentu language is a way of life. It is the backbone of the community and identity of the ABC islands of the Netherlands Antilles, located off the coast of Venezuela. Papiamentu is an Afro-Portuguese-based Creole developed by the enslaved who lived on the ABC islands from the 17th till the mid 19th century. The importation of African enslaved people to the Netherlands Antilles started after the conquest by the Dutch of Portuguese strongholds in Angola in 1641. For the evangelization of these enslaved, many foreign missionaries were sent to these islands. This was also the case with Mgr. Martinus Joannes Niewindt, a Dutch Catholic priest, who arrived at Curaçao in 1824.

The translations of the Roman Catholic catechism into Papiamentu in 1826 and 1837 by Mgr. Niewindt have had great impact on the history of the ABC-islands because they represent the genesis of writing in Papiamentu. The Catechism is the oldest

surviving document where Papiamentu appears in a full book-form printed publication. It is one of the few remaining examples from the early 19th century Catholic press on the Netherlands Antilles, when Papiamentu began appearing in print for the first time in its linguistic history. These publications mark a turning point in the process of recognition of Papiamentu, which took place in 2007. The struggle for, and eventual recognition of, Papiamentu –represented in part by this Catechism– is one instance of the many struggles that communities around the world are facing in order to gain recognition for their languages. With the nomination of the catechism to the Memory of the World register, we hope to raise awareness and provide inspiration and incentive for the acknowledgement of linguistic diversity around the world.



1831 | **THE BAHAMAS**

Farquharson's Journal

Diario de Farquharson.

Bahamas Archives Department, The Bahamas.

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

Farquharson's Journal, a handwritten diary by Charles Farquharson, planter, and owner of the Prospect Hill Plantation, which grew cotton, located on the east side of Watlings Island (now known as San Salvador) is a journal recording the day-to-day happening on the plantation from 1 January, 1831 to 31 December, 1832. Charles Farquharson's manuscript is unique. It is the only plantation journal discovered in The Bahamas.

As most plantation owners were absentee landlords, this journal of plantation life from the lived experience of an owner provides unique insights into the the life and times of plantation activity. Founded on an economically exploitive system for the benefit of the owners, plantations and enslavement served as the basis for modern-day Bahamian life. Enslavement brought to the Bahamas the forefathers of the majority of present day Bahamians. In conjunction with archaeology and other records in the public archives, this diary provides an «invaluable insight into the daily life of Bahamian Out Island slave society on the eve of emancipation.»

1831 | MÉXICO

El cocinero mexicano

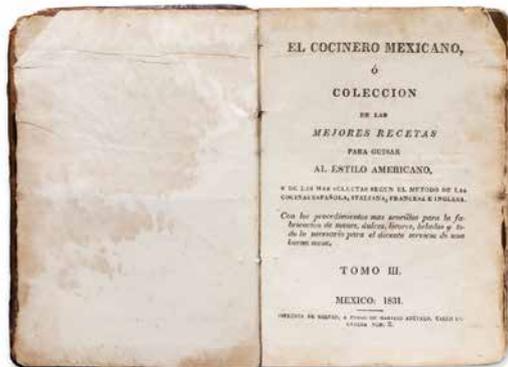
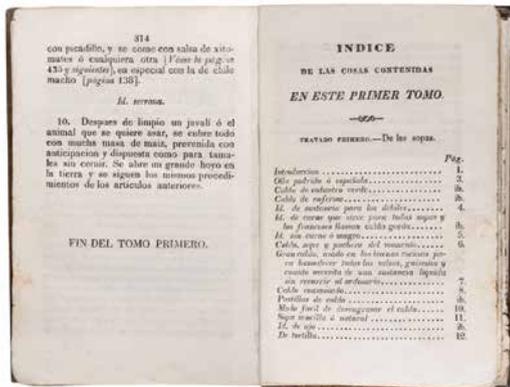
The Mexican Cook.

Fundación Herdez, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

«El cocinero mexicano» está considerado como el recetario más importante de México durante el siglo XIX. Reúne una mezcla de recetas de influencia francesa, española y criolla, así como elementos indígenas, cuya compilación alcanzó numerosas ediciones y trascendió hacia América Latina y el Caribe a lo largo del siglo XIX, ya fuese como «El cocinero mexicano», o en sus posteriores ediciones que variaron el título a «El Nuevo cocinero americano».

El alcance de su influencia se ha revisado y documentado en el área de Sudamérica como Perú y Venezuela, así como en la isla caribeña de Puerto Rico. La primera edición trascendió en los recetarios americanos, tanto por la recopilación de recetas, como en la estructura y la disposición de las mismas, así como por iniciar, tanto en México como en el resto del continente, un género editorial que permitió plasmar las identidades de los nacientes países americanos, a través, no solo de la cocina, sus ingredientes y técnicas de preparación, sino de la recuperación del lenguaje propio aplicado a este segmento de la cultura; además de incluir indicaciones de recetas especiales para personas con distintas enfermedades, mismas que se retoman en otros recetarios regionales.



1832 | **COLOMBIA**

Fondo Mariano Ospina Rodríguez

Mariano Ospina Rodríguez Fond.

Centro Cultural Biblioteca Luis Echarvarria
Villegas; Universidad EAFIT, Medellín, Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2012

El fondo Mariano Ospina Rodríguez (1805-1885) comprende documentos desde 1832 hasta 1912 e incluye series de correspondencia, escritos y documentos contables, así como los papeles de su esposa, Enriqueta Vásquez de Ospina y de su hijo, Tulio Ospina Vásquez. Ospina fue un influyente abogado y político del siglo XIX, fundador del Partido Conservador, presidente de la República (1856-1861) y protagonista de acontecimientos políticos,

como la conspiración decembrina contra Simón Bolívar en 1828. Esta vocación política fue heredada por sus descendientes, ejercida hasta nuestros días. Se destacó por la conformación de empresas con su familia, muchas de ellas innovadoras como el cultivo del café, principal producto de exportación colombiano y el laboratorio de fundición y ensaye. Como fuente primaria de información, este fondo es un referente imprescindible para conocer de primera mano los acontecimientos políticos, electorales y de gobierno de Colombia en el siglo XIX, el desarrollo de la economía en aspectos como minería y agricultura, la consolidación de la nación colombiana, el desarrollo de la educación y la cuestión religiosa.



1838-1863 | **SINT MAARTEN**

Route/Root to Freedom: A case study of how enslaved Africans gained their freedom on the dual national island of Sint Maarten (Saint Martin)

Ruta hacia la libertad: estudio de cómo los africanos esclavizados lograron su libertad en Sint Maarten (San Martín), isla de doble nacionalidad.

Department of Records and Information Management, Government of Sint Maarten

YEAR OF INSCRIPTION: 2017

Through the Treaty of Concordia, the island of Saint Martin is connected to two European powers: the Netherlands and France. The Dutch side of the island is known as Sint Maarten (16 mi²) and the French side as Saint Martin (21 mi²). During colonialism the enslavement of African peoples was commonly practiced by European colonisers. The granting of freedom to those enslaved took place at different times in different European countries. These documents illustrate how the enslaved attached to one European power took advantage of the freedom given to the enslaved by another European regime.

The government that came to power after the French revolution freed their enslaved persons on May 28th 1848. Enslavement, however, remained a fact of life in Sint Maarten until July 1st 1863. The day after the abolition of enslavement in the French territories, twenty-six persons, the entire enslaved population of Diamond Estate Plantation in Sint Maarten, fled to the French Plantation Mount Fortune in Saint Martin, where they were recognized as free men and women. The Dutch Commander, Johannes Willem van Romondt, wrote the French Commander Sir Munier, asking him to return any runaway slaves. The French Commander replied that any enslaved person who reached French territory would be considered free.

The documents consist of a series of letters from Johannes Willem van Romondt, to the French Commander, and to the Governor of Curacao in his function as head of the Dutch West Indies. In addition, the records include the response from the French Commander as part of the correspondence dating from when slavery was abolished in the French territories in 1848 up to and after slavery ended in the Dutch territories in 1863.

1840-1937 | URUGUAY

Fondo de la Empresa Teatro Solís, 1840-1937

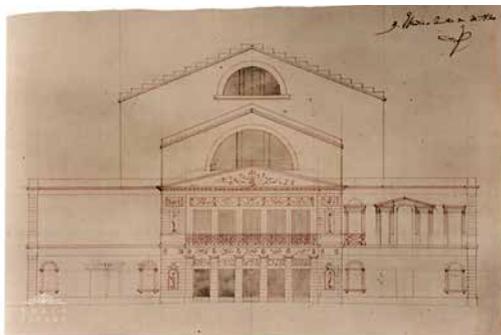
Teatro Solís Corporation Fond, 1840-1937.

Centro de Investigación, Documentación y
Difusión de las Artes Escénicas (CIDDAE)

Teatro Solís, Montevideo, Uruguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

El fondo consiste en documentos generados por la «Sociedad de Accionistas para la construcción y empresa de un teatro», que luego de construido se llamó «Empresa Teatro Solís». El acervo está compuesto por actas, resoluciones, afiches, programas de mano, fotografías, planos, informes, acciones, libros de caja, recortes de prensa y correspondencia del período 1840-1937. Los documentos reflejan el desarrollo de las artes escénicas en el país y en el Río de la Plata. Teniendo en cuenta que el Teatro Solís es una de las instituciones teatrales más antiguas del continente, este acervo constituye una invaluable fuente de información al momento de analizar los movimientos fundacionales de las artes escénicas de la región. Junto con el Teatro Colón de Buenos Aires (Argentina) y el Teatro Municipal de Santiago (Chile), el Solís ha sido centro de referencia para las grandes compañías que desde fines del siglo XIX y comienzos del XX visitaban la región. Los aspectos organizativos y de gestión que contiene y se detallan en la documentación existente, constituyen un invaluable conjunto de fuentes inéditas para el trabajo de investigadores y conocimiento de los diversos públicos que se relacionan con las artes escénicas.



1845 | JAMAICA

The Indentureship Collection

La colección del sistema de manumisos

Jamaica Archives and Records Department,
JARD (Jamaica)

YEAR OF INSCRIPTION: 2010

This collection covering the period, 1845-1958, addresses the system of indentureship of East Indians and Chinese in Jamaica. These archives were part of the records transferred to the Jamaica Archives by the Colonial Secretary's Office (1B/5/92) and the Protector of Immigrants Department (1B/9) which was established to oversee the immigration of labourers into Jamaica.

The collection outlines the application process that Calcutta-based Indians desirous of working in Jamaica were required to pursue. The fonds also provides information on each emigrant. Of interest in these applications is that East Indians signed their applications with a thumb print.

Ships' records for the period, 1845-1916, also form part of this collection. The entries in these records provide information on the names of the ships on which immigrants travelled between Jamaica and Calcutta; the number of migrants (East Indians) on board; medical reports on East Indians; the number of deaths on a voyage; and, items received from the Agent General for Emigration to Jamaica in Calcutta. The collection also details the number of indentured servants who returned to India after their contracts, those removed as a result of vagrancy and correspondence re applications from aliens for admission and naturalization during the period, 1909-1940.

Additionally, the collection includes correspondence for the period, 1909-1958, between the

Immigration Department, the Secretary of State, the Protector of Immigrants and the Agent General in Calcutta. Annual reports for 1904-1954, from the Immigration Department are also included in this fonds. These documents outline the operations and expenditure of the Immigration Department to maintain immigrant labour.

Also provided by this fonds is information on the importation of Chinese labourers in 1884 via the SS «Prinz Alexander». Information on the removal of some indentured Chinese who were considered to be vagrants is also provided. These removals took place between 1921 and 1924.

The Indentureship Collection was inscribed in the Memory of the World, Regional Register for Latin American and the Caribbean in 2010.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 44

MAN'S HEADS CLAIM

EMIGRATION PASS

Pass No. 117 "MUTLAH" PROCEEDING TO JAMAICA.

For Ship 11

No. 11

Jamaica Government Emigration Office,
11, GRANGE SQUARE,
CALCUTTA, INDIA. 20 DEC 1912 1912.

PARENTS: (Place) India
 DATE OF BIRTH: 06. 11. 18.
 SEX: M
 TRADE: No. in Register, 100
 NAME: Pradhan,
 FATHER'S NAME: Chh.
 AGE: 37
 CASTE: Hindu
 NAME OF NEXT-OF-KIN: Chh. Pradhan
 IF MARRIED, NAME OF WIFE: Chh. Pradhan, 27 5/2
 DISTRICT: Benares
 THANA: Benares
 VILLAGE, or TOWN & MABALLA: Benares
 BODILY MARKS: See left wrist
 OCCUPATION IN INDIA: Lab.
 HEIGHT: 5 Feet 5 Inches

CERTIFICATE that we have examined and passed the above-named Man as fit to emigrate; that he is free from all bodily and mental disease; and that he has been vaccinated since engaging to emigrate.

DATED 1912
 THE R. D. G. G. G. Deputy Surgeon
 Surgeon Superintendent.

CERTIFICATE that the Man above described has appeared before me and has been engaged by me on behalf of the Government of Jamaica, as willing to proceed to that country to work for him; and that I have explained to him all matters concerning his engagement and duties. This has also been done at the time of registration by the Emigration Officer appointed by the Indian Government.

DATED 1912
 THE R. D. G. G. G. Officer-in-Charge, Emigration Agent for Jamaica.

PROVIDED to proceed as in a fit state of health to undertake the voyage to JAMAICA.
 DATED 20 DEC 1912 1912.
 THE Chh. Pradhan Protector of Emigrants.

1846 | BOLIVIA

Prensa en miniatura de Alacita de la ciudad de La Paz

Miniature Newspapers from Alacita in La Paz.

Museo Costumbrista «Juan de Vargas»;

Fundación Flavio Machicado Viscarra; Museo de Instrumentos Musicales de Bolivia; Colección de la Familia Rada, Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2012

Los periódicos en miniatura de Alacita de la ciudad de La Paz constituyen en el contexto mundial un conjunto único de materiales publicados, desde 1846 hasta el presente. Representa el legado de las élites letradas que producen periodiquitos para venderlos el 24 de enero en homenaje a una fiesta anual celebrada a una deidad andina prehispánica, *el ekeqo*. La tradición de los periodiquitos de Alacita se constituye en una de las prácticas escriturales, casi ininterrumpida, de poetas, escritores, periodistas y bohemios, quienes dan noticias hu-

morísticas y críticas de lo que acontece en La Paz y el mundo. Todo ello para el consumo y disfrute de los bolivianos que residen en su país y los que están esparcidos por el mundo.

Se trata de una fuente producida bajo el anonimato, el pseudónimo o la identidad velada de paceños que han heredado la tradición de denunciar en tono jocoso el amor por la libertad de expresión. Es un material frágil, efímero y susceptible de ser desintegrado en las fogatas de San Juan del 24 de junio. Por esa razón, las colecciones que han sobrevivido son escasas y singulares en el contexto archivístico de Latinoamérica y el Caribe. Entre todas las miniaturas que se venden en esa ocasión, los periodiquitos son una fuente excepcional para penetrar en la mentalidad del paceño, en su particular humor y en su manera de aprehender el mundo. Los periodiquitos son exportados para llevarlos a las Alacitas de otros países (Argentina, Estados Unidos).



1847-1901 | MÉXICO

Correspondencia de la Guerra de Castas de Yucatán de la Biblioteca Yucatanense

Yucatanense Caste War Correspondence in the Yucatanense Library

Biblioteca Yucatanense, perteneciente a la Sedeculta, Yucatán.

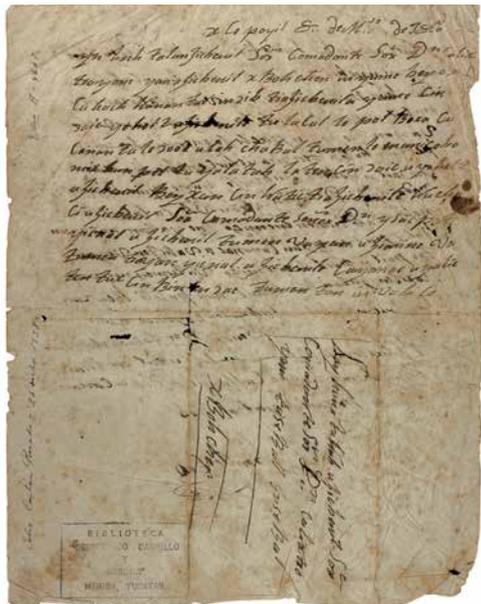
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

Este conjunto documental está integrado por 185 cartas y comunicados manuscritos, 78 en idioma maya yucateco y 107 en español, intercambiados entre 1847 y 1866 por los representantes de los grupos enfrentados en la sublevación indígena que afectó a la península de Yucatán, en México, de 1847 a 1901. Se trata de una fuente primaria fundamental para el conocimiento de una de las principales rebeliones indígenas de América Latina (por el número de individuos involucrados, la extensión del territorio, las naciones que intervinieron y sus consecuencias sociales, económicas, políticas y culturales) y por su valor para la historia y la cultura del pueblo maya yucateco.

La Guerra de Castas (1847-1901) es la mayor rebelión rural sucedida en el periodo entre la Independencia y la Revolución mexicanas. Los sublevados mayas lucharon para resistir las presiones del Estado yucateco; como los zapatistas de Morelos, tuvieron que organizar y mantener un ejército utilizando la gente y los recursos a su alcance. La colección documenta sus esfuerzos; ofrece una visión detallada de la cultura maya yucateca y aporta datos esenciales para entender la evolución de un pueblo y una lengua que han sobrevivido desde tiempos prehispánicos. Por sus características y contenido, las cartas son documentos irrempla-

zables. Anualmente, esta colección atrae a investigadores de México y de otras partes del mundo.

Por el número de individuos involucrados, el área geográfica afectada (toda la península yucateca), su duración (más de 50 años), la intervención de varias naciones (México, Cuba, Guatemala, Estados Unidos, Gran Bretaña, España, Francia) y sus efectos sobre la sociedad peninsular, la guerra de castas de Yucatán es la más importante de las sublevaciones indígenas de México. La correspondencia evidencia la vida material de Yucatán en los años anteriores a la revolución tecnológica del Porfiriato. En ella encontramos el problema del transporte (normalmente solucionado por mulas o por la espalda humana), las armas improvisadas (fusiles hechos a mano y reparados en talleres clandestinos en el monte) y la búsqueda eterna e incansable de la alimentación y la pólvora, motores gemelos de la misma guerra.



1848 | COLOMBIA

La memoria en imágenes: Archivo Fotográfico de Medellín para América Latina y el Caribe

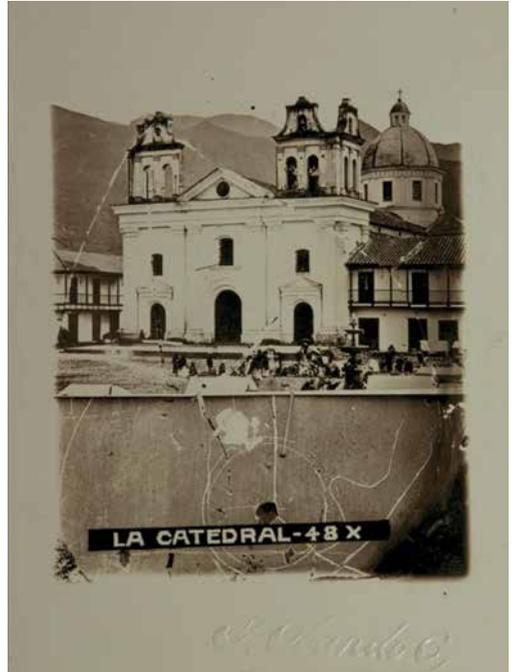
*Memory through Images: Medellín Photographic
Archive for Latin America and the Caribbean.*

Biblioteca Pública Piloto de Medellín para
América Latina, Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2012

La colección fotográfica, custodiada por la Biblioteca Pública Piloto de Medellín para América Latina, es un banco de imágenes patrimoniales producidas desde 1848, en distintos soportes y formatos, algunas en copia y otras únicas. Son un millón setecientos mil (1.700.000) imágenes que comprenden gran variedad de temas, incluyendo el ámbito de la cultura, la política, la economía, la ciencia y la tecnología, las artes, la educación, el deporte, la arquitectura y la historia, especialmente de Medellín, Antioquia y Colombia.

Sin embargo por las relaciones de Colombia con los países de América Latina y el Caribe, la colección también incluye fotografías sobre México, Panamá, Venezuela, Ecuador, Brasil, Bolivia, Uruguay, Argentina, Perú, Chile y Cuba. Actualmente se tienen 19.731 fotografías catalogadas y digitalizadas, con acceso en línea, bajo licencia de Creative Commons. El propósito de su recuperación, organización y preservación, es ampliar su diseminación y democratizar el acceso de los usuarios a fotografías de gran valor histórico-testimonial. Representa un inmenso repertorio cultural del cual se ha valido la gente del campo, de pueblos y ciudades, para tratar de comprender su presente y su pasado, para dotar de sentido su devenir.



1850 | PARAGUAY

Certificados de soltería

Certificates of Bachelorhood

La Iglesia Católica Paraguaya, Asunción.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

Los certificados son la comprobación de identidad y soltería de toda persona que, proveniente de otras latitudes, pretendía contraer nupcias en el Paraguay. También la debían formalizar los nacidos en la provincia (colonia), luego República, cuando en sus años mozos hubieran realizado algún viaje al exterior; lo mismo los militares, además de negros e indígenas en caso de disparidad de linajes.

Cada certificado arroja una suma de datos personales y familiares, ricos por su valor patrimonial y afectivo, como son los nombres completos de los

contrayentes, lugar de origen, domicilio, identidad de los padres de ambos e incluso de otros familiares. Los testigos contribuían ofreciendo referencias de ciudades, puertos, sitios y circunstancias donde conocieron al novio o novia. Los nombres de los contrayentes van acompañados de sus señas particulares (nacionalidad y edades) y van refrendados, como en el caso de los novios, con sus firmas y rúbricas. También figura el lugar y la fecha de expedición del certificado, sin olvidar las firmas y sellos de las autoridades eclesiásticas

Se trata pues de una fuente única sobre los orígenes de la familia paraguaya, de aquella que fue surgiendo de la urdimbre tejida con aporte migratorio y que hasta el presente no se pudo sopesar por falta de documentos probatorios y estudios especializados que pudieran acreditar sus resultados.

1860-1887 | **SURINAME**

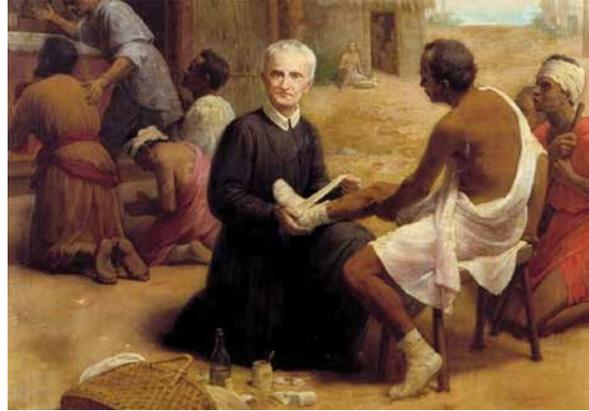
Blessed Friar Peter Donders Fonds

Fondo del Beato Fray Pedro Donders

Diócesis de Paramaribo, Suriname.

YEAR OF INSCRIPTION: 2016

Blessed Petrus Norbert Donders (1809-1887), a Dutch Reformed Roman Catholic Priest, was born in Tilburg, The Netherlands. He went to Suriname and served as a missionary for 27 years in the interior area of Batavia (Saramacca District) which was very far from Paramaribo, the capital of Suriname. Blessed Donders is best known for his work with persons afflicted with Hansen's disease (leprosy) which, in the 19th century, was very contagious. Consequently, in Suriname in those days, people who contracted this disease were exiled to the interior and denied medical and nursing care. Donders' diaries and writings provide important insights into life in the interior of Suriname as well as the care he administered to persons with leprosy. In addition, with some measure of success, he was very proactive in trying to acquire assistance from the government for those under his care. Donders was also very concerned about how the enslaved were treated and wrote «[w]oeto the whites as God pours out judgment on them because they obtain their wealth with the blood and misery of the slaves». He further opined that cattle in the Netherlands were treated better than the enslaved in Suriname. As a missionary, Blessed Donders converted many maroon and indigenous people to the Roman Catholic faith. His evangelising changed the footprint of this faith in Suriname. For his work with the sick, enslaved and indigenous people, Blessed Donders was beatified by Pope John Paul II in 1982.



1860-1899 | **VENEZUELA**

Colección de fotografía latinoamericana y del Caribe en el siglo XIX

XIX Century Collection of Latin American and Caribbean Photographs.

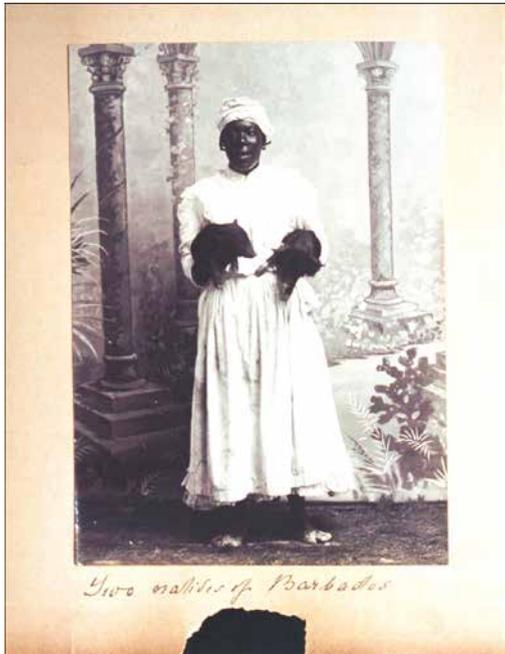
Biblioteca Nacional de Venezuela, Caracas.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 1997

Conformada por ocho mil títulos, esta colección histórica es la más completa (temática y técnicamente) sobre fotografía de América Latina en el siglo XIX, existente en el continente americano. Están representados una gran variedad de temas, desde la evolución urbana de los grandes centros poblados, los puertos, el paisaje, la vida rural, personajes importantes. Se encuentran representados todos los países de América Latina incluyendo el Caribe. Reune la mayoría de las técnicas que se emplearon en el siglo XIX, tales como: daguerrotipos, ambrotipos, ferrotipos, platinotipos, impresiones de albúmina, papeles de sal, de bromuro y de gelatina, así como procesos de colodión. La técnica predominante es la albúmina, en sus cuatro formatos: cartas de visita, cartas de gabinete, placas de negativo tamaño intermedio, y el llamado tamaño imperial, a partir de placas de 28x35 cm

Algunos de los estudios fotográficos representados son: Próspero Rey, Salas & Martínez, de Venezuela; el famoso Eadweard Muybridge, con fotografías realizadas en Guatemala, y el registro de las pampas argentinas realizadas por Benito Panunzi. El tamaño imperial está presente con fotos de Marc Ferrez de Brasil.



1861-1880 | ST. VINCENT AND THE GRENADINES

Records of the Indian Indentured Labourers

Registros de los trabajadores manumisos de la India.

National Public Library, Archives and Documentation Services of St. Vincent and the Grenadines.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

Following the granting of emancipation by England there was, in most colonies, a universal shortage of cheap labour, particularly for agricultural work. The colonial government devised a scheme to send, under a system of indentureship, Indians to those colonies which were experiencing a labour shortage. The Records of the Indian Indentured Labourers (Fiji, Guyana, Suriname and Trinidad and Tobago), already inscribed on the International Register, bears testimony to the effect and to the contribution that Indians have made to the receiving societies and cultures. This nomination extends that inscription by providing details of the documentary heritage of Indian Indentureship as it occurred in St. Vincent.

Between 1861 and 1880, 2,474 Indians arrived in St. Vincent. This movement of people is fully recorded in this Register of Indian Indentured Labourers. It provides detailed information on those who made the journey to St. Vincent as well as administrative information relating to the life history of each passenger and management of the scheme. While the Register was established in 1859, the first shipload of persons from the sub-continent did not arrive in the island until 1861.

Of the 2,474 Indians who travelled to St. Vincent as indentured servants, by 1884, 1,142 had returned to India. The descendants of those who remained have made a lasting impact on the demographics and cultural heritage of St. Vincent. The Register is a major source of information for researchers into the history and evolution of an Indian community in St. Vincent and a significant document for anyone seeking to trace and/or document the genealogy of Indians in St. Vincent. One page in this Register also provides details on Portuguese arrivals to St. Vincent on the 8th April, 1864: eight (8) Portuguese immigrants, six of whom were adults and two juveniles under the age of 16.



1863 | ARGENTINA

Prensa obrera del Cono Sur. Un siglo de historia en las colecciones del CeDInCI (Argentina, Chile, Uruguay. 1863-1973)

Southern Cone Workers Newspapers.

A Century of History in the CeDInCI Collections.

Centro de Documentación e Investigación de la
Cultura de Izquierdas en Argentina (CeDInCI)

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

La colección cubre tres países: Argentina Chile y Uruguay. Se trata de un conjunto de diarios, periódicos y revistas que abarcan el periodo comprendido entre 1863 (fecha de edición del primer diario obrero editado en la Argentina) y 1973, cuando el derrocamiento del gobierno de Unidad Popular en Chile cierra un ciclo en la historia de las izquierdas del continente. Se incluye prensa política (anarquista, socialista, comunista, trotskista, maoísta, etc.) con fines de propaganda general; prensa sindical o gremial de escala local, nacional y continental; y revistas literarias y culturales animadas por intelectuales y escritores comprometidos con las ideas de emancipación social. Son 328 colecciones de diarios, periódicos y revistas de tres países que constituyen un mirador privilegiado de más de un siglo de actividad social y política en el Cono Sur. Las publicaciones postuladas han sido recuperadas, preservadas, organizadas y catalogadas a lo largo de dos décadas de trabajo y en conjunto constituyen un material único y de alto valor histórico y patrimonial. Todas las publicaciones postuladas están catalogadas y disponibles a la consulta pública sin restricciones.



*La Protesta, La Vanguardia
y Unidad. Por la defensa
de la cultura.*

1866 | CHILE

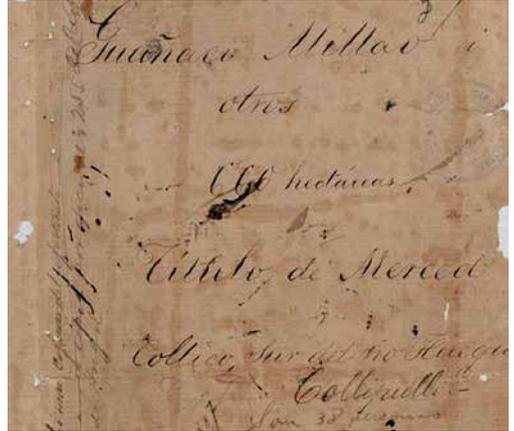
Fondo Documental Comisión Radicadora de Indígenas Ley 4 de diciembre de 1866

*Documentary Fond of Indigenous Peoples,
Law of December 4th 1866.*

Archivo General de Asuntos Indígenas de la
Corporación Nacional de Desarrollo Indígena
CONADI, Chile.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

«El Fondo Comisión Radicadora de Indígenas Ley 4 de diciembre de 1866» reúne los documentos que dan cuenta del proceso de anexión del país Mapuche al Estado de Chile, materialmente iniciado en 1884, cuando hubo capacidad económica y militar para conducir el proceso de asentamiento de la población indígena y el deslinde y registro de su territorio. Dado que estos archivos testimonian los alcances y limitaciones de un proceso que se extendió hasta 1930, constituyen una fuente de información primordial para caracterizar al pueblo mapuche en un periodo de casi cincuenta años y para desarrollar estudios históricos comparativos respecto a su radicación en Chile y Argentina. De forma relevante, también contribuyen al conocimiento de la transformación de la propiedad indígena a partir de la segunda mitad del siglo XIX y de la influencia de Europa y Estados Unidos de América en la consolidación étnica, territorial y productiva de las naciones de América Latina.



1866-1895 | **CUBA**

Fondo documental José Martí

José Martí Documentary Fond.

Centro de Estudios Martianos, Oficina de
Asuntos Históricos del Consejo de Estado, Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

Por ser considerado José Martí, uno de los más importantes políticos y pensadores latinoamericanos del siglo XIX, su labor periodística, diplomática y política adquiere una dimensión trascendental. La defensa de la independencia política y económica de Cuba y América Latina, en esferas tan diversa como la diplomacia y el periodismo, en un momento decisivo en la formación y consolidación de las repúblicas latinoamericanas ante el cambio de la correlación de fuerzas en el ámbito mundial y la emergencia de nuevas potencias industriales y militares en el escenario internacional, hacen de sus escritos una fuente de primer orden en el conocimiento de los acontecimientos sociopolíticos de su época.

Como principal ideólogo cubano del independentismo, Martí destaca por haber preparado y organizado la última etapa de lucha contra el colonialismo español en América, en una época caracterizada por el declive de España como potencia mundial y el arribo de los Estados Unidos de América como nueva metrópoli económica, militar y política, luego de su triunfo en la guerra hispano-cubano-norteamericana. Martí establece en su conocido ensayo «Nuestra América» la definición más acabada de lo latinoamericano en el siglo XIX, al singularizarla como realidad continental sobre la base de la formación de un discurso realmente autóctono. Martí es considerado pionero del modernismo, primera corriente artística y cultural auténticamente latinoamericana. El archivo permi-

te conocer el proceso de creación de sus crónicas y poesías. Pese a la dispersión de su obra, el archivo posee el mayor número de documentos originales conocidos: 2.418, la mayoría manuscritos o impresos de época, además de cartas recibidas y enviadas por él, y la compilación de sus escritos periodísticos y las ediciones príncipes de sus obras.



1867 | PARAGUAY

Colección Enrique Solano López

Enrique Solano López Collection.

Biblioteca Nacional del Paraguay.

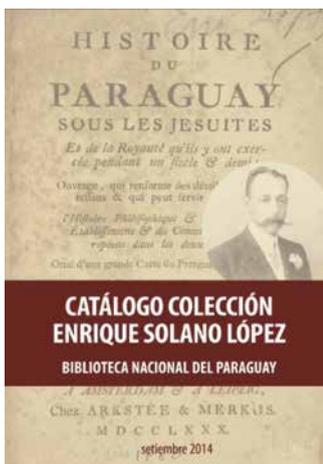
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

Se trata del fondo bibliotecario más importante y exhaustivo en relación a la temática de la Guerra del Paraguay, la confrontación bélica que enfrentó a tres países (Brasil, Argentina, Uruguay) contra Paraguay. Reúne libros, revistas, folletos, partes de guerra, colecciones de artículos o noticias aparecidos en la prensa extranjera, la colección más completa que se conoce del periódico «Cabi-chuí», colecciones litográficas como la de Methfessel, planos, mapas y manuscritos. En este sentido es totalmente irremplazable. En relación a la colección bibliográfica, es probable que algunos títulos puedan encontrarse en otras bibliotecas de forma aislada. Pero no caben dudas que en relación a materias como la Guerra del Paraguay, esta es la colección más importante de publicaciones del periodo de la confrontación.

El «Cabi-chuí» fue un semanario bilingüe publicado entre los años 1867 y 1868, que contenía ilustraciones y textos de carácter satírico en relación al acontecer de la Guerra de la Triple Alianza y muy especialmente hacia los países Aliados. Los operarios, escritores y artistas del «Cabi-chuí» eran también soldados, y los primeros números vieron la luz en los Talleres Gráficos del Ejército instalados en Paso Pucú, departamento de Neembucú, por lo cual fue el periódico de campaña por excelencia.

Es importante destacar el alcance regional actual que tiene esta colección en el marco de las conmemoraciones del sesquicentenario (150 años) del inicio de la guerra, pues se trata de uno de los acer-

vos menos conocidos de la región y que más pudieran aportar a los historiadores e investigadores de la zona para conocer la visión paraguaya de la contienda. La colección ha tenido gran significancia en el periodo posterior a la Guerra del Chaco, entre 1939 y 1942, cuando fue fuente de consulta clave para los integrantes designados a la «Comisión de Límites para la Defensa del Chaco».



1869-1935 | MÉXICO

Expedientes sobre el nacimiento de un derecho: el recurso efectivo como aportación del juicio de amparo mexicano a la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) de 1948

Judicial files concerning the birth of a right: the effective remedy as a contribution of the Mexican writ of amparo to the Universal Declaration of Human Rights (UDHR) of 1948.

Suprema Corte de Justicia de la Nación, México.

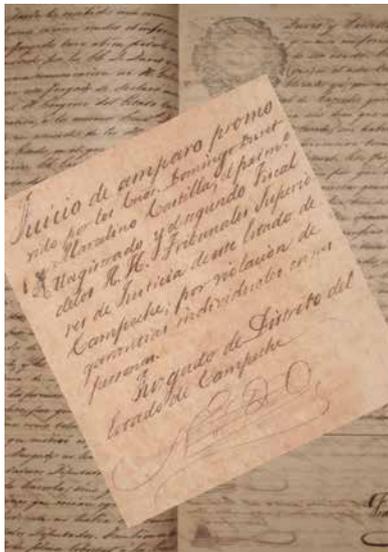
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

Estos expedientes corresponden a los recursos de amparo adjudicados por las cortes federales de México entre 1869 y 1935. Con ellos se constata el nacimiento de una institución legal incorporada a los sistemas constitucionales de varios países como protección a los derechos de la persona. El juicio de amparo llevó a la inclusión del derecho a un efectivo reparo en el artículo 8 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El alcance de la protección garantizada por dicho juicio, de antiguo origen español pero desarrollado en México en el siglo diecinueve, incluye el derecho a la propiedad, libertades públicas, igualdad, derechos de seguridad, y el derecho a la vida tanto de nacionales mexicanos como extranjeros.

Durante el desarrollo, deliberación y aprobación de la Declaración universal de los derechos humanos, se consideraron otras propuestas en torno al principio de reparo efectivo. La tradición anglosajona del hábeas corpus parecía demasiado específica, orientada solo a la integridad física. La propuesta llevada por la delegación mexicana predominó debido a que el recurso de amparo fun-

ciona como mecanismo judicial para contrarrestar los abusos de poder en todas sus formas posibles.

Esta iniciativa llenó un vacío y hace recordar que ochenta años antes de la Declaración universal de los derechos humanos el recurso de amparo mexicano había surgido como efectivo remedio en contra de los abusos de poder y que recibió la confianza pública aún durante épocas autoritarias.



1870 | BRASIL

Documentos relativos a los viajes por el mundo del Emperador D. Pedro II de Brasil, 1870-1880

Documents from the World Voyages made by Emperor D. Pedro II of Brazil.

Museu Imperial, Instituto Brasileiro de Museus, Ministério da Cultura, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

La serie de documentos pertinentes a los viajes por el Brasil y por el mundo del Emperador D. Pedro II (1840-1913) forman parte del Archivo de la Casa Imperial de Brasil e incluyen diario, itinerarios, correspondencia, informe de gastos, periódicos, panfletos, programas, dibujos, invitaciones y croquis, un total de 2.210 documentos.

D. Pedro II emprendió varios viajes durante su reino de 49 años, a través del Brasil y de cuatro continentes, para mejor conocer sus territorios y otras culturas. La documentación ofrece un panorama del siglo XIX y la entrada en la modernidad: se reflejan pensamientos, descubrimientos científicos, la diversidad cultural, y las pasiones políticas, ade-

más del análisis de las relaciones diplomáticas entre países de distintos continentes. Los viajes ofrecen la descripción de una era de transformaciones profundas en Brasil y en el extranjero. El fondo fue creado con documentos y objetos transferidos de otros organismos públicos que dejaron de existir (como el Museo Histórico de Petrópolis). Se ha enriquecido el fondo con adquisiciones, legados y donaciones. En su variedad museológica, bibliográfica y archivística, este Archivo está considerado como el más representativo del periodo monárquico en Brasil.

El Archivo de la Casa Imperial de Brasil tiene entre sus objetivos la misión de servir a la sociedad brasileña como centro nacional para el estudio de la historia imperial del Brasil y de la ciudad de Petrópolis. Además de conservar y resguardar la colección, mediante variados programas culturales y científicos, organiza exposiciones y actividades para diseminar entre todos los segmentos de la población el conocimiento como opción cultural y de recreación.



1879 | JAMAICA

Minute Book of the Institute of Jamaica, 1879-1892

El libro de actas del Instituto de Jamaica, 1879-1892.

The National Library of Jamaica, Kingston.

YEAR OF INSCRIPTION: 2010

These Minute Books of the Institute of Jamaica, 1879-1892 (Minute Books) are original handwritten texts which document the birth and formative years of the Institute of Jamaica (IOJ) which is still in operation today. These two Minute Books document the activities of the IOJ's Board of Governors General and Special Meetings from their first meeting on August 5, 1879 and subsequent meetings to January 4, 1892. The inclusive dates of each book are: August 1879-February 1886; and, February 1886-January 1892. The minutes represent the deliberations and determinations of approximately 200 meetings. These Minute Books provide testimonies on the development of the IOJ, one of Jamaica's most enduring and endearing entities and which has rightfully been described as a «cultural catalyst».

These Minute Books give insights into the proceedings/deliberations of the Board of Governors and the decisions taken by these eminent men of

their time. Based on the mandate of the enabling legislation which states that the IOJ was «for the encouragement of literature, science and art» these men zealously sought to ensure that the IOJ upheld its governing law in thought and deed (Act 27 Victoria, Cap.22 of 7 May 1879).

Additionally, these Minute Books provide early documentary evidence of national developmental concerns dating from about 50 years after the abolition of enslavement in Jamaica. They also reflect the thrust of the Crown Colony Government that emerged after the 1865 Morant Bay Rebellion. Of the many institutions established in Jamaica at the end of the nineteenth century, the IOJ is one of the very few that has had an uninterrupted history and still operates out of its original location.

Further, these Minute Books are primary source documents of the IOJ's seminal role as a primary progenitor of museums, libraries, art galleries and cultural training in Jamaica and the Caribbean.

The *Minute Books of the Institute of Jamaica, 1879-1892*, were inscribed in the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2010.

1879 | PANAMÁ

Bulletin du Canal Interoceanique de Panamá, 1879-1898

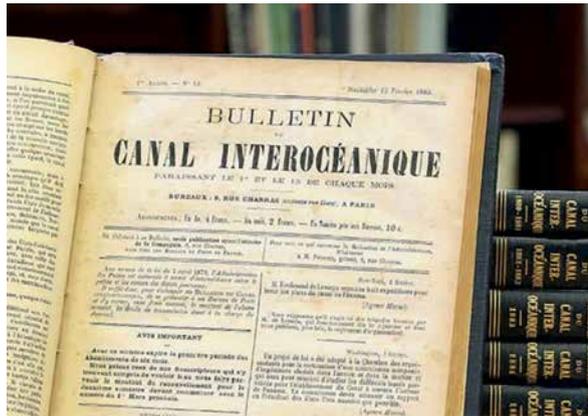
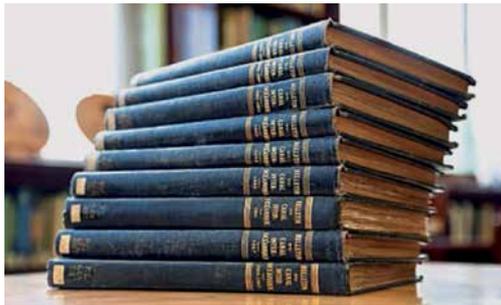
The Bulletin of the Interoceanic Panamá Canal
Biblioteca, Autoridad del Canal de Panamá
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Nueve tomos que describen aspectos técnicos, logísticos, financieros del intento francés por construir un canal en Panamá. Desde la derrota de Francia en la Guerra Franco-Prusiana de 1870-71, existió el deseo de realizar una obra para recobrar poder y prestigio. Repetir el éxito del Canal de Suez, esta vez en Centroamérica, atrajo la atención de los franceses y especialmente del promotor y responsable de aquel logro: el Conde Ferdinand de Lesseps.

En 1876 la Société Géographique de París, presidida por De Lesseps, revisó con todas las socieda-

des de geografía del mundo los planes del canal interoceánico. Con el deseo de promover y financiar las exploraciones, se creó ese mismo año la Société Civile Internationale du Canal Interoceanique du Darién (Sociedad Civil Internacional del Canal Interoceánico de Darién). Como resultado, el Teniente Lucien Napoleón Bonaparte Wyse, y el Teniente Armand Reclus, exploraron varias rutas del Istmo y, en 1878, el gobierno de Colombia otorgó la Concesión Wyse, que autorizaba la construcción de un canal por Panamá.

En los nueve volúmenes se describen los detalles técnicos, logísticos, financieros y aspectos de salud de ese megaproyecto universal, y se detallan las facetas relevantes sobre las contrataciones de la mano de obra clave para los trabajos así como las estadísticas importantes sobre las defunciones y los gastos de la obra.



1880-1920 | CHILE

Colección de impresos de poesía popular chilena: *Lira Popular*

Lira Popular: Collection of Chilean Popular Poetry Imprints.

Biblioteca Nacional de Chile y Universidad de Chile, Santiago.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

REGISTRO INTERNACIONAL: 2013

Las colecciones de literatura popular impresa chilena, también denominadas *Lira popular*, se definen como el conjunto de pliegos impresos de poesía en décima realizados en Chile, desde mediados del siglo XIX hasta las primeras décadas del XX. Sus creadores, los poetas populares, son herederos de una práctica que se remonta a la llegada de los conquistadores españoles, quienes trajeron consigo una rica tradición temática y la estructura de la décima espinela. Si bien es una manifestación urbana, la mayoría de los poetas proviene del mundo campesino, donde la poesía popular se conservó y enriqueció. Trabajaban en la ciudad como obreros o artesanos, dedicándose a la composición de versos en sus tiempos libres. Es elogiada su capacidad para componer de memoria y ser depositarios de una tradición transmitida oralmente a lo largo de generaciones.

Los poetas populares comentaban en verso los sucesos de actualidad. Los principales temas narrados están vinculados con asuntos sociales y políticos de Chile y el mundo, entre ellos destacan los hechos policiales, como crímenes, asaltos y fusilamientos. Su aspecto también era característico. Los pliegos corresponden a hojas sueltas de papel corriente y tamaño variable, de 26 x 38 cm o de 35 x

56 cm, que poseen como rasgos fundamentales de su presentación un grabado popular en la zona superior; un gran titular más abajo y, en los dos tercios inferiores, entre cuatro a ocho composiciones.

Su comercialización se realizaba en plazas o mercados de la ciudad, donde sus principales compradores eran los obreros, cocineras, empleadas, campesinos, entre otros. Los pregonaban los mismos poetas o niños suplementeros en las plazas o mercados de la ciudad de Santiago; también llegaron a otras ciudades, como Valparaíso y Concepción, a través del ferrocarril.

Si bien, la herencia cultural de España está reflejada en todas estas manifestaciones literarias del continente, y que algunos rasgos de la poesía popular chilena se presentan en otros países de Latinoamérica y el Caribe, se puede concluir que la *Lira Popular* es única y singular como poesía impresa espontánea, escrita en décima espinela y producida por poetas, muchos de ellos analfabetos, que representaron toda la vasta gama de emociones y sentimientos del pueblo sobre los hechos históricos que les tocó vivir.



1890-1930 | **ECUADOR**

La mirada del otro. El patrimonio documental del vicariato apostólico salesiano en el Ecuador amazónico, 1890-1930

The Gaze of the Other. Documentary Heritage of the Salesian Apostolic Vicariate in the Ecuadorian Amazon, 1890-1930.

Comunidad Salesiana, Quito, Ecuador.

(Propietario)

Instituto Nacional de Patrimonio Cultural,
Ecuador (Co-postulante).

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

REGISTRO INTERNACIONAL: 2015

A partir de finales del siglo XIX, hasta comienzos del veinte, las misiones religiosas de dominicos, salesianos, carmelitas y josefitas fueron movilizadas al Amazonas ecuatoriano como intromisión «pacificante y evangelizadora» entre los grupos quichua, napoquichua, canelo-quichua, shuar, achuar y cofan. De esa época hay escasa documentación fotográfica. Por ello es excepcional la existencia de una colección de 76 placas originales de negativos fotográficos así como 192 copias de época, correspondiente a las misiones salesianas activas entre 1890 y 1930. En ella se muestra la obra adelantada entre los grupos amazónicos más resistentes a la colonización como lo fueron los shuachuar y los shuar.

En este contexto, la función principal de la fotografía era idealizar el papel de los misioneros como agentes de civilización y al mismo tiempo documentar el proceso de integración de los «salvajes» a la civilización occidental, mediante la alteración de los patrones culturales de los grupos indígenas.

Al considerar la especificidad, originalidad y singularidad de esta colección - aún en el campo de los países amazónicos- así como su potencial interpretativo de un significativo capítulo de la historia mundial moderna, y en el contexto de su aporte a la construcción de la identidad y derechos de las naciones indígenas, se hace evidente la gran relevancia de este patrimonio visual para la Memoria del Mundo. Los negativos son placas de vidrio extremadamente frágiles, en formatos 15 x 10 y 12 x 8.9, y 192 copias de época en papel de fibra (gelatina y bromuro de plata) que responden a las técnicas empleada a finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX.



1891 | BRASIL

La colección del Emperador: la fotografía brasileña y extranjera en el siglo XIX

The Emperor's Collection: Brazilian and Foreign Photography in the XIX Century.
Fundação Biblioteca Nacional, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2003

Es una colección única de fotografías del siglo XIX reunida por una sola persona durante su vida, entregada a una biblioteca nacional para su salvaguarda. Es una de las colecciones más numerosa en su tipo en América Latina: una visión acertada

del siglo XIX que refleja costumbres, desarrollos intelectuales e industriales de su época. La colección se ha mantenido intacta durante su existencia. Es conocida como la «Colección de fotografías de Teresa Cristina María»: 21,742 piezas donadas en 1891 por el Emperador Pedro II a la Biblioteca Nacional de Brasil. Tomó unos 50 años reunir la y representa un aporte genuino al estudio de la vida del siglo XIX en diferentes partes del mundo. En el contexto de la historia de la fotografía, la colección reúne trabajos de los primeros fotógrafos. Su valor histórico ha sido reconocido en las importantes exposiciones realizadas en Lisboa, Porto y Buenos Aires.



1892-1980 | **BRASIL**

Fondo archivístico NOVACAP- Nueva Capital del Brasil, 1892-1980

*NOVACAP - New Capital of Brazil Archival
Fond, 1892-1980.*

Arquivo Público do Distrito Federal, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2007

El fondo registra la construcción de la ciudad de Brasilia, sus antecedentes y los primeros veinte años de la ciudad que en diciembre de 1987 fue reconocida como Patrimonio de la Humanidad (Unesco), en la misma sesión en que lo fueron la Gran Muralla de China, la ciudad de Venecia y la Acrópolis de Atenas.

La compañía Novacap fue creada por el Gobierno del Presidente Juscelino Kubitschek, según la ley 2.874 del 19 de septiembre de 1956, con la finalidad de planificar, implantar y construir la futura capital del Brasil.

La ciudad de Brasilia posee arquitectura y planeamiento urbano revolucionarios y en conse-

cuencia el proceso de construcción fue igualmente innovador. Según León Pressouyre, relator del ICOMOS, «la creación de Brasilia, en virtud del gran desafío del proyecto, la amplitud de los medios comprometidos, es innegablemente un hecho de la mayor importancia en la historia del urbanismo». Brasilia fue diseñada por Lucio Costa y Oscar Niemeyer en 1956, el arquitecto paisajista era Roberto Burle-Marx. Ha sido reconocida por su arquitectura modernista y su singularmente artístico plan de urbanismo. Se describe como una ciudad cuyo perfil es una forma aerodinámica, como la de un avión, con el Eje Monumental haciendo de fuselaje y dos enormes avenidas de cada lado de un inmenso parque. En la cabina está la Plaza de los Tres Poderes, así nombrada por ser la sede de las tres instancias del gobierno que la rodean.

En 1987, el fondo archivístico producido y acumulado por Novacap, se incorpora a los documentos que desde 1892 se habían reunido en torno al concepto de una nueva capital para Brasil y se constituye el Archivo Público del Distrito Federal.



1898-1932 | **MÉXICO**

Colecciones cinematográficas testimoniales de la revolución mexicana 1898-1932

Testimonial Film Collections of the Mexican Revolution 1898-1932.

Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

En 1895 los hermanos Louis y Auguste Lumière hacen en París la primera exhibición pública del cinematógrafo. Meses después, en 1896, llegan a México camarógrafos de los Lumière y hacen la primera exhibición del invento al presidente Porfirio Díaz. Los camarógrafos mexicanos aprenden la técnica, asumen conceptualmente el nuevo lenguaje y lo aplican, informando a un público interesado de los acontecimientos que están conformando la nación mexicana, al inicio del siglo XX.

Las películas fueron filmadas en México detallando los sucesos que dieron origen y desarrollo al movimiento social y político llamado Revolución Mexicana, extraordinarios sucesos que alcanzan

hasta 1932. Estos testimonios fílmicos que por primera vez registraron y divulgaron los radicales cambios sociales y políticos que se dieron en torno a la revolución mexicana, fueron utilizados para dar noticias y para registrar la invasión de un ejército, el norteamericano, a México. Las películas han reflejado acciones reales y como tal tuvieron gran influencia en películas de ficción de los años treinta. El cinematógrafo demostró, con los camarógrafos mexicanos en acción, que podía ser un instrumento de información eficaz por su inmediatez, espectacularidad y apego a la realidad, aunque pudiera ser, como todo lenguaje, dirigido según la simpatía a una causa o a una persona.

Es bien sabido que la película fotoquímica en sus diversos formatos (9.5, 16, 28 y 35 mm), es física y químicamente inestable, se descompone y desvanece. Por ello y desde su creación en 1960, la Filmoteca lleva la misión de preservar y difundir los documentos cinematográficos, dándoles el sitio y valor que tienen como documentos históricos únicos.



1899-1968 | **ECUADOR**

Expedientes de naturalizaciones, 1899-1968

Naturalization Files, 1899-1968.

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana, Quito.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

El Archivo Histórico de la Cancillería ecuatoriana conserva en su repositorio la «subserie T.1.6» denominada «Expedientes de Naturalización». Está compuesta por 68 volúmenes, cada uno con aproximadamente 300 fojas. Contienen información sobre los procesos de naturalización de 1.564 extranjeros, desde el año 1899 a 1968. Abarca la documentación que se exigía para solicitar la naturalización ecuatoriana, es decir: la solicitud, el certificado de origen, el certificado dando fe de su actividad o profesión, el certificado de honorabilidad y de permanencia en el Ecuador y el certificado

de otorgamiento de naturalización suscrito por el Presidente o el Canciller de la República. De especial significación son los formatos e imágenes fotográficas originales. El valor histórico de esta subserie aporta a la comprensión de los movimientos migratorios hacia el Ecuador y las políticas de Estado que se aplicaron al respecto. De igual manera, contienen elementos claves para entender su inserción en la sociedad, economía, cultura y política ecuatoriana, hasta mediados del siglo XX. Su importancia trasciende las fronteras nacionales, ya que guarda información clave sobre individuos y grupos humanos provenientes de otros países quienes, en algunos casos, sufrieron las consecuencias de la crisis económica y social en sus lugares de origen, principalmente europeos o asiáticos. Muchos fueron perseguidos por los gobiernos autoritarios que controlaban los países del Eje, durante la Segunda Guerra Mundial.



1899-1975 | **EL SALVADOR**

Archivo de Salvador Salazar Arrué, Salarrué

Salvador Salazar Arrué (Salarrué) Archive.
Museo de la Palabra y la Imagen, El Salvador.
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Este acervo único e irremplazable está integrado por el archivo del escritor y pintor Salvador Salazar Arrué, conocido como «Salarrué» (1899-1975), uno de los más importantes artistas centroamericanos del siglo XX. Su obra se inscribe en la literatura costumbrista, aunque también se destacó en la literatura fantástica, y en la creación de una vasta obra pictórica, que en ocasiones utilizó para ilustrar sus cuentos y novelas, que han sido incluidas en diversas antologías literarias hispanoamericanas.

El archivo esta constituido por manuscritos de obras publicadas o inéditas; cuentos, ensayos, poesía, obras de teatro. La voluminosa correspondencia da testimonio de las redes de intelectuales latinoamericanos de su época. Su biblioteca personal conserva primeras ediciones de libros autografiados por escritores contemporáneos. El conjunto de fotografías muestran facetas de su vida artística en El Salvador y Nueva York. Este conjunto documental es una fuente única de consulta para investigadores de diversos países, que acuden al Museo de la Palabra y la Imagen para la realización de tesis académicas, films documentales, dibujos animados y artículos literarios.



1900 | JAMAICA

The Helen Adelaide Wood Collection

La Colección de Helen Adelaide Wood.

Natural History Museum of Jamaica (NHMJ),
Jamaica.

YEAR OF INSCRIPTION: 2010

The Helen Adelaide Wood Collection housed in the Natural History Museum of Jamaica (NHMJ), Institute of Jamaica (IOJ), consists of approximately 480 original and annotated illustrations of plants and animals from the early 1900s. All are dated and signed by Miss Wood. The illustrations of both native and introduced species including cacti, or-

chids, birds, caterpillars, lizards have been in the custody of the IOJ since 1927, the year of her death. The exact date of Miss Wood's birth is not known however she was generally believed to have been born sometime in the 1800s.

Over 200 drawings are bound and numbered in two large folios. Some of the illustrations are in plastic and paper frame kits and others are on acid-free paper. Quite a number of the illustrations are on mounting boards.

Miss Wood's original drawings were reproduced in William Fawcett's and Alfred Barton Rendle's impressive book on the *Flora of Jamaica: Orchidaceae, vol.1* (1910).



1900 | BRASIL

Registro oficial fotográfico de las intervenciones urbanas en la ciudad de Río de Janeiro, 1900-1950

Official Photographic Records of the Urban Renewals in the City of Río de Janeiro, 1900-1950.

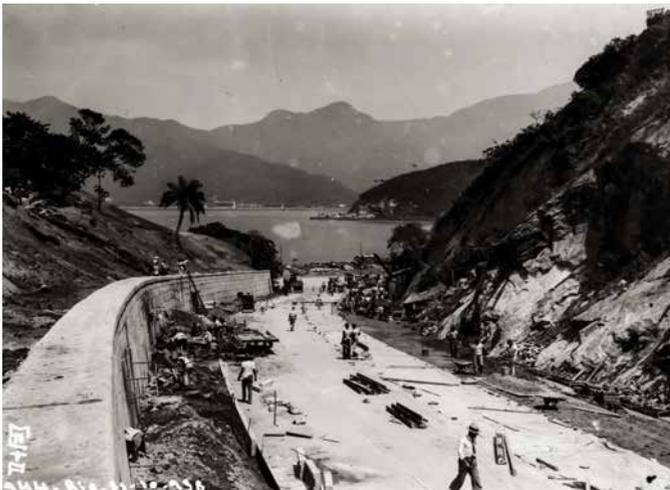
Archivo General de la Ciudad de Río de Janeiro.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

El conjunto documental comprende la iconografía generada por el Poder Público al registrar las transformaciones en el espacio urbano de Río de Janeiro en la primera mitad del siglo XX. Se ilustra las representaciones del modus operandi de los poderes locales en la entonces Capital Federal, sobre todo en lo que atañe a las concepciones de modernización del espacio público.

Los registros fotográficos permiten identificar y reflexionar acerca de las fuerzas en disputa política y social, teniendo como base las sucesivas inter-

venciones por las que pasó la ciudad. Estas transformaciones se caracterizaron por una estructura compartida con otras urbes de América Latina, tal como se puede comprobar en ciudades que remodelaron sus ejes urbanos en el mismo período, como Buenos Aires, Montevideo, Caracas y Ciudad de México. Se constata gran semejanza en el sentido de reconfiguración de sus áreas centrales, siguiendo la inspiración francesa de Haussmann, muchas veces bajo el auspicio de un Estado autoritario, en diferentes grados. Se vislumbra, por lo tanto, en estos diferentes momentos y lugares de modernización autoritaria, la monumentalidad demarcada como política pública. Pero más allá del registro que cada conjunto de imágenes proporciona, está el hecho de los soportes materiales que sirven también de evidencia de las transformaciones técnicas de la fotografía en ese mismo lapso de tiempo.



1900 | **COSTA RICA**

Corte de Justicia Centroamericana

Central American Court of Justice.

Archivo Nacional de Costa Rica, San José.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

Los documentos que conforman el archivo de la Corte de Justicia Centroamericana responden en su totalidad al primer tribunal permanente de Derecho Internacional del mundo, según lo determinó la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Una pequeña región del mundo no ajena a conflictos, demostró la posibilidad de resolver diferendos por medio de una vía pacífica y consensuada a través de una instancia que tenía el propósito de garantizar los derechos a los Estados y ciudadanos, manteniendo inalterables la paz y armonía de sus relaciones, sin tener que recurrir en ningún caso al empleo de la fuerza.

Entre sus más importantes logros, está el haber prevenido dos guerras fomentando relaciones más estrechas entre los Estados centroamericanos. Se destaca así mismo y por primera vez en el mundo, el reconocimiento al ser humano y a su capacidad para demandar a los Estados. Se otorga al individuo la calidad de sujeto de derecho internacional (antes reservada únicamente a los Estados). La mencionada disposición contribuyó para la Declaración Universal de los derechos Humanos.

Para esa época de principios del siglo veinte, la Corte de Justicia Centroamericana no tenía comparación alguna a nivel mundial en cuanto a sus objetivos y funcionalidad, por tanto, los documentos producidos por este órgano regional suponen información de gran valor para la humanidad. En este fondo se pueden encontrar documentos como expedientes de demandas, juicios, acusaciones, resoluciones, entre otros, con fechas extremas de 1908 a 1918.



1900 | EL SALVADOR

El pensamiento vitalista de Alberto Masferrer

The Vitalist Philosophy of Alberto Masferrer

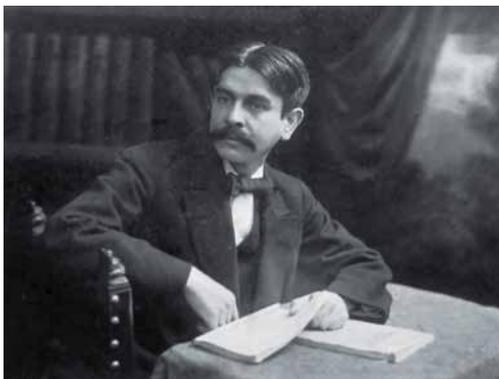
Archivo General de la Nación, Ministerio de Cultura de El Salvador.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Alberto Masferrer (1858-1932), poseedor de un pensamiento destacado y multifacético, se desempeñó en diversas áreas del conocimiento como pedagogo, político y periodista. Como pensador reformista centroamericano, llevó más allá de las fronteras de su país su visión acerca del pensamiento vitalista, plasmado en su intensa correspondencia personal y en su libro «El Mínium Vital», obra de alto contenido social y humanista. Fue uno de los principales exponentes y difusores de un socialismo moderado, muy cercano al laborismo regeneracionista con el que se identificó una amplia red de intelectuales, a nivel nacional y regional. El fondo Masferrer abarca una parte de su correspondencia personal, documentos que registran aspectos importantes de su legado intelectual y cultural. Las cartas reunidas en este fondo son de un contenido reflexivo, humanista y melancólico. El fondo incluye fragmentos de textos, ensayos y poemas, algunos de ellos inéditos; asimismo publicaciones suyas aparecidas en libros y periódicos, en donde denuncia y debate sobre los principales problemas sociales de la época, tales como la educación, el trabajo, vivienda, alimentación y acceso a la tierra.

Los fondos de correspondencia y otros escritos de Masferrer eran propiedad de Helia, su hija radicada en Bélgica, de quien pasaron al Archivo General de la Nación por la intervención de la poetisa sal-

vadoreña Corina Bruni. Teniendo Helia un conocimiento apenas meridiano de la obra de su padre, fue la investigadora Marta Casaús quien le dio a conocer la enorme riqueza literaria del pensamiento de Masferrer. Mantuvieron una relación estrecha por medio de la cual Helia le confió a Casaús una buena parte de la correspondencia de su padre, más algunos fragmentos y escritos para confirmar parte de la hipótesis que la investigadora se había formulado sobre Masferrer. Los fondos proceden en buena parte de la correspondencia que Don Alberto y Hortensia Madriz, madre de Helia, sostuvieron durante el tiempo que vivió en Bélgica. Se conservan unas 250 cartas manuscritas en buen estado, cada una de aproximadamente cuatro páginas. Las cartas versan sobre diversos temas literarios y políticos, y evidencian una hermosa pero conflictiva relación. En esos escritos, entre lamentos, quejas y declaraciones de amor, Masferrer fue elaborando su obra vitalista de sus últimos años, cuando tuvo que exiliarse en Guatemala junto a su hermana Teresa. Emblemático de ese periodo es su poema «Helios», dedicado a su hija Helia, igualmente sus «Cartillas vitalistas» y «El Libro de la Vida y II».



1900-1984 | URUGUAY

Colección Prof. Dr. Carlos Quijano, 1900-1984

Prof. Dr. Carlos Quijano Collection, 1900-1984.

Archivo General de la Nación, Uruguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

La colección particular del Prof. Dr. Carlos Quijano (1900-1984), quien fuera abogado, economista, ensayista, parlamentario, catedrático universitario, periodista de opinión, configura un acervo único por su relevancia social, cultural y política para el Uruguay y para América Latina.

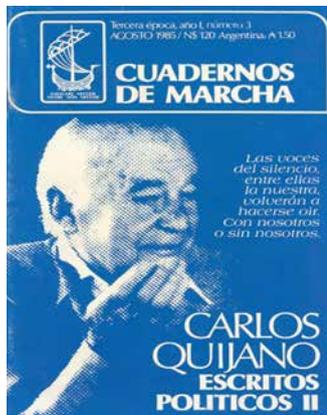
Su pensamiento político, económico y cultural marcó al menos tres generaciones a través del semanario «Marcha» (1936-1974) y de la serie monográfica «Cuadernos de Marcha», publicaciones que tuvieron amplia difusión y reconocimiento en América Latina y en Europa. Como dijera el historiador Gerardo Caetano «En este archivo encontraremos la conciencia crítica del país, sus ideas, su adhesión ineludible a la democracia».

Sus escritos ilustran el recorrido de una vida, desde su juventud, los estudios en París, la fundación de AGELA, su preocupación por América Latina, la «Patria Grande», su postura latinoamericanista y antiimperialista, sus investigaciones como asesor económico, su participación en planes de carreras universitarias en la Universidad de la República (Uruguay) y en la UNAM (México), sus emprendimientos periodísticos durante 50 años hasta su muerte en el exilio en la ciudad de México, comprometido siempre con el lema «Navegare necesse, vivere non necesse».

Cada uno de los documentos de este acervo da testimonio de su fértil actividad intelectual. Cabe resaltar una trama de relaciones entre intelectua-

les de América Latina, expresada a través de una riquísima correspondencia con personalidades del siglo XX, mencionando a Edward M. Kennedy (estadounidense), José Ingenieros (argentino), Juana de Ibarbourou (uruguaya), Wilson Ferreira Aldunate (uruguayo), Víctor Raúl Haya de la Torre (peruano), Emilio Frugoni (uruguayo), Mario Benedetti (uruguayo), Benjamín Carrión (ecuatoriano), Mario Vargas Llosa (peruano), Juan Gelman (argentino), entre otros.

La colección contiene información única e irremplazable, siendo una fuente valiosísima para la investigación y la reconstrucción de los procesos económicos, políticos, culturales y sociales del Uruguay y de América Latina y el Caribe en el siglo XX.



Quiero expresarle con claridad, Doctor Quijano: no se trata de inconveniencias personales, sino de lo que considero posibles resultados inconvenientes desde el punto de vista del Ejército, en el momento actual. Las razones no son propicias a su exposición en estas líneas, pero me gustaría conversarlas con Ud., personalmente, cuando tenga un rato disponible. El único objeto de ésta, es cumplir con Ud. frente a los desencuentros que cito.

Le repito mi agradecimiento por la invitación que me hiciera y quedo a la espera de un llamado telefónico suyo para conversar sobre el punto.-

Con mis más afectuosos saludos,
Gen. Lina Frugoni
 General Lina Frugoni

s/c Telef: 79.14.46
 of. " 9.72.96

1903-1934 | CUBA

Documentos jurídicos fundacionales de la República de Cuba, 1903-1934

Founding Legal Documents of the Republic of Cuba, 1903-1934.

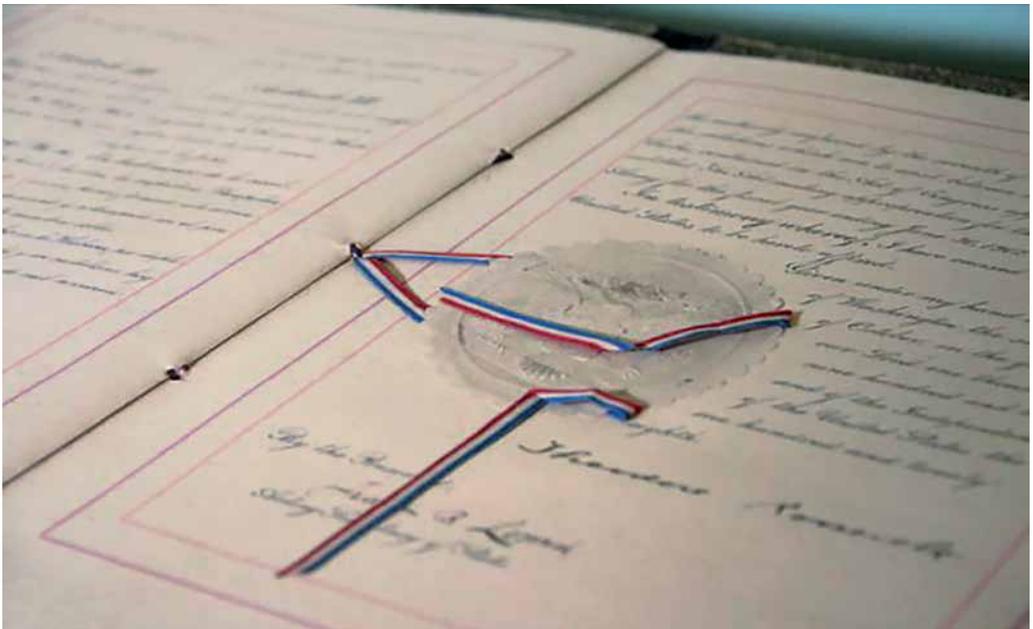
Centro de Gestión Documental, Ministerio de Relaciones Exteriores (MINREX), Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

El Centro de Gestión Documental del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba custodia la colección de más de 5.400 Tratados de la República en su Archivo Central. De esta colección, se seleccionaron siete piezas, que constituyen documentos fundacionales de la República de Cuba y patrimonio cultural e histórico de la Nación cubana. Los trata-

dos registran la coincidencia de voluntades entre las partes en el orden bilateral o multilateral. Son instrumentos para las relaciones internacionales, documentos formales de carácter tradicional, reservados exclusivamente para asuntos de cierta importancia, como parte de la amplia gama de denominaciones de herramientas que se ajustan al momento de la negociación entre estados.

Constituyen ajustes, convenios establecidos entre dos o más estados, mediante los cuales se resuelven relaciones jurídicas de derecho internacional. Asimismo, conforman una de las tipologías documentales de mayor valor histórico que se conserva en el Archivo Central del MINREX. Los primeros tratados datan de 1903.



1905 | MÉXICO

Partituras manuscritas autógrafas del músico Julián Carrillo, 1905-1910

Manuscript Musical Scores of Composer Julián Carrillo, 1905-1910.

Conservatorio Nacional de Música, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

El músico mexicano Julián Carrillo (1875-1965) es un importante eslabón de la teoría musical y del futurismo en la música, que se está estudiando con mayor ahínco desde hace dos décadas, por lo que no se tiene aún una apreciación de su obra completa. Según Wikipedia, Carrillo fue un importante pionero del microtonalismo, la música que utiliza los intervalos musicales menores que el semito-

no (microtonos). En la música tradicional occidental, una octava se divide en 12 semitonos iguales. En el microtonalismo se utilizan más notas, llamadas microtonos. La producción de Carrillo fue conocida e interpretada en Ecuador y Cuba, además de que fue apoyado por los principales institutos musicales de Francia, Argentina, Brasil y México para el premio Sibelius de Finlandia, el cual ganó pero no pudo recibirlo porque murió antes.

Se proponen seis partituras manuscritas autógrafas de este músico mexicano, producidas entre 1905 y 1910, que corresponden a sus intereses en la creación y la educación musicales. Son importantes y raros vestigios de una etapa de búsqueda y experimentación de quien más tarde creara la teoría del Sonido 13, primer intento por formalizar el estudio sistemático del microtonalismo.



1905-1999 | **BRASIL**

Archivo personal de Nise da Silveira, 1905-1999

Nise da Silveira Personal Archive, 1905-1999.

Sociedade Amigos do Museu de Imagens do Inconsciente, Rio de Janeiro, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

El Archivo Personal Nise da Silveira comprende un conjunto de aproximadamente ocho mil documentos textuales, iconográficos, bibliográficos e impresos, reunidos por la titular a lo largo de sus actividades profesionales y personales, los que forman un testimonio del núcleo de su vida y obra. Su actividad profesional se dio en el Centro Psiquiátrico Nacional donde fundó la Sección de Terapia Ocupacional que dio origen al Museo de Imagen del Inconsciente, en 1952, hoy el más grande del mundo en su género. La psiquiatra se destacó en el tratamiento de disturbios psiquiátricos con el uso de la terapia ocupacional y actividades expresivas, siendo la pionera en Brasil de la utilización de animales en terapia. Nise da Silveira sostuvo correspondencia con el psiquiatra suizo Carl G. Jung, y fue responsable por la introducción de la psicología junguiana en Brasil. Creó además la Casa das Palmeiras, una clínica de rehabilitación para egresados de instituciones psiquiátricas en régimen de paciente externo, la primera en el Brasil en su género. Sus investigaciones y estudios dieron origen a exposiciones, cursos, simposios, publicaciones y otras producciones intelectuales, por medio de las cuales recibió innumerables premios, homenajes, y títulos en distintas áreas del saber. El espíritu profundamente humanista ejerce fuerte influencia en la cultura brasileña como un todo y está indeleblemente grabada en el imaginario de la sociedad.



1906-1940 | MÉXICO

Colección fotográfica de Hugo Brehme, 1906-1940

Hugo Brehme Photographic Collection.

Sistema Nacional de Fototecas, Fototeca Nacional del INAH, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

La obra de Brehme presenta una visión de México que forma parte del imaginario sobre su naturaleza, habitantes, tradiciones, monumentos y héroes. Coincidiendo con la búsqueda nacionalista y unificadora propiciada por los gobiernos posrevolucionarios, estas imágenes forjaron un lenguaje fotográfico moderno que ha quedado grabado en la memoria colectiva hasta nuestros días. Constituye un registro único en América Latina tanto por la calidad de las imágenes, como por la temática abordada, que se ha convertido en referente visual para la fotografía de esta región.

De origen alemán, Brehme llegó a México en 1905. Sus fotografías fueron publicadas en revistas, nacionales y extranjeras, entre 1923 y la década de los cuarenta, permitiendo la difusión del lenguaje fotográfico y de su particular forma de representar la identidad mexicana, que, sentada en su raíces decimonónicas, se abre a las innovaciones. Su trabajo repercutió en fotógrafos emblemáticos como Manuel Álvarez Bravo, y en la producción de la llamada época de oro del cine mexicano, incluyendo el gran proyecto inconcluso de Sergei Eisenstein, «¡Que viva México!». Las fotografías de Brehme fueron un ejemplo para los fotógrafos latinoamericanos, especialmente en la presentación del paisaje y de los monumentos. Hoy día sus fotografías pueden ser analizadas desde el punto de vista del rescate y conservación del patrimonio artístico y

natural, y por el vasto registro que concretó en torno al paisaje, sitios, tradiciones y costumbres.

En la Fototeca Nacional se conservan 2,323 piezas de su autoría, entre negativos y positivos, en diversas técnicas y formatos, incluyendo placa seca de negativos de gelatina y placa de nitrocelulosa. Entre las impresiones, la mayor parte son plata en gelatina, algunas entonadas o viradas en sepia, rojo y azul verdoso. Sus libros se publicaron en México, Alemania, Francia y Nueva York. Entre sus retratos más famosos está el que le hizo a Pancho Villa. La obra fotográfica ejerció influencia en los cineastas que abordaron la temática mexicana.



1909 | BRASIL

Fondo Carlos Chagas

Carlos Chagas Fond.

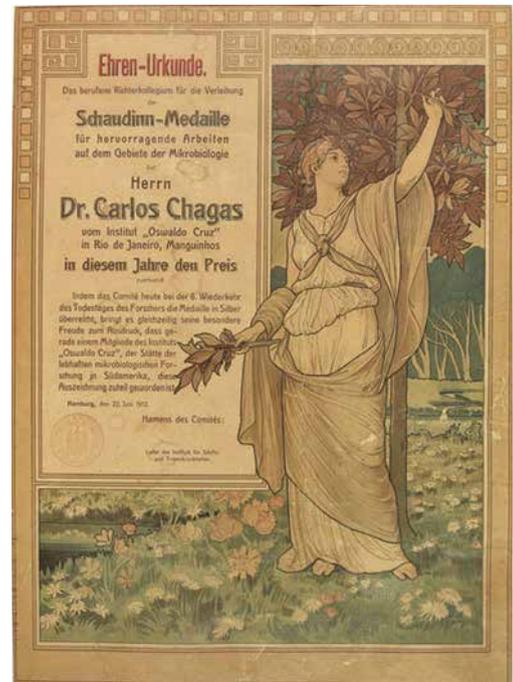
Fundação Oswaldo Cruz (Brasil)

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2008

La importancia del archivo deriva de la significación de su principal creador, Carlos Chagas (1878-1934), uno de los más reconocidos científicos del Brasil, postulado en dos oportunidades al Premio Nobel. El reconocimiento internacional que recibió en vida se relaciona con su descubrimiento, en el estado de Minas Gerais en 1909, de una enfermedad transmitida por un protozooario, hasta entonces desconocido, que el científico nombró Trypanosoma cruzi. La enfermedad era transmitida por un insecto, conocido popularmente como «barbeiro», que se multiplicaba en las paredes de barro de la vivienda rural de los pobres.

El archivo Carlos Chagas trata de las múltiples dimensiones de una carrera profesional entrelazada a la ciencia, salud pública, proyectos y debates acerca de la nación, y como tal su impacto no es solo en la medicina sino en el más amplio ámbito social del Brasil. Es una fuente fundamental para investigadores interesados en comprender cómo la ciencia y la salud pública del Brasil fueron organizadas e institucionalizadas y cómo interactuaban con la sociedad brasileña y con la esfera internacional de su tiempo.

La enfermedad que Carlos Chagas descubrió es emblemática y fue por la vía de estos aportes a la especialidad de medicina tropical que Brasil llegó a ocupar su lugar en el movimiento para la universalización de la ciencia que se concebía a principios del siglo veinte, y que dio origen a la tradición de excelencia en la investigación científica del país.



1913-1935 | URUGUAY

Grabaciones de Carlos Gardel. Colección Horacio Loriente, 1913-1935

Carlos Gardel Recordings: Horacio Loriente Collection, 1913-1935.

Horacio Loriente, Montevideo, Uruguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2003

La colección cuenta con un total de ochocientas grabaciones, algunas de ellas en tomas o versiones de matrices diferentes y ha sido formada en el Uruguay, Argentina, España y Francia. Los ejemplares discográficos se han obtenido por compra y también por donaciones o canjes efectuados por el coleccionista. Se trata de una de las colecciones más completas del mundo de discos originales de Gardel. La colección cubre la etapa de los inicios del cantante como «intérprete de música nativa - estilos, milongas, zambas, vidalistas, cifras, valsos criollos - ya sea en calidad de solista o como copartícipe de formaciones vocales diversas, de similar carácter telúrico». Incluye, asimismo, su *Tango canción* (música y letras, hacia 1916-17) cuyo modelo expresivo se habría de convertir en la escuela fundacional por la gran mayoría de los cantantes de este género que le siguieron en el tiempo. Antes de Gardel, el tango se cantaba con visos de zarzuela, pero con su estilo de fraseo vocal, se afirma una forma independiente de expresión desligada de los arcaísmos iniciales.

El interés de esta colección radica en la importancia de su intérprete y en la amplitud cubierta de su trayectoria en sus diferentes formas musicales y estilos: sus diferentes épocas y las grabaciones acústicas hasta 1926 y eléctricas a partir de



esa fecha. Según lo expresa Boris Puga: «La figura de Carlos Gardel, excepcional cantor y fino melodista se ha acrecentado con el correr de los años no solo a nivel rioplatense, sino también a escala mundial», contribuyendo a ello los numerosos coleccionistas en varios continentes.

1915 | COLOMBIA

Archivo Histórico Cinematográfico Colombiano de Los Acevedo, 1915-1955

*The Los Acevedo Historical Archive of Motion
Pictures of Colombia (1915-1955).*

Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

El Archivo Histórico Cinematográfico Colombiano de los Acevedo (1915-1955), con 34 horas de película en formato de 35 mm, contiene registros de acontecimientos de interés local, nacional e internacional gracias al trabajo de filmación de la emprendedora familia Acevedo, cineastas y pioneros del cine en Colombia. Entre 1920 y 1955, Los Acevedo se dedicaron a producir argumentales, documentales, noticieros, películas institucionales, educativas y de publicidad. El archivo brinda una visión de la vida social, cultural y política de Colombia. Los momentos importantes de esta documentación histórica también se relacionan con Ecuador, Venezuela, Perú, Panamá y con personajes de Argentina y México entre otros. En este fondo audiovisual se conservan los registros fílmicos más antiguos de cuyos estrenos se tienen certeza en Colombia: *La procesión o desfile del Corpus Christi* (1915) de la autoría de Di Domenico Hermanos. *Hechos Colombianos para Ojos y Oídos de las Américas* fue el eslogan usado por la empresa cinematográfica Acevedo e Hijos para presentar su «Noticiero Nacional», frase que capta la esencia del legado de esta familia de cinematografistas.



1915-2000 | URUGUAY

Archivo privado José Luis Massera

José Luis Massera Private Archive.

Archivo General de la Universidad
de la República, Uruguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

El Archivo de José Luis Massera (1915-2000) es una colección única por la variedad y cantidad de materiales referentes a la trayectoria de uno de los intelectuales más destacados, matemático, de la historia de Uruguay y América Latina en la segunda mitad del siglo veinte. Se compone de seis donaciones provenientes de sus más cercanos familiares, colegas y amigos, incluyendo diversos tipos documentales y soportes materiales. Al tiempo que documenta la trayectoria personal de este destacado científico y militante de la izquierda uruguaya, el acervo da cuenta de una serie de procesos y hechos fundamentales para conocer la compleja imbricación entre cultura y política en cinco décadas de historia global. Entre esos aspectos se destacan, en primer lugar, los avatares de las relaciones intelectuales entre América Latina y Estados Unidos cuando este país aplicaba sus políticas de «buena vecindad» y fomentaba que los estudiosos latinoamericanos, entre ellos Massera, accedieran a centros académicos de primer nivel como Stanford, Princeton y New York University donde prosperaban, a su vez, destacados científicos emigrados de Europa. Cartas, informes y manuscritos plasman las gestiones oficiales y relaciones personales de esa época, incluyendo correspondencia con la Fundación Rockefeller (que financiaba muchos de esos intercambios académicos) y el Comité de Emergencia de Científicos Atómicos que, bajo



la presidencia de Albert Einstein, marcaba posiciones disidentes con respecto a la carrera armamentista que iniciaron las grandes potencias mundiales en ese entonces.

También aparecen en este archivo el enfrentamiento entre esas potencias, que conocemos como la Guerra Fría, y sus repercusiones en América Latina, incluyendo la creciente radicalización política y polarización social en los años que siguieron a la Revolución Cubana. Esos procesos son evidentes, por ejemplo, en la decisión de este destacado científico de dedicarse casi de tiempo completo a la militancia en el Partido Comunista Uruguayo, su posterior encarcelamiento en tiempos de autoritarismo en el Cono Sur y la inmensa campaña con que respondió el movimiento internacional de derechos humanos consolidado en los años setenta en base a la acción de actores tan diversos como la ONU, Amnesty International, diferentes gobiernos de Europa y América y las colectividades de exiliados latinoamericanos. Todos estos acontecimientos se ven reflejados en cientos de misivas, circulares, informes y recortes de prensa producidos por destacadas personalidades de la política y la cultura, junto con las más personales cartas de familiares y amigos.

Las complejidades de las transiciones a la democracia en el Cono Sur, incluyendo la revisión ideológica de amplios sectores de la izquierda y los esfuerzos por reconstruir sistemas de educación diezmados por las experiencias autoritarias, son otros de los procesos históricos que esta colección documental evidencia con fuerza y claridad. Si a todo esto sumamos decenas de fotografías, diarios de viaje y otros documentos de la etapa formativa de José Luis Massera en el seno de una familia

acomodada en una de las ciudades más cosmopolitas de América Latina a comienzos del siglo pasado, tendremos una idea de la importancia y el valor de este archivo para conocer los más diversos aspectos de la historia social y política del subcontinente a lo largo de casi seis décadas.



1918 | ARGENTINA

Manifiesto liminar de la reforma universitaria, Córdoba, 21 de junio de 1918. «La juventud argentina de Córdoba a los hombres libres de América del Sud. Manifiesto de la Federación Universitaria de Córdoba»

Liminary Manifesto of the University Reform, Córdoba, June 21, 1918. «The Argentine Youth of Córdoba to the Free Men of South America. Córdoba University Federation Manifesto»

Universidad Nacional de Mar del Plata,
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

El Manifiesto Liminar es el documento emblemático del movimiento por la Reforma Universitaria iniciado en Córdoba, Argentina, en junio de 1918, que se extendió por América Latina y el Caribe potenciando el protagonismo estudiantil dentro de los procesos de democratización política que atravesaban los diferentes países de la región. Publicado en «La Gaceta Universitaria», órgano de la Federación Universitaria de Córdoba, el Manifiesto promovía los principios de autonomía, co-gobierno, extensión, periodicidad y libertad de cátedra, concursos de oposición y gratuidad de la enseñanza universitaria; ideales que se materializaron en un movimiento estudiantil con fuerte conciencia americana, cuyo impacto excedió el marco de la universidad para exigir una transformación profunda de la sociedad hacia ideas y prácticas democráticas en las que la juventud universitaria asumía su responsabilidad.

La Reforma marcó la vida política de los países latinoamericanos y caribeños a través de organizaciones estudiantiles de donde surgieron algunos de los más notables políticos e intelectuales del siglo veinte. Sus consignas fueron retomadas por movimientos estudiantiles posteriores y siguen vigentes como fundamentos de la relación universidad/sociedad. El Manifiesto se imprimió en «La Gaceta de la Federación Universitaria de Córdoba», el 21 de junio de 1918, y tuvo influencia perdurable en la juventud de toda América Latina.



1920 | BRASIL

Filme «Límite» de Mario Peixoto

Mario Peixoto's Film «Límite».

Cinematca Brasileira, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2007

Único filme concluido de su creador Mario Peixoto, «Límite» está considerado como una de las principales obras de la historia del cine brasileño. Desciende en línea directa del cine soviético, del cine expresionista alemán y del clásico americano griffithiano. Valora el hacer cinematográfico como arte. La película aporta enormes innovaciones de lenguaje, con su ritmo lento, sus imágenes de paisajes brasileños y un trabajo revolucionario de cámara que combina encuadramientos estáticos con movimientos vertiginosos, apuntalados por una banda sonora erudita. El film trata de la limitación esencial de la condición humana, la fundamental inutilidad de la acción humana.

Durante décadas, «Límite» fue muy poco visto, ya que la única copia existente estaba en manos de su creador, quien exigía un proyector adecuado para exhibirla. Posteriormente, el lento proceso de restauración contribuyó a alejarlo de las pantallas. Por el impacto causado y por la rareza de las exhibiciones, el filme era frecuentemente citado como el más comentado y menos visto de la historia del cine brasileño.

Sus virtudes reales apenas pudieron ser apreciadas a partir de la cuidadosa restauración, realizada entre 1960 y 1977. La película de 35 mm, en base de nitrato de celulosa, estaba entrando en descomposición, a punto de perderse una pequeña parte casi por completo. Hacia 2002 se realizó una nueva restauración.

«Límite» fue filmado en Mangaratiba y otros puntos del litoral de Río de Janeiro entre mayo y octubre de 1930, terminándose su montaje en enero de 1931. Nunca fue exhibido comercialmente. Se proyectaba rara vez y siempre privadamente, pero era ya una leyenda cuando Vinícius de Moraes se la mostró a Orson Welles, en julio de 1942. De seguidas y gracias al apoyo de Plinio Sussekind Rocha, la película se exhibió regularmente en la Facultad Nacional de Filosofía. En 1988, en una consulta nacional promovida por la Cinematca del Brasil, fue escogida por los críticos como el mejor filme brasileño de todos los tiempos. Su significación no es solo como última gran obra de cine silente brasileño, sino como referencia del hacer cinematográfico.



1920-1990 | MÉXICO

Archivo de negativos, impresos y documentos de Manuel Álvarez Bravo

*The Manuel Álvarez Bravo Archive
of Negatives, Publications and Documents.*

Archivo Manuel Álvarez Bravo, S.C.,
Ciudad de México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

Manuel Álvarez Bravo (1902-2002), pionero de la fotografía artística de México, es uno de los fotógrafos emblemáticos de América Latina y uno de los más prominentes del siglo veinte. Los temas de su trabajo aluden a la condición humana más allá de los límites geográficos. Su estética, tan clásica como moderna, se alimentaba de las expresiones autóctonas mexicanas pero también exploró el cubismo y la composición abstracta. Representado en las colecciones fotográficas más importantes del mundo (Getty Museum de Los Ángeles; MoMA; George Eastman House; Victoria and Albert Museum en Londres; Biblioteca y Museo de Arte Moderno en París), su legado consta de 37,000 negativos de los que solo se conoce el 10%. Complementan este archivo una colección de publicaciones y documentos de investigación y crítica reunidas por el fotógrafo, todos originales y en custodia del recién creado ARCMAB (Archivo Manuel Álvarez Bravo). Entre 1959 y 2012, el archivo permaneció tal como había sido organizado por su creador en su residencia de ciudad de México y por lo tanto su procedencia y autenticidad están absolutamente verificadas.



1924-2012 | **BOLIVIA**

El legado cinematográfico latinoamericano de Jorge Ruiz

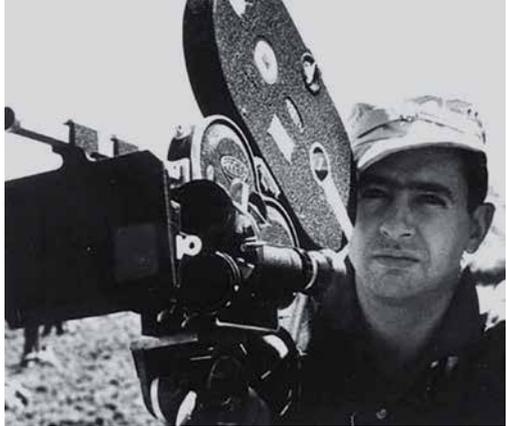
The Latin American Cinematographic Legacy of Jorge Ruiz.

Fundación Cinemateca Boliviana.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

Jorge Ruiz (1924-2012) fue pionero del cine boliviano, reconocido como padre del cine indigenista andino. Realizador riguroso a pesar de su austeridad y poesía, fue contundente en su mensaje social, al preocuparse de los pueblos en situación de riesgo. Exploró con su cámara no solo la diversidad del territorio boliviano sino también se aventuró al Perú, Ecuador, Chile y Guatemala. Desde Latinoamérica logró ser universal. Reconocido por el Smithsonian Institution con la medalla del Bicentenario (2005), también fue el primer cineasta boliviano que recibió un primer premio internacional por «Vuelve Sebastiana» (1953) en el Festival del SODRE (Uruguay). De su vasta producción (documentales, cortometraje y ficción) resaltan sus películas: «Vuelve Sebastiana»; «Donde nació un Imperio»; «Los Urus»; «Los Yamparaes»; «Ximu»; «Mina Alaska» y «La Vertiente».

Los dos fondos custodiados por la Fundación Cinemateca Boliviana constituyen uno de los conjuntos más completos de toda la región pues recoge las matrices y copias: en su totalidad suman 83 títulos catalogados. La Fundación Cinemateca Boliviana es un esfuerzo de la sociedad civil para preservar, conservar, restaurar y difundir el patrimonio fílmico boliviano y mundial. Gracias a la autogestión y la cooperación se cuenta con una de las infraestructuras más modernas de América Latina.



1925-1955 | JAMAICA

The Roger Mais Collection

La colección de Roger Mais.

The University of the West Indies, Mona, Jamaica.

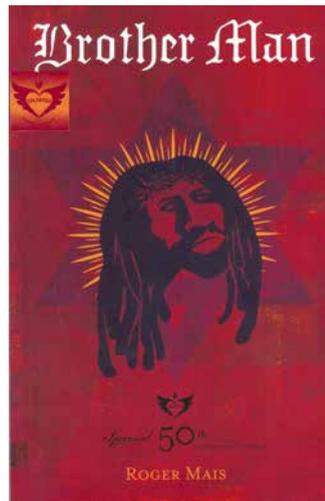
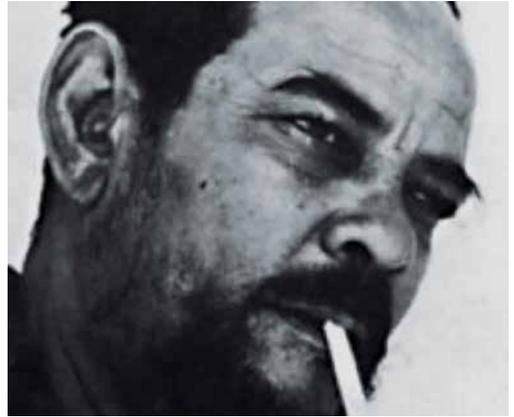
YEAR OF INSCRIPTION: 2014

Roger Mais (1905-1955) is recognised as one of the region's early post-colonial literary figures. Mais' influence as a literary and political personality extended beyond Jamaica. His legacy lies in the large quantity of unpublished material that was found after his untimely death.

He was the quintessential anti-colonial activist whose contribution included literary, political, artistic and journalistic output. His collection covers over 20 years of activism and chronicles the birth and development of the anti-colonial, nationalist struggles of the colonised against the coloniser which led to political independence, the creation of a literary tradition and the birth of an artistic movement.

Mais has been described as «a colonial writer grappling with his art, without the benefit of a literary tradition of his own» (Morris 1981). His activism was manifested through his literary and journalistic writing. His imprisonment for seditious libel in 1944 made him a hero of the anti-colonial struggle in Jamaica. Mais published just three novels, all of which are considered classics of Caribbean literature. The bulk of his unpublished material is located in the Roger Mais Collection.

The Roger Mais Collection was inscribed in the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2014.



1926 | BRASIL

Colección IPEAFRO, Archivo Abdias do Nascimento

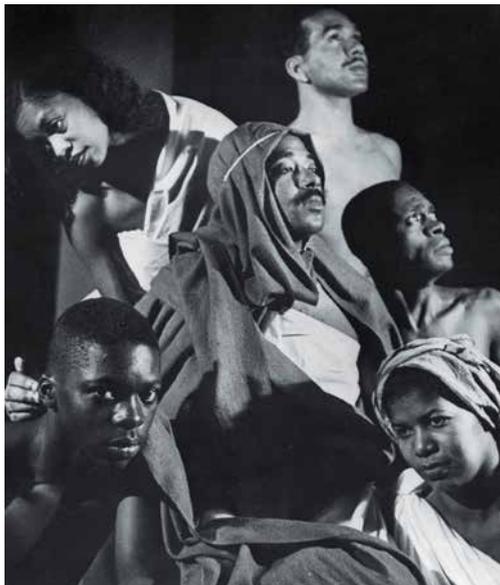
IPEAFRO Collection, Abdias do Nascimento Archive.

Instituto de Pesquisas e Estudos
Afro-Brasileiros (IPEAFRO), Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

El archivo comprende documentos históricos generados o recibidos por Abdias do Nascimento o por la organización que él fundó a partir de 1926. La colección refleja aspectos menos conocidos de la historia y de la cultura en el siglo veinte y veintiuno de Brasil, América Latina y el Caribe, especialmente en cuanto a las comunidades afrodescendientes y sus iniciativas culturales y sociales a favor de los derechos civiles y humanos, en diálogo con la sociedad mundial, nacional y la de América Latina y el Caribe.

Está integrado por unos 25 metros lineales de documentos textuales, 223 cassettes, 64 discos de vinil, 267 documentos audiovisuales en soportes analógicos (cintas de VHS, Beta Cam, U-Matic), 150 audiovisuales en formato digital (videos en mini-dv, DVD y discos duros externos), 20,693 elementos iconográficos (6123 fotografías en papel; 13,528 negativos y positivos en color y en blanco y negro). La colección comprende ensayos, informes, anotaciones, manuscritos, entrevistas, correspondencia, revistas, programas de teatro, guiones, hemerografía, discursos y leyes, carteles, y otros registros históricos.



1927-1989 | PARAGUAY

«Archivos del Terror»

«Archives of Terror.»

Centro de Documentación y Archivos para la defensa de los derechos humanos (CDyA), Corte Suprema de Justicia de la República de Paraguay.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2009

Uno de los hechos más relevantes de la transición democrática del Paraguay tuvo lugar el 23 y 24 de diciembre de 1991. En esas fechas, los jueces Dr. José Agustín Fernández y Dr. Luis María Benítez Riera procedieron a la búsqueda e incautación de los archivos del Departamento de Producción de la Policía en Asunción y de la sección técnica del Ministerio del Interior. Ello fue posible por la exhaustiva investigación que condujo el defensor de los derechos humanos, señor Martín Almada, para localizar los archivos y presentar los datos a los jueces. La búsqueda consiguió la documentación –desde 1927 hasta febrero de 1989– que proporcionaban (1) los elementos probatorios para juicios en proceso e investigaciones de violación de los derechos humanos (tortura, desaparición forzosa de personas, intercambio con países extranjeros de personas bajo arresto sin la orden de la corte); y (2) su condición de propiedad común lo cual permite preservar la memoria colectiva viva para defender los valores de la democracia, libertad y los derechos humanos.

Desde que fueron descubiertos, se les designó como los Archivos del Terror pues documentan la represión policíaca y violación patente de los derechos humanos durante los 35 años de la dictadura de Alfredo Stroessner. Los archivos proporcio-

nan evidencia probatoria de la Operación Condor; de cómo el régimen autoritario de Stroessner fracturó valores sociales, cultura, comportamiento y relaciones humanas; y de cómo se aprisionaba arbitrariamente, se paralizaba la justicia y se indujo a que los ciudadanos paraguayos emigraran masivamente. Se evidencia cómo la tortura física y mental se hizo procedimiento sistemático para reprimir a personas con ideas políticamente incompatibles.

La creación del Centro de Documentación y Archivos para la defensa de los derechos humanos en 1993 fue un paso importante para sistematizar la preservación de los Archivos del Terror. La Unesco proporcionó al apoyo técnico para el portal del Centro y la digitalización de los documentos. Diez años después se estableció por ley la Comisión de la Verdad y Justicia, con participación de notables orga-



nizaciones no gubernamentales, que ve en los Archivos del Terror un recurso clave para su trabajo. Tanto las instituciones del estado como las organizaciones no gubernamentales del Paraguay colaboran en la salvaguarda de los documentos de este doloroso periodo en la historia contemporánea del país. Los poderes Judiciales y Ejecutivos del gobierno de Paraguay actúan en la concientización de los ciudadanos respecto a los valores democráticos así como en la promoción y defensa de los derechos humanos como conceptos mutuamente dependientes. Los poderes judiciales y ejecutivos del gobierno han reconocido las brutales injusticias perpetuadas por la dictadura de Stroessner y han posibilitado que el público tenga acceso a la documentación.



1928 | **TRINIDAD AND TOBAGO**

The Constantine Collection

La colección Constantine.

Heritage Library, NALIS, National Library Building, The Main Library. University of the West Indies, St. Augustine, Trinidad and Tobago.

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 2011

Learie Nicholas Constantine (1901-1971), Baron Constantine of Maraval and Nelson, was born in Trinidad, into a renowned cricketing family. By the age of 27 he had become a valuable member of the Trinidad and the West Indies Cricket Teams. His career blossomed in Lancashire, England where he revolutionized League Cricket.

Constantine was a pioneer in race relations, a human rights advocate, a Pan Africanist, Head of the League of Coloured Peoples and a respected author. He was also a diplomat, a politician, a journalist and a broadcaster. In 1969, for his considerable work in furthering the rights of mankind he was elevated to become the first Black life peer in the British House of Lords.

The Constantine Collection contains personal papers/speeches; manuscripts; hand written notes; extensive correspondence; and, photographs. It also contains radiotranscripts penned by and/or acquired by Lord Constantine.

The Constantine Collection was inscribed in the Memory of the World, Trinidad and Tobago Register in 2010 and the Memory of the World, International Register in 2011.



1928-1967 | CUBA

Vida y obra de Ernesto «Che» Guevara

Life and Works of Ernesto «Che» Guevara.

Centro de Estudios «Che» Guevara, Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

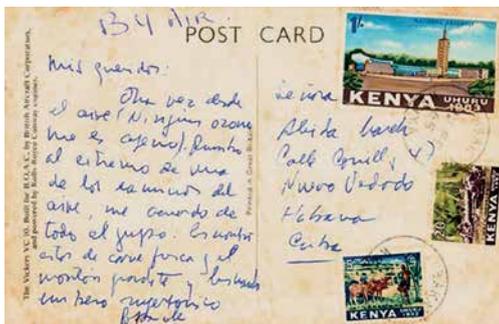
REGISTRO INTERNACIONAL: 2013

La obra de Ernesto Che Guevara de la Serna (1928-1967), intelectual y revolucionario sin fronteras, sintetiza la expresión de una vida cuyo ejemplo, a través de la acción y las ideas, se inscribe en la historia del pensamiento político latinoamericano de la segunda mitad del siglo XX. Este legado sobrepasa los límites del Tercer Mundo pues encarna la permanente búsqueda de una estrategia emancipadora para los desposeídos. En el campo de la acción y de la teoría revolucionaria, tanto en los ensayos como en los artículos y discursos, sus aportes son considerables por su profundidad y alcance. Su pensamiento le permitió inyectar a la teoría marxista elementos creadores antidogmáticos y humanistas como resultado de una elaboración que exceden su época, entre los que se distinguen sus estudios sobre la realidad socio-política de América Latina y de otros continentes explotados; los mecanismos de poder; las relaciones entre sistemas económicos y sus estructuras políticas. Todo ello con propuestas concretas, espíritu reflexivo y analítico. Formado en la experiencia cubana y latinoamericana, su pensamiento posee un carácter universal como lo demuestra la influencia mundial de sus escritos y ejemplo personal, sobre todo al hacer lo que predicaba como un acto de fe.

El conjunto comprende desde manuscritos originales de su adolescencia y juventud hasta el Diario de Campaña de Bolivia: son 1007 documentos,

contenidos en un total de 8179 páginas que cubren los años 1928-1967, referidos a su trabajo revolucionario, artículos de prensa, materiales biográficos y personales, así como la correspondencia con diversas figuras y con su familia. Del total, 431 son manuscritos del Che y 567 son acerca del Che o relacionado. Abarca material iconográfico del Che y en relación al Che.

Con estos fondos se ha sistematizado el estudio de la vida y obra del Che, caracterizada por una formación autodidacta y un amplio universo intelectual que interrelaciona la teoría con la práctica y lo acercan, desde épocas tempranas, al conocimiento de América Latina por medio de dos viajes que realiza por el continente en los primeros años de la década del 50. En esos viajes observa y contrasta la miseria de las masas con los gobiernos corruptos. Esas indagaciones lo llevarían posteriormente a encontrarse con «los caminos de la Revolución», a participar en la lucha en Cuba, a convertirse en un dirigente político de estatura universal y finalmente en internacionalista como cierre de un ciclo vital. Muere a los 39 años y con ello se afianza lo expresado por Jean Paul Sartre cuando lo calificó como «el hombre más completo de su época».



1930 | BRASIL

Fondo Oscar Niemeyer

Oscar Niemeyer Fond.

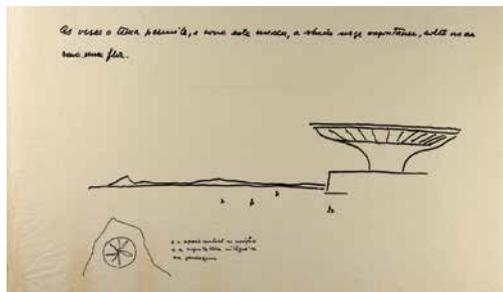
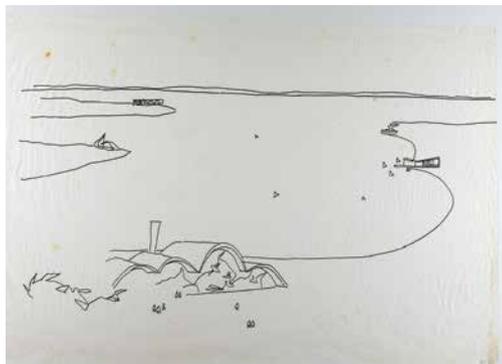
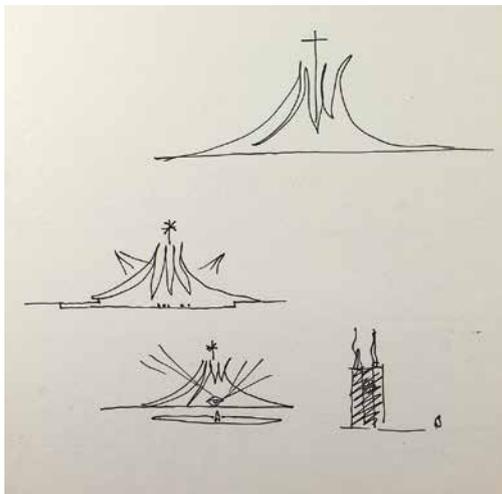
Fundação Oscar Niemeyer, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2008

El archivo de Oscar Niemeyer reúne documentos producidos y acumulados por el arquitecto y su estudio, en el curso de su reconocida e influyente carrera, constituyendo una fuente importante de estudios, como lo testifican las consultas realizadas, provenientes de todo el mundo. Transferidos del estudio de Niemeyer a la Fundación Oscar Niemeyer en forma regular desde 1988, consta de cerca de 1.800 álbumes de presentación de proyectos, croquis y dibujos. De los 598 proyectos arquitectónicos y urbanísticos concebidos por el arquitecto, 342 están representados en esos documentos,

lo que prueba su extraordinaria relevancia para la memoria de la arquitectura y del urbanismo moderno.

La Fundación Oscar Niemeyer está comprometida en desarrollar proyectos que le permitan captar recursos para conservar, procesar y divulgar el mayor conjunto documental reunido sobre la obra de Oscar Niemeyer. Es un patrimonio único cuyo acceso, una vez garantizadas su integridad, seguridad y permanencia, constituye una incomparable fuente de información e investigación sobre una arquitectura precursora, en muchos aspectos, de importantes tendencias mundiales. Los croquis, álbumes y dibujos del archivo del arquitecto son el núcleo de ese acervo documental, que debe preservarse como parte de la memoria de la arquitectura.



1930-1961 | REPÚBLICA DOMINICANA

Patrimonio documental de la resistencia y lucha por los derechos humanos en la República Dominicana, 1930-1961

Documentary Heritage of the Resistance and Struggle for Human Rights in the Dominican Republic, 1930-1961.

Museo Memorial de la Resistencia Dominicana, República Dominicana.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2009

Entre 1930 y 1961, la República Dominicana soportó uno de los regímenes más opresivos del continente latinoamericano: la dictadura de Rafael L. Trujillo. Miles de dominicanos perdieron sus vi-

das, fueron encarcelados y torturados por los secuestradores que servían al tirano. Muchos sobrevivientes estaban mutilados o llevaban las cicatrices en sus cuerpos o sufrieron enfermedades mentales. Durante ese largo periodo de opresión y muerte, el gobierno de Trujillo extendió su política de terrorismo de estado más allá de sus fronteras. Ejemplos notorios de su alcance son el intento de asesinato al presidente de Venezuela Rómulo Betancourt (1960), el secuestro y desaparición en la ciudad de Nueva York del ciudadano español Jesús de Galíndez (1956), el asesinato del escritor José Almina, también español, y los crímenes cometidos contra cubanos, costarricenses, nicaragüenses, puertorriqueños así como contra ciudadanos de Estados Unidos. Quizás el más trágico suceso durante este



periodo fue el genocidio cometido contra los residentes Haitianos en la Rep. Dominicana. Trujillo ordenó personalmente la masacre que acabó con más de diez mil almas.

Los documentos patrimoniales registran estas atrocidades y contienen evidencia del movimiento de resistencia dominicano y las luchas por la democracia, la libertad y el respeto por los derechos humanos. Idealistas del extranjero murieron luchando al lado de los dominicanos, dando inicio a la solidaridad internacional durante la larga batalla por la justicia y paz en suelo dominicano. La contraparte de esa solidaridad internacional es la red de complicidad, ampliamente documentada, entre el déspota dominicano y las dictaduras de Machado y Batista en Cuba, Duvalier en Haití, Pérez Jiménez en Venezuela, Somoza en Nicaragua, además de los estrechos lazos con Francisco Franco de España. Los documentos ofrecen pruebas de los muchos asesinatos ordenados por Trujillo contra sus opositores en Cuba, Haití, México y los Estados Unidos. Estas conspiraciones fueron efectivamente investigadas por los gobiernos subsecuentes en cada uno de estos países. El carácter universal de este legado se hace evidente en los documentos de las misiones de solidaridad organizadas entre 1947 y 1959, con la participación de venezolanos, cubanos, puertorriqueños, costaricenses, españoles, nicaragüenses y ciudadanos de los Estados Unidos, muchos de los cuales se convirtieron en objetivos de la represión y fueron asesinados en territorio dominicano.



1930 | ARGENTINA

Centro de Documentación de Villa Ocampo

Villa Ocampo Documentation Center.
Asociación Amigos de Villa Ocampo.
Fundación Sur.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

El Centro de Documentación de Villa Ocampo está compuesto por la biblioteca y el archivo personal de Victoria Ocampo y el archivo de la revista y editorial Sur, cedido en comodato a la Unesco por la Fundación Sur (creada por la propia Victoria Ocampo). El conjunto de ambos archivos consolidados se compone de más de 11.000 libros, 2.500 publicaciones periódicas, 1.000 fotografías, papeles, manuscritos, discos, partituras, una colección completa de la revista Sur, encuadrada y anotada por Victoria Ocampo, una colección con los libros que se conservan de la editorial Sur y otros documentos. Esta colección ofrece una oportunidad excepcional para comprender el desarrollo intelectual latinoamericano del siglo XX.

El conjunto documental de Villa Ocampo constituye un testimonio único e irremplazable del proceso de producción de una de las revistas literarias más importantes en lengua española del siglo XX. La revista y editorial Sur bajo la dirección de Victoria Ocampo se constituyó en un verdadero puente entre culturas y en un foro de escrituras y lecturas que dio forma a un vastísimo círculo intelectual que supo leer e intervenir en los grandes debates de su época. De regiones muy lejanas en el mundo, hombres y mujeres como Barthes, Borges, Sartre, Huxley, Gandhi, De Sica, De Gaulle, Lacan, Cortázar,

Breton, Malraux, Gide, Mistral, Stravinsky Le Corbusier fueron –entre otros– los interlocutores y productores del conjunto documental reunido en Villa Ocampo.



1930-1997 | REPÚBLICA DOMINICANA

Fondo Fradique Lizardo de Folklore Dominicano

Fradique Lizardo Fond of Dominican Folklore.

Centro Cultural Eduardo León Jimenes,
Santiago de los Caballeros.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

Fradique Lizardo (1930-1997) fue uno de los folcloristas más importantes y prolíficos de la República Dominicana. Al morir, dejó un inmenso archivo conformado por miles de documentos y fotografías, cientos de grabaciones sonoras y decenas de objetos etnográficos. El fondo completo es de una inmensa importancia desde el punto de vista cultural y antropológico. Por estos motivos, el Centro Cultural Eduardo León Jimenes decidió adquirirlo y ha estado trabajando en su organización desde 2002, con la experticia formal de restauración y catalogación iniciada en 2008. Hasta la fecha se han puesto en valor 4,577 documentos, entre los cuales figuran 1,809 artículos de prensa; 1,253 fichas

de investigación; 489 manuscritos y 467 piezas de correspondencia. Se han saneado 935 fotografías y 157 objetos etnográficos. De la colección sonora, uno de los componentes más importantes de todo el acervo, se han puesto en valor 481 registros, la gran mayoría investigaciones de campo sobre música folclórica dominicana, abarcando desde la década de los cuarenta hasta los años noventa del siglo XX. Para completar esta labor, el Centro León recibió dos becas de la Fundación Grammy.

El fondo está conformado por documentos, fotografías, grabaciones sonoras y de video en variados formatos que registran expresiones culturales en sus contextos originales. Las grabaciones sonoras, por ejemplo, forman parte de investigaciones de campo. Las expresiones culturales registradas en ellas, pertenecen a fechas y lugares específicos que pueden haber cambiado en el tiempo. Son raros y escasos los registros de este tipo que se encuentran en el país y en toda la región del Caribe.



1940 | MÉXICO

Fondo Aerofotográfico del Acervo Histórico de la Fundación ICA

Aerial Photography from the ICA Foundation's Historical Archive.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

La Fundación ICA resguarda y conserva uno de los acervos más importantes de fotografía científica. En las imágenes del archivo está capturado cerca de un 70% del territorio mexicano y algunos países de Centro América, como El Salvador, Nicaragua, Honduras, Belice y Guatemala. Las imágenes son evidencia de la adaptación de la sociedad a un desarrollo urbano cambiante y de la morfología del medio ambiente de las décadas de 1930 a 1990.

El archivo contiene fotografías de zonas urbanas, lagos, lagunas, presas, zonas forestales, cuencas fluviales y litorales, entre otras. Dada la amplitud del acervo en tiempo y territorio, se configura como un registro único que en conjunto constituye la identidad de un continente que puede leerse a través de su paisaje, arquitectura, urbanismo e infraestructura.

A su vez es un registro del desarrollo de la tecnología de la aerofotografía y las capacidades técnicas y científicas de este medio. Las diversas series que configuran el fondo: verticales, mosaicos y oblicuas, muestran un amplio panorama de esta técnica fotográfica complementándose entre sí y creando un nutrido paisaje de México y parte de Centro América.



1941 | REPÚBLICA DOMINICANA

Páginas Banilejas, 1941-1975

Banilejas Pages, 1941-1975.

Centro Cultural Perelló, La Mediateca
Héctor Colombino Perelló [Biblioteca de
medios], República Dominicana.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

La revista incluye artículos, fotografías y publicaciones que recrean y demuestran las tendencias sociales, económicas, políticas y culturales entre 1941 y 1975 de la región de Bani en el sur. Su contenido es fuente para estudiosos e investigadores de los movimientos sociales y de la forma de vida en las pequeñas ciudades y en las zonas rurales de la República Dominicana y el Caribe en la segunda mitad del siglo pasado. Se publicaron 420 números en formato de 8 ½ x 11 pulgadas, impresos en blanco y negro. Son cientos de páginas, artículos y obras literarias de escritores importantes, investigadores y profesionales de diversas áreas, no solo de Bani y República Dominicana, sino también de otros países de América y el mundo. La colección refleja a la región sur durante tres periodos históricos significativos: la dictadura de Trujillo, la guerra de abril de 1965 y la segunda invasión de los Estados Unidos, y el comienzo de la democracia.

Páginas Banilejas ha servido para compartir las obras de artistas e intelectuales de renombre de diferentes países, algunos de ellos en varias ciudades de América Latina como corresponsales y colaboradores: por ejemplo, Néida Cherara (periodista y escritora argentina); Mauricio G. Obelar (escritor uruguayo y maestro de periodismo, autor romántico); John D. Byrne (médico cubano y educador político de su tiempo); Ana Gómez Mayorga (profesora y supervisora de educación de México

dedicada a escribir sobre la estética de la mujer); Rafael Parra (joven destacado periodista y escritor colombiano); y Don Luis Villaronga de Puerto Rico.

Esta revista se consideró como una antología de lo que la gente de Bani y la región sur escribieron, y lo que escribían acerca de ellos y su estilo de vida. El Centro Cultural Perelló, un centro sin fines de lucro, es el custodio de la colección y durante tres años se dedicó a la recopilación y preservación de los ejemplares. El Centro ha logrado la digitalización del 100% de esta colección para hacer que el patrimonio cultural, social y político en ella representado, sea accesible.



1941 | **BOLIVIA**

Inmigración de judíos e israelitas a Bolivia, durante la Segunda Guerra Mundial, propiciado por el industrial minero Mauricio Hochschild

Jewish and Israelite Immigration to Bolivia, during World War II, under the Sponsorship of Mining Industrialist Mauricio Hochschild.

Archivo Histórico de la Minería Nacional de la Corporación Minera de Bolivia, La Paz.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Los expedientes de la inmigración de judíos e israelitas a Bolivia, pertenecen al Fondo Documental de Mauricio Hochschild, South American Mining Company (SAMI), custodio del Archivo Histórico de la Minería Nacional. El fondo documenta las actividades propiciadas por el magnate Mauricio Hochschild, durante el holocausto, lo que permite explicar e interpretar el proceso de la inmigración de judíos e israelitas desde Europa a Bolivia durante la Segunda Guerra Mundial. Hochschild, uno de los «Barones del Estaño», célebre por su indolencia con los derechos laborales en Bolivia, muestra a través de los expedientes de la inmigración judía, una faceta de solidaridad poco conocida. La decisión del gobierno de Bolivia de abrir sus puertas a individuos judíos, motivó a Hochschild a propiciar la inmigración y salvar del holocausto a miles de judíos procedentes de Alemania, Yugoslavia, Francia, e Inglaterra. A fin de proporcionarles apoyo económico, laboral y de salud, se organizó la Sociedad Colonizadora de Bolivia (SOCOBO) y la Sociedad de Protección de Inmigrantes Israelitas (SOPRO, 1939), con las que promovió la llegada del contingente migratorio entre 1938 y 1940.

En 1943 gestionó la adhesión financiera de Abel Soliz, uno de los empresarios más ricos y exitosos de esa época, quien asumió la Presidencia de la SOCOBO. Hochschild dirigió la labor inmigratoria hasta la finalización de la Segunda Guerra Mundial. Creó guarderías, centros infantiles, lugares de recreación para niños huérfanos de procedencia judía, contrató trabajadores inmigrantes judíos en sus empresas mineras. Adquirió las haciendas Santa Rosa, Chorobamba y Polo Polo en Coroico, Yungas, donde desarrolló actividades agrícolas con los propios inmigrantes para generar alimentos, trabajo y estabilidad económica. Los expedientes demuestran que Hochschild formó parte de un sistema de información internacional, ligado a organismos de contrainteligencia, en apoyo al pueblo judío. Contienen las listas negras británicas («Trading with the Enemy Act», 1939) para impedir actividades comerciales con el enemigo alemán, en Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Venezuela, Uruguay; y el «Statutory List for Bolivia- Supplement list», de junio de 1941 al 13



de enero de 1945, que registra nombres de firmas y personas en diversas localidades. Las copias auténticas llevan el sello de la Legación Británica en La Paz. Los expedientes están escritos en alemán, inglés, francés y castellano. Contiene documentos de organización, reorganización y estatutos de la SOPRO y SOCOBO, croquis de ubicación y fotografías de las haciendas; informes financieros y estadísticos, balances trimestrales de depósitos de Hochschild SAMI, en La Paz, Oruro, Sucre, Cochabamba y Canadá; recibos de abonos para la SOPRO, contratos de compra-venta de inmuebles para escuelas kínder y primaria para niños inmigrantes,

gestiones de la Unión Americana de Judíos ante el Ministerio de Trabajo, Salubridad y Previsión Social para construcción de Hospitales para refugiados en La Paz, solicitudes de licencia especial de trabajo en Bolivia, para médicos refugiados; correspondencia a presidentes de la República (Carlos Quintanilla y Enrique Peñaranda), Ministerios de Agricultura y Hacienda. Existe correspondencia de Francia, Polonia, Alemania, y Yugoslavia, pidiendo ayuda para salvar inmigrantes judíos de esos países, y cartas para salvar a 100 niños judíos huérfanos desde Francia. A Hochschild se lo conoce como el «Schindler boliviano».

49

NOMBRE: *Walter Walter Carlos*

No. de ARCHIVO: *8560* No. de Edición Médica: *237*

No. de Carnet: *I D. Serie* Sexo: *80*

Estado sanitario según examen médico: *del 2 de Agosto de 1936, el siguiente*

Normal

Nidad: *Alemmana* Leng. Nacido: *Homburg*

Nacido año: *1894* Edad: *42 años* Estado: *Gringo*

Padre: *Maximo Walter (Poa)*

Madre: *Rosa Walter (Poa)*

Oficio: *Comerciante*

OBSERVACIONES

El Com. Legación de La Paz

Una copia en...

PERSONAS QUE ESTAN BAJO SU AMPARO Y PROTECCION

Nombre	Educ.	Profesión
<i>Maria Gallarte</i>	<i>Abogado</i>	<i>Super</i>

Según el interesado el...
su Archivo el...

RETIROS

Día	Mes	Año	Motivo	Condición
<i>5</i>	<i>Noviembre</i>	<i>1936</i>	<i>Fue a la categoría de Com. Legación</i>	<i>alzado</i>

FECHAS EN QUE RECOJE SU AHORRO

Día		Mes		Año		Día		Mes		Año	

FIRMA: *Carlos Walter*

En caso de necesidad se dará aviso a

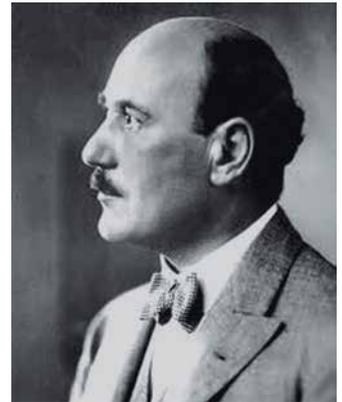
Maria Gallarte

Legación # 123

Domicilio en *Avda. Pajuelo*

Inc. PULGARES Der.

3560 3560



1942 | BRASIL

Archivo del Servicio de Protección a los Indios

Indian Protection Service Archive.

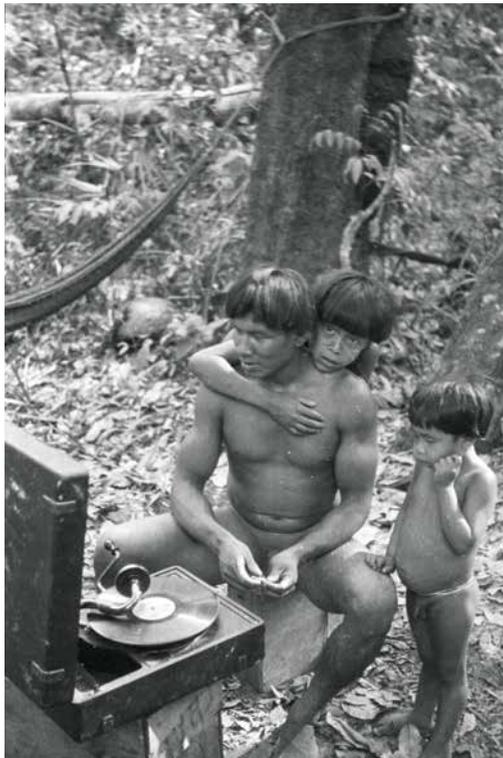
Museu do Índio, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2008

El Museo del Indio, unidad científico-cultural de la Fundación Nacional del Indio (FUNAI), es una institución pública dedicada a contextualizar la difusión de la cultura indígena. Tiene como misión preservar, registrar y organizar el acervo constituido a partir del contacto con el conocimiento intrínseco de los pueblos indígenas de Brasil. Conduce y ejecuta actividades de organización, preservación, conservación, investigación y comunicación de documentos y objetos resultantes de la trayectoria cultural de esas poblaciones.

La institución tiene bajo su custodia un acervo exhaustivo sobre los pueblos indígenas de Brasil, que abarca desde registros de las funciones y competencias gubernamentales sobre política indígena, traducidos y representados en forma de documentos textuales, iconográficos, sonoros, cartográficos y bibliográficos resultantes de demandas y acciones, hasta aquellas que representan la actividad de difusión cultural desarrollada como misión institucional, en el contexto del conocimiento e integración social de esos pueblos.

Se calcula que el conjunto total alcanza los 500 mil documentos referentes a las sociedades indígenas y al indigenismo. Este acervo proviene de instituciones congéneres que se dedicaron al trabajo con poblaciones indígenas, entre las cuales se destaca el Archivo de Servicio de Protección a los Indios (SPI): un fondo documental de especial relevancia para la memoria de la sociedad en virtud

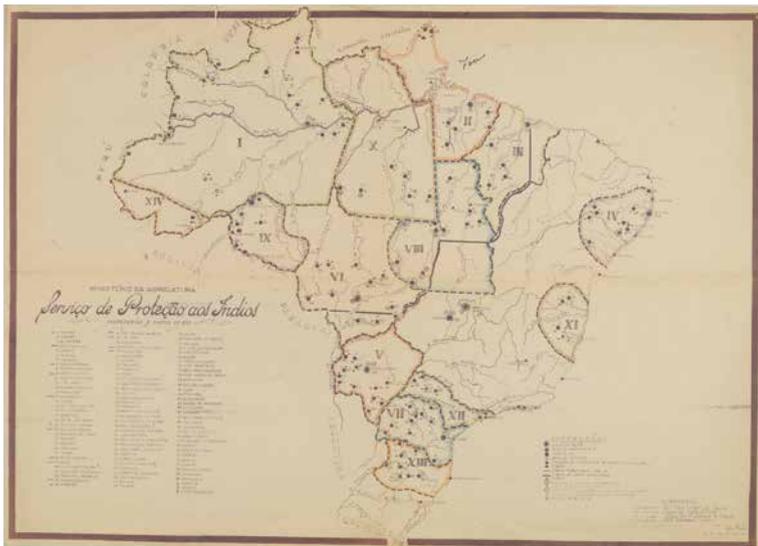
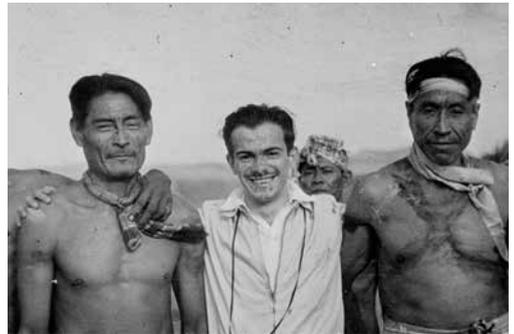


de su origen, constituido y marcado por las actividades del órgano gubernamental, hoy extinto, responsable por la política indigenista del país, al cual el Museo del Indio estuvo subordinado.

Además del archivo SPI, el Acervo del Museo del Indio incluye otros fondos relacionados: el Archivo de la Comisión Rondón (CR); el Archivo del Consejo Nacional de Protección a los Indios (CNPI); el Archivo de la Fundación Brasil Central (FBC); el Archivo Alípio Bandeira, el Archivo Ismarth de Araújo, el Archivo José R. P. de Magalhães, el Archivo Levy Cardoso, el Archivo Luis B. Hortay el Archivo Marechal Rondon. Encabezado en su origen por el indi-

genista Cândido Mariano da Silva Rondon, el SPI fue el organismo de ejecución de la política indigenista brasileira. Por el reglamento del SPI, de 1942, fue creada la Sección de Estudios, que tenía entre otras atribuciones la de mantener en su sede un museo, idea concretizada con la creación del Museo del Indio. El museo documentaba por medio de pesquisas etnológicas y lingüísticas, registros cinematográficos y fonográficos, a las culturas indígenas,

orientando sus actividades por directrices científicas. Inicialmente, tuvo a la ciudad de Río de Janeiro como foro y allí desarrolló sus actividades hasta el año de 1961, cuando fue transferido a Brasilia, ejerciendo sus funciones hasta 1967, año de su extinción. Fue sustituido por la Fundación Nacional del Indio (FUNAI), órgano al cual el Museo del Indio permanece vinculado como unidad descentralizada.



1944 | HAITI

Le Fonds Centre du Art. Le fonds d'archives du Centre d'art

El fondo de archivo del Centro de Arte
Art Center Archival Fonds.

Centre d'Art, Port-au-Prince, Haiti.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El Centro de Arte fue fundado en 1944 y se le reconoció como entidad de utilidad pública a partir de 1947. Su objetivo es la promoción de la creación artística en Haití. Fue creado por el acuarelista norteamericano DeWitt Peters, junto a intelectuales haitianos, para lidiar con la ausencia de galerías y de escuelas públicas de arte. En un momento en que el concepto de política cultural estaba lejos de existir, el Centro proporcionó a los artistas enseñanza y posibilidades de producción. Rápidamen-

te se convirtió en en sitio de difusión e influencia en el arte Haitiano. Permitió el surgimiento de varias generaciones de artistas visuales reconocidos así como la corriente llamada «naive». Fue indispensable en el origen del primer periódico sobre las artes visuales de Haití, y auspició al Museo de Arte Haitiano, en el St.Piette College, y supervisó la creación de los murales de la Catedral de Santa Trinidad en Port-au-Prince, un punto de quiebre en el arte haitiano.

El Centro de Arte es un lugar para la reflexión, único en Haití. Intelectuales, críticos de arte y eminentes visitantes han participado de sus acciones. Los archivos de esta institución testimonian esta historia excepcional y describen las etapas entre 1944 y 2010 que hicieron de la institución un punto focal para el arte internacional y un puesto de avanzada del arte de Haití.



1945-2002 | MÉXICO

Acervo Román Piña Chán: La tradición cultural mesoamericana y el legado intelectual del arqueólogo en sus manuscritos y fotografías

Román Piña Chán Archive: Mesoamerican Cultural Tradition and the Intellectual Legacy of the Archaeologist's Manuscripts and Photographs.

Universidad Autónoma de Campeche, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El «Acervo Román Piña Chán» es un archivo personal, integrado por manuscritos y fotografías, que da cuenta del desarrollo de la arqueología latinoamericana durante la segunda mitad del siglo XX (de 1945 a 2001), así como del pensamiento humanístico de uno de sus actores principales quien fuera uno de los científicos sociales más prolíficos de su tiempo.

Ningún otro arqueólogo ha recorrido y estudiado los sitios arqueológicos mexicanos como Román Piña Chán, lo que le ha valido ser considerado el mesoamericanista por excelencia. Formó parte central de la aventura intelectual de una época y la marcó. A través de su «acervo» se ven reflejados planteamientos académicos, culturales, políticos, sociales y el desarrollo del conocimiento sobre el hombre de la antigüedad, a partir del estudio de las culturas precolombinas a lo largo de seis décadas. La obra de Román Piña Chán conforma una corriente original y sugerente que encontró la explicación a varios problemas del desarrollo mesoamericano (México y Centroamérica) y sus relaciones con antiguas culturas sudamericanas. Sus conocimientos sobre toda el área mesoamericana le permitió dar presencia a lo que llamó «nuestra

herencia indígena». Su labor científica e intelectual resulta significativa en la preservación de la memoria del mundo mediante la mirada al quehacer arqueológico y a sus registros.



1945-1980 | HAITI

Odette Mennesson-Rigaud Fonds

Fondos de Odette Mennesson-Rigaud

Custodios: Bibliothèque Haïtienne des Pères du Saint-Esprit, Port-au-Prince, Haiti.

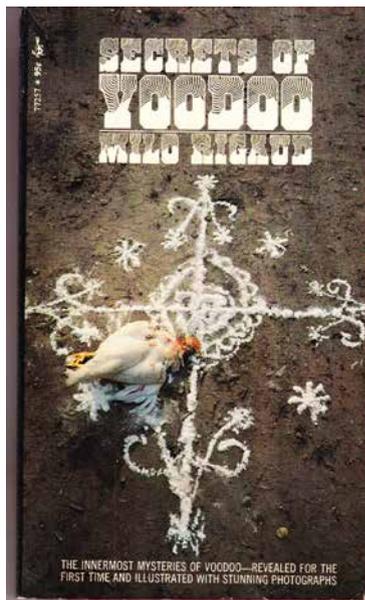
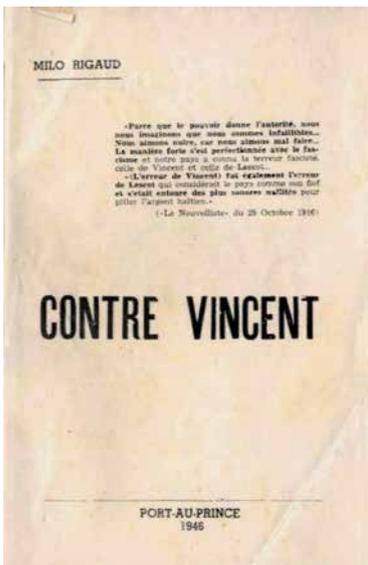
YEAR OF INSCRIPTION: 2017

INTERNATIONAL REGISTER: 2017

The «Milo Rigaud/Odette Mennesson-Rigaud» holdings represent nearly half a century of ethnographic research carried out by Mrs Mennesson-Rigaud. This compilation of document recollecting the evolution of Haitian Vodou covers the vodou of Port-au-prince and other regions. It includes four hundred eighty-eight documents, notes and records songs, schoolbags, drawings and covers a very specific period in time 1944-1969 which corresponds to an anti-superstitious post-campaign period against Vodou. Entrusted to the Bibliothèque Haïtienne des Pères du Saint-Esprit whose building

was destroyed in the 12 January 2010 earthquake, the collections have been recovered, but are now in boxes stored in a shed.

Le fonds documentaire « Milo Rigaud / Odette Mennesson-Rigaud » confié aux soins de la Bibliothèque Haïtienne des Pères du Saint-Esprit constitue un inestimable patrimoine pour la nation haïtienne, l'Afrique et les peuples d'origine africaine, l'Amérique, les religions traditionnelles en général et l'ethnologie spécifiquement. Ce fonds documentaire représente plus de vingt d'années d'efforts (1944-1969), sans compter la labeur de près d'un demi siècle de Madame Mennesson-Rigaud, pour surmonter l'exclusion séculaire du Vodou haïtien et offrir aux chercheurs les moyens de sa démarche. Les dossiers (plus d'un millier) couvrent le Vodou port-au-princien ainsi que de larges régions d'Haiti à travers de nombreuses années de recherches personnelles.



1946 | **BRASIL**

Acervo de la Comisión de Amnistía del Ministerio de Justicia de Brasil: Expedientes cerrados de la Sección Peticiones de Amnistía

Brazilian Ministry of Justice Amnesty Commission: Closed Files from the Amnesty Petitions Section.
Comissão de Anistia do Ministério da Justiça [Brasil]

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

La Comissão de Anistia tiene el deber de conceder amnistía política a quienes hayan sido afectados por actos de excepción como consecuencia de motivaciones políticas entre 18/09/1946 y 05/10/1988. El reconocimiento del Estado de errores practicados en el pasado y del derecho de resistencia a un régimen opresor contribuye con la superación democrática de la experiencia autoritaria. Transforma un legado de violencia en una reflexión crítica sobre la historia, orientada hacia el futuro, la democracia y los derechos humanos.

El acervo está integrado por documentos cuyos temas son la amnistía, los derechos humanos, la justicia de transición, la represión y resistencia a la dictadura. Los documentos tienen la capacidad de expresar la visión de los hechos por parte de quienes sufrieron las persecuciones del periodo dictatorial, contando la historia de Brasil a través de la perspectiva de quienes tuvieron sus derechos fundamentales violados por el Estado.

La ampliación del acceso a los documentos, que se hizo posible por el programa MoW, permitirá a la Comisión contribuir para la construcción de la memoria y para fortalecer los derechos humanos y la ciudadanía en un estado democrático; despertar conciencia crítica con respecto a los crímenes de lesa humanidad; y dar visibilidad a la historia del derecho de resistencia de los pueblos contra tiranías, dictaduras y totalitarismos.

1947-1994 | COLOMBIA

Colección Documental de Radio Sutatenza y Acción Cultural Popular (ACPO)

*Radio Sutatenza and Popular Culture
Action (ACPO) Documentary Collection.*

Biblioteca Luis Ángel Arango del
Banco de la República, Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

Radio Sutatenza fue un programa de educación no formal realizado por Acción Cultural Popular (ACPO), como parte de un gran proyecto social. La campaña de alfabetización rural masiva realizada entre 1947 y 1994 fue una iniciativa pedagógica que se convirtió en una gran industria cultural. Pionera en el uso de la radio y la multimedia para la formación campesina mediante escuelas radiofónicas, llegó a 687 localidades de Colombia, gracias al apoyo de 20.039 dirigentes campesinos formados por esa institución. Este modelo educativo fue imitado por otras emisoras católicas latinoamericanas. ACPO decidió que esta invaluable fuente documental debía estar al servicio del público e investigadores y lo donó a la Biblioteca Luis Ángel Arango de la República. Los documentos que lo conforman ofrecen un registro extraordinario de múltiples voces, música, usos, costumbres, creencias, actividades económicas, religiosas y de entretenimiento de numerosas comunidades del país, lo que le da un valor incalculable como acervo del patrimonio documental y como fuente para la producción de conocimiento sobre nuestros procesos sociales y culturales. Una colección significativa por su integridad, estado de conservación e impacto del proyecto educativo en varias generaciones de colombianos.



1949 | COSTA RICA

Abolición del Ejército en Costa Rica

Abolition of the Army in Costa Rica.

Archivo Nacional de Costa Rica, San José.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

REGISTRO INTERNACIONAL: 2017

El Archivo Nacional de Costa Rica postula dos documentos, que están bajo su custodia sobre la abolición del ejército en Costa Rica, ejemplo para el mundo de que es posible vivir en una democracia desarmada. Esta decisión de la junta provisional de Gobierno, realizada inmediatamente después de un conflicto armado, lo cual es aún más meritorio, ha permitido a Costa Rica ser un ejemplo, a nivel mundial, de una nación pacifista y civilista, que resuelve conflictos y amenazas exteriores por medio de los instrumentos que brinda el Derecho Internacional. Costa Rica se convirtió en el primer país del mundo en abolir el ejército desde 1949. La decisión dio fuerza institucional al régimen de civilidad en la vida política costarricense. En el ámbito internacional, la abolición del ejército marcó una nueva experiencia para la diplomacia, dio credibilidad al mundo sobre la voluntad pacifista y demostró que sí es posible que un país pueda vivir sin un ejército, sin fuerzas armadas, e invertir estos recursos en un mayor y mejor desarrollo social. Se demuestra que un Estado al desarmarse voluntariamente, logra una mejor distribución de la riqueza, ya que se da prioridad al desarrollo en aspectos sociales como salud y educación y no a invertir en armas, lo que contribuye a contar con una población con más derechos, más estable y desarrollada.



1950 | MÉXICO

Negativo original del filme «Los Olvidados», de Luis Buñuel

Original Negative of Luis Buñuel's «Los Olvidados».
Filmoteca de la UNAM y Televisa, S.A., México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2002

Este negativo original (soporte de nitrato) del filme dirigido en 1950 por el hispano-mexicano Luis Buñuel, es el documento de habla hispana más importante sobre la vida de los niños marginados en las grandes urbes contemporáneas: una visión cruda, realista, desprovista de cualquier tipo de concesión, de un sector de la sociedad mexicana, focalizada en un barrio bajo de la ciudad de México. Verazmente observados, los personajes siguen un destino indefectiblemente trazado por las circunstancias sociales y económicas que los rodean. Buñuel aporta a la cinematografía mundial, una obra íntegra en la que sin renunciar a la estética surrealista con la que había iniciado su carrera (Perro Andaluz, 1928; la Edad de Oro, 1930), retrata la pasión de los olvidados de una manera brutal pero honesta, trágica pero poética, una película que no ha perdido vigencia.

Buñuel llevó dos años en su investigación y realización del guión y en convencer al productor, Oscar Dancigers, para que le permitiera libertad de estilo e ideología. Dancigers se dio cuenta del rechazo que la película podía tener ante la censura y los grupos conservadores de la sociedad mexicana quienes podían prohibir su exhibición, tal y como estaba. De allí que se filmara, en forma secreta, un segundo final que desvirtuaba el sentido trágico de la obra. Por el apoyo de los intelectuales mexicanos y por el premio que ganó en Cannes, el filme se exhibió en su versión original con éxito. Cincuenta

años después, el segundo final fue descubierto. El negativo permaneció perdido durante veinte años pero ahora se resguarda en las bóvedas de la Filmoteca de la UNAM, a nombre de su actual propietario, Televisa S.A., quien adquirió los derechos patrimoniales del negativo original.



1950 | **BRASIL**

Colección Jesco von Puttkamer

Jesco von Puttkamer Collection.

Pontificia Universidade Católica de Goiás,
Instituto Goiano de Pré-História e
Antropologia, Brasil.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

La colección representa un valioso acervo etno-gráfico audiovisual sobre la cultura, hábitos, costumbres e interacción con el medio ambiente, de aproximadamente 60 pueblos indígenas amazónicos. Estas imágenes reunidas durante 40 años en las selvas de la Amazonía documentan formas de expresión de otras realidades culturales, en varios momentos históricos del Brasil y de países vecinos. El acervo conserva en sus soportes fílmicos, realidades que ya no existen, algunos pueblos extinguidos, y otros, readaptados a la realidad contemporánea. Se recoge la esencia de pueblos milenarios, antiguos habitantes del territorio brasileño, venezolano, peruano, colombiano y boliviano, que dejaron un legado, conocimientos que constituyen un bien de la humanidad. Es necesario familiarizar al mundo con su memoria e historia, mostrando ese importante legado captado entre el pasado de la humanidad y el futuro de nuestros sucesores.

A partir de los primeros contactos con los «pueblos desconocidos», brasileños valientes y bien intencionados, buscaron la salvación de estos pueblos frente a los riesgos que la prosperidad infringiría. No contaban con la baja resistencia a las enfermedades ni con su fragilidad frente a la realidad vivida por la sociedad establecida. El acervo representa la evidencia de los últimos días del Edén, vividos por varios pueblos indígenas latinoamericanos, de los cuales somos descendientes.

La colección comprende aproximadamente 137.000 imágenes fotográficas (71.000 diapositivas, 58.000 negativos y 8.400 ampliaciones en papel); 150 rollos de película de 16mm, de 600 pies cada una, de material inédito; 7 películas montadas y editadas por la BBC de Londres; doscientos diarios de campo en inglés, portugués y alemán; cerca de 400 cintas sonoras de rollo, originales 62 cintas DAT (copias de las matrices) y 62 cintas K7 (copias de trabajo) que totalizan 96 horas digitalizadas;

El material fue reunido entre 1960 y 1990, cuando el autor inició sus viajes al interior de Brasil y países vecinos, yendo al encuentro de las sociedades indígenas, conjuntamente con los hermanos Villas Boas e indigenistas como Francisco Meirelles y otros. Registra el trabajo y la convivencia con indios Txukahama ãe, Txika ão, Surui, Cinta-Larga, Maru úbo (Brasil/Perú), Ka ámpa (Brasil/Perú), Kaxina



áwa (Brasil / Perú), Waimiri-Atraori, Yanomami (Brasil / Venezuela), Hixkaria ána (Brasil / Venezuela / Guiana), Uru-eu-wau-wau (Brasil / Bolivia), Makuxi (Brasil / Guiana Francesa / Suriname) Kayabi, Kren-Akrore, Baniwa (Brasil / Colombia / Venezuela), Tukano (Brasil / Colombia / Perú / Ecuador / Bolivia), y otros grupos menores, totalizando cerca de 60 pueblos indígenas de la Amazonía.



1950 | **TRINIDAD AND TOBAGO**

The Derek Walcott Collection

La colección de Derek Walcott.

The Main Library and the Alma Jordan Library, University of the West Indies, St. Augustine, Trinidad and Tobago.

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 1997

Derek Alton Walcott (1930-2017) was born in Castries, St. Lucia but lived and worked in Trinidad and Tobago for a number of years. In 1959, Walcott founded the Little Carib Theatre Workshop which later became the Trinidad Theatre Workshop (TTW). In 1992, he became the second person from the Caribbean to receive a Nobel Prize (Literature). Sir Derek's sterling contribution to the development of Caribbean literature includes published poems, essays, plays and literary reviews. Through his work, Walcott sought to create a literature that represented the lived experiences of West Indians. He was also an artist, creating many paintings, sketches and theatre sets.

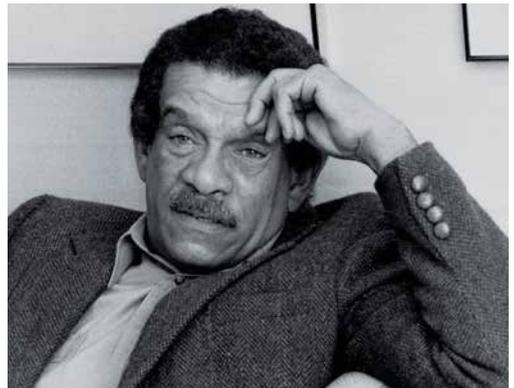
This *fonds* covers Walcott's career in Trinidad and Tobago and represents the history of the Trinidad Theatre Workshop. Included in this inscription is information on much of his poetry and prose up to 1981 as well as reviews of his work in the 1990s. This archive is also rich in photographic material.

Walcott is the recipient of several civil awards. In 1972, he was named by her Majesty, Queen Elizabeth II an Officer of the Order of the British Empire (OBE). In 1992, he was awarded by the Caribbean Community (CARICOM) the Order of the Caribbean Community (OCC); and in 2016, he was named a Knight Commander of the Order of St. Lucia (KCSL).

Walcott has also received several honours and awards for his professional work.

This inscription is noteworthy in another respect. Derek Walcott's twin Roderick is also an artist of renown in his own right. Derek and Roderick are the only set of twins to have their work individually registered on any of the Registers of the Memory of the World.

The Derek Walcott Collection was inscribed in the Memory of the World, International Register in 1997 and the Memory of the World, Trinidad and Tobago Register in 2010.



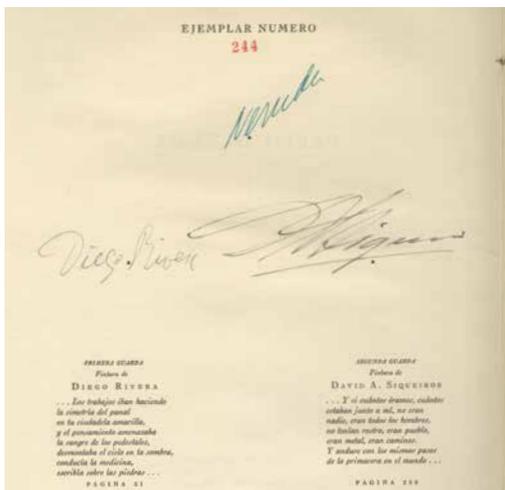
1950 | MÉXICO

Canto General de Pablo Neruda. Primera edición de 1950

Pablo Neruda's Canto General. First Edition, 1950.
Universidad Iberoamericana, Ciudad de México.
Instituto de Investigaciones Bibliográficas,
UNAM. Secretaría de Cultura, Consejo Estatal
para la Cultura y las Artes de Puebla, Benemérita
Universidad Autónoma de Puebla, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Es el propio Neruda quien a través de su testimonio, recogido por el escritor Alfredo Cardona, comentó que el objetivo de escribir el Canto General era arquitecturar (sic) un poema a toda nuestra América. Siguiendo a Cardona, los poemas constituyen un conjunto de cantos a la tierra, a los trabajadores, a la raza dolida y traicionada, pero sin perder la esperanza de alcanzar la paz. En otras palabras, tratan de la lucha de los pueblos americanos por su libertad. Podría decirse que captó la esencia de la América de mediados del siglo XX. Ese canto amargo y agitado, creado a partir de grandes saltos geográficos, meditado en la cárcel, intuido en medio de la zozobra, pero al mismo tiempo alegre, sano y optimista, quedó atrapado en una estupenda edición lograda en 1950 por Talleres Gráficos de la Nación gracias al trabajo del diseñador Miguel Prieto y la colaboración artística de Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros, con quienes el autor compartía ideas socialistas. Cuatro artistas reunidos en un mismo objetivo. Solo esta edición reúne todos los elementos para ser considerada una de las grandes y últimas obras tipográficas del siglo XX en América



1950 -1978 | **TRINIDAD AND TOBAGO**

Sam Selvon Collection

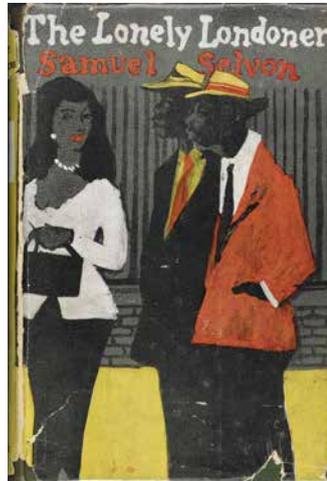
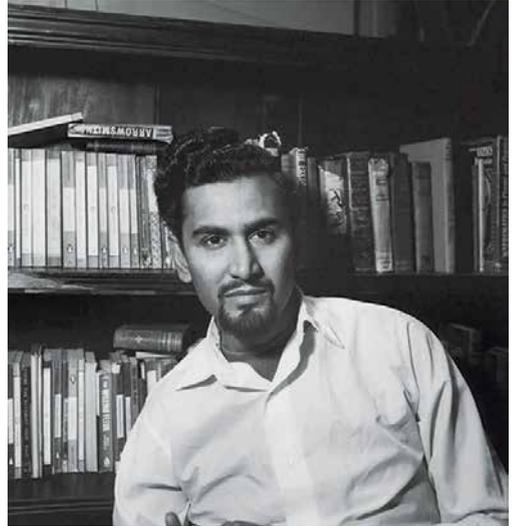
Colección de Sam Selvon.

The University of West Indies,
Trinidad and Tobago.

YEAR OF INSCRIPTION: 2012

Samuel «Sam» Dickson Selvon (1923-1994) was born in San Fernando, Trinidad. Selvon was one of the leaders of the post-colonial Caribbean literary renaissance which began in the 1950s. Other writers of this renaissance included George Lamming, V. S. Naipaul and Derek Walcott.

Selvon's most important contribution to the development of an Anglo-Caribbean literary canon was the privileging of Caribbean dialects in his work, such as his groundbreaking *The Lonely Londoners*. He was one of the first writers to shift from writing entirely in standard English to extensively including Caribbean idioms, particularly that of Trinidad and Tobago, in his work. The significance of this collection is that it provides evidence of the work of a scribe who contributed to the development of the Caribbean's post-colonial literature. The collection includes correspondence (including communication from persons who contributed to the region's early post-colonial literary renaissance); poems; plays; short stories; articles; non-fiction works of Selvon; reviews; photographs; and, newspaper clippings—all accumulated by Selvon. The many unpublished items in this fonds provide additional windows for academicians to assess the scholarship of Selvon.



1954 | ECUADOR

Fondo Documental Monseñor Leonidas Proaño

Monsignor Leonidas Proaño Documentary Fond.

Diócesis de Riobamba

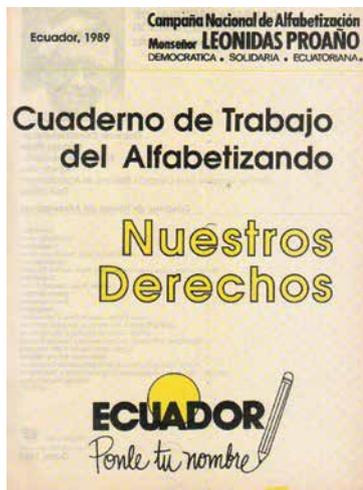
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Monseñor Leonidas Proaño (1910-1988) el séptimo obispo de la Diócesis de Riobamba, a través de su práctica pastoral y evangelización de 31 años (1954-1985), contribuyó al desarrollo del pensamiento crítico y conciencia social, al reconocimiento y respeto por la diversidad desde la solidaridad con los más pobres en la Provincia de Chimborazo, Ecuador y en América Latina. Profeta y pastor, el Obispo Proaño fortaleció la vida en comunidad. Inspirado en el Evangelio de Jesús y desde el movimiento de la Teología de la Liberación, el Obispo Proaño llegó a una mejor comprensión del pueblo indígena y mestizo: vivió su compromiso cristiano empleando un nuevo método pedagógico de acercamiento, inserción, diálogo y acción participativa dentro de los problemas sociales y las políticas nacionales e internacionales.

El Fondo Documental Monseñor Leonidas Proaño está constituido por expedientes producidos por su titular y otros autores y abarca desde 1954 hasta 1988. El pastor grande deseaba que sus gentes se formaran en la realidad y la reflexión teológica enraizada en los temas histórico-sociales concretos. La iniciativa para crear el Fondo se concretó en 1990. Al principio fue denominado Fondo Documental Diocesano «Agustín Bravo Muñoz», pues incluía tanto el Archivo Histórico Diocesano, los escritos y documentos de Monseñor Proaño, la antigua Biblioteca del Clero, como los documentos y libros del Seminario Menor la Dolorosa. En 1991 se

deslindaron los fondos de provincia, de carácter histórico y eclesiástico, y se concretó la organización y sistematización del Fondo Monseñor Proaño que había quedado en preocupante desbarajuste, luego de un traslado de carpetas y libros de Riobamba a San Antonio de Ibarra y nuevamente a la Curia de Riobamba.

El Fondo Documental Monseñor Leonidas Proaño contiene documentos de su administración y pensamiento como obispo de Riobamba entre 1954 y 1985, alcanzando hasta el año de su muerte en 1988. Fue organizado durante la administración de Monseñor Víctor Corral. El método adoptado fue el de un índice básico al que se agregó alguna subcategoría proveniente de la documentación encontrada, que abarca documentos encuadernados, impresos, mecanografiados, manuscritos, folios sueltos y cuadernos, que llevan el código del tema y el número de inventario por agrupación de documentos. El Fondo ha sido ordenado (en 50 cajas) y catalogado y cuenta con más de 2444 registros ingresados en una base de datos.



1955 | **SAINT LUCIA**

The Roderick Walcott Collection

La Colección de Roderick Walcott.

The University of West Indies (UWI),
Open Campus St. Lucia Library, Saint Lucia.

YEAR OF INSCRIPTION: 2010

The Roderick Walcott collection documents the private papers/literary works of Roderick «Roddy» Aldon Walcott (1930-2000) who was born in Castries, St. Lucia. Roderick Walcott was a playwright, screenwriter, painter, theatre director, costume and set designer, lyricist and literary editor.

Any examination of Roddy Walcott's work reveals his privileging of St. Lucian cultural traditions. As a dramatist Walcott «has been recognised as one of the most committed figures in the effort to develop a distinctive Caribbean theatre in the region» (Hughes 1979). For his musicals, Walcott collaborated with Charles Cadet, another St. Lucian, who composed the music for Walcott's lyrics. In 1950, Roddy Walcott co-founded (with his brother Derek) the St. Lucia Arts Guild. He served as the Guild's leader for some time (c. 1955-1967).

In 1976, the Order of the British Empire (OBE) was bestowed on Walcott. During St. Lucia's Independence celebrations for 2000, for his outstanding contribution to the literary canon of St. Lucia, Roderick Walcott was awarded the Saint Lucia Medal of Honour (Gold). The citation for the conferment of this award describes his work as «eminent and outstanding . . . to the Literary and Performing Arts». Also in 2000, Walcott was the recipient of the Joseph Devaux Lifetime Achievement Award at the annual Minvielle and Chastenant (M&C) Fine Arts Awards Ceremony.

This inscription is noteworthy in another respect. Roderick Walcott's twin Derek, a Nobel Laureate in Literature, is also an artist of renown in his own right. Derek and Roderick are the only set of twins to have their work individually registered on any of the Registers of the Memory of the World.

The Roderick Walcott Collection was inscribed in the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2010.



1958 | TRINIDAD AND TOBAGO

The Cyril Lionel Robert James Collection

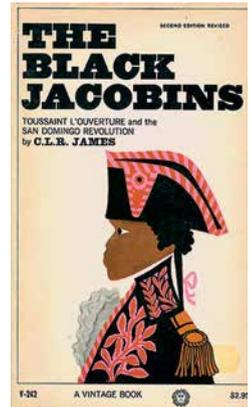
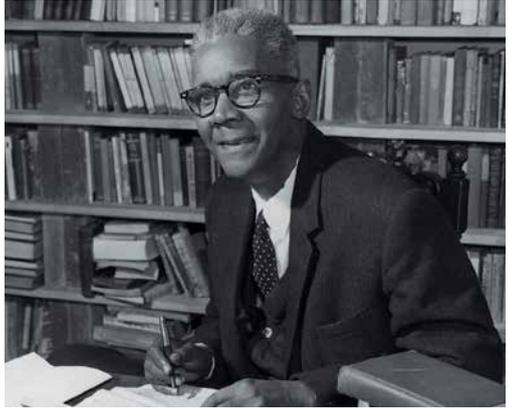
La Colección de Cyril Lionel Robert James.

The Alma Jordan Library, The University of the West Indies. The Main Library, The University of the West Indies, Trinidad and Tobago.

YEAR OF INSCRIPTION: 2004

INTERNATIONAL REGISTER: 2005

Cyril Lionel Robert (C.L.R.) James (1901-1989) was born in Trinidad and Tobago, but spent much of his life in Britain and the United States. He was the main ideologue and leftist thinker of the nationalist movement in Trinidad and Tobago, 1958-1960, as well as a leading theoretician of the Trotskyite wing of American communism. C.L.R. James was an esteemed author and his book, *The Black Jacobins*, is a highly influential historical study of the Haitian Revolution. It has been published in four languages. The C.L.R. James Collection consists mainly of primary documents and comprises correspondence, manuscripts, pamphlets, posters, newspaper clippings, sound and video recordings as well as the books that formed James' personal library. The C.L.R. James Collection was inscribed on the international Memory of the World Register in 2005 and on the Trinidad and Tobago Memory of the World Register in 2010.



1958-1962 | **BARBADOS**

The Federal Archives Fonds

Fondo de los Archivos Federales.

University of the West Indies, Cave Hill Campus.

The Federal Archive Centre, Barbados.

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 2009

The West Indies Federation (1958-1962) was a political union of ten Anglophone West Indian territories, namely: Antigua and Barbuda, Barbados, Dominica, Grenada, Jamaica, Montserrat, St. Kitts-Nevis-Anguilla, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, as well as Trinidad and Tobago. British Guiana (Guyana) and British Honduras (Belize) held observer status within this Federation. The creation of the West Indies Federation was part of the post-World War II era of decolonization that occurred throughout the British Empire. The history of the West Indies is inextricably linked with the histories of other former British colonies, which include portions of Africa, Australia, Canada, New Zealand and the United States of America. This *fonds* illustrates the interconnectivity of these histories and documents one of the decisive periods of 20th century history when former colonies of the British Empire, first flexed their «political muscles» and sought to become sovereign nation-states.

Undoubtedly, the West Indies Federation shared commonalities with other contemporary federations particularly with regard to issues such as constitutional reform and overcoming nationalist interests. The West Indian experience however, was unique and distinct from all others because of three factors: the sea creates a geographical separateness between Caribbean states; and, the in-

ularity of the territories, grounded in history and colonialism in that these territories related to England and not with each other. Additionally, there was the impact of extra- and intra-regional migrations associated with colonial plantation economies which filled labour needs through African enslavement and Indian indentureship. The most striking detail these documents reveal is the swift manner in which the West Indies Federation was established despite the cultural diversity; disparity in physical size; demographics; and, economies that existed within the territories that constituted the West Indies Federation.

This *fonds* contains records on all ten former members states of the Federation as well as the two states designated as observers. The documents give a comprehensive view of the social, economic, political and cultural realities obtained in these territories during the period of Federation. Further, these records shed light on a bond that was developed between the West Indies Federation and Canada: the latter serving as a «big-brother» to the Government of the West Indies Federation. The Canadian Government was a source of critical support as it had gone through a process of Federalism and therefore had faced challenges similar to those that the West Indies Federation encountered. These records also provide evidence of linkages to other existing contemporary federations such as Australia, where references are made to the provisions in the Australian Constitution, which served as a model for up-and-coming Federal movements.

Ultimately, this outstanding *fonds* enables anyone who consults it to glean information about decisions and policies, plans and strategies, hopes and

aspirations of West Indian people at a time when dramatic changes were taking place on the world scene and within the region.

The Federal Archives Fonds was inscribed in the Memory of the World, International Register in 2009 and the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2011.



1959 | ECUADOR

Mediateca CIESPAL Medialab, Quito, 1958-1999

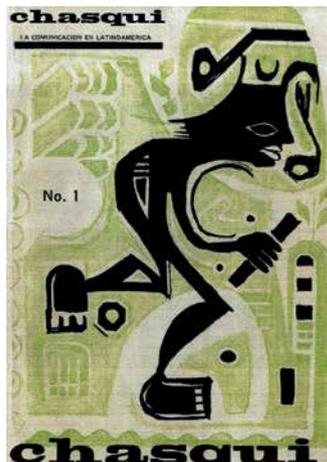
CIESPAL Medialab Collection, 1958-1999.

Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL), Quito, Ecuador.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

El Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL) tuvo como pilar fundacional la creación de un centro documental en 1959. Desde sus orígenes, CIESPAL ha fomentado el acceso universal, democrático y permanente a su amplia colección documental, integrada por piezas cedidas por los comunicólogos más notables de la subregión y el Caribe, la denominada Escuela Latinoamericana de Comunicación.

El acervo recogido durante medio siglo constituye un vasto repositorio de gran importancia en el ámbito del pensamiento comunicacional latinoamericano y de los estudios en comunicación mundiales. De hecho, su importancia provoca que CIESPAL plantee la necesidad de crear la Mediateca CIESPAL-MEDIALAB en Quito, protegiendo, preservando y digitalizando todas las partes de la colección. Esta iniciativa archivística, bibliográfica y audiovisual está compuesta por cuatro conjuntos diferenciados de documentos (3000 expedientes en papel, 1800 fotografías, 1500 archivos *de audio* y 3122 cassettes) y una subcolección que tiene como objetivo la transversalización de la perspectiva de género en los elementos compilados desde 1959 hasta la actualidad, conformando el patrimonio documental en estudios de comunicación más relevante de toda Latinoamérica y el Caribe.



1960- 1990 | CUBA

Negativos originales del Noticiero ICAIC Latinoamericano

Original Negatives of ICAIC's Latin American News.
Cinemateca de Cuba, Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC), Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2009

El Instituto Cubano de Artes e Industria Cinematográfica (ICAIC) fue el primer órgano cultural creado después de la Revolución en marzo de 1959. Nacido en los días iniciales de los cambios revolucionarios, el nuevo cine cubano fue estimado como «el más poderoso y sugestivo medio de expresión artística y el vehículo más directo y extendido de educación», tal como lo describe la ley que dio origen a la principal compañía productora de cine de Cuba. Con esos dos objetivos –educación y expresión artística– el Noticiero ICAIC Latinoamericano fue producido semanalmente entre 1960 y 1990, para informar a los espectadores cubanos y latinoamericanos acerca de los eventos en Cuba y en el mundo. La significación de estos noticieros trasciende lo local pues de hecho abarcan a toda América Latina y hay múltiples episodios de eventos mundiales vistos a través de la óptica latinoamericana.

La Cinemateca de Cuba ha sido refugio no solo para el patrimonio cinematográfico de Cuba sino también para el de los países hermanos: muchas películas latinoamericanas amenazadas por las dictaduras de los sesentaysetenta encontraron refugio en sus cavas. La Cinemateca asumió la duplicación de films que consideraba importantes para la región. Sin embargo, en los noventa, los apagones producidos durante el llamado «periodo espe-

cial» constituyeron un golpe a la preservación del cine. Las actividades de duplicación, restauración y revisión de films fueron paralizadas debido a la falta de recursos. Los archivos de la Cinemateca de Cuba, que habían representado un modelo para la región, dejaron de ser el refugio seguro. Incluso, importantes documentales como los que registran el viaje del Che Guevara al Congo corrieron el riesgo de desaparecer.

La postulación del Noticiero ICAIC al Registro Memoria del Mundo es oportuno y urgente. Urgente debido a que la suspensión de la producción en 1990, por la crisis económica, tuvo un impacto negativo en la Cinemateca y en su responsabilidad de preservación. Oportuna porque al celebrarse el aniversario número cincuenta de la Revolución Cubana y de la creación del ICAIC, en enero y marzo de 2009, incorporar al noticiero en la Memoria del Mundo puede ser un paso fundamental para que las imágenes y el sonido de esas cinco décadas no se pierda y que la experiencia de sus protagonistas sea mejor conocida dentro y fuera de la isla.



1960 | BRASIL

Acervo del Educador Paulo Freire, 1921-1997

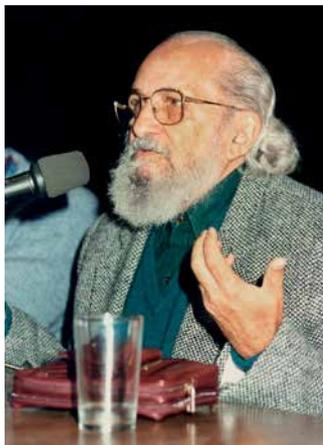
Educador Paulo Freire Fond, 1921-1997.

Instituto Paulo Freire.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

REGISTRO INTERNACIONAL: 2015.

Paulo Freire está considerado como el más importante educador brasileño de todos los tiempos. Su legado atraviesa y disuelve las fronteras hasta el día de hoy. Sus ideas, originadas en las experiencias que tuvo mientras era maestro y activista social, lo convirtieron en una de las más creativas y genuinas manifestaciones de la pedagogía crítica que él mismo había fundado. Su pensamiento influyó en diversos campos del conocimiento e insertó la llamada educación popular en la historia mundial de la educación. Ha proporcionado una teoría del conocimiento desde una perspectiva ético-crítico-político-educativa, y desde ella concibió una metodología para la alfabetización de adultos, habiendo sido designado como patrono de la ley de educación brasileña 12.612, del 13 de abril de 2012. El Instituto Ana María Araújo Freire y Paulo Freire conservan en custodia el conjunto de documentos que son las principales referencias para aquellos que investigan la vida y obra de Paulo Freire, y para quienes buscan contribuir a mantener vivo y reinventar su legado. Es una colección extensa referida a la educación popular, educación y alfabetización de jóvenes y adultos, movimientos sociales, educación política, ecopedagogía, entre otros.



Post-It [®]		08/02/97		PAIS: BR		CÓDIGO: 01		Tomado por Raikar Leontina	
fax memo 7672									
COMPANY	Convergência			FROM	Paulo Freire				
TO	Orlando José Borda			LOCATION	Paulo				
LOCATION	Boquira			LOCAL	Boquira				
PHONE	268 4441			FAX	62 0370		TELEPHONE	268 3389	
SUBJECT	- (511) 368.199			EXT.	(511)				
São Paulo 26-2-97.									
Querido Orlando amigo de faz tanto tempo.									
Acabo em falta com um bom numero de pessoas e voce e' uma delas, e' preciso estar de acordo com a outra resposta em funcao do contexto que me tempesto. Deperentes ragoes, entre elas, a saudade que, embora nao amecada seriamente, expe'atencao, me tempesto cair na falta referida.									
Um outro motivo por que me' adiciando uma resposta se fundava na esperanca de que, com o tempo, as condicoes melhorariam, e que nao era o mesmo. Breis agoes porois que nao devo mais esperar, para nao criar problemas para voce, obrigamo-nos a me dizer de maneira total impossibilidade de estar com voce no Congres so de Carta para.									
Espero que, moitra oportunidade, nos reencontremos para montar sandades e pensar em pontos sobre como colaborar a nova luta agora, sobretudo, contra a forca da ideologia dominante liberal que amecaga o centro, a utopia e a esperanca, ofendendo e agredindo diretamente a natureza humana, social e historicamente fazendo-se e referendo-se.									
Reciba o paternal abraço de Paulo Freire									

1960-1990 | CUBA

Carteles cubanos de cine

Cuban Movie Posters.

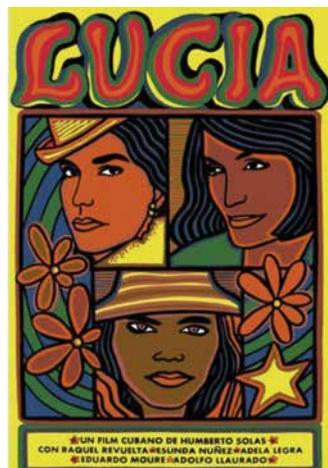
Cinemateca de Cuba, La Habana.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

Esta colección cuenta con 2230 piezas destinadas para la promoción tanto de filmes cubanos como extranjeros y actividades relativas al cine. Incluye 150 bocetos de los diseñadores para indicarle a los técnicos la imagen a reproducir. El triunfo de la Revolución cubana en enero de 1959 originó cambios políticos, económicos y sociales sustanciales. En marzo de ese mismo año se creó el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC). Con ello se puso de manifiesto un nuevo cine entendido como «el más poderoso y sugestivo medio de expresión artística y el más directo y extendido vehículo de educación y popularización de las ideas» según reza la Ley.

Ante la necesidad de promocionar un mayor volumen de filmes, un grupo de diseñadores —Alfredo Rostgaard, Eduardo Muñoz Bachs, Rafael Morante, Antonio Fernández Reboiro, René Azcuy y Antonio Pérez (Ñiko), muchos de los cuales provenían de la publicidad—, comenzaron a realizar carteles con todo lo que les resultara de provecho para sus mensajes. Se apropiaron de las conquistas formales del pop norteamericano, el arte óptico y cinético, y asimilaron influencias del cartel checo, polaco y japonés. En corto tiempo, alcanzaron el reconocimiento nacional e internacional. El cartel de cine marchó a la cabeza de la revolución producida en las artes visuales cubanas y consiguió influir notablemente en la pintura. Los carteles del ICAIC aportaron excelentes diseños usando una técnica absolutamente artesanal: la serigrafía, con la que lograron una

gran riqueza en las texturas. La experimentación definió estilos y diversas maneras de hacer. El público que admiraba esta nueva gráfica comenzó a utilizar los carteles como elemento estético ambiental y los colocó en hogares y oficinas.



1960-1970 | **BOLIVIA**

Documentos del Plan Triangular para el control político y financiero de la Corporación Minera de Bolivia (1960-1970)

Documents of the Triangular Plan for the Political and Financial Control of the Mining Corporation of Bolivia (1960-1970).

Archivo Histórico de la Minería Nacional de la Corporación Minera de Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El Plan Triangular fue implantado en Bolivia por los Gobiernos de Estados Unidos y la República Federal de Alemania, con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo, durante la Guerra Fría. Su objetivo era enfrentar la amenaza comunista en Bolivia y su irradiación en Latinoamérica. EEUU impulsa una estrategia para orientar el proceso de desarrollo en Bolivia, primero, por medio de la Alianza para el Progreso y luego, por el Plan Triangular, que pretendía la rehabilitación, pero cuya política encubierta era desnacionalizar la minería estatal. Melvin Burke, economista de USAID en el Plan Triangular, denuncia que «era un caballo de Troya, que no tenía ninguna base económica excepto destrozar el sindicato comunista...». Para su ejecución crean el Grupo Asesor, dependiente del BID, con prerrogativas por encima de la COMIBOL y del Gobierno boliviano. El Plan logró el estrangulamiento de la minería estatal boliviana, para favorecer a la minería privada. En mayo de 1965 se despiden masivamente a los trabajadores mineros y se les recontrata parcialmente con la mitad de sus salarios. Para este fin, el gobierno militar de Rene Barrientos declara zonas militares a los centros mineros, ordena las persecuciones, asesinatos

selectivos y el exilio de dirigentes mineros sindicales. Este corpus documental está conformado por : a) Informe sobre las empresas mineras integradas en la Corporación Minera de Bolivia, que servirá de base para la aplicación del Plan Triangular de Salzgitter Industriebau Gesellschaft, GMBH; b) Correspondencia sobre el Plan Triangular de la Presidencia de la Corporación Minera de Bolivia; y c) Correspondencia del Grupo Asesor del Plan Triangular de la Corporación Minera de Bolivia.



1960-1970 | **BOLIVIA**

El Diario de Bolivia de Ernesto «Che» Guevara

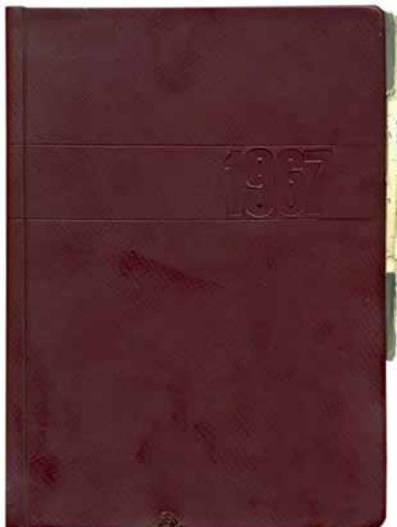
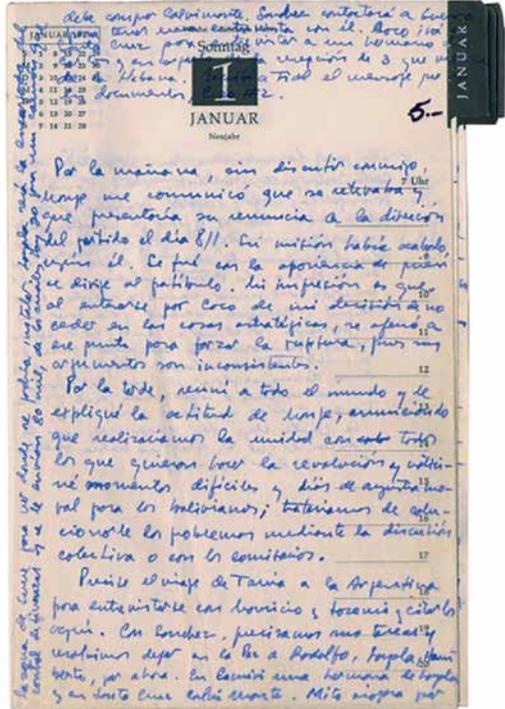
The Bolivia Diary of Ernesto Che Guevara.

Archivos del Banco Central de Bolivia, Ministerio de Asuntos Extranjeros del Estado Plurinacional de Bolivia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

REGISTRO INTERNACIONAL: 2013

El Diario de Bolivia del Che Guevara es un documento emblemático de América Latina durante los años sesenta y setenta: un periodo caracterizado por la insurgencia popular, la lucha armada y la resistencia a las dictaduras. El diario es también una referencia para los diversos actores del periodo mencionado. Los hechos registrados en el Diario tienen una ubicación geográfica precisa en Ñancahuasú, en el Chaco Boreal de Bolivia. Con el tiempo el área se ha convertido en núcleo de interés para investigadores, periodistas, turistas, etc. Cada año llegan cientos de visitantes con el diario en la mano, para desandar la ruta de la guerrilla. Como sucede con otros escritos de Ernesto Guevara, el Diario de Bolivia ha servido de inspiración para el desarrollo de movimientos sociales, de liberación y de lucha laboral. Se han publicado varias ediciones del Diario en más de seis idiomas y sigue siendo uno de los libros más vendidos en el mundo, como lo demuestran las doscientas mil referencias que aparecen cuando se hace la búsqueda por el internet.



1961 | CUBA

La Campaña Nacional de Alfabetización, su legado internacional

The National Literacy Campaign, its International Legacy.

Museo Nacional de la Campaña de Alfabetización, Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

La Campaña Nacional de Alfabetización realizada en Cuba (1961) fue el acontecimiento más trascendental de la cultura y la educación cubana en el siglo XX. Su impronta marcó un referente como movimiento cultural y educacional de masas para los educadores populares en América Latina en los años sesenta y setenta y fijó el nacimiento de una escuela de alfabetización. Este patrimonio documental consta de más de cien mil documentos y piezas museables; comprende los documentos técnico-metodológicos para el aprendizaje, elaborados por pedagogos cubanos, e incluye: La Carti-

lla Venceremos, el Manual Alfabetícemos (para la auto-preparación permanente de los maestros), y Cartas a Fidel, escritas por los alfabetizados como prueba de su dominio de la lecto-escritura.

Dentro del área cultural y educacional de la región, la campaña aportó una nueva concepción de cómo alfabetizar en acciones masivas que ha impactado en los movimientos de educación popular de diferentes países que las tienen como referente pedagógico y didáctico. El patrimonio documental contiene información histórica crucial sobre Cuba y sus localidades. Describe el ambiente demográfico, incluyendo zonas rurales del llano y la montaña, costas, cayos y ciénagas, así como los diferentes contextos de las complejas zonas urbanas y suburbanas marginales. La documentación captura la esencia del movimiento educacional de masas de la alfabetización, su continuidad e internacionalización. Lo humano se distingue de manera particular en los documentos de alfabetizadores y analfabetos, en las canciones y afiches, en los documentales de la época.

1962 | **TRINIDAD AND TOBAGO**

The Eric Williams Collection

La colección de Eric Williams.

The Main Library. University of the West Indies, St. Augustine, National Archives, Trinidad and Tobago. The Alma Jordan Library, The University of the West Indies.

YEAR OF INSCRIPTION: 2011

INTERNATIONAL REGISTER: 1999

Eric Eustace Williams (1911-1981), was born in Port-of-Spain, Trinidad. Williams was an eminent historian, statesman and scholar. In 1958, as Premier of Trinidad, Williams led Trinidad from colonialism into the short-lived West Indies Federation. In 1962, he became the first Prime Minister of the twin-island state of Trinidad and Tobago. A post he held until his death in 1981. Williams was also responsible for Trinidad and Tobago becoming a Republic in 1976.

A graduate of Queens' Royal College and Oxford University, he authored several significant works,

the most notable of which, *Capitalism and Slavery*, continues to generate scholarly debates more than 50 years after its publication. *Capitalism and Slavery* has been translated into many languages, including Russian. The Eric Williams Collection includes Dr. Williams' research library and archives. The collection also presents various aspects of Dr. Williams' life, his time as head of state of Trinidad and also Trinidad and Tobago, as well as on the politics of the Caribbean and beyond. The Eric Williams Collection contains a variety of materials: correspondence; manuscripts of published and unpublished works; documents; and, a miscellany of reports including publications relating to the birth of the People's National Movement (a political party often referred to as the PNM).

The Eric Williams Collection was inscribed in the Memory of the World, International Register in 1999 and the Memory of the World, Trinidad and Tobago Register in 2010.



1964 | **BRASIL**

Fondos de la red de información y contrainformación del régimen militar en Brasil, 1964-1985

The Information and Counterinformation Network Fonds during the Brazilian Military Regime, 1964-1985.

Arquivo Nacional. Arquivo Público do Estado do Ceará, Arquivo Público do Estado do Espírito Santo. Arquivo Público do Estado do Maranhão. Departamento Estadual de Arquivo Público do Paraná. Arquivo Público Estadual Jordão Emerenciano. Arquivo Público do Estado de Rio de Janeiro. Centro de Informação e Documentação Arquivística da Universidade Federal de Goiás. Arquivo Público Mineiro. Arquivo Público do Estado de São Paulo (Brasil).

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2011

La red de información y contrainformación del régimen militar de Brasil (1964-1985) se encuentra recogida en 17 fondos que están bajo la custodia de varias instituciones archivísticas del país. Junto con otros archivos generados por entidades públicas y privadas, estos fondos pueden ser consultados a través del «Centro de Referencia de las luchas políticas del Brasil. Memoria revelada», un esfuerzo conjunto del Estado y de la sociedad para recuperar y preservar la memoria de este período y para estimular la reflexión en torno a ciudadanía, democracia y derechos humanos.

Como resultado del golpe militar de 1964, el Presidente de Brasil João Goulart fue depuesto, y siguieron detenciones y protestas. Mediante el Acta Institucional No 1 del 9 de abril, se suspendieron los derechos políticos. Partiendo de una estructura existente, se estableció un servicio de información

para proteger y apoyar al régimen. Así, el 13 de junio de 1964, se creó el Servicio Nacional de Información (SNI). De las 4,841 sentencias oficiales impuesta por el régimen militar, 2,990 fueron del año 1964 y muchas a partir de recomendaciones o de información del SNI. Durante el régimen militar, se aprobó legislación excepcional, una nueva Constitución y la Ley de Seguridad Nacional. Más de seis mil personas fueron condenadas o demandadas a partir de esa Ley de Seguridad Nacional. Cincuenta mil personas fueron sometidas a interrogatorios policiales; treinta mil fueron torturadas y cientos murieron; aún hay personas desaparecidas; y miles de ciudadanos fueron denunciados, inculcados y sentenciados por la Justicia Militar.

Bajo coordinación del Archivo Nacional, el programa «Memorias Reveladas» promueve y difunde los estudios, la investigación y las reflexiones sobre estos temas, a través de la Red Nacional de Información y Cooperación Archivística. La base de datos de Memorias Reveladas ofrece en su portal información y copia digital de los documentos referidos a las investigaciones y diligencias de la policía militar, anulación de los derechos, control de personas, asociaciones y organizaciones consideradas sospechosas, acuerdos militares, y otros temas. Allí también quedó registrado el proceso de liberación política, el papel de la resistencia a la dictadura y los esfuerzos por construir y consolidar la democracia.

Los fondos están accesibles a cualquier persona pues representan un testimonio importante para la historia mundial no solo porque en Sur América los gobiernos militares establecieron fuertes lazos entre sí, sino debido a que fueron implementados gobiernos militares en este hemis-

1964-1990 | MÉXICO

Declaración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación sobre la participación del Poder Judicial de la Federación en el cumplimiento de la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos derivado del caso Rosendo Radilla Pacheco contra México (Expedientes varios 489/2010 y 912/2010)

Declaration of the Supreme Court as Regards the Participation of Judicial Power in Obeying the Sentence Passed by the Human Rights Inter-American Court Deriving from the Rosendo Radilla Pacheco Case Against Mexico (Various files 489/2010 y 912/2010)

Suprema Corte de Justicia de la Nación, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2013

En 2009, la Corte Interamericana determinó que México fue responsable de las graves violaciones a los derechos humanos de Rosendo Radilla Pacheco, activista social, víctima de desaparición forzada desde 1974. Para dar cumplimiento a

dicha resolución, la Suprema Corte Mexicana abrió dos expedientes: en el primero (489/2010), reconoció esa sentencia; y en el segundo (912/2010), estableció los lineamientos para atender las medidas de reparación señaladas al Poder Judicial de la Federación.

Los expedientes resultan relevantes socialmente porque han influido en la cultura de protección, promoción y defensa de los derechos humanos y han marcado una evolución en la forma de impartir justicia en un país de la región latinoamericana, al determinar la obligación de los jueces mexicanos de conocer y aplicar las normas internacionales protectoras de derechos, además de propiciar la investigación y el reforzamiento de la cooperación interestatal en esa materia, generando un cambio paradigmático en beneficio del desarrollo humano. En dichos expedientes se reafirman la dignidad y el respeto como valores universales y se ponen de manifiesto las determinaciones tomadas por el Máximo Tribunal de la Nación que, como la propia Corte Interamericana menciona, se han convertido en referente para la región.



1964-2008 | **COSTA RICA**

Colección Preguntas y Respuestas del ICECU

ICECU Questions and Answers Collection.
Instituto Centroamericano de Extensión
de la Cultura, Costa Rica.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2009

La Colección ICECU recoge los frutos de 45 años de trabajo ininterrumpido con las poblaciones centroamericanas de las áreas rurales y urbano-marginales, parcial o totalmente excluidas de los sistemas regulares de educación. El programa del ICECU incluye correspondencia y transmisiones radiales. Es único en su género por la metodología utilizada. Se parte no de un currículo diseñado a priori, sino de las necesidades e intereses manifestados por las personas mediante sus preguntas, en su propio lenguaje y con sus referentes culturales.

Desde su creación en 1964, el ICECU ha recibido semanalmente cientos de cartas procedentes de la región centroamericana y en menor escala de otras regiones del hemisferio. Las preguntas contenidas en las cartas son respondidas sin excepción y enviadas por correo. Una parte significativa se responde por medio del programa radial que es transmitido por 82 emisoras centroamericanas. Así, a lo largo de su existencia, se fue generando un amplio fondo documental no solo con información, sino con una rica visión de mundo, dudas, certezas, valores y creencias.

Dentro de este fondo se inscribe el conjunto documental llamado «Colección de Preguntas y Respuestas del ICECU» que consta de más de 240.000 folios los cuales ocupan 190 metros lineales. La Colección permite conocer la evolución que han tenido las preguntas de las personas que escriben al

ICECU y que escuchan el programa de radio, antes conocido como «Escuela para Todos» y hoy denominado «Programa del Instituto Centroamericano de Extensión de la Cultura». En las respuestas del ICECU se reflejan los acontecimientos sociales, económicos, culturales, políticos y científicos que han caracterizado el último medio siglo en Centroamérica, con su bagaje de utopías; los años convulsos de las guerras centroamericanas y las aceleradas transformaciones y profundización de las brechas sociales tanto en el continente americano como en el mundo. Se testimonia la cotidianeidad en torno al trabajo, al cuidado de la salud, las fiestas y tradiciones, las oraciones, el conocimiento de la naturaleza y el funcionamiento de las instituciones que afectan el diario vivir de estas poblaciones. Esta «enciclopedia campesina», como se le ha llamado, no es patrimonio de una nación sino de varias, pues responde a una cultura centroamericana que trasciende fronteras.



1966 | **BOLIVIA**

Documentos de los hornos de fundición de estaño en Bolivia (1966-1985)

Documentation of the Tin Smelting Foundries in Bolivia (1966-1985).

Archivo Histórico de la Minería Nacional de la Corporación Minera de Bolivia

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

El estaño es un mineral estratégico sin el cual la industria automotriz, bélica, y alimenticia del siglo XX no existiría. Uno de los centros del suministro de esta materia prima es Bolivia. Según el ingeniero José Núñez el 92.5% del ingreso en moneda extranjera en Bolivia proviene de los minerales y el 70% del estaño. Durante la Segunda Guerra Mundial, el estaño tuvo importancia estratégica. Según comenta el investigador Ing. Javier Salinas, varios barcos que transportaban estaño boliviano al mercado europeo, fueron blancos de guerra por parte de Alemania. Durante este conflicto bélico Bolivia fue el único proveedor de estaño para la «causa Aliada» porque los yacimientos del continente asiático fueron ocupados por el Japón. Al exportarse como concentrado, Bolivia transfiere a los países donde están asentadas las fundidoras extranjeras el excedente que debería permanecer en Bolivia. El drenaje económico se concreta con el pago de fletes marítimos, terrestres, impurezas, gastos de fundición y otros. La exportación de este mineral que entonces era de carácter estratégico tiene también su impacto en la Bolsa de Valores, en la industria de los países del primer mundo y en los países proveedores de esta materia prima.

La existencia de fundiciones en Bolivia está relacionada con el destino del excedente de las ganan-

cias de este mineral. Es por esa razón que después de la apertura de la «Empresa Nacional de Fundiciones ENAF» en 1966 se cierran paulatinamente varias fundidoras en Europa y EEUU, principalmente la «Williams Harvey», «Copper Pass & Song Ltd», «Wah Chang» y otras que reducen su capacidad de fundición hasta finalmente cerrar por falta del concentrado boliviano. En estos documentos se constata el impacto que tales medidas tuvieron sobre la economía de varios países de la región, así como de Europa y los Estados Unidos de América.



1967 | MÉXICO

Tratado para la proscripción de las armas nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)

The Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean, better known as Treaty of Tlatelolco.

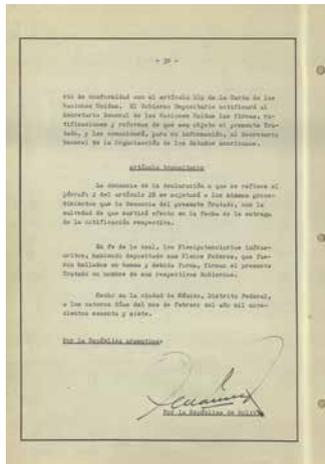
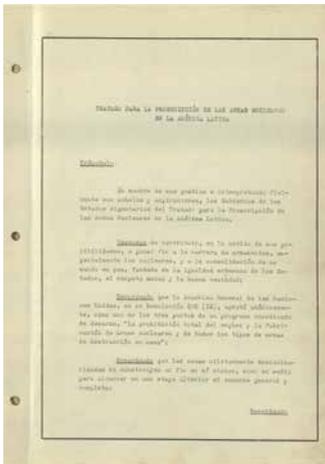
Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco) es una de las más importantes contribuciones de la diplomacia de México. Su negociación, encabezada por el Premio Nobel de la Paz de 1982, Alfonso García Robles, fue una gran aportación a la seguridad internacional en medio de uno de los momentos más álgidos de la Guerra Fría. Después de la crisis de los misiles en Cuba, confirmó el pacifismo de América Latina y el Caribe, en una coyuntura de grandes retos y dificultades por la carrera armamentista de las grandes potencias.

Los cincuenta años de la firma del Tratado de Tlatelolco (cumplido el 14 de febrero de 2017) representan una oportunidad invaluable para recordarle a la sociedad internacional contemporánea de la persistencia de México en este ámbito, así como de su inquietud por instigar nueva conciencia ya que la amenaza de las armas nucleares continúa siendo latente y relevante.

El Tratado determinó la primera zona libre de armas nucleares en una zona densamente poblada del planeta y sigue siendo ejemplo para el establecimiento de otras cinco zonas desnuclearizadas. Su suscripción precedió la adopción del Tratado para la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP). Es el instrumento jurídico del que son parte los 33 Estados de la región y que los obliga a prohibir el desarrollo, la adquisición, el ensayo y el emplazamiento de armas nucleares en la Zona de Aplicación definida en su artículo 4, la cual abarca el territorio de los 33 países de la región y áreas adyacentes de altamar.



1967 | **ARGENTINA**

Colección José M. «Pichi» Meisegeir, S.J. Archivo Carlos Francisco Mugica

The Jose M. «Pichi» Meisegeir, S.J. Collection.

Carlos Francisco Mugica Archive.

Universidad Católica de Córdoba, Argentina.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2010

El conjunto documental representa una parte crucial de la historia argentina. Es único y representativo de una época (1967-1983) que acompaña a la historia vivida, al mismo tiempo, en varios países latinoamericanos referida a la violación de los derechos humanos, la libertad, y a la persecución ideológica, política y religiosa.

La colección comprende documentos originales, manuscritos, panfletos, volantes, carteles, fotografías, vídeos. Se complementa con escritos publicados sobre la temática desde el año 1967 hasta el 2010. El núcleo principal está conformado en dos partes: (a) el Archivo Carlos Francisco Mugica, sacerdote argentino que desempeñó su actividad pastoral en villas de emergencias y con grupos humanitarios. Fue el vocero más representativo del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo (MSTM). Con su estilo sacerdotal poco ortodoxo, su humor, su facilidad para comunicarse en público, su entrega a los pobres y su coraje logró la simpatía de muchos y provocó la irritación de los poderosos. Fue asesinado en 1974. Su muerte fue polémica, convirtiéndose en símbolo de una generación: primer mártir del MSTM. Mugica fue un referente de una etapa crucial de la historia argentina; y (b) el Archivo Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo (MSTM), temas afines y posteriores. Este movimiento sacerdotal tuvo relación con grupos

laicales. Éstos, a su vez, influidos o secundados por los MSTM, se vinculan con grupos de aborígenes, poblaciones de las villas miseria y rurales, dando lugar a iniciativas de movimientos sociales, como también políticos o relacionados con sectores de la lucha armada. Este patrimonio documental es valioso para estudiosos del terrorismo de estado, los procesos represivos, subversivos y de violación de derechos humanos de Argentina en particular y Latinoamérica en general.



1970-2014 | **TRINIDAD AND TOBAGO**

The Father Gerard Pantin SERVOL Collection, 1970-2014

La colección SERVOL del Padre Gerard Pantin, 1970-2014.

SERVOL Life Centre, 110-112, Oxford Street, Port of Spain, Trinidad and Tobago.

YEAR OF INSCRIPTION: 2015

SERVOL (Service Volunteered for All), Is an integrated human development project which aims to effect attitudinal and social change particularly among children and young adults in disadvantaged situations through individual and community empowerment.

Founded in Trinidad and Tobago, as a self help «each one teach one» method and philosophy, SERVOL has been effectively adopted regionally In over 15 Caribbean states and internationally in countries such as Holland, South Africa and Nigeria. SERVOL's founder-in-chief was educator and humanitarian, Father Gerard «Gerry» Pantin, who received Sweden's, Alternative Nobel Prize, The Right Livelihood Award for his work on behalf of SERVOL in 1994. In 1993, Unesco recognized SERVOL as one of the world's twenty best projects.



1972 - 1985 | URUGUAY

Colección Documental «El Almanaque de Jorge Tiscornia Bazzi»

Documentary Collection «Jorge Tiscornia-Bazzi's Almanac».

Secretaría de Derechos Humanos para el Pasado Reciente de la Presidencia de la República Oriental del Uruguay.

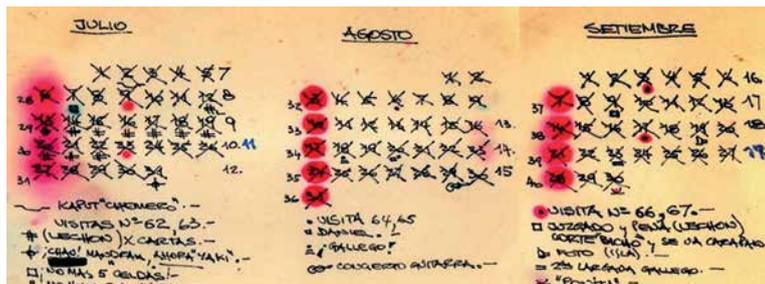
AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

Obra producida por Jorge Tiscornia durante su confinamiento en el Establecimiento Militar de Reclusión No.1 «Penal de Libertad», cárcel destinada a presos políticos durante la dictadura. Registro, memoria viva de muchos años de encierro, síntesis de situaciones ocurridas en reclusión. Constituye un tesoro único e invaluable por su singularidad y originalidad. Con este registro el autor ordenaba los datos y se anticipaba a algunos acontecimientos. Comienza su registro en julio de 1972 identificando los sucesos por días, y en el año 1973 normaliza un formato: la utilización del mismo tipo de papel, igual tinta, letra y colores, en una suerte de estandarización que le permitiera luego deco-

dificar sus propias claves. Con el aumento de las hojas, creció la imperiosa necesidad de esconder estos documentos en un lugar seguro. Tiscornia fabrica suecos de madera con una cavidad en la base donde coloca las hojillas. El último registro data del 22 de febrero de 1985, días previos a recuperar su libertad.

El autor ha explicado que la idea de tener un almanaque fabricado por él mismo, surge en el momento que vio en las paredes de un calabozo diversas huellas, rastro de personas que habían pasado por ese lugar. La historia de esas paredes despertaron en él la necesidad de registrar cuanto pudiera de su vivir en la cárcel. La elaboración no le implicó mucho trabajo –señala Tiscornia– puesto que con solo agregar una pequeña cruz al final de cada día le posibilitaba contabilizar los sucesos y el tiempo en cautiverio.

El Archivo de la Secretaría de Derechos Humanos para el Pasado Reciente de la Presidencia de la República Oriental del Uruguay recibió en donación esta valiosa crónica, integrándola al patrimonio documental reunido y salvaguardado por esta instancia.



1972 | BOLIVIA

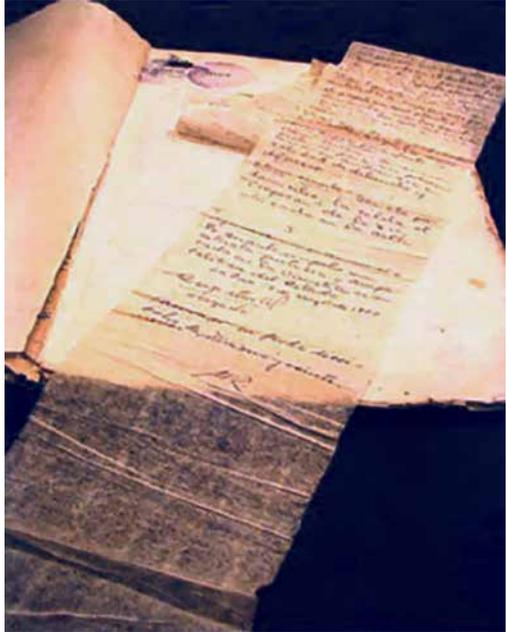
***Habeas corpus* en papel higiénico**

Habeas Corpus Written on Toilet Paper.

Academia Interamericana de Derecho Internacional y Comparado. Unión Iberoamericana de Agrupaciones y Colegios de Abogados. En nombre de la familia de Reynaldo Peters, autor del Hábeas Corpus.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

Se trata de una hoja de papel higiénico, de 80 centímetros de longitud, en la que se escribió con tinta seca derretida, desde una lóbreaga cárcel, un pedido de libertad, también conocido como *habeas corpus*. En esta hoja de papel higiénico, que en forma clandestina sale de prisión, Reynaldo Peters expone las razones por las cuales es detenido por agentes de inteligencia de la dictadura, así como las circunstancias particulares al llegar como detenido a las oficinas del DOP—Departamento de Orden Político. Esta hoja de papel higiénico se halla adherida a una hoja de papel bond de tamaño legal, piezas las cuales dan inicio a la formación de un proceso de *habeas corpus*, el mismo que es conocido hoy en día en el mundo, como el *habeas corpus en papel higiénico*, y que tiene un cuerpo de Expediente de 47 folios. El papel higiénico tiene fecha de recepción en la Corte de Justicia, del 18 de mayo de 1972, fecha en la cual se da inicio a este *sui géneris* proceso de *habeas corpus*. Este documento auténtico, único e irremplazable en la historia del derecho en el mundo es además único con respecto a la historia del *habeas corpus* desde 1215.



1973-1992 | CHILE

Archivos de Derechos Humanos de Chile

Human Rights Archives in Chile.

Archivo Nacional de Chile. Archivo de Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, AFDD. Comisión Chilena de Derechos Humanos, CCHDH - ONG. Corporación CODEPU, Corporación Justicia y Democracia. Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas, FASIC. Fundación de Protección a la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia, PIDEE. Fundación de Documentación y Archivos de la Vicaría de la Solidaridad (Chile).

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2011

El propósito del «Archivo de Derechos Humanos de Chile» es garantizar que la memoria histórica de las violaciones y defensa de los derechos humanos, cuya documentación está bajo custodia de instituciones nacionales, no se pierda. El archivo se propone la salvaguarda de esta memoria para que sea reconocida y valorada, puesto que comprende un momento histórico específico de solidaridad con, y defensa de, personas perseguidas y encarceladas durante la dictadura militar que gobernó a Chile entre 1973 y 1989.

Los fondos de las instituciones no gubernamentales que integran el archivo se iniciaron para preservar la información y apoyar a los desaparecidos del régimen militar. El archivo es sustancial al diálogo interior de una sociedad que aún debe superar el legado de las violaciones a los derechos humanos del pasado reciente.

Todos los documentos son únicos y auténticos, reflejan el trabajo de las diversas instituciones dedicadas a la defensa de los derechos humanos en

Chile durante el régimen militar. En el nuevo milenio ha llegado el momento para que América Latina recupere su memoria. Existe la convicción de que después de tantos gobiernos autoritarios y totalitarios, lo que más importa al futuro colectivo es el respeto hacia los derechos humanos fundamentales. La salvaguarda de los archivos es clave para el debate público en nuestras sociedades y para que exista la posibilidad de que se cuestione la presencia o ausencia de memoria en cuanto a violación de derechos humanos.

El futuro no puede ser construido del olvido, del encubrimiento de lo sucedido. Ello es así para individuos, sociedades y para la humanidad. Para comprender la razón de ser de la democracia y el respeto por los derechos humanos, es necesario conocer y recordar cómo funcionan las dictaduras. Los países podrán escoger un futuro libre de terror y de las equivocaciones del pasado solo si se conoce y reflexiona sobre él.



1975-1995 | **BARBADOS**

Nita Barrow Collection

Colección Nita Barrow.

Main Library, University of the West Indies,
Barbados.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2011

REGISTRO INTERNACIONAL: 2009

The Nita Barrow Collection is an extensive assemblage of documents on the life and times of one of the most distinguished women of the 20th century—the late Ruth Nita Barrow (1916-1995), Dame of St. Andrew (1980) and Dame Grand Cross of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George (1990).

Born in Barbados, Dame Nita was witness to an era of significant world-changing events and global happenings such as the empowerment of women; the Cuban Revolution; the oppressive Apartheid system in South Africa and its cessation; and, several redefining political changes in Eastern Europe including the fall of the Berlin Wall.

Dame Nita, as an international citizen, gender activist, diplomat, healthcare professional and trainer was either directly or indirectly associated with a number of these international events. She was President of three major international bodies, namely, the World Council of Churches (WCC), 1983-91; the Young Women's Christian Association (YWCA), 1975-83; and, the International Council for Adult Education (ICAE), 1989-90. Her leadership of these international entities enabled her to become a global champion and make significant differences to several causes such as gender equality and empowerment; healthcare improvement; education; poverty alleviation; and, overturning racism. The leadership positions she held helped to

nurture her views and approaches to the diversity of interests in which she became known as an international figure. These presidencies were all the more significant because prior to her holding these posts women, and particularly Black women, were excluded from such positions of power.

As convener of the 1985 Non-Governmental Organisation (NGO) Forum for the Decade of Women in Nairobi, Kenya, she earned international acclaim for how she managed more than 16,000 delegates representing approximately 157 organisations. This conference brought together participants from a diversity of cultures. It was later declared «the largest gathering of women in the history of the United Nations.» In 1986, she was the only woman named to serve on the Commonwealth Group of Eminent Persons to South Africa which journeyed to South Africa to negotiate the end of that country's Apartheid system and secure the release of Nelson Mandela, who became the first head of state of a democratic South Africa.

Dame Nita's life is an outstanding example of dedication, commitment and selfless international service to women, men and children, especially the poor, dispossessed and disadvantaged.

The *Nita Barrow Collection* was inscribed in the Memory of the World, International Register in 2009 and the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2011.



1976-1981 | MÉXICO

Fondo Consejo Mexicano de Fotografía

Mexican Photographic Council Fond.

Centro de la Imagen, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El fondo es uno de los más importantes conjuntos del Centro de la Imagen. Está compuesto por piezas únicas que corresponden a un momento histórico cuando un grupo de fotógrafos se asoció para realizar actividades relacionadas con la difusión de la práctica fotográfica. El principal objetivo era promover el intercambio de conocimiento acerca de la historia y ejercicio de la fotografía. El resultado fue la creación de una colección con alrededor de 8000 imágenes de 892 autores.

Los fotógrafos Pedro Meyer y Lázaro Blanco Fuentes y la crítica de arte Raquel Tibol crearon el CMF en 1976 y uno de sus actos más relevantes fue el primer Coloquio Latinoamericano de Fotografía y la exposición «Hecho en Latinoamérica». Por casi tres décadas los miembros del CMF organizaron exposiciones, talleres y ventas para promover su trabajo autoral y el estudio y la preservación de sus impresiones, sin importar la naturaleza de su trabajo, fuese documental, periodístico o artístico; o su lugar de trabajo como son los medios de comunicación, las universidades o galerías.

Para 2005 habían terminado las actividades del CMF y resultó evidente la importancia de preservar adecuadamente su enorme colección; por ello decidieron darla para su resguardo al Centro de la Imagen de la Secretaría de Cultura, institución dedicada a la difusión, preservación, exhibición e investigación del patrimonio fotográfico en México. En 2013 se llevó a cabo el primer proyecto de digi-

talización del fondo, pero solo pudieron digitalizarse 4000 de las casi 8000 imágenes. En 2014 un grupo de académicos y fotógrafos miembros de CMF se reunieron y declararon el cese de las actividades del Consejo así como su disolución. El acuerdo de cesión del fondo CMF se anunció a ex miembros del consejo y medios de comunicación en abril de 2014.



1976-1983 | ARGENTINA

Patrimonio documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Archivos para la memoria, la verdad y la justicia frente al terrorismo de Estado

Human Rights Documentary Heritage 1976-1983. Truth, Justice and Memorial Archives in the Struggle against State Terrorism.

Presentación conjunta, coordinada por el Archivo Nacional de la Memoria dependiente de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación. Reúne el acervo documental del gobierno nacional, instituciones provinciales y municipales, organismos de derechos humanos y particulares. Véase la página 257 para los nombres de los custodios o presentadores.

YEAR OF INSCRIPTION: 2006

INTERNATIONAL REGISTER: 2007

El Patrimonio Documental de Derechos Humanos de Argentina comprende el periodo 1976-1983, y representa la memoria histórica y social tanto de las violaciones a los derechos humanos y a las libertades fundamentales perpetuadas por el Estado Argentino como de las acciones institucionales y de la sociedad civil en pro de la defensa humanitaria, la justicia y solidaridad. Al abarcar diversos componentes originados en distintas fuentes, este conjunto es indispensable para la reconstrucción de un tiempo histórico específico en un contexto social determinado. Constituye un elemento clave para la clarificación de hechos vinculados a la desaparición forzosa de personas y de las violaciones graves a los derechos humanos en la Argentina, estrechamente asociadas a sucesos semejantes ocurridos en Chile, Uruguay, Paraguay,

Brasil, Bolivia y Perú, cobijados en lo que significó el «Plan Cóndor». Coordinada por el Archivo Nacional de la Memoria, la postulación reúne documentos provenientes de las instituciones del gobierno nacional, municipal, provincial, de organizaciones de derechos humanos, y de personas. El acuerdo alcanzado para su creación ilustra la experiencia democrática y cívica de muchos esfuerzos cotidianos para mantener viva la memoria, para preservar sus documentos y para divulgarlos. Cada componente del patrimonio documental proporciona evidencia e información única, auténtica e irremplazable para la reconstrucción de la memoria individual y colectiva.

El conjunto muestra un mapa del terrorismo de estado que dominó la Argentina durante la última dictadura militar. Incluye documentos producidos por los órganos del Estado activos entre 1976 y 1983, con algunas fechas anteriores o posteriores. Luego están los documentos generados por las organizaciones de derechos humanos y por personas que se oponían a la dictadura militar con sus denuncias, luchas, campañas de solidaridad, la búsqueda de víctimas de desaparición forzosa, y sus acciones para conseguir justicia y verdad. Finalmente, están los documentos producidos luego de la recuperación de la democracia en 1983, elaborados para determinar las violaciones a los derechos humanos, el paradero de las personas víctimas de desaparición forzosa, y para contribuir a los procesamientos judiciales en casos de crímenes contra la humanidad. Comprende testimonios, denuncias, fotografías, registros legales y periodísticos, informes de inteligencia, listas de personas desaparecidas, entre otros. Se evidencia el plan sistemático para perseguir, detener ilegalmente, torturar, crear centros

clandestinos para detenciones, además del asesinato y desaparición de personas. La evidencia reunida continúa siendo utilizada en los tribunales tanto en Argentina como en el extranjero.

El patrimonio representa un legado a las generaciones futuras para que aprendan, aprecien y fortalezcan la cultura de la paz basada en tolerancia, la no discriminación, el diálogo y el respeto de los derechos humanos. El carácter heterogéneo de su condición, estado de conservación, accesibilidad, pertenencia y custodia, representa un reto formidable y compromiso para aquellos responsables de su preservación y del acceso universal a tales documentos que debe garantizarse. A los treinta años del último golpe de Estado en Argentina y con el lema «nunca más», el patrimonio documental aspira a ser reconocido a escala mundial, como parte de la Memoria del Mundo, y así contribuir a que los crímenes aborrecibles no sean repetidos en ninguna parte del mundo. Este patrimonio promueve la política de la memoria en contra de la del silencio y el olvido, como instrumento colectivo que permite conocer, comprender, aprender y practicar la justicia.

OFFICE DES NATIONS UNIES A GENÈVE UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Télégrammes: UNATIONS, GENÈVE
Télex: UN 2020
Téléphone: 340311 312111
RÉF. N°: G/SO 217/3 ARGEN
10 septembre 1982 (à l'attention de la Division)

Palais des Nations
CH-1211 GENEVE 10
Ginebra, 05.04.82

De sa considération :

En nombre du Groupe de Travail sur les Disparitions Forcées ou Involontaires, se dirijo a Ud. a fin de agradecerle la información que Ud. ha presentado sobre la desaparición de

Marcelo BUTTI ARANA.

Cada vez que se reciben datos sobre la desaparición de una persona se abre un expediente, que el Grupo de Trabajo examina con atención, tan pronto como lo permite el cúmulo de información que recibe.

No deja de transmitir cualquier otra información que posea, si lo estima conveniente.

En el informe que presentó a la Comisión de Derechos Humanos en su trigésimo-séptimo período de sesiones (febrero-marzo de 1981), el Grupo de Trabajo señaló que la información sobre las desapariciones forzadas o involuntarias que había recibido justificaba la más profunda preocupación, tanto desde el punto de vista del peligro que dichas desapariciones suponen para la vida, la libertad y la seguridad física de los desaparecidos como por la angustia y la tristeza que sienten sus familiares. El Grupo de Trabajo dijo asimismo que comprendía la profunda tristeza y la pena que sienten los familiares de las personas desaparecidas en su afán por hallar a los miembros de la familia, que reconocía el valor que muchos de ellos despliegan en sus actividades y que creía firmemente que tienen derecho a saber cuál ha sido la suerte de sus familiares.

Deseo además asegurarle que nosotros, miembros de la Secretaría, compartimos la preocupación y los sentimientos expresados por el Grupo de Trabajo.

Le saluda atentamente.

Theo C. van Boven
Director
División de Derechos Humanos

Carmen AGUIAR DE LAPACO
Marcelo T. de Alvear 934
piso 4 Depto. 19
Buenos Aires
Argentina



1976-1983 | ARGENTINA

Patrimonio documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Dos adendas al conjunto inscrito en 2006

Human Rights Documentary Heritage in Argentina 1976-1983. Two addenda to the Inscription of 2006.

Archivo Oral del Archivo Nacional de la Memoria; juicio a los ex comandantes de las tres primeras Juntas Militares; Archivos y Colecciones personales «Rodolfo Puiggrós», «Olga del Valle Márquez de Arédez», «Alicia Raquel Puchulu de Dransgosch» y «Mabel Gutiérrez».

Archivo Provincial de la Memoria de Córdoba; Fondo documental del Archivo Provincial de la Memoria de Córdoba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2017

El Archivo Nacional de la Memoria coordinó la postulación conjunta de dieciocho archivos que culminó con su inscripción en el Registro Regional en 2006 seguido en 2007 por el Internacional. Se complementa ahora la inscripción en el Mowlac, con un agregado que comprende dos adendas con diferentes colecciones y fondos documentales pertenecientes a instituciones públicas y estatales. Han aparecido debido al continuo trabajo de acumular la información imprescindible referida al período de la dictadura cívico-militar (1976-1983). Su objetivo puntual: acompañar el proceso de memoria, verdad y justicia iniciado por la sociedad desde el final de la dictadura y afirmado por la constitución de políticas públicas de los últimos años. Entre estas políticas está la de resguardar la documentación (en papel, digital y audiovisual) para que pueda servir de prueba en los juicios por delitos de lesa humanidad que se llevan a cabo en el país,

así como la referida a aspectos testimoniales sobre la resistencia popular antes, durante y posterior al período dictatorial. Se trata mayormente de medios audiovisuales y de documentos procedentes de Córdoba, ninguno de los cuales había sido incluido anteriormente.



Form. Nº 18 1

MEMORANDO

PARA INFORMACION DE: <u>SI-CHUBUT</u>	PRODUCIDO POR: <u>JEFE CENTRAL DE REUNION</u> <i>Bs. Aires, 12 abril de 1972</i>
--	--

ASUNTO: NORMAS DE FUNCIONAMIENTO PARA PAROS Y ACTOS DE TERRORISMO.

Elevo a Vd. las presentes "Normas de Funcionamiento para Paros y Actos de Terrorismo", a las cuales deberá ajustarse en sus informes en las ocasiones antes mencionadas.

El presente documento deja sin efecto directivas anteriores, referidas a estos aspectos.

El ejemplar adjunto, que consta de doce fojas, se mantendrá con cargo ante esta Central de Reunión.

Agregado: lo expresado en el texto.

G. Inf.
 C. Recor.

General JAIME N. GIARBELLI
Jefe Central de Reunión

DISTRIBUIDOR: según detalle adjunto.

PROVINCIA DEL CHUBUT
GOBERNACION -
26 MAY 1972

1976-1983 | ARGENTINA

Documentación del Servicio Penitenciario Bonaerense incautada por la Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires

Para agregar a: «Patrimonio documental sobre Derechos Humanos en Argentina, 1976-1983. Archivos para la Memoria, la Verdad y la Justicia frente al Terrorismo de Estado», inscrito en el Registro Mowlac en 2006, y en el Registro Internacional en 2007.

Documentation from the Buenos Aires Penitentiary Service Impounded by the Human Rights Secretariat of the Province of Buenos Aires. To be added to: «Human Rights Documentary Heritage 1976-1983. Truth, Justice and Memorial Archives in the Struggle against State Terrorism,» inscribed in 2006 in MoWLAC and in 2007 in the International Register.

Centro de documentación y Archivo de la Comisión Provincial por la Memoria (CPM), Argentina.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

La documentación es producto del Servicio Penitenciario Bonaerense (SPB) y se conformó a partir de las incautaciones que la Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires llevó a cabo en las Unidades del SPB. La compilación se enmarcó en la investigación judicial para determinar el grado de responsabilidad del SPB en los delitos de lesa humanidad cometidos durante la dictadura de 1976-1983. La incautación de la documentación se da en un contexto de reforma del SPB y en el año en que se retomaron los juicios por crímenes de lesa humanidad que permitían condenar a los responsables de las fuer-

zas de seguridad durante la última dictadura. Hasta entonces no habían sido condenados integrantes del Servicio Penitenciario Bonaerense a pesar de la existencia de numerosos testimonios que daban cuenta de su participación en la represión. La documentación incautada refiere fundamentalmente a los presos políticos y está conformada por legajos personales, historias clínicas, fichas y libros.



1976-1983 | ARGENTINA

Actas de reunión de la Junta Militar 1976-1983

Minutes of the Military Junta Meetings 1976-1983.

Dirección Nacional de Derechos Humanos
y Derecho Internacional Humanitario del
Ministerio de Defensa, Argentina.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Las Actas de reunión de la Junta Militar constituyen el registro oficial de los encuentros periódicos y secretos que mantenían sus integrantes. Dicho órgano ejerció como máxima autoridad del Estado argentino tras el golpe cívico-militar que instaló un gobierno dictatorial, desde el 24 de marzo de 1976 hasta el 10 de diciembre de 1983. Después de la caída de la Junta Militar, sus Actas de reunión fueron ocultadas. Hasta se afirmó que habían sido destruidas. Por tal motivo, su hallazgo a fines de 2013 se transformó en un hito para el conocimiento de la historia reciente y la reparación de la memoria histórica de la sociedad.

Ahora se cuenta con 281 Actas que documentan los principales asuntos, debates y cambios de la dictadura cívico-militar de Argentina. La rareza e integridad de este patrimonio está dada por tratarse de un corpus documental completo, único, auténtico y original, que registra de principio a fin las decisiones de una de las dictaduras más sangrientas de Latinoamérica, y que fue una de las cabezas de la coordinación represiva regional denominada «Plan Cóndor». Las Actas reúnen la doble condición de fuente historiográfica insustituible y aporte de peso a las causas contra los crímenes de lesa humanidad.



1977-1982 | MÉXICO

50 Encuentros de Música y Danza Indígena

50 Festivals of Indigenous Music and Dance.

Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, México.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2012

La colección «50 encuentros de música y danza indígena», reunida entre 1977 y 1982, conforma un valioso acervo documental que refleja las expresiones culturales de 45 pueblos indígenas de México. Integrada por registros sonoros, fotográficos y audiovisuales, la colección comprende un doble valor como patrimonio histórico y documental. Si por un lado constituye un acervo relevante para comprender los fundamentos que guiaron a una nueva política indigenista, centrada en la participación de los pueblos originarios, por otro expresa la diversidad étnica y cultural del país, reconocida desde 1992 por la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos: Artículo Segundo - «La Nación Mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas».

Al reunir en un mismo acervo el registro de 117 danzas y más de 1,200 expresiones musicales, ejecutados por 14,297 artistas indígenas, la colección representa un importante testimonio de melodías, instrumentos y coreografías, cuyas prácticas se encuentran en algunos casos en peligro de desaparecer. De ahí que al inscribir este conjunto como digno representante del patrimonio documental de México, se le confiere un reconocimiento a los pueblos indígenas que lo hicieron posible.



1979 | EL SALVADOR

Fondo documental de Ignacio Ellacuría, S.J.: Realidad histórica y liberación

Ignacio Ellacuría, S.J. Documentary Fond: Historical Reality and Liberation.

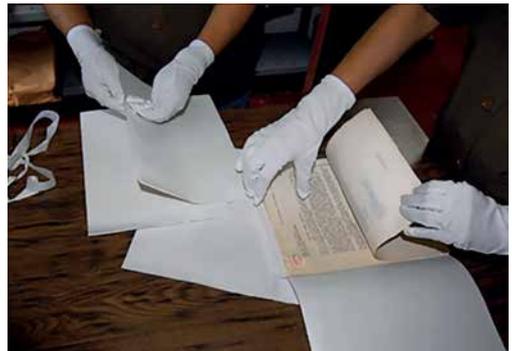
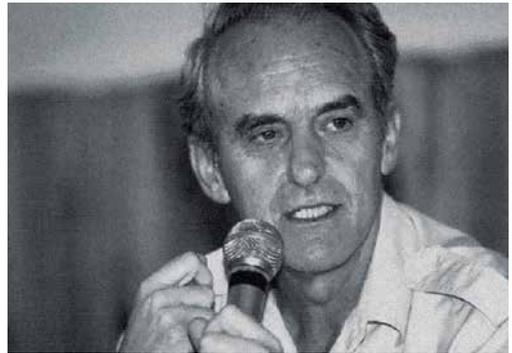
Universidad Centroamericana

«José Simeón Cañas», UCA, El Salvador. C.A.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

El archivo Ignacio Ellacuría, S.J. es un conjunto documental que heredó la Compañía de Jesús de quien fuera rector de la UCA, en el período 1979-1989. Ignacio Ellacuría fue un intelectual reconocido nacional e internacionalmente, no solo por sus aportes teóricos a la teología y a la filosofía de la liberación, sino también por el rol que jugó en la búsqueda de una salida negociada al conflicto armado interno que sufrió El Salvador, en la década de los ochenta. Ellacuría formó parte del grupo de jesuitas que fueron asesinados por la Fuerza Armada en su centro académico, el 16 de noviembre de 1989. El archivo reúne documentos manuscritos, apuntes y esquemas de conferencias y clases, artículos redactados a máquina, recortes de periódicos, grabaciones de audio de sus clases y otros documentos de carácter personal. En todo este material se encuentra la casi totalidad de su producción intelectual, tanto a nivel filosófico y teológico, así como valiosos análisis socio-políticos e interpretaciones críticas de la realidad salvadoreña y centroamericana, especialmente en la década de los setenta y de los ochenta. Este legado ha continuado inspirando la misión liberadora de la universidad y es una referencia nuclear de la práctica social cotidiana de muchas personas y grupos sociales en varios países latinoamericanos. Ignacio Ellacuría y sus com-

pañeros jesuitas se han convertido en una guía en el ámbito del conocimiento, la ética y la moral, y sus ideales y objetivos de convivencia humana son una inspiración para el mundo entero. Ellacuría y sus compañeros han sido asimilados al grupo de individuos que, como Gandhi, Martin Luther King y Mandela, trabajaron por la paz y el desarrollo social en sus países. Sus proyectos personales, sus compromisos misioneros, su conocimiento y experiencia se articularon en una estrategia contra la desigualdad de la sociedad, buscando la promoción del ser humano y su liberación. Su obra en favor de la gente en distintos campos de la vida social es lo que los hace perdurar en el tiempo.



1979 | **TRINIDAD AND TOBAGO**

The Anson Gonzalez Collection

Colección de Anson Gonzalez.

Nalis. National Library and Information Service.

YEAR OF INSCRIPTION: 2014

Honoured as a poet laureate, literary activist, photographer, actor, mentor and educator, Anson Gonzalez (1936-2015) has left an indelible mark on the literary culture of the Caribbean. Gonzalez was born in Mayo, Trinidad.

Throughout his career, Gonzalez worked assiduously to proselytise creative writing to the wider world with particular emphasis on writing from the Caribbean. For example, he founded a bi-annual journal, *New Voices* which provided publishing opportunities for upcoming writers. He also created a companion newsletter which facilitated the dissemination of information on literary activities. Gonzalez was a moving force behind the observance of «World Poetry Day» in the region, which he initiated on October 15, 1979. He also co-founded «The Writer's Union».

This collection includes poetic writings; monographs; journals; periodicals; and, printed materials all accumulated by Gonzalez during his lifetime. The collection details and documents the poetry careers of over 120 writers not only from Trinidad and Tobago but from the wider Caribbean (Barbados, Guyana, etc.) as well as Canada, the United Kingdom and the United States.

The Anson Gonzalez Collection was inscribed in the Memory of the World, Regional Register for Latin America and the Caribbean in 2014.



1980 | NICARAGUA

Archivos de la Cruzada Nacional de Alfabetización de Nicaragua, 1980

National Literacy Campaign of Nicaragua, 1980.

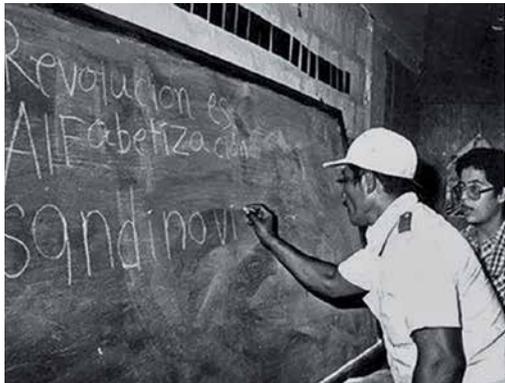
Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica de la Universidad Centroamericana, Nicaragua.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2006

El Archivo de la Cruzada Nacional de la Alfabetización es una colección única de documentos diversos que fueron generados durante una campaña masiva de alfabetización que se desarrolló en Nicaragua en 1980. La Campaña se organizó pocos meses después del derrocamiento de la dictadura de la familia Somoza y fue posible gracias a la participación de más de 60.000 jóvenes que durante cinco meses se movilizaron a las zonas rurales del país para enseñar a leer y escribir a más de la mitad de la población empobrecida y analfabeta de Nicaragua. Asimismo, brigadas de maestros voluntarios de 16 países se incorporaron a las unida-

des de la Campaña de Alfabetización para apoyar el desarrollo de las tareas técnicas y organizativas, la elaboración de los manuales, libros y materiales didácticos de la alfabetización, así como en la preparación de los jóvenes nicaragüenses. Gracias a este esfuerzo masivo, en cinco meses se logró reducir el analfabetismo del 50,3 % al 12,9 %. En esta gran experiencia los jóvenes nicaragüenses de las zonas urbanas enseñaron a leer, pero también descubrieron y conocieron a la otra mitad del país, con sus condiciones de marginalidad y pobreza heredados de 50 años de dictadura.

La Cruzada Nacional de Alfabetización, el hecho educativo y cultural más importante en la historia de Nicaragua, generó una variedad de documentos, recopilados y resguardados por el Instituto de Historia de Nicaragua. Entre ellos se encuentran cartas, entrevistas, testimonios, diarios de campo, mapas, cassetes, cartillas y manuales de la alfabetización en español, inglés criollo, miskito y sumo (lenguas de las minorías étnicas de la costa caribe de Nicaragua).



1980 | PERÚ

Archivo del Registro Único de Víctimas de la Violencia Política en el Perú (1980-2000) del Consejo de Reparaciones

Archives of the Unique Registry of Victims of Political Violence in Perú (1980-2000), Reparations Council.

Consejo de Reparaciones (CR) del Ministerio de Justicia y Derechos Humano del Perú.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El archivo del Registro Único de Víctimas de la Violencia Política en el Perú (1980-2000), custodia los nombres, testimonios y memorias de miles de ciudadanos violentados durante el conflicto armado interno. Es el más grande repositorio de la memoria colectiva de la violencia, ya que centraliza la información de todos los registros previos y contiene miles de historias nuevas recabadas en los lugares más profundos de la nación. El Archivo se vuelve la fuente para que las personas y los pueblos accedan a las políticas de reparación que implementa el Estado. Esta experiencia contribuye a las políticas de reparaciones de la violencia en Latinoamérica y en la necesidad de construir una historia nacional-regional más inclusiva.

El Archivo consta de tres conjuntos documentales:

Expedientes de la violencia política en el Perú.

Se trata del núcleo de la base del Registro único de víctimas (RUV), donde se sustenta la condición de víctima individual y colectiva de quienes sufrieron afectaciones durante el periodo de violencia política en el Perú (1980 -2000). Son 113,051 expedientes de víctimas individuales, 5697 de comunidades y centros poblados y 46 de grupos organizados de desplazados. Cada expediente contiene una ficha

de inscripción junto a la documentación relacionada: testimonios de testigos, declaraciones juradas, recortes periodísticos, fotografías, denuncias, partidas de bautizo, matrimonio, defunción, actas comunales, entre otros. Incluye los documentos generados durante el proceso de evaluación de las solicitudes y el dictamen. Por último, el expediente cuenta con el Cargo de Certificado de acreditación, que indica la inscripción de la víctima o comunidad en el RUV. De esta manera, la víctima obtiene el derecho de acceder al Plan Integral de Reparaciones que viene implementando el Estado.

Base de datos del Registro Único de Víctimas de la violencia política en el Perú. Contiene la información procesada y digitalizada de todos los expedientes que permiten la labor de la unidades usuarias mediante el sistema web. La Base de Datos de Inscripción reúne los casos que han sido evaluados y calificados, estructurada en tablas organizadas por objetos y componentes de información.



Audios de los testimonios de las víctimas de la violencia política en el Perú. Guardan la voz de cada uno de los que fueron afectados, directa o indirectamente, por la violencia del conflicto armado. Son 6521 testimonios, 6429 víctimas individuales y 92 víctimas colectivas, grabados originalmente en 5210 cassettes. Se recogen las tragedias, contadas por sus propios protagonistas, en sus lenguas originarias (español, quechua, asháninka, entre otras). Son más de seis mil historias con toda la carga emotiva de sus víctimas, procedentes de Ayacucho, Huánuco, Huancavelica, Junín y Apurímac.



1980 | PERÚ

Archivos de la comisión de la verdad y reconciliación que testimonian la violencia política ocurrida en el Perú en los años 1980 y 2000

Archives of the Truth and Reconciliation Commission Bearing Witness to the Political Violence in Perú between 1980 and 2000.

Ministerio de Cultura del Perú.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

Los archivos reúnen los testimonios de decenas de miles de víctimas de la violencia que vivió el Perú entre 1980 y 2000, así como otros documentos excepcionales que evidencian las violaciones de derechos y también los esfuerzos de la ciudadanía por actuar, pese a su dolor, como constructores de paz. Estos archivos no son solo históricos, son la fuente para que estas personas y pueblos puedan acceder en el futuro a acciones humanitarias, búsqueda de desaparecidos, reparación y justicia. En estos archivos la voz de las víctimas preservan para la historia las experiencias personales de horror y sacrificio, que a su vez permiten comprender procesos nacionales y regionales en torno del ejercicio del poder, la democracia y la condición humana. Actualmente este legado sufre la indiferencia de la opinión pública y los actores políticos, muchos de los cuales prefieren el olvido frente al pasado. Preservar y poner de relieve estos archivos permitirá garantizar su protección así como dar un respaldo desde la comunidad internacional a su importancia, resaltando su potencial para la paz y la democracia.



1984 | COLOMBIA

Operación Cirirí, Archivo Fondo Documental de la Familia Lalinde

*Cirirí Procedure, Lalinde Family Documentary
Archival Fond.*

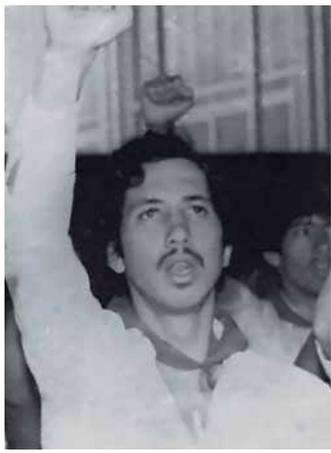
Propietario : Fabiola Lalinde de Lalinde
Copia digital en custodia de Centro Nacional de
Memoria Histórica (CNMH), Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2015

Operación Cirirí es el nombre que Fabiola Lalinde y su familia dieron al proceso de búsqueda de justicia por la desaparición forzada y homicidio de su hijo Luis Fernando Lalinde Lalinde, en hechos ocurridos el 3 de octubre de 1984, en la vereda Verdún del municipio del Jardín, departamento de Antioquia (Colombia), en los cuales fue demostrada la responsabilidad del Estado. Ello está reconocido en la Sentencia del Consejo de Estado, Acción de reparación directa (radicado 05001-23-26000-1990-05197-01-19939-, del 27 de septiembre de 2013), y en la resolución del 24 de 1987 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (Caso No. 9620) cuando declara que el Estado colombiano vulneró el derecho a la integridad de Luis Fernando Lalinde.

Durante treinta años Fabiola Lalinde y su familia no solo trabajaron incansablemente por conocer el paradero de Luis Fernando, sino que a partir de su experiencia acompañaron a otras víctimas de este flagelo. Fue así como lograron integrar un archivo único, conformado por manuscritos, fotografías, mapas, documentos de identidad, así como por las diferentes denuncias y acciones de la propia Fabiola para obtener información acerca de la desaparición y muerte de su hijo. Este archivo se cons-

titua en legado y fuente de información para todas aquellas personas y comunidades que quieren conocer tanto el caso particular como las referencias de la investigación sobre un extendido fenómeno en Colombia.



LA PROCURADURA DE Bogotá por los hechos del caso de la desaparición de Luis Fernando Lalinde.

1986-1994 | COLOMBIA

Tiberio Vive Hoy: testimonios de la vida de un mártir. Tiberio Fernández Mafla

Tiberio Lives Today: Testimonials of the Life of a Martyr, Tiberio Fernández Mafla.

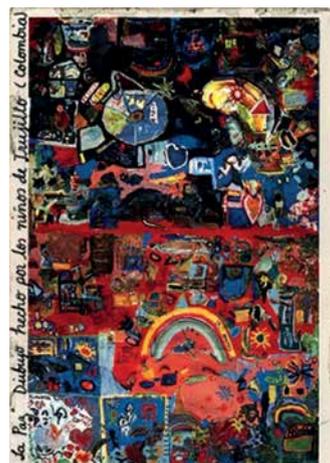
Centro Nacional de Memoria Histórica, Dirección de Archivo de Derechos Humanos, Municipio Trujillo, Valle del Cauca, Colombia.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2014

El volumen «Tiberio vive hoy: testimonios de la vida de un mártir, Tiberio Fernández Mafla» fue construido manualmente por los habitantes del municipio de Trujillo, Valle del Cauca-Colombia, víctimas de lo que se conoció como la «Masacre de Trujillo»: una serie de desapariciones forzadas, torturas, detenciones arbitrarias y homicidios que fueron perpetrados por una alianza temporal entre

narcotraficantes, paramilitares y agentes del Estado entre 1986 y 1994. La víctima más emblemática de esta masacre fue el sacerdote y activista por los derechos humanos Tiberio Fernández Mafla, quien fue desaparecido el 17 de abril de 1990 y cuyo cuerpo fue encontrado, mutilado, días después en el río Cauca. La figura de Fernández se convirtió en símbolo del sufrimiento de todo el pueblo de Trujillo y por eso sus habitantes crearon este libro, como una manifestación de resistencia al olvido.

El libro reviste importancia comunitaria, pero también nacional y regional, pues reconstruye, desde la perspectiva de las víctimas, la memoria de este caso, investigado por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y que fue el primero en el que el Estado colombiano reconoció su responsabilidad.



1988 | CUBA

En canoa del Amazonas al Caribe

From the Amazon to the Caribbean in Canoe.

Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre, Cuba.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2009

Este conjunto documental es el registro de una expedición que encabezó el Dr. Antonio Núñez Jiménez, en Sur América y el Caribe, en 1988. Sus principales objetivos fueron revivir el descubrimiento del Caribe y sus islas por las tribus prehistóricas de las cuencas del Amazonas y del Orinoco; realizar investigaciones científicas en los campos de la naturaleza y la antropología por la vía de la ciencia y la cultura; y dar un paso concreto en la unidad latinoamericana y caribeña.

La expedición, que no tiene antecedentes en la zona, duró un año. Participaron de manera parcial o total, 66 científicos, artistas, técnicos y auxiliares de América Latina y el Caribe, y más de 58 colaboradores. A esta cifra es necesario agregar los tripulantes de las naves de apoyo, civiles y militares, de manera que para el viaje se movilizó un total de 432 personas.

La expedición recorrió 17,422 kilómetros por veinte países. Dicha distancia comprendió no solo

el trayecto por el eje fluvial Napo-Amazonas-Negro-Guainía-Atabapo-Temi-Orinoco y el Mar Caribe, realizado fundamentalmente en canoas, sino también los viajes aledaños por afluentes, selvas y territorios insulares. En la trayectoria se realizaron estudios e investigaciones ecológicas, botánicas, zoológicas, sociológicas, geográficas, geológicas, arqueológicas, antropomórficas, geofísicas y de otras disciplinas. Se establecieron contactos con los aborígenes quichuas, huaoraníes, secoyas, ticunas, yaguas, curripacos, barés, waraos y otros en el continente Sudamericano, mientras que en el mar se intercambiaba con los caribes negros de San Vicente y los de la Comunidad de Dominica, últimos sobrevivientes de esta cultura americana en Las Antillas.

La colección «En canoa del Amazonas al Caribe» consta de una amplia documentación en diferentes formatos: fílmicos, fotográficos e impresos. El conjunto incluye los libros publicados por el Dr. Núñez Jiménez y por otros investigadores colombianos y puertorriqueños, así como los documentos de la etapa preparatoria, durante y después de la expedición. La expedición hizo posible la realización, en colaboración con la Televisión Española, de documentales de 30 minutos cada uno con gran valor testimonial.



1989-1992 | **BARBADOS**

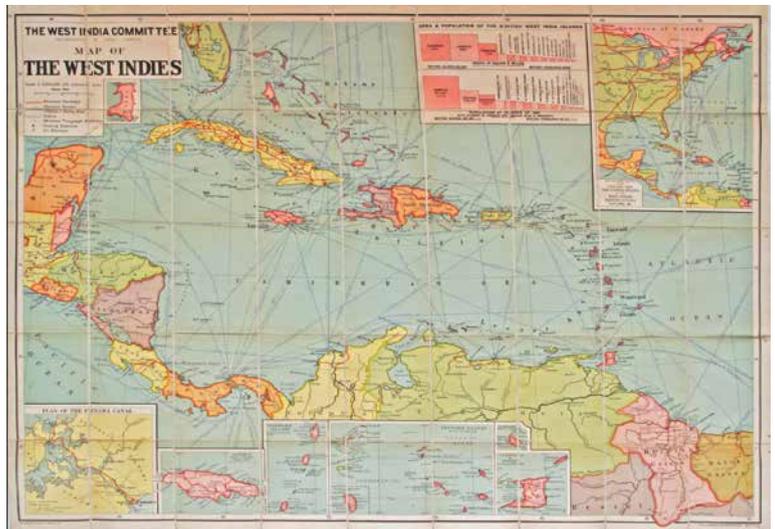
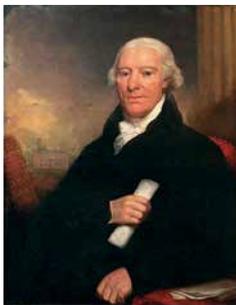
The West Indian Commission Papers

Los papeles de la Comisión de las Indias Occidentales

Sidney Martin Library, University of the West Indies [Barbados].

YEAR OF INSCRIPTION: 2015

The West Indian Commission papers represent the first in-depth enquiry commissioned by independent nations to examine the impact of a rapidly changing global environment on living conditions in small island developing states. Established in July 1989 as an independent body by the Caribbean Community (CARICOM), the Commission was mandated to undertake consultations with Caribbean people on issues pertaining to social, cultural and economic development. The collection contains transcripts of over 350 written submissions, several commissioned studies, special reports and publications.



1996 | GUATEMALA

Acuerdos de Paz de Guatemala

Guatemala Peace Agreements.

Archivo General de Centroamérica (AGCA),
Guatemala.

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2016

El 29 de diciembre de 1996, el Gobierno de Guatemala y la Unidad Nacional Revolucionaria Guatemalteca (URNG) firmaron el «Acuerdo de paz firme y duradera» que puso fin al conflicto interno que devastó a Guatemala por más de tres décadas. El expediente contiene los acuerdos suscritos por el Gobierno de Guatemala y la URNG en busca de una salida pacífica al conflicto armado interno que azotó al país entre 1960 y 1996. Este conflicto enfrentó en guerra fratricida a los guatemaltecos, dejando como resultado 200,000 personas muertas y desaparecidas, un millón y medio entre desplazados a otros países así como población interna desarraigada de su ambiente natural.

Los acuerdos de paz constituyen el punto culminante de trece años de negociaciones para encontrar los mecanismos humanos y legales que permitieran el diálogo entre el estado y los grupos opositores, y para hacer posible examinar las condiciones que generaron el conflicto. El objetivo era instigar por la vía de la negociación, al diálogo y al consenso sobre los compromisos de índole social, militar y económica que conducirían al país hacia la paz.

La URNG, integrada por cuatro organizaciones insurgentes opositoras al gobierno, se tornó en la interlocutora del Estado para la suscripción final del alto al fuego. Las instancias de diálogo se vieron en la necesidad de incluir la opinión de la sociedad civil organizada y ello se formalizó con la creación

de la Asamblea de la Sociedad Civil integrada por 54 organizaciones. Sus aportes se encuentran incorporados en este expediente, que incluye la creación de la Comisión para el esclarecimiento de las violaciones a los derechos humanos; el reasentamiento de las comunidades; lo referente a la identidad y derechos de los pueblos indígenas; y la función del ejército en una sociedad democrática.



ACUERDO DE PAZ FIRME Y DURADERA

Operativo

Guatemala, 29 de diciembre de 1996

CONSIDERANDO:

Que con la suscripción del presente Acuerdo se pone fin a más de tres décadas de enfrentamiento armado en Guatemala, y concluye una dolorosa etapa de nuestra historia,

Que a lo largo de los últimos años, la búsqueda de una solución política al enfrentamiento armado ha generado nuevos espacios de diálogo y entendimiento dentro de la sociedad guatemalteca,

Que de aquí en adelante empieza la tarea de preservar y consolidar la paz, que debe unir los esfuerzos de todos los guatemaltecos,

Que para ese fin el país dispone, con los Acuerdos de paz, de una agenda integral orientada a superar las causas del enfrentamiento y sentar las bases de un nuevo desarrollo,

Que el cumplimiento de estos acuerdos constituye un compromiso histórico e irrenunciable,

Que para conocimiento de las generaciones presentes y futuras, es conveniente recoger el sentido profundo de los compromisos de paz,

El Gobierno de la República de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional guatemalteca (URNG) acuerdan lo siguiente:

CONCEPTOS

1. Los acuerdos de paz expresan consensos de carácter nacional. Han sido avalados por los diferentes sectores representados en la Asamblea de la Sociedad Civil y fuera de ella. Su cumplimiento progresivo debe satisfacer las legítimas aspiraciones de los guatemaltecos y, a la vez, unir los esfuerzos de todos en aras de esos objetivos comunes.
2. El Gobierno de la República reafirma su adhesión a los principios u normas orientadas a garantizar y proteger la plena observancia de los derechos humanos, así como su voluntad política de hacerlos respetar.
3. La población desarraigada por el enfrentamiento armado tiene derecho a residir y vivir libremente en el territorio guatemalteco. El Gobierno de la República se compromete a asegurar su retorno y reasentamiento, en condiciones de dignidad y seguridad.
4. Es un derecho del pueblo de Guatemala conocer plenamente la verdad sobre las violaciones de los derechos humanos y los hechos de violencia ocurridos en el marco del enfrentamiento armado interno. Esclarecer con toda objetividad e imparcialidad lo sucedido contribuirá a que se fortalezca el proceso de conciliación nacional y la democratización en el país.
5. El reconocimiento de la identidad y derechos de los pueblos indígenas es fundamental para la construcción de una nación de unidad nacional multiétnica, pluricultural y multilingüe. El respeto y ejercicio de los derechos políticos, culturales, económicos y espirituales de todos los guatemaltecos, es la base de una nueva convivencia que refleja la diversidad de su nación.

2011 | COLOMBIA

Acuerdo de Paz entre el Gobierno de Colombia y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Ejército del Pueblo las FARC-EP)

Peace Agreement between the Government of Colombia and the Revolutionary Armed Forces of Colombia (the People's Army FARC-EP).

Archivo General de la Nación

«Jorge Palacios Preciado», Colombia

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

Se trata de un extenso documento producto de las negociaciones realizadas entre el Gobierno de Colombia y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Ejército del Pueblo las FARC-EP), entre 2011 y 2016, en las que se contó con la participación de las víctimas, los miembros de la sociedad civil y miembros de las fuerzas armadas. Con este Acuerdo, se dio un importante paso para la reconstrucción del tejido social, satisfaciendo los derechos de las víctimas a la verdad, justicia, reparación y garantías de no repetición, así como la creación de una sociedad basada en la convivencia y en el cumplimiento de los fines del Estado Social de Derecho. El expediente está compuesto de los siguientes documentos: Acuerdo final para la terminación del conflicto y la construcción de una paz estable y duradera (2 versiones – inicial y final); Actas de las mesas de conversaciones; Propuestas de la ciudadanía y organizaciones para el Acuerdo Final de Paz (2016).



**EPÍLOGO,
TABLAS
E ÍNDICES**

**EPILOGUE,
TABLES AND
INDEXES**

Epílogo

La intencionada destrucción de documentos referidos a la memoria humana colectiva o unipersonal solía ser –y es– ejemplo inquietante de aquella determinación por borrar y aniquilar aspectos del pasado y del presente vinculados a la identidad, al poder, a la discriminación y a sus oscuras vertientes. Reescribir la historia en sentido contrario a los hechos o invisibilizar algunas de sus partes no deja de ser sucedáneo de aquel primer afán. Pero el descuido y la paulatina desaparición de fondos que no han contado con la custodia capaz de neutralizar los efectos degenerativos en el seno de bibliotecas y archivos –el llamado «vicio propio»¹– ha hecho que aquellos designios cuenten con estos testigos, sean ‘inocentes’ o ‘negligentes’ pero siempre en primera fila.

El programa **Memoria del Mundo de la Unesco** actúa justamente para neutralizar esas negligencias, aisladas o colectivas, oficiales o particulares, intencionadas o no, al implementar estrategias de identificación, inscripción y divulgación para permitir que la «memoria hable», para decirlo en palabras de Vladimir Nabokov. Y que los polos de la conservación del patrimonio documental –la del custodio y la del técnico de la preservación, por un lado, y la del usuario/investigador/historiador, personal e institucional, por el otro– hagan causa común en beneficio de nuestra humanidad compartida: aquel cúmulo de significantes que debe estar al alcance de todos, y que es un derecho –y por supuesto una obligación. Así, los patrimonios documentales dispondrán del tiempo para contar sus historias, las historias para describir sus desenlaces y las significaciones para esclarecer otros horizontes.

Con esta publicación, el **Comité de Memoria del Mundo de América Latina y el Caribe de la Unesco**, también conocido por sus siglas en inglés, **MoWLAC**, se enorgullece de poner en manos del lector común, y del colega especializado, un caleidoscopio que, como en el espejo de variadas narrativas, capta algo de los diversos, ricos, sorprendentes testimonios generados en el devenir de la cultura regional documentada, en sus diferentes fases y acepciones.

Se trata de un volumen compilatorio que refleja el proceso selectivo realizado por los integrantes del Comité durante más de tres lustros de

un cuerpo que en 2020 cumplió veinte años. El Comité a la vez representa un universo de actores e interlocutores que han variado en el tiempo, de acuerdo con la pauta de la Unesco de incluir el mayor número de países de la región en forma circulante. Así, cada cuatro años, al principio, y luego cada tres, nuevos integrantes ingresan a las responsabilidades colectivas del Comité y se unen a los que ya han tenido la experiencia de preparar una postulación o de analizarla.

La trascendencia del Registro reside en el hecho de que su existencia resulta por intermediación de individuos cuya objetividad y conocimiento les permite interpretar, con mesura y gracias a sus trayectorias profesionales, los criterios enunciados en las directrices del programa, a partir de las cuales se determina la postulación, evaluación e inscripción.

Este libro es también un reconocimiento a todos los que, más allá del Comité Regional, desde sus propias instituciones o en colaboración con los Comités Nacionales, han realizado y promueven la acción de postular, en un trabajo primario de inmenso valor, aunque a veces con poca visibilidad, sin cuyos esfuerzos no habría de darse, propiamente, el proceso selectivo que conduce a la inscripción y al Registro.

Revisando los patrimonios inscritos, indagando su origen y procedencia, accede el lector a una narrativa indispensable y compleja: señalizadora de grandes faenas culturales desarrolladas en el tiempo en esta región transparente y maravillosa. Las tablas que se incluyen y que en cierta forma resumen, escueta y numéricamente, la actividad colectiva de personas y países, sirven también para ensayar una aproximación clasificatoria, tarea siempre compleja y controversial.

Como países de larga trayectoria, extenso territorio y apogeos consagratorios en el contexto histórico, no sorprende que el Registro lo encabece y lo colmen los patrimonios documentales originados en México y Brasil: con treinta y veinticinco inscripciones respectivamente. Le siguen Bolivia con veintidós, Colombia con catorce, Argentina con trece, Uruguay con once, Perú con diez, Trinidad y Tobago con nueve inscripciones; seguidos por Jamaica y Cuba con ocho registros. Ecuador ocupa la posición onceava con siete patrimonios, seguida por Barbados con seis. Chile, Costa Rica y la República Dominicana con cuatro inscripciones. Los ocho países que inscribieron tres patrimonios cada uno, individual o en forma conjunta, fueron El Salvador, Guatemala, Guyana, Paraguay, Saint Lucia, Surinam, Estados

Unidos de América, United Kingdom y Venezuela. Con dos patrimonios aparecen Curazao, Haití, Panamá, Sint Maarten y The Bahamas.

Cierran con una sola inscripción, a veces en postulaciones conjuntas, los siguientes países: Belize, Bermudas, Dominica, Nicaragua y Saint Vincent and the Grenadines. No deja de inquietar que durante los primeros dieciocho años ocho países no tuvieron presencia alguna en el Registro: Antigua & Barbuda, Grenada, Honduras, Saint Kitts & Nevis, Anguilla, Aruba, British Virgin Islands, Cayman Islands.

Mención aparte merecen los países europeos que desde el siglo XVI tienen entre sus colecciones patrimonios que fueron el resultado del encuentro con las culturas amerindias, como es el caso de Dinamarca que ocupa posición destacada con la inscripción del manuscrito original de Guamán Poma de Ayala, creado en el Perú y obsequiado al Rey de Dinamarca por el Rey de España, cuya narrativa ilustrada le ha merecido su propio portal en la Biblioteca Real (<http://www5.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>).

Están, evidentemente, España, Portugal e Italia que realizaron postulaciones conjuntas, entre ellos o con países Iberoamericanos, como Perú, México y Brasil, con seis inscripciones pertinentes a la región MoWLAC. Por último, figuran los países que no están dentro de la región pero cuyos documentos son pertinentes a ella por haberse iniciado en ella o ser evidencia de la intensidad del intercambio comercial e investigativo entre los dos mundos, como Los Países Bajos, Estados Unidos de Norteamérica y el Reino Unido.

Este Registro Regional contiene muchos tesoros, algunos que fueron así reconocidos desde antes del nacimiento del MoWLAC, tanto por sus custodios naturales como por aquellos investigadores y bibliógrafos de la región dedicados a la historia del libro manuscrito e impreso. Hay otros que, como en el caso de los muchos fondos producto de la violación perpetuada a los derechos humanos, representan una dimensión atroz de la memoria que muchos quisieran no reconocer ni en su dimensión de memoria ni hecho histórico pero que están allí: testigos parlantes que alertan, aconsejan y orientan en la dura lucha por el cesar y la restitución.

Lourdes Blanco de Arroyo

Relator (2000-2004), Asesor (2004-2016)

1 Con la expresión «vicio propio» se designa esa condición de un documento, no importa en qué formato se encuentre, cuya manufactura impide que se conserve. Los ejemplos más citados, son: los papiros, las tintas ferrogálicas, los papeles ácidos, los acetatos degradados (sean en cine o fotografía), y, más recientemente, el evanescente documento digital. En un orden descendente, de mayor a menor vulnerabilidad, tendríamos una tabla que empieza por el más reciente, el documento digital, y de seguidas aparecen las cintas cinematográficas, las imágenes fotográficas en color, los papeles de pulpa de madera, los documentos hechos en tintas ferrogálicas, y otras variaciones hasta llegar a los papeles estables, a base de algodón o lino, y al pergamino.

Agradecimientos

Desde diversos países de la región, se han recibido acotaciones, correcciones y rectificaciones, como las que proporcionaron Myriam Mejía y Fanny Ángela Barajas de Colombia; Rosa María Fernández de Zamora, Cathy Bloch, Martha Romero y César Guerrero de México; Lygia Guimaraes y Maria Elisa Bustamante de Brasil; Rodrigo Sandoval Díaz y Carolina Tapia Valenzuela de Chile; Pedro Navas Cumba de Ecuador; Richenel Ansano de Curazao; Juan Miguel Arroyo Dávila, Gerónimo Luis Cabrera y Fabiola Nina López, de Bolivia; Alfonso Blijden de Sint Maarten; Guadalupe García de Rivera de Panamá; Halcyon Wiltshire y Brian C. Elcock de los Federal Archives de Barbados; Carlos Henríquez Consalvi de El Salvador; Rosa Palau de Paraguay; Florencia Dudok de Uruguay; Claudette Thomas de Jamaica; Joan Osborne, Jasmin Simmons y Roma Wong Sang de Trinidad y Tobago; Rita Tjiendfooh de Surinam; Magda Sandi Sandi y Angélica Vargas Sibaia de Costa Rica; DPC, Gobierno del Perú; Christopher Varlack de las Islas Vírgenes, Margarita Vannini de Nicaragua; y la misma Unesco y sus asociados en diversas redes, incluyendo a Carla Nina López, Akelia Nadia, Cecilia González-Fabeyro, Elena Napoles Rodríguez, Lilian Samaria, e Isabel Viera Bermúdez.

A todos ellos, los compiladores manifiestan su más sentido agradecimiento por estar atentos, indagar y cumplir con las solicitudes.

Epilogue

The willful destruction of documentary heritage indispensable to collective or personal human memory, has been (and continues to be) a disquieting example of a kind of malfeasance intent on erasing or destroying past or present evidence of identity, power and discrimination in all its darkest crevasses.

Rewriting history in a sense that is contrary to what actually occurs or to make invisible some of its parts might certainly be a variation of the former impulse. But negligence and the disappearance of heritage that has not benefited from appropriate custody, sufficiently endowed to counter the natural decomposition of fonds at the heart of libraries and archives – what is often called «inherent vice»¹ – has inevitably established a link between former intentions and latter witnesses; be they «innocent» or «negligent», but present all the while.

The **Unesco Memory of the World** program was created in order to neutralize such negligence, isolated or collective, officially or privately owned, intentional or not, by implementing strategies and guidelines for the identification, inscription and dissemination of documents that can help memory to speak, as Vladimir Nabokov would put it. Its purpose is to induce a common cause between custodian and preservation specialist, on the one hand, and the reader-researcher-historian, on an individual or institutional premise, on the other, to enrich our shared human condition. A whole line of evidence and significance that should be within the reach of everyone, as both a right and an obligation. With such an objective, documentary heritage can provide time to revisit history and histories to relay their outcomes and interpretations and eventually provide other horizons.

With the completion of this book, the **Memory of the World Committee for Latin America and the Caribbean (MoWLAC)**, takes pride in providing the common reader, as well as the specialized colleague, with a kaleidoscope that, as in literature's looking glass, pictures something of the diverse, rich, surprising testimonies resulting from the documented regional culture in its many facets and exceptions.

It is essentially a compilation reflecting the selective process experienced by a variety of members of a Committee already twenty years old. The Committee in turn has been shaped by a host of keepers, curators,

¹ Inherent vice simply means that condition in a document, regardless of format, whose manufacture induces its own destruction and makes preservation very hard. The better known examples are papyrus, iron gall ink, acid paper, degraded acetates (whether motion pictures or photography) and, more recently, the disappearing digital document. In order of descent, from greater vulnerability to least, we would have a list starting with the most recent, the digital document, followed by motion picture films, color photographs, wood-pulp papers, documents written in iron gall ink, and other variants before reaching the stage of stable papers, made from linen or cotton, and parchment.

librarians and archivists, who have become members on a circulating basis in order to have the greatest number of countries in the region represented. Thus, initially every four years and now on a three-year period, new members assume the collective responsibility of the Committee and become a part of that regional and worldwide community of custodians who have already had the experience of nominating and evaluating.

The Mowlac Register's importance lies in the fact that it is the product of intermediaries who objectively and knowingly interpret the program's orientation and ethics in evaluating whether a proposal meets the clearly defined Guidelines that regulate the nomination process, assessment and inscription.

This book is also a homage to all who have promoted the process of nomination within or beyond the membership circle of the Regional Committee, beginning with their own memory institutions and in close contact with the National Committees. It is a primary step of great importance, although often with little visibility or recognition for those individuals without whose efforts and dedication, the whole process could not reach the level of assessment and inscription which characterizes the Register.

By reviewing the inscriptions on the Mowlac Register the reader enters an indispensable and complex narrative that explores origins, nature and ownership, through all periods, and points to major cultural enterprises developed in this transparent region overflowing in marvels. The charts which have been compiled provide, numerically and succinctly, a review of a collective effort of both persons and countries. It can also be understood as a type of classification, a sometimes controversial and complex approach.

As countries whose extensive histories and territories as well as notable achievements in the historical context are indeed major, it is not surprising to find that both México and Brazil are the front row leaders in numbers with thirty and twenty-five inscriptions each. They are followed by Bolivia with twenty-two, Colombia with fourteen, Argentina with thirteen, Uruguay with eleven, Peru with ten and Trinidad and Tobago with nine inscriptions. Followed by Cuba and Jamaica with eight inscriptions. Ecuador appears in eleventh position with seven inscriptions, followed by Barbados, with six. Chile, Costa Rica and the Dominican Republic, have four inscriptions each. There are eight countries that have three fonds each, individually or in joint efforts, El Salvador, Guatemala, Guyana, Paraguay, Saint Lucia, Surinam,

the United Kingdom, the United States of America and Venezuela. Curacao, Haiti, Panama, Sint Maarten, The Bahamas and appear with two inscriptions per country. Closing this recount with one inscription each, sometimes in joint nominations, are Belize, Bermudas, Dominica, Nicaragua and Saint Vincent and the Grenadines.

It is a source of concern to realize that during its first eighteen years eight countries in the region have had no presence whatsoever in the Register: Antigua and Barbuda, Grenada, Honduras, Saint Kitts and Nevis, Anguilla, Aruba, British Virgin Islands and Cayman Islands.

A postscript to explain the presence of a number of European countries in the Register, must consider the fact that beginning with the sixteenth century many items resulting from the discovery of Amerindian cultures entered European institutions, as is the case of Denmark with the original manuscript of Guamán Poma de Ayala, a unique document created in Perú but given to the King of Denmark by the King of Spain. It has its own site within the Royal National Library of Denmark (<http://www5.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>).

Other European countries with documentary heritage on the Mowlac Register include Spain, Portugal and Italy, who prepared six joint nominations often including regional countries such as Perú, México and Brazil. Closing this summary are those countries whose documents are pertinent as evidence of the intense commercial interchange between the two worlds, such as The Netherlands, the United State of America and the United Kingdom.

The Mowlac Regional Register has many treasures, many of them already well known and made known, before the creation of the MoW program, by custodians and bibliographers devoted to archives, manuscript and printed book. There are many others, however, as in the case of fonds generated by the systematic violation of human rights, representing the most atrocious of memories that some would prefer ignoring either as piercing reminder or historical truth. The documents are all there, however mute, they speak loud and clear in addressing and guiding us all in the struggle for closure and restitution.

Lourdes Blanco de Arroyo

Rapporteur (2000-2004), Assessor (2004-2016)

Acknowledgements

We gratefully acknowledge the multiple contributions, corrections and rectifications received from all the countries in the Mowlac region, such as those provided by Myriam Mejía and Fanny Ángela Barajas, of Colombia; Rosa María Fernández de Zamora, Cathy Bloch, Martha Romero and César Guerrero, of Mexico; Lygia Guimaraes and Maria Elisa Bustamante, of Brasil; Rodrigo Sandoval Díaz and Carolina Tapia Valenzuela, of Chile; Pedro Navas Cumbe of Ecuador; Richenel Ansano of Curazao; Juan Miguel Arroyo Dávila, Gerónimo Luis Cabrera and Fabiola Nina López, of Bolivia; Alfonso Blijden of Sint Maarten; Guadalupe García de Rivera of Panamá; Halcyon Wiltshire and Brian C. Elcock of the Federal Archives in Barbados; Carlos Henríquez Consalvi of El Salvador; Rosa Palau of Paraguay; Florencia Dudok of Uruguay; Claudette Thomas of Jamaica; Joan Osborne, Jasmin Simmons and Roma Wong Sang of Trinidad and Tobago; Rita Tjiendfooh of Suriname; Magda Sandi Sandi and Angélica Vargas Sibaia of Costa Rica; DPC of the Government of Perú; Christopher Varlack of the Virgin Islands; and many Unesco officers, associates and correspondents, including Carla Nina López, Akelia Nadia, Cecilia González-Fabeyro, Elena Napoles Rodriguez, Lilian Samaria, Isabel Viera Bermúdez, Rosa María González.

To all of them and to the original nominators and members of the region's National Committees, the compilers extend their gratitude for replying to our questions and requests with details, patience and a great spirit of collaboration.

Número de inscripciones por país (orden alfabético)

Number of inscriptions per country (alphabetical order)

Tabla con el número de inscripciones para cada país (individuales y conjuntas) incluyendo patrimonios originados en la región que pertenecen a instituciones de Europa y Estados Unidos, señalizados con asterisco(*), así como los que corresponden con la actividad comercial realizada por Europa en la región. Dichos patrimonios pertenecen a: Dinamarca, Ghana, España, Italia, Portugal, Los Países Bajos (The Netherlands), los Estados Unidos de Norte América, y el Reino Unido.

PAÍSES QUE CARECEN DE INSCRIPCIONES

PAÍS / COUNTRY	INDIVIDUALES INDIVIDUAL	CONJUNTAS JOINT	TOTAL
ARGENTINA	13	00	13
THE BAHAMAS	01	01	02
BARBADOS	04	02	06
BELIZE	00	01	01
BERMUDAS	00	01	01
BOLIVIA	20	02	22
BRASIL	20	05	25
CHILE	04	00	04
COLOMBIA	12	02	14
COSTA RICA	04	00	04
CUBA	08	00	08
CURAZAO	01	01	02
DINAMARCA*	01	00	01
DOMINICA	00	01	01
ECUADOR	06	01	07
EL SALVADOR	03	00	03
ESPAÑA*	00	04	04
FIJI*	00	01	01
FRANCIA*	00	01	01
GHANA*	00	01	01
GUATEMALA	03	00	03
GUYANA	01	02	03
HAITI	02	00	02
ITALIA *	00	02	02
JAMAICA	06	02	08
MÉXICO	28	02	30
THE NETHERLANDS*	00	01	01
NICARAGUA	01	00	01
PANAMÁ	01	01	02
PARAGUAY	03	00	03
PERÚ	07	03	10
PORTUGAL*	00	01	01
REPÚBLICA DOMINICANA	04	00	04
SAINT LUCIA	01	02	03
SINT MAARTEN	01	01	02
ST. VINCENT AND THE GRENADINES	00	01	01
SURINAME	01	03	04
TRINIDAD AND TOBAGO	07	02	09
UNITED STATES OF AMERICA*	01	03	04
UNITED KINGDOM*	00	03	03
URUGUAY	09	02	11
VENEZUELA	03	00	03
ANGUILLA			
ANTIGUA & BARBUDA			
ARUBA			
BRITISH VIRGIN ISLANDS			
CAYMAN ISLANDS			
GRENADA			
HONDURAS			
SAINT KITTS & NEVIS			

Número de inscripciones por país (de mayor a menor)
Number of inscriptions per country (most to least)

PAÍS / COUNTRY	INDIVIDUALES INDIVIDUAL	CONJUNTAS JOINT	TOTAL
MÉXICO	28	02	30
BRASIL	20	05	25
BOLIVIA	20	02	22
COLOMBIA	12	02	14
ARGENTINA	13	00	13
URUGUAY	09	02	11
PERÚ	07	03	10
TRINIDAD AND TOBAGO	07	02	09
CUBA	08	00	08
JAMAICA	06	02	08
ECUADOR	06	01	07
BARBADOS	04	02	06
CHILE	04	00	04
COSTA RICA	04	00	04
ESPAÑA	00	04	04
REPÚBLICA DOMINICANA	04	00	04
SURINAME	01	03	04
UNITED STATES OF AMERICA	01	03	04
EL SALVADOR	03	00	03
GUATEMALA	03	00	03
GUYANA	01	02	03
PARAGUAY	03	00	03
SAINT LUCIA	01	02	03
VENEZUELA	03	00	03
UNITED KINGDOM	00	03	03
CURAZAO	01	01	02
HAITI	02	00	02
ITALIA	00	02	02
PANAMÁ	01	01	02
SINT MAARTEN	01	01	02
THE BAHAMAS	01	01	02
BELIZE	00	01	01
BERMUDAS	00	01	01
DINAMARCA	01	00	01
DOMINICA	00	01	01
FIJI	00	01	01
FRANCIA	00	01	01
GHANA	00	01	01
THE NETHERLANDS	00	01	01
NICARAGUA	01	00	01
PORTUGAL	00	01	01
ST. VINCENT AND GRENADINES	00	01	01

Inscripciones del Registro MoWLAC según la temática

MoWLAC Register Incriptions by Subject

TEMA	Nº	SUBJECT
AFROAMERICANOS	01	AFROAMERICANS
ALFABETIZACIÓN / EDUCACIÓN	08	LITERACY / EDUCATION
AMERINDIOS / COLONIZACIÓN	25	AMERINDIANS / COLONIZATION
ARTE / ARQUITECTURA	08	ART / ARCHITECTURE
ARQUEOLOGÍA	01	ARCHAEOLOGY
CARTOGRAFÍA	03	CARTOGRAPHY
CIENTÍFICOS / EXPLORACIONES	08	SCIENTIFIC / EXPLORATIONS
COMERCIO / ECONOMÍA	10	COMMERCE / ECONOMY
COMUNICACIÓN	01	COMMUNICATION
COSTUMBRES / FOLKLORE	03	CUSTOMS / FOLKLORE
CULINARIA	01	CULINARY
DEPORTES	01	SPORTS
DERECHOS HUMANOS	18	HUMAN RIGHTS
ESCLAVOS Y MANUMISOS	11	SLAVERY / INDENTURESHIP
FOTOGRAFÍA / CINE	13	PHOTOGRAPHY / MOVIES
GUERRAS	04	WARS
HISTORIA POLÍTICA Y LABORAL	17	POLITICAL / LABOR HISTORY
IMPRESA EN AMÉRICA	03	IMPRINTS IN AMERICA
INSTITUCIONES DE MEMORIA	14	MEMORY INSTITUTIONS
INDEPENDENCIA / DESCOLONIZACIÓN	10	INDEPENDENCE / DECOLONIZATION
JUSTICIA	01	JUSTICE
LENGUAS	03	LANGUAGES
LITERATURA	11	LITERATURE
MÚSICA	09	MUSIC
RELIGIOSIDAD	04	RELIGION
TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN	03	LIBERATION THEOLOGY
TOTAL	191	

Índice de inscripciones por país

Index of inscriptions per country

PAG. ARGENTINA

- 63 1574-1882** | Protocolos notariales: Documentos judiciales y notariales de la Córdoba colonial e independiente (1574-1882)
- 72 1617** | 75 joyas de la colección cervantina de la Biblioteca Pública de la UNLP
- 93 1767** | Colección Jesuítica de la Biblioteca Mayor, Universidad Nacional de Córdoba
- 96 1776-1814** | Archivo del Virreinato del Río de la Plata
- 104 1810** | Instrucciones que deberá observar el representante a la Junta de Buenos Aires en la Corte de Londres, Dr. Mariano Moreno (1810)
- 158 1918** | Manifiesto liminar de la reforma universitaria, Córdoba, 21 de junio de 1918. «La juventud argentina de Córdoba a los hombres libres de América del Sud. Manifiesto de la Federación Universitaria de Córdoba»
- 171 1930** | Centro de Documentación de Villa Ocampo
- 210 1967** | Colección José M. «Pichi» Meisegeir, S.J. Archivo Carlos Francisco Mugica
- 217 1976-1983** | Patrimonio documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Archivos para la memoria, la verdad y la justicia frente al terrorismo de Estado
- 219 1976-1983** | Patrimonio documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Dos adendas al conjunto inscrito en 2006
- 220 1976-1983** | Documentación del Servicio Penitenciario Bonaerense incautada por la Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires
- 221 1976-1983** | Actas de reunión de la Junta Militar 1976-1983

- 127 1863** | Prensa obrera del Cono Sur. Un siglo de historia en las colecciones del CeDInCI (Argentina, Chile, Uruguay. 1863-1973)

THE BAHAMAS

- 37 1817** | Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 (WITH BELIZE, BERMUDAS, DOMINICA, JAMAICA, TRINIDAD AND TOBAGO)
- 114 1831** | Farquharson's Journal

BARBADOS

- 40 C.1850** | An African Song or Chant from Barbados (WITH UNITED KINGDOM)
- 43 1880-1914** | The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal (WITH JAMAICA, PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM)
- 74 1627-1834** | Documentary Heritage of Enslaved Peoples of the Caribbean
- 194 1958-1962** | The Federal Archives Fonds
- 215 1975-1995** | Nita Barrow Collection
- 232 1989-1992** | The West Indian Commission Papers

BELIZE

- 37 1817** | Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 (WITH THE BAHAMAS, BERMUDAS, DOMINICA, JAMAICA, TRINIDAD AND TOBAGO)

BERMUDAS

- 37 1817** | Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 (WITH THE BAHAMAS, BELIZE, DOMINICA, JAMAICA, TRINIDAD AND TOBAGO)

BOLIVIA

- 32 S. XVI-XVIII** | Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú (**CON COLOMBIA, MÉXICO, PERÚ**)
- 36 1748-1875** | Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglo s XVIII-XIX (**CON COLOMBIA, ECUADOR, ESPAÑA, PERÚ**)
- 59 1556-1578** | Repartimiento de tierras por el inca Huayna Kapac (1556-1578)
- 61 1561-1825** | Fondo de la Real Audiencia de La Plata (RALP)
- 70 1600-1890** | Colección de manuscritos musicales «Iglesia Catedral de La Plata», siglos XVII-XIX
- 73 1627** | El prior y hermanos del Hospital de San Juan de Dios de esta Villa de Potosí, contra Francisco García de Frías sobre la hornaza y los negros que fueron de Juan Rodríguez de Vergara
- 77 1647** | Gazofilacio Real del Perú, Gazophilatij Regis Perúbici. Madrid, 1647
- 79 1656-1662** | Visita de tierras de Gerónimo Luis de Cabrera y Juan Segura Dávalos de Ayala (1656-1662)
- 85 1696- 1768** | Volúmenes de estudios gramaticales y lexicográficos atribuidos al Padre Ignacio Chomé: «Vocabulario de la Lengua Chiquita»
- 97 1782** | Real ordenanza para el establecimiento e instrucción de intendentes de ejército y provincia en el Virreinato de Buenos Aires. Año de 1782
- 106 1814** | Diario histórico de todos los sucesos ocurridos en las Provincias de Sicasica y Ayopaya durante la Guerra de la Independencia Americana, 1814-1825. José Santos Vargas
- 110 1826** | Atlas histórico, genealógico, cronológico, geográfico de Lesage, escrito por el Conde de Las Casas, traducido, corregido y aumentado por un Español Americano, publicado en 1826
- 111 1826** | Las actas del Primer Congreso Constituyente de Bolivia. Año de 1826
- 120 1846** | Prensa en miniatura de Alacita de la ciudad de La Paz
- 134 1879-1880** | Diario de la campaña del Ejército boliviano en la guerra del Pacífico
- 161 1924-2012** | El legado cinematográfico latinoamericano de Jorge Ruiz
- 175 1941** | Inmigración de judíos e israelitas a Bolivia, durante la Segunda Guerra Mundial, propiciado por el industrial minero Mauricio Hochschild
- 200 1960-1970** | Documentos del Plan Triangular para el control político y financiero de la Corporación Minera de Bolivia (1960-1970)
- 201 1960-1970** | El Diario de Bolivia de Ernesto «Che» Guevara
- 208 1966** | Documentos de los hornos de fundición de estaño en Bolivia (1966-1985)
- 213 1972** | *Habeas corpus* en papel higiénico

BRASIL

- 31 1558** | Colección Ferdinand Denis, 1558-1890 (**CON FRANCIA**)
- 35 1621-1791** | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (**WITH GHANA, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA**)
- 41 1870** | Antonio Carlos Gomes: Compositor de dos mundos (**CON ITALIA**)
- 42 1879** | La Guerra de la Triple Alianza. Imágenes iconográficas y cartográficas (**CON URUGUAY**)
- 46 1978** | Fondo del Comité para la defensa de los derechos humanos de los países del Cono Sur (CLAMOR) (**CON URUGUAY**)
- 86 1700** | Archivo del Museo de Música de Mariana

- 89 HACIA 1750 -1890** | Colección Francisco Curt Lange de documentos musicales
- 91 1758** | Atlas y mapa del cartógrafo Miguel Antônio Ciera
- 98 1783** | Viaje Filosófico: expedición científica de Alexandre Rodrigues Ferreira en las capitanías de Grão-Pará, Río Negro, Mato Grosso y Cuiabá, 1783-1792
- 101 1794** | Colección Barão da Ponte Ribeiro: formación identitaria latinoamericana. Documentos textuales y cartográficos (1794-1884)
- 103 1808** | Carta Real de apertura de puertos marítimos al comercio con las naciones amigas
- 132 1870** | Documentos relativos a los viajes por el mundo del Emperador D. Pedro II de Brasil, 1870-1880
- 139 1891** | La colección del Emperador: la fotografía brasileña y extranjera en el siglo XIX
- 140 1892-1980** | Fondo archivístico NOVACAP- Nueva Capital del Brasil, 1892-1980
- 145 1900** | Registro oficial fotográfico de las intervenciones urbanas en la ciudad de Río de Janeiro, 1900-1950
- 151 1905-1999** | Archivo personal de Nise da Silveira, 1905-1999
- 153 1909** | Fondo Carlos Chagas
- 159 1920** | Filme «Límite» de Mario Peixoto
- 163 1926** | Colección IPEAFRO, Archivo Abdias do Nascimento
- 168 1930** | Fondo Oscar Niemeyer
- 177 1942** | Archivo del Servicio de Protección a los Indios
- 182 1946** | Acervo de la Comisión de Amnistía del Ministerio de Justicia de Brasil: Expedientes cerrados de la Sección Peticiones de Amnistía
- 186 1950** | Colección Jesco von Puttkamer
- 198 1960** | Acervo del Educador Paulo Freire, 1921-1997
- 204 1964** | Fondos de la red de información y contrainformación del régimen militar en Brasil, 1964-1985

CHILE

- 60 1561-1800** | Fondo Jesuitas de América
- 128 1866** | Fondo Documental Comisión Radicadora de Indígenas Ley 4 de diciembre de 1866
- 137 1880-1920** | Colección de impresos de poesía popular chilena: *Lira Popular*
- 214 1973-1992** | Archivos de Derechos Humanos de Chile

COLOMBIA

- 32 S. XVI-XVIII** | Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú
(CON BOLIVIA, MÉXICO, PERÚ)
- 36 1748-1875** | Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglos XVIII-XIX
(CON BOLIVIA, ECUADOR, ESPAÑA, PERÚ)
- 58 1550-1818** | Fondo «Negros y Esclavos»
- 76 1638** | El cabildo colonial de la Villa de Medellín: Sección Colonia, Fondo Concejo, AHM
- 92 1763** | Memoria de la obra científica del sabio José Celestino Mutis y la expedición botánica del Nuevo Reino de Granada
- 99 1785** | La biblioteca de obras nacionales: Fondo Anselmo Pineda
- 107 1815** | Carta de Jamaica, Simón Bolívar 1815. Manuscrito en inglés
- 116 1832** | Fondo Mariano Ospina Rodríguez

122 1848 | La memoria en imágenes: Archivo Fotográfico de Medellín para América Latina y el Caribe

155 1915 | Archivo Histórico Cinematográfico Colombiano de Los Acevedo, 1915-1955

183 1947-1994 | Colección Documental de Radio Sutatenza y Acción Cultural Popular (ACPO)

229 1984 | Operación Cirirí, Archivo Fondo Documental de la Familia Lalinde

230 1986-1994 | Tiberio Vive Hoy: testimonios de la vida de un mártir. Tiberio Fernández Mafla

234 2011 | Acuerdo de Paz entre el Gobierno de Colombia y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia [Ejército del Pueblo las FARC-EP]

COSTA RICA

109 1821 | Documentos sobre la independencia de Costa Rica y Centroamérica de la Corona Española

146 1900 | Corte de Justicia Centroamericana

184 1949 | Abolición del Ejército en Costa Rica

207 1964-2008 | Colección Preguntas y Respuestas del ICECU

CUBA

57 1550 | Actas del Ayuntamiento de La Habana (período colonial 1550-1898)

129 1866-1895 | Fondo documental José Martí

149 1903-1934 | Documentos jurídicos fundacionales de la República de Cuba, 1903-1934

167 1928-1967 | Vida y obra de Ernesto «Che» Guevara

197 1960- 1990 | Negativos originales del Noticiero ICAIC Latinoamericano

199 1960-1990 | Carteles cubanos de cine

202 1961 | La Campaña Nacional de Alfabetización, su legado internacional

231 1988 | En canoa del Amazonas al Caribe

CURAZAO

38 1839-1969 | Patrimonio documental de los esclavizados en el Caribe holandés y sus descendientes (1830-1969) (WITH SURINAME, SINT MAARTEN)

113 1826 | Primer catecismo en lengua papiamentu

DINAMARCA

71 1615 | El primer nueva corónica y buen gobierno de Felipe Guamán Poma de Ayala, oriundo del Perú

DOMINICA

37 1817 | Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 (WITH THE BAHAMAS, BELIZE, BERMUDAS, JAMAICA, TRINIDAD AND TOBAGO)

ECUADOR

36 1748-1875 | Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglos XVIII-XIX (CON BOLIVIA, COLOMBIA, ESPAÑA, PERÚ)

62 1563 | Protocolos notariales de la Notaría Tercera del Cantón Cuenca, Ecuador, fondo particular. Años de 1563 a 1950

107 1815 | Contestación de un americano meridional a un caballero de esta isla (Carta de Jamaica, Simón Bolívar, 1815)

138 1890-1930 | La mirada del otro. El patrimonio documental del vicariato apostólico salesiano en el Ecuador amazónico, 1890-1930

142 1899-1968 | Expedientes de naturalizaciones, 1899-1968

- 191 1954 | Fondo Documental Monseñor Leonidas Proaño
- 196 1959 | Mediateca CIESPAL Medialab, Quito, 1958-1999

EL SALVADOR

- 143 1899-1975 | Archivo de Salvador Salazar Arrué, Salarrué
- 147 1900 | El pensamiento vitalista de Alberto Masferrer
- 223 1979 | Fondo documental de Ignacio Ellacuría, S.J.: Realidad histórica y liberación

ESPAÑA

- 29 1494 | Tratado de Tordesillas (CON PORTUGAL)
- 30 1499-1590 | La obra de Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). Los códices de Madrid y de Florencia (CON MÉXICO, ITALIA)
- 34 1613 | Padrón de los Indios que se hallaron en la Ciudad de los Reyes del Perú (1613 -1614) hecho por comisión de don Juan de Mendoza y Luna, tercer Marqués de Montecarlos y XI Virrey del Perú (1607-1615) (CON PERÚ)

FIJI

- 39 1845 | Records of the Indian Indentured Labourers. 1845-1917 (WITH GUYANA, SURINAME, TRINIDAD AND TOBAGO, ST. VINCENT AND THE GRENADINES)

FRANCIA

- 31 1558 | Colección Ferdinand Denis, 1558-1890 (CON BRASIL)

GHANA

- 35 1621-1791 | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (WITH BRASIL, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA)

GUATEMALA

- 48 725 | 60 años de historia de la ciudad maya de Quiriguá escrita en piedra
- 84 1690 | La Recordación Florida. Discurso historial y demostración natural, material, militar y política del Reyno de Guatemala
- 233 1996 | Acuerdos de Paz de Guatemala

GUYANA

- 35 1621-1791 | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (WITH BRASIL, GHANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA)
- 39 1845 | Records of the Indian Indentured Labourers. 1845-1917 (WITH SURINAME, TRINIDAD AND TOBAGO, FIJI, ST. VINCENT AND THE GRENADINES)
- 112 1826 | Deed of Manumission

HAITI

- 179 1944 | Le Fonds Centre du Art. Le fonds d'archives du Centre d'art
- 181 1945-1980 | Odette Menneson-Rigaud Fonds

ITALIA

- 30 1499-1590 | La obra de Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). Los códices de Madrid y de Florencia (CON MÉXICO, ESPAÑA)
- 41 1870 | Antonio Carlos Gomes: Compositor de dos mundos (CON BRASIL)

JAMAICA

- 37 **1817** | Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 (WITH THE BAHAMAS, BELIZE, BERMUDAS, DOMINICA, TRINIDAD AND TOBAGO)
- 43 **1880-1914** | The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal (WITH BARBADOS, PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM)
- 78 **1655-1890** | Estate Maps of Jamaica, 1655-1890
- 80 **1661-1940** | The Patents (Land Grants) 1661-1940
- 119 **1845** | The Indentureship Collection
- 135 **1879** | Minute Book of the Institute of Jamaica, 1879-1892
- 144 **1900** | The Helen Adelaide Wood Collection
- 162 **1925-1955** | The Roger Mais Collection

MÉXICO

- 30 **1499-1590** | La obra de Fray Bernardino de Sahagún [1499-1590]. Los códices de Madrid y de Florencia (CON ESPAÑA, ITALIA)
- 32 **S. XVI-XVIII** | Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú (CON BOLIVIA, COLOMBIA, PERÚ)
- 50 **S. XVI** | Códices del Marquesado del Valle de Oaxaca
- 51 **S. XVI** | Lienzo de Quauhquechollan. Documento histórico-cartográfico del siglo XVI
- 52 **S. XVI** | Incunables americanos impresos en México en el siglo XVI
- 54 **1533-1963** | Series y colecciones del Archivo General Municipal de Puebla
- 56 **1550** | Colección de códices originales mexicanos
- 65 **S. XVI-XIX** | Colección de textos en lenguas indígenas
- 67 **S. XVI-XX** | Pictografías de los siglos XVI-XVIII del fondo de archivos «Mapas, dibujos e ilustraciones»
- 68 **S. XVI-XX** | Colección del Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Askenazi de México, CDICA
- 82 **1664-1821** | Fondo correspondencia de Virreyes
- 83 **1685-1703** | Códice Techaloyan
- 87 **1734** | La educación de la mujer en la historia de México. Fondos colegiales en el Archivo «José María Basagoiti Noriega»
- 88 **1750** | Biblioteca Palafoxiana de Puebla, México
- 90 **1757-1850** | Archivo de comerciantes (1757-1850)
- 115 **1831** | El cocinero mexicano
- 121 **1847-1901** | Correspondencia de la Guerra de Castas de Yucatán de la Biblioteca Yucatanense
- 131 **1869-1935** | Expedientes sobre el nacimiento de un derecho: el recurso efectivo como aportación del juicio de amparo mexicano a la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) de 1948
- 141 **1898-1932** | Colecciones cinematográficas testimoniales de la revolución mexicana 1898-1932
- 150 **1905** | Partituras manuscritas autógrafas del músico Julián Carrillo, 1905-1910
- 152 **1906-1940** | Colección fotográfica de Hugo Brehme, 1906-1940
- 160 **1920-1990** | Archivo de negativos, impresos y documentos de Manuel Álvarez Bravo
- 173 **1940** | Fondo Aerofotográfico del Acervo Histórico de la Fundación ICA
- 180 **1945-2002** | Acervo Román Piña Chán: La tradición cultural mesoamericana y el legado intelectual del arqueólogo en sus manuscritos y fotografías
- 185 **1950** | Negativo original del filme «Los Olvidados», de Luis Buñuel

- 189 1950** | Canto General de Pablo Neruda. Primera edición de 1950
- 206 1964-1990** | Declaración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación sobre la participación del Poder Judicial de la Federación en el cumplimiento de la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos derivado del caso Rosendo Radilla Pacheco contra México (Expedientes varios 489/2010 y 912/2010)
- 209 1967** | Tratado para la proscripción de las armas nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)
- 216 1976-1981** | Fondo Consejo Mexicano de Fotografía
- 222 1977-1982** | 50 Encuentros de Música y Danza Indígena

THE NETHERLANDS

- 35 1621-1791** | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (CON BRASIL, GHANA, GUYANA, NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA)

NICARAGUA

- 225 1980** | Archivos de la Cruzada Nacional de Alfabetización de Nicaragua, 1980

PANAMÁ

- 43 1880-1914** | The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal (WITH BARBADOS, JAMAICA, SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM)
- 136 1879** | Bulletin du Canal Interoceánico de Panamá, 1879-1898

PARAGUAY

- 123 1850** | Certificados de soltería
- 130 1867** | Colección Enrique Solano López
- 164 1927-1989** | «Archivos del Terror»

PERÚ

- 32 S. XVI-XVIII** | Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú (CON BOLIVIA, COLOMBIA, MÉXICO)
- 34 1613** | Padrón de los Indios que se hallaron en la Ciudad de los Reyes del Perú (1613 -1614) hecho por comisión de don Juan de Mendoza y Luna, tercer Marqués de Monteclaros y XI Virrey del Perú (1607-1615) (CON ESPAÑA)
- 36 1748-1875** | Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglos XVIII-XIX (CON BOLIVIA, COLOMBIA, ECUADOR, ESPAÑA)
- 53 1533-1542** | Protocolo ambulante de los conquistadores o «Libro Becerro»
- 55 1536** | Acta Fundación de Lima, 18 enero de 1535
- 64 1582-1583** | Originales del Concilio Limense de S^o Toribio Mogrovejo su arzobispo
- 66 S. XVI-XX** | Incunables peruanos impresos en los siglos XVI y XVII
- 133 1870** | Ocho manuscritos de la obra intelectual de Ricardo Palma Soriano (1870-1904)
- 226 1980** | Archivo del Registro Único de Víctimas de la Violencia Política en el Perú (1980-2000) del Consejo de Reparaciones
- 228 1980** | Archivos de la comisión de la verdad y reconciliación que testimonian la violencia política ocurrida en el Perú en los años 1980 y 2000

PORTUGAL

- 29 1494 | Tratado de Tordesillas (CON ESPAÑA)

REPÚBLICA DOMINICANA

- 75 1636 | Libro de bautismos de esclavos, 1635-1670
- 169 1930-1961 | Patrimonio documental de la resistencia y lucha por los derechos humanos en la República Dominicana, 1930-1961
- 172 1930-1997 | Fondo Fradique Lizardo de Folklore Dominicano
- 174 1941 | Páginas Banitejas, 1941-1975

SAINT LUCIA

- 43 1880-1914 | The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal (WITH BARBADOS, JAMAICA, PANAMÁ, UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM)
- 45 1915-1991 | Sir William Arthur Lewis Papers (WITH UNITED STATES OF AMERICA)
- 192 1955 | The Roderick Walcott Collection

SINT MAARTEN

- 38 1839-1969 | Patrimonio documental de los esclavizados en el Caribe holandés y sus descendientes (1830-1969) (WITH CURAZAO, SURINAME)
- 117 1838-1863 | Route/Root to Freedom: A case study of how enslaved Africans gained their freedom on the dual national island of Sint Maarten (Saint Martin)

ST. VINCENT AND THE GRENADINES

- 39 1845 | Records of the Indian Indentured Labourers. 1845-1917 (WITH GUYANA, SURINAME, TRINIDAD AND TOBAGO, FIJI)
- 126 1861-1880 | Records of the Indian Indentured Labourers

SURINAME

- 35 1621-1791 | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (WITH BRASIL, GHANA, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA)
- 38 1839-1969 | Patrimonio documental de los esclavizados en el Caribe holandés y sus descendientes (1830-1969) (WITH CURAZAO, SINT MAARTEN)
- 39 1845 | Records of the Indian Indentured Labourers. 1845-1917 (WITH GUYANA, TRINIDAD AND TOBAGO, FIJI, ST. VINCENT AND THE GRENADINES)
- 124 1860-1887 | Blessed Friar Peter Donders Fonds

TRINIDAD AND TOBAGO

- 37 1817 | Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 (WITH THE BAHAMAS, BELIZE, BERMUDAS, DOMINICA, JAMAICA)
- 39 1845 | Records of the Indian Indentured Labourers. 1845-1917 (WITH GUYANA, SURINAME, FIJI, ST. VINCENT AND THE GRENADINES)
- 166 1928 | The Constantine Collection
- 188 1950 | The Derek Walcott Collection
- 190 1950-1978 | Sam Selvon Collection
- 193 1958 | The Cyril Lionel Robert James Collection
- 203 1962 | The Eric Williams Collection
- 211 1970-2014 | The Father Gerard Pantin SERVOL Collection, 1970-2014
- 224 1979 | The Anson Gonzalez Collection

UNITED STATES OF AMERICA

- 35 1621-1791 | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (WITH BRASIL, GHANA, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM)

- 43 **1880-1914** | The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal (**WITH BARBADOS, JAMAICA, PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED KINGDOM**)
- 45 **1915-1991** | Sir William Arthur Lewis Papers (**WITH SAINT LUCIA**)
- 49 **1400-1532** | The Khipu Database (Khipu Archives)

UNITED KINGDOM

- 35 **1621-1791** | Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) (**WITH BRASIL, GHANA, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED STATES OF AMERICA**)
- 40 **c.1850** | An African Song or Chant from Barbados (**WITH BARBADOS**)
- 43 **1880-1914** | The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal (**WITH BARBADOS, JAMAICA, PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA**)

URUGUAY

- 42 **1879** | La Guerra de la Triple Alianza. Imágenes iconográficas y cartográficas (**CON BRASIL**)
- 46 **1978** | Fondo del Comité para la defensa de los derechos humanos de los países del Cono Sur (CLAMOR) (**CON BRASIL**)
- 81 **1661-1950** | Colección cervantina de Arturo E. Xalambri
- 95 **1771-1848** | Colección de documentos del presbítero Dámaso Antonio Larrañaga
- 100 **1789-1865** | Colección Juan Manuel Besnes e Irigoyen
- 102 **1807** | Publicaciones periódicas y primeros impresos, 1810-1850
- 118 **1840-1937** | Fondo de la Empresa Teatro Solís, 1840-1937
- 148 **1900-1984** | Colección Prof. Dr. Carlos Quijano, 1900-1984

- 154 **1913-1935** | Grabaciones de Carlos Gardel. Colección Horacio Loriente, 1913-1935

- 156 **1915-2000** | Archivo privado José Luis Massera
- 212 **1972 - 1985** | Colección Documental «El Almanaque de Jorge Tiscornia Bazzi»

VENEZUELA

- 94 **1771-1810** | Archivo del General Francisco de Miranda
- 105 **1813-1830** | Escritos del Libertador Simón Bolívar
- 125 **1860-1899** | Colección de fotografía latinoamericana y del Caribe en el siglo XIX

Lista de los patrimonios inscritos en el Registro MoWLAC, los custodios y los URLs que se pudieron localizar
List of the heritage inscribed in the MoWLAC Register, with names of keepers and the URLs that were found

ARGENTINA

75 joyas de la colección cervantina de la Biblioteca Pública de la UNLP / 75 Jewels of the Cervantine Collection in the UNLP Public Library.
 Biblioteca Pública de la Universidad Nacional de la Plata.
<http://www.biblio.unlp.edu.ar>
<http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/80370>

Actas de reunión de la Junta Militar 1976 – 1983 / Minutes of the Military Junta Meetings 1976-1983.
 Dirección Nacional de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario del Ministerio de Defensa (Argentina)
<https://www.argentina.gob.ar/defensa>

Centro de Documentación de Villa Ocampo / Villa Ocampo Documentation Center.
 Asociación Amigos de Villa Ocampo. Fundación Sur.
<http://unescovillaocampo.org/web/centro-de-documentacion/>

Colección José M. «Pichi» Meisegeir, S.J. Archivo Carlos Francisco Mugica / The Jose M. «Pichi» Meisegeir, S.J. Collection Carlos Francisco Mugica Archive.
 Universidad Católica de Córdoba, Argentina.
<https://www.uccor.edu.ar/>

Documentación del Servicio Penitenciario Bonaerense incautada por la Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires / Documents from the provincial Prison Service seized by the Secretary of Human

Rights of the province of Buenos Aires
 Comisión Provincial por la Memoria (CPM), Argentina.
<https://www.comisionporlamemoria.org/>

Instrucciones que deberá observar el representante a la Junta de Buenos Aires en la Corte de Londres Dr. Mariano Moreno (1810) / Instructions to the diplomatic representative of the Junta of Buenos Aires Dr. Mariano Moreno before the Court of London (1810)
 Dirección de Programas Culturales y Museo Casa Rosada, Buenos Aires.
<https://www.casarosada.gob.ar/la-casa-rosada/museo>

Manifiesto Liminar de la Reforma Universitaria, Córdoba, 21 de junio de 1918. «La juventud argentina de Córdoba A los hombres libres de América del Sud. Manifiesto de la F.U. De Córdoba» / Liminary Manifesto of the University Reform, Córdoba, June 21, 1918. «The Argentine Youth of Córdoba to the Free Men of South America. Manifesto of the University Federation of Córdoba»
 Universidad Nacional de Mar del Plata y Universidad Nacional de Córdoba. <https://www.unc.edu.ar/>

Patrimonio documental sobre Derechos Humanos 1976-1983. Archivos para la memoria, la verdad y la justicia frente el terrorismo de Estado / Human Rights Documentary Heritage 1976-1983. Archival Fonds for Memory, Truth and Justice in the Struggle against State Terrorism.

Presentación conjunta, coordinada por el Archivo Nacional de la Memoria (Secretaría de Derechos Humanos, Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación).

Archivo Nacional de la Memoria. Fondo documental CONADEP; Secretaría de derechos humanos de la Provincia de Buenos Aires; Secretaría de Estado de derechos humanos de la Provincia de Tucumán; Subsecretaría de derechos humanos de la Provincia de Tucumán; Subsecretaría de derechos humanos de la Provincia de Chubut; Archivo General de la Provincia de Santa Fe; Comisión Provincial por la memoria; Casa de la Memoria y la Cultura Popular;

Provincia de Mendoza; Museo de la Memoria de Rosario; Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo; Asamblea permanente por los derechos humanos; Centro de estudios legales y sociales; Asociación madres de la Plaza de Mayo-Línea Fundadora; Servicio Paz y Justicia; Asociación ex-detenidos desaparecidos; Asociación Civil Memoria Abierta; Comisión de familiares de desaparecidos y detenidos por razones políticas; Asociación Anahí; Adelina Dematti de Alaye.

<http://www.jus.gob.ar/derechoshumanos>

http://www.jus.gob.ar/media/2392950/memoria_del_mundo_web.pdf

<https://www.argentina.gob.ar/justicia>

Patrimonio Documental sobre derechos humanos en Argentina 1976-1983. Dos adendas al conjunto inscrito en 2006 / *Human Rights Documentary Heritage in Argentina 1976-1983. Two addenda to the Inscription of 2006.*

Archivo Oral del Archivo Nacional de la Memoria; juicio a los ex comandantes de las tres primeras Juntas Militares; Archivos y Colecciones personales «Rodolfo Puiggrós», «Olga del Valle Márquez de Arédez», «Alicia Raquel Puchulu de Dransgosch» y «Mabel Gutiérrez»; Archivo Provincial de la Memoria de Córdoba; Fondo documental del Archivo Provincial de la Memoria de Córdoba.

Prensa obrera del Cono Sur. Un siglo de historia en las colecciones del CeDInCI (Argentina, Chile, Uruguay. 1863-1973) / *Southern Cone Workers Newspapers. A Century of History in the CeDInCI Collections.*

Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas en Argentina (CeDInCI)
<http://cedinci.org/>

Protocolos Notariales: Documentos judiciales y notariales de la Córdoba colonial e independiente (1574-1882) / *Córdoba's Legal and Notarial Documents During the Colonial and Independence Periods. (1574-1882).*

Archivo Histórico de la Provincia de Córdoba, Argentina.

<http://escribanos.org.ar/archivo-de-protocolos-notariales-y-libros-de-registros-de-intervenciones/>
<https://cultura.cba.gov.ar/institucional/bibliotecas-y-archivos-historicos/archivo-historico-de-la-provincia-de-cordoba/>

Colección Jesuítica de la Biblioteca Mayor, Universidad Nacional de Córdoba / *Jesuit Collection in the Main Library, National University of Córdoba.* Biblioteca Mayor, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina <http://www.unc.edu.ar/sobre-la-unc/manzana-jesuistica/legado/coleccion-jesuistica>
<https://www.unc.edu.ar/>

Archivo del Virreinato del Río de la Plata / *Río de la Plata Viceroyalty Archive.*

Archivo General de la Nación, Argentina.

<https://www.argentina.gob.ar/interior/archivo-general-de-la-nacion>

BARBADOS

Documentary Heritage of Enslaved Peoples of the Caribbean / *Patrimonio documental de los pueblos del Caribe esclavizado.*

Barbados Museum & Historical Society, Eustace Maxwell Shilstone Memorial Library, Barbados.

Nita Barrow Collection / *Colección Nita Barrow.* Main Library, University of the West Indies, Barbados.
<http://www.unesco-ci.org/photos/showgallery.php/cat/933>

The Federal Archives Fonds / *Fondo de los Archivos Federales.*

University of the West Indies, Cave Hill Campus.

The Federal Archive Centre, Barbados.

<http://www.unesco-ci.org/photos/showgallery.php/cat/920>

The West Indian Commission Papers / *Los papeles de la Comisión de las Indias Occidentales*
Sidney Martin Library, University of the West Indies, Barbados.

BARBADOS, JAMAICA, PANAMÁ, SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM

The Silver Men: West Indian Labourers at the Panamá Canal / *Hombres de plata: trabajadores de las Indias Occidentales en el Canal de Panamá*.
The Barbados Department of Archives, The Barbados Museum and Historical Society (Barbados); The Jamaica Archives and Records Department (Jamaica); Museo del Canal Interoceánico de Panamá (Republic of Panamá); National Archives (Saint Lucia); National Archives and Registration, Archives II, The George A. Smathers Library. University of Florida (United States of America); Mrs. Primrose Mallet (Somerset, United Kingdom)
<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/multimedia/photo-galleries/preservation-of-documentary-heritage/photos-memory-of-the-world-register/2011/barbados-jamaica-panamá-saint-lucia-united-kingdom-and-united-states-of-america-silver-men-west-indian-labourers-at-the-Panamá-canal/>

BARBADOS, UNITED KINGDOM

An African Song or Chant from Barbados / *Balada Africana de Barbados*.
Gloucestershire Archives, United Kingdom.

BOLIVIA

Atlas histórico, genealógico, cronológico, geográfico de Lesage, escrito por el Conde de Las Casas, traducido, corregido y aumentado por un Español Americano, publicado en 1826 / *Lesage's Historical,*

Genealogical, Chronological, Geographic Atlas, written by Count of Las Casas, translated, corrected and updated by an Spanish-American, published in 1826.
Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional.

Colección de Manuscritos Musicales «Iglesia Catedral de La Plata», siglos XVII-XIX / *La Plata Cathedral Collection of Musical Manuscripts, XVII-XIX Centuries.*
Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia, Sucre

Diario de la campaña del ejército boliviano en la guerra del Pacífico / *Diary of the Bolivian Army's Campaign in the Pacific War.*
Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño.
Secretaría Municipal de Cultura, Gobierno Autónomo Municipal de Cochabamba, Bolivia.

Diario histórico de todos los sucesos ocurridos en las Provincias de Sicasica y Ayopaya durante la Guerra de la Independencia Americana, 1814-1825. **José Santos Vargas** / *Historical Diary of Sicasica and Ayopaya During the War for (South) American Independence, 1814-1825. José Santos Vargas.*
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Sucre.
<http://www.archivoybibliotecanacionales.org.bo/>

Documentos de los Hornos de Fundición de Estaño en Bolivia (1966-1985) / *Documentation of the Tin Smelting Foundries in Bolivia (1966-1985).*
Archivo Histórico de la Minería Nacional de la Corporación Minera de Bolivia.

Documentos del Plan Triangular para el control político y financiero de la Corporación Minera de Bolivia (1960-1970) / *Documents of the Triangular Plan for the Political and Financial Control of the Mining Corporation of Bolivia (1960-1970).*
Archivo Histórico de la Minería Nacional de la Corporación Minera de Bolivia.

El Diario de Bolivia de Ernesto «Che» Guevara (A ser incorporado a Vida y Obra de Ernesto «Che» Guevara, inscrito en el 2010) /

The Bolivia Diary of Ernesto Che Guevara.

Archivos del Banco Central de Bolivia, adscrito al Ministerio de Asuntos Extranjeros del Estado Plurinacional de Bolivia.

El legado cinematográfico latinoamericano de Jorge Ruiz / *The Latin American Cinematographic Legacy of Jorge Ruiz.*

Fundación Cinemateca Boliviana. <http://www.cinematecaboliviana.org/index.php/component/content/article/36-5-stars-hotels/54-videoteca-archivo-filmico>

El Prior y hermanos del Hospital de San Juan de Dios de esta Villa de Potosí, contra Francisco García de Frías sobre la hornaza y negros que fue de Juan Rodríguez de Vergara / *The Abbot and Brothers of the San Juan de Dios Hospital in this Villa of Potosi, against Francisco García de Frías regarding the furnace and blacks owned by Juan Rodríguez de Vergara.*

Archivo Histórico de la Casa Nacional de Moneda. Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

Fondo documental de la Corte de la Real Audiencia de la Plata (RALP) / *Documentary Fond of La Plata Royal Court Audience (RALP).*

Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Sucre. <http://catalogosuba.sisbi.uba.ar/vufind/Record/201603170443158930>

Gazofilacio Real del Perú, Gazophilatij Regis Perúbici. Madrid, 1647 / *Royal Peruvian Gazofilacio. Madrid, 1647.*

Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional del Estado Plurinacional de Bolivia.

Habeas corpus en papel higiénico / *Habeas Corpus written on Toilet Paper.*

Academia Interamericana de Derecho Internacional y Comparado. Unión Iberoamericana de Agrupaciones y Colegios de Abogados. En nombre de la familia de Reynaldo Peters, autor del Hábeas Corpus.

Inmigración de judíos a Bolivia, durante la Segunda Guerra Mundial, propiciado por el industrial minero Mauricio Hochschild / *Jewish Immigration to Bolivia, during World War II, under the Sponsorship of Mining Industrialist Mauricio Hochschild.*

Archivo Histórico de la Minería Nacional de la Corporación Minera de Bolivia.

Las actas del Primer Congreso Constituyente de Bolivia. Año de 1826 / *Minutes of the First Constituent Congress of Bolivia. Year of 1826.*

Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia, La Paz.

Prensa en miniatura de Alasita de la ciudad de La Paz / *Miniature Newspapers from Alasita in La Paz.* Museo Costumbriista «Juan de Vargas»; Fundación Flavio Machicado Viscarra; Museo de Instrumentos Musicales de Bolivia; Colección de la Familia Rada, Bolivia.

<https://www.paginasiete.bo/letrasiete/2017/2/19/algunas-rarezas-alasita-prensa-127483.html>

Real ordenanza para el establecimiento e instrucción de intendentes de ejército y provincia en el virreinato de Buenos Aires. Año de 1872 / *Royal Ordinance for the Establishment and Instruction of Army and Province Intendants in the Viceroyalty of Buenos Aires, 1782.* Biblioteca Central de la Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, Bolivia.

Repartimiento de tierras por el inca Huayna Kapac (1556-1578) / *Inca Huayna Kapac's Land Distribution (1556-1578).*

Archivo Histórico y Hemeroteca Municipal del Gobierno Autónomo Municipal de Cochabamba, Bolivia.

Visita de tierras de Gerónimo Luis de Cabrera y Juan Segura Dávalos de Ayala (1656-1662) / *Land Visits of Gerónimo Luis de Cabrera and Juan Segura Dávalos de Ayala (1656-1662).*

Archivo Histórico de La Paz, Bolivia.

Volúmenes de estudios gramaticales y lexicográficos atribuidos al padre Ignacio Chomé: «Vocabulario de la Lengua Chiquita» / «Vocabulary of the Chiquita Language.» *Grammatical and Lexicographic Volumes Atributed to Father Ignacio Chomé.*

Biblioteca Central, Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, Bolivia.

BOLIVIA, COLOMBIA, ECUADOR, ESPAÑA, PERÚ

Memoria científica de América Andina: las expediciones e investigaciones científicas en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú. Siglos XVIII-XIX / *Scientific Memorial of Andean America : Scientific Expeditions and Research in Bolivia, Colombia, Ecuador and Perú, XVIII-XIX Centuries.*

Archivo y Biblioteca Nacionales, Biblioteca y Archivo Histórico del Honorable Congreso Nacional (Bolivia); Biblioteca Nacional de Colombia, Archivo General de la Nación (Colombia); Archivo Histórico y Biblioteca Central del Ministerio de Relaciones Exteriores, Archivo Histórico y Biblioteca del Banco Central, Archivo Nacional, Biblioteca Aurelio Espinosa Pólit, Biblioteca Nacional «Eugenio Espejo», Biblioteca del Instituto Nacional Mejía, Biblioteca de la Universidad Central del Ecuador, Museo Nacional de la Medicina (Ecuador); Archivo General de las Indias, Archivo del Real Jardín Botánico, Archivo de la Biblioteca General de Humanidades del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Banco Continental, Biblioteca Nacional (Perú).

BOLIVIA, COLOMBIA, MÉXICO, PERÚ

Música colonial americana de los siglos XVI a XVIII. Un ejemplo de riqueza documental de Bolivia, Colombia, México y Perú / XVI and XVIII Century American Colonial Music: Examples of Documentary Richness from Bolivia, Colombia, Mexico and Perú.

Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (Bolivia); Archivo Catedral de Santa Fe de Bogotá, (Colombia); Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Oaxaca (México), Biblioteca Nacional del Perú (Perú)

BRASIL

Acervo de la Comisión de Amnistía del Ministerio de Justicia de Brasil: Expedientes Cerrados de la Sección Peticiones de Amnistía / Brazilian Ministry of Justice Amnesty Commission: Closed Files from the Amnesty Petitions Section.

Comissão de Anistia do Ministério da Justiça, Brasil. <http://memorialanistia.org.br/> ; www.justica.gov.br ; <https://www.gov.br/mj/pt-br/assuntos/noticias/acervo-virtual-reune-documentos-historicos-da-anistia>

Acervo del educador Paulo Freire, 1921-1997

/ Educador Paulo Freire Fond, 1921-1997.
Instituto Paulo Freire, Brasil.
<https://www.paulofreire.org>
<http://www.acervo.paulofreire.org/>

Archivo del Servicio de Protección a los Indios

/ Indian Protection Service Archive.
Museu do Índio, Brasil.
<http://www.museudoindio.gov.br>
<http://www.museudoindio.gov.br/divulgacao/noticias/840-spi-memoria-do-mundo>

Archivo personal de Nise da Silveira, 1905-1999

/ Nise da Silveira Personal Archive, 1905-1999.
Sociedade Amigos do Museu de Imagens do Inconsciente, Rio de Janeiro, Brasil.
<http://www.museuimagensdoinconsciente.org.br/#historico>

Arquivo do Museu de Música de Mariana

/ Mariana Musical Museum Archive.
Museu da Música de Mariana, Fundação Cultural e Educacional da Arquidiocese de Mariana (FUNDARQ), Brasil.
Propietario: Arquidiocese de Mariana, Minas Gerais, Brasil.
<https://archive.org/details/Pentecostes/02-JooCastroLobo-MatinaisDoEspritoSanto.mp3>
<http://www.mmmariana.com.br>
<https://www.em.com.br/app/noticia/gerais/>

2011/12/02/interna_gerais,265235/unesco-reconhece-museu-da-musica-em-mariana.shtml

Atlas y mapa del cartógrafo Miguel Antônio Ciera /
Cartographer Miguel Antônio Ciera's Atlas and Map.

Fundação Biblioteca Nacional, Brasil.

<http://www.bn.gov.br>

<https://www.bn.gov.br/es/explorar/catalogos>

<https://www.bn.gov.br/explore/acervos/bndigital>

<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

Carta Real de abertura de puertos marítimos al comercio con las naciones amigas /
Royal Charter for Open Maritime Commerce with Friendly Nations.

Fundação Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro, Brasil.

http://acervo.bn.br/sophia_web/index.html

<http://www.bn.gov.br>

<https://www.bn.gov.br/es/explorar/catalogos>

<https://www.bn.gov.br/explore/acervos/bndigital>

<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

<https://www.cartaaberturadosportos-BNDdigital>

Colección Barão Da Ponte Ribeiro: formación identitaria latinoamericana (1794 1884). Documentos textuales y cartográficos /
The Barão da Ponte Ribeiro Collection: Genesis of Latinamerican Identity (1794-1884). Texts and maps.

Ministério das Relações Exteriores ERERIO, Escritório de Representações no Rio de Janeiro CDHI, Centro de Documentação Histórica do Itamaraty, Brasil. www.itamaraty.gov.br

<https://agenciabrasil.ebc.com.br/geral/noticia/2018-11/colecao-do-itamaraty-e-escolhida-como-memoria-do-mundo-america-latina>

Colección Francisco Curt Lange de documentos musicales /
Coleção Francisco Curt Lange de Documentos Musicais / Francisco Curt Lange Collection of Musical Documents.

Museu da Inconfidência, Ouro Preto, Brasil.

<https://museudainconfidencia.museus.gov.br/>

<http://www.revistamuseu.com.br>

<https://www.revistamuseu.com.br/site/br/noticias/internacionais/3906-19-12-2017-colecao-musical-curt-lange-integra-registro-regional-do-programa-memoria-do-mundo-da-unesco.html>

Colección IPEAFRO. Archivo Abdias do Nascimento /
IPEAFRO Collection. Abdias do Nascimento Archive.

Instituto de Pesquisas e Estudos Afro-Brasileiros (IPEAFRO), Brasil.

<https://ipeafro.org.br/acervo-digital/documentos/>

<https://www.ccert.org.br/noticias/historia-cultura-arte/5900/ipeafro-na-memoria-do-mundo-da-unesco>

Colección Jesco Von Puttkamer /
Jesco von Puttkamer Collection.

Pontifícia Universidade Católica de Goiás, Instituto Goiano de Pré-História e Antropologia, Brasil.

<http://sites.pucgoias.edu.br/pesquisa/igpa/jesco-puttkamer/>

<http://www.unesco.org/archives/multimedia/document-3923>

<https://sites.pucgoias.edu.br/pesquisa/igpa/premiacoes/>

Documentos relativos a los viajes por el mundo del Emperador D. Pedro II de Brasil, 1870-1880 /
Documents from the World Voyages made by Emperor D. Pedro II of Brazil.

Museu Imperia, Instituto Brasileiro de Museus, Ministério da Cultura, Brasil. <https://museuimperial.museus.gov.br/>

<https://www.museus.gov.br/memoria-do-mundo-museu-imperial-tem-conjunto-documental-reconhecido-pela-unesco/>

<http://www.brasilimperial.org.br/layout/layout2.php?cdConteudo=234&codigo=10>

Filme «Límite» de Mario Peixoto /
«Límite» a Mario Peixoto Film.

Cinamateca Brasileira, Brasil. https://www.youtube.com/watch?v=2Mrqil_JcEk

<http://cinamateca.org.br/>

<http://bases.cinamateca.gov.br/cgi-bin/wxis.exe/>

iah/?IscScript=iah/iah.xis&base=FILMOGRAFIA&lang=p&nextAction=lnk&exprSearch=ID=000063&format=detailed.pft

Fondo archivístico NOVACAP. Nueva Capital del Brasil, 1892-1980 / *NOVACAP. New Capital of Brazil Archival Fond, 1892-1980.*

Arquivo Público do Distrito Federal, Brasil.
<http://www.arpdf.df.gov.br/fundo-novacap-companhia-urbanizadora-da-nova-capital/>
<http://www.arquivopublico.df.gov.br/programa-memoria-do-mundo-da-unesco/>

Fondo Carlos Chagas / *Carlos Chagas Fond.*

Fundação Oswaldo Cruz, Brasil.
<https://portal.fiocruz.br/es/acceso-la-informacion>
<https://agencia.fiocruz.br/arquivo-carlos-chagas-%C3%A9-inclu%C3%ADdo-no-programa-mem%C3%B3ria-do-mundo-da-unesco>
<http://157.86.193.211/portaleng/index.php/pt/patrimonio-cultural/acervo-arquivistico.html>

Fondo Oscar Niemeyer / *Oscar Niemeyer Fond.*

Fundação Oscar Niemeyer, Brasil.
<http://www.niemeyer.org.br/>
<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/memory-of-the-world/register/full-list-of-registered-heritage/registered-heritage-page-1/architectural-archive-of-oscar-niemeyer/>

Fondos de la red de información y contrainformación del régimen militar en Brasil, 1964-1985 /

The Information and Counterinformation Network Fonds during the Brazilian Military Regime, 1964-1985.

Arquivo Nacional,
 Arquivo Público do Estado do Ceará, Arquivo Público do Estado do Espírito Santo,
 Arquivo Público do Estado do Maranhão,
 Departamento Estadual de Arquivo Público do Paraná,
 Arquivo Público Estadual Jordão Emerenciano,
 Arquivo Público do Estado de Rio de Janeiro,
 Centro de Informação e Documentação Arquivística da Universidade Federal de Goiás,

Arquivo Público Mineiro,
 Arquivo Público do Estado de São Paulo (Brasil)
<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/memory-of-the-world/register/full-list-of-registered-heritage/registered-heritage-page-6/network-of-information-and-counter-information-on-the-military-regime-in-brazil-1964-1985/>

La colección del Emperador: la fotografía brasileña y extranjera en el siglo XIX / *The Emperor's collection:*

Brazilian and Foreign Photography in the XIX Century
 Fundação Biblioteca Nacional, Brasil.
<http://www.bn.gov.br>
<https://www.bn.gov.br/es/explorar/catalogos>
<https://www.bn.gov.br/explore/acervos/bndigital>
<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

Registro oficial fotográfico de las intervenciones urbanas en la ciudad de Río de Janeiro, 1900-1950 /

Official Photographic Records of the Urban Renewals in the City of Rio de Janeiro, 1900-1950.
 Archivo General de la Ciudad de Río de Janeiro, Brasil.
<http://www.rio.rj.gov.br/web/guest/exibeconteudo?id=5615229>
<http://www.rio.rj.gov.br/web/arquivogeral/memoria-do-mundo>

«Viaje Filosófico»: expedición científica de Alexandre Rodrigues Ferreira en las capitanías de Grão-Pará, Rio Negro, Mato Grosso y Cuiabá, 1783-1792 /

Philosophical Voyage: Scientific Expedition of Alexandre Rodrigues Ferreira through Grão-Pará, Rio Negro, Mato Grosso and Cuiabá, 1783-1792.
 Fundação Biblioteca Nacional; Museo Nacional, Brasil.
<http://www.bn.gov.br>
<https://www.bn.gov.br/es/explorar/catalogos>
<https://www.bn.gov.br/explore/acervos/bndigital>
<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

BRASIL, FRANCIA

Colección Ferdinand Denis, 1558-1890

/Ferdinand Denis Collection, 1558-1890.

Instituto de Estudos Brasileiros, Universidade de São Paulo, Brasil; y Bibliothèque Sainte-Geneviève, Paris, Francia.

<https://bibdig.biblioteca.unesp.br/>

<https://bibdig.biblioteca.unesp.br/handle/10/25963>

https://www.bsg.univ-paris3.fr/iguana/www.main.cls?surl=fonds_reserve_denis

BRASIL, ITALIA

Antonio Carlos Gomes: composer of two worlds /

Antonio Carlos Gomes: Compositor de dos mundos.

Arquivo Nacional (AN), Ministério da Justiça (Brasil)

Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro, Ministério da Educação (Brasil)

Fundação Biblioteca Nacional (FBN), Ministério da Cultura (Brasil)

Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro (IHGB)

(Brasil)

Museo Teatrale alla Scala, Teatro alla Scala (Italia)

Museu Carlos Gomes do Centro de Ciências,

Letras e Artes (CCLA) (Brasil)

Museu Histórico Nacional (MHN), Instituto Brasileiro

de Museus, Ministério da Cultura (Brasil)

Museu Imperial (MI), Instituto Brasileiro de Museus,

Ministério da Cultura (Brasil)

Museu da Universidade Federal do Pará (MUFPA),

Ministério da Educação (Brasil)

<https://www.museoscala.org/>

<http://www.museuimperial.museus.gov.br>

<http://www.museu.ufpa.br>

<http://www.musica.ufrj.br>

<http://www.bn.gov.br>

<http://www.ccla.org.br> (Museu Carlos Gomes-

Campinas)

<http://www.ihgb.org.br>

<http://www.arquivonacional.gov.br/>

[\[\\[\\\[\\\\[\\\\\[\\\\\\[no-programa-memoria-do-mundo-da-unesco\\\\\\]\\\\\\(http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=\\\\\\)\\\\\]\\\\\(http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=\\\\\)\\\\]\\\\(http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=\\\\)\\\]\\\(http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=\\\)\\]\\(http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=\\)\]\(http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=\)](http://musica.ufrj.br/index.php/comunicacao/noticias/gerais/acervo-da-em-recebe-registro-</p>
</div>
<div data-bbox=)

<https://museuimperial.museus.gov.br/patrimonio-da-humanidade/>

<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

<https://campinas.com.br/cultura/2018/03/acervo-de-carlos-gomes-e-premiado-pela-unesco/>

BRASIL, GHANA, GUYANA, THE NETHERLANDS AND NETHERLANDS ANTILLES, SURINAME, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA

Dutch West India Company Archives (Westindische Compagnie) /

Archivos de la Compañía holandesa de

Indias Occidentales.

National Archives, The Netherlands; National

Archives, Suriname; National Archives, Guyana;

National Archives, United Kingdom

<http://www.gahetna.nl/en/collectie/archief/ead/index/eadid/1.05.01.01>

<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/memory-of-the-world/register/full-list-of-registered-heritage/registered-heritage-page-2/dutch-west-india-company-westindische-compagnie-archives/>

BRASIL, URUGUAY

La Guerra de la Triple Alianza. Imágenes iconográficas y cartográficas /

The Triple Alliance War: Iconographic and Cartographic Images.

Arquivo Histórico do Exército, Comando do Exército;

Arquivo Histórico e Mapoteca Histórica do Itamaraty,

CDO-ERERIO, Ministério das Relações Exteriores;

Arquivo Nacional;

Diretoria do Patrimônio Histórico e Documentação

da Marinha, Comando da Marinha;

Fundação Biblioteca Nacional;

Museu Histórico Nacional;

Museu Imperial;

Museu Nacional de Belas Artes;

Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro (Brasil)

<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

<https://www.bn.gov.br/acontece/exposicoes/2016/08/memoria-mundo>

<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/memory-of-the-world/register/full-list-of-registered-heritage/registered-heritage-page-8/the-war-of-the-triple-alliance-iconographic-and-cartographic-presentations/>
Biblioteca Nacional de Uruguay.

Fondo del Comité para la defensa de los derechos humanos de los países del Cono Sur (CLAMOR) /

The Fond of the Committee for the Defense of Human Rights in Countries of the Southern Cone (CLAMOR).
Centro de Documentação Científica «Prof. Casemiro dos Reis Filho», CEDIC da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP), Brasil.
http://www4.pucsp.br/cedic/semui/fundos/comite_de_defesa.html
<http://www4.pucsp.br/cedic/publicacoes.html>

CHILE

Archivo de Derechos Humanos de Chile

/ Human Rights Archive in Chile.

Archivo de Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, AFDD, Comisión Chilena de Derechos Humanos, CCHDH, ONG Corporación CODEPU, Corporación Justicia y Democracia, Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas, FASIC; Fundación de Protección a la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia, PIDEE; Fundación de Documentación y Archivos de la Vicaría de la Solidaridad, Chile; Fundación Documentación y Archivo de la Vicaría de la Solidaridad, FUNVISOL www.vicariadelasolidaridad.cl
Fundación de Protección a la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia, PIDEE www.pidee.cl
Fundación Ayuda Social de las Iglesias Cristianas, FASIC. www.fasic.cl
Corporación de Defensa del Pueblo, CODEPU www.codepu.cl
Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos. www.afdd.cl

Colección de impresos de poesía popular chilena:

Lira Popular / Lira Popular: Collection of Chilean Popular Poetry Imprints.

Biblioteca Nacional de Chile y Archivo Central Andrés Bello, Universidad de
Archivo Central Andrés Bello, Universidad de Chile www.archivobello.uchile.cl/colecciones/coleccion-lira-popular
Archivo de Literatura Oral Tradiciones Populares, Biblioteca Nacional de Chile www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/627/w3-propertyvalue-249685.html

Fondo Documental Comisión Radicadora de Indígenas Ley 4 de diciembre de 1866 / Documentary

Fond of Indigenous Peoples, Law of December 4th 1866.
Archivo General de Asuntos Indígenas de la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena CONADI, Chile.
www.conadi.gob.cl/archivo-general-de-asuntos-indigenas
<http://siic.conadi.cl/>

Fondo Jesuitas de América / Jesuits of America Fond.

Archivo Nacional de Chile.
<http://www.jesuitasdeamerica.cl>

COLOMBIA

Acuerdo de paz entre el Gobierno de Colombia y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo las FARC-EP / Final Agreement

Between the Government of Colombia and the Revolutionary Armed Forces of Colombia to End Armed Conflict and Build a Stable and Lasting Peace.
Archivo General de la Nación «Jorge Palacios Preciado», Colombia.

Archivo Histórico Cinematográfico Colombiano de los Acevedo (1915- 1955) / Los Acevedo Historical

Colombian Film Archive (1915-1955)
Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano (FPFC)

Carta de Jamaica, Simón Bolívar 1815.

Manuscrito en inglés / *The Jamaica Letter, Simón Bolívar 1815.* English Manuscript. [Manuscrito de Bogotá. Agregado a la Inscripción inicial de Ecuador: 136/2016]

Archivo General de la Nación de Colombia «Jorge Palacios Preciado», Bogotá.

Colección Documental de Radio Sutatenza y Acción Cultural Popular (ACPO) / *Radio Sutatenza and Popular Culture Action (ACPO) Documentary Collection.*

Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República, Colombia.

<http://www.banrepultural.org/biblioteca-virtual>

El cabildo colonial de la villa de Medellín: Sección Colonia, Fondo Concejo, AHM / *The Medellín Colonial Mayoralty: Colonial Section, Council Fond, Historical Archive of Medellín.*

Archivo Histórico de Medellín, Colombia.

Fondo «Negros y Esclavos» / «*Blacks and Slaves*» Fond.

Archivo General de la Nación, Colombia.

<http://www.archivogeneral.gov.co/consulte/negros-y-esclavos>

Fondo Mariano Ospina Rodríguez /

Mariano Ospina Rodríguez Fond.

Centro Cultural Biblioteca Luis Echavarría Villegas; Universidad EAFIT,

<http://www.eafit.edu.co/medios/eleafitense/105/Paginas/mariano-ospina-rodriguez-memoria-regional-del-mundo.aspx>

La biblioteca de obras nacionales: Fondo Anselmo Pineda / *The Library of National Works: Anselmo Pineda Collection.*

Biblioteca Nacional de Colombia, Bogotá.

La memoria en imágenes: Archivo Fotográfico de Medellín para América Latina y el Caribe / *Memory in Images: Medellín Photographic Archive for Latin America and the Caribbean.*

Biblioteca Pública Piloto de Medellín para América Latina, Colombia.

Memoria de la obra científica del sabio José Celestino Mutis y la expedición botánica del Nuevo Reino de Granada / *Scientist José Celestino Mutis Memorial Collection and the Botanical Expedition to the New Kingdom of Granada.*

Biblioteca Nacional de Colombia, Ministerio de Cultura, Colombia.

Operación Cirirí, Archivo Fondo Documental Familia Lalinde / *Cirirí Procedure, Lalinde Family Documentary Archival Fond.*

Propietario: Fabiola Lalinde de Lalinde

Copia digital en custodia del Centro Nacional de Memoria Histórica (CNMH), Colombia.

Tiberio Vive Hoy: testimonios de la vida de un mártir. Tiberio Fernández Mafla / *Tiberio Lives Today: Testimonials of the Life of a Martyr, Tiberio Fernández Mafla.*

Centro Nacional de Memoria Histórica, Dirección de archivo de derechos humanos, Municipio Trujillo, Valle del Cauca, Colombia.

COSTA RICA

Abolición del Ejército en Costa Rica / *Abolition of the Army in Costa Rica.*

Archivo Nacional de Costa Rica, San José.

Colección Preguntas y Respuestas del ICECU / *ICECU Questions and Answers Collection.*

Instituto Centroamericano de Extensión de la Cultura, Costa Rica. <http://www.icecu.org>

Corte de Justicia Centroamericana / *Central American Court of Justice.*

Archivo Nacional de Costa Rica, San José.

Documentos sobre la Independencia de Costa Rica y Centroamérica de la Corona Española (1821-1822)

/ Documents of the Independence of Costa Rica and Central America from the Spanish Crown (1821-1822).
 Archivo Nacional de Costa Rica y Archivo Histórico Arquidiocesano «Monseñor Bernardo Augusto Thiel», San José.

CUBA

Actas del Ayuntamiento de La Habana [período colonial 1550-1898] */ Minutes of the City Council of Havana (colonial period 1550-1898)*

Oficina del Historiador de La Habana, Cuba.

Carteles cubanos de cine */ Cuban Movie Posters.*

Cinemateca de Cuba, La Habana.

Documentos Jurídicos fundacionales de la República de Cuba, 1903-1934 */ Founding Legal Documents of the Republic of Cuba, 1903-1934.*

Centro de Gestión Documental, Ministerio de Relaciones Exteriores (MINREX), Cuba.

En canoa del Amazonas al Caribe */ From the Amazon to the Caribbean in Canoe.*

Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre, Cuba.
<http://www.fanj.org>

Fondo documental José Martí */ José Martí Documentary Fond.*

Centro de Estudios Martianos, Oficina de Asuntos Históricos del Consejo de Estado, Cuba.

La Campaña Nacional de Alfabetización, su legado internacional */ The National Literacy Campaign, its International Legacy.*

Museo Nacional de la Campaña de Alfabetización, Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, Cuba.

Negativos originales del Noticiero ICAIC Latinoamericano */ Original Negatives of ICAIC's Latin American News.*

Cinemateca de Cuba. Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC), Cuba.
https://www.ecured.cu/Noticiero_ICAIC_Latinoamericano

Vida y obra de Ernesto «Che» Guevara

/ Life and Work of Ernesto «Che» Guevara.
 Centro de Estudios Che Guevara, Cuba.

CURAZAO, ANTILLAS HOLANDESAS

First Catechism in Papiamentu Language

/ Primer catecismo en lengua papiamentu.
 The National Archives of the Netherlands Antilles, Netherlands Antilles.
<https://www.nationaalarchief.cw/onze-gebouwen>

CURAZAO, SURINAME, SINT MAARTEN

Patrimonio documental de los esclavizados en el Caribe holandés y sus descendientes (1830-1969)

/ The Documentary Heritage of the Enslaved People in the Dutch Caribbean and their Descendants 1839-1969.
 Archivo Nacional de Curazao; Archivo Nacional de Suriname ; Dirección Nacional de Arqueología y Antropología Curacao, (NAAM); Department of Records Management (Sint Maarten); National Archives Curacao; National Archives Suriname, NAAM; National archeological antropological Memory Management, Government of Sint Maarten.

DINAMARCA (PATRIMONIO DE ORIGEN INCAICO)

El Primer Nueva Corónica y Buen Gobierno de Felipe Guamán Poma de Ayala */ The First New Chronicle and Good Government by Felipe Guamán Poma de Ayala.*

Biblioteca Real de Dinamarca, Copenhague
<http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>

ECUADOR

«Contestación de un Americano Meridional a un Caballero de esta isla» (Carta de Jamaica, Simón Bolívar, 1815) / *«Reply of a South American to a Gentleman of this Island» (The Jamaica Letter, Simón Bolívar, 1815).*

Ministerio de Cultura y Patrimonio, Ecuador.

Fondo Documental Monseñor Leonidas Proaño / *Bishop Leonidas Proaño Documentary Fond.*
Diócesis de Riobamba, Ecuador

La mirada del otro. El patrimonio documental del vicariato apostólico salesiano en el Ecuador amazónico, 1890-1930 / *The Gaze of the Other.*

Documentary Heritage of the Salesian Apostolic Vicariate in the Ecuadorian Amazon, 1890-1930.

Comunidad Salesiana, Quito (propietario)
Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC), Ecuador (postulante)

Mediateca CIESPAL Medialab, Quito, 1958-1999 / *CIESPAL Medialab Collection, 1958-1999.*

Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL), Quito, Ecuador.

Expedientes de Naturalizaciones, 1899-1968 / *Naturalization Files, 1899-1968.*

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana de Ecuador.

Protocolos notariales de la Notaría Tercera del Cantón Cuenca, Ecuador, fondo particular, años de 1563 a 1950, Archivo Nacional de Historia, Cuenca (ANH/C) / *Notarial Protocols of the Third Notary of Cantón Cuenca, Ecuador, Particular Fund, Years 1563 to 1950, National History Archive, Cuenca (ANH/C).*
Archivo Nacional de Historia de Cuenca, Casa de la Cultura Ecuatoriana «Benjamín Carrión», Núcleo de Azuay.

Archivo de Salvador Salazar Arrué, Salarrué / *Salvador Salazar Arrué (Salarrué) Archive.*
Museo de la Palabra y la Imagen, El Salvador.

El pensamiento vitalista de Alberto Masferrer / *The Vitalist Thinking of Alberto Masferrer.*

Archivo General de la Nación, Ministerio de Cultura, El Salvador.

Fondo Documental de Ignacio Ellacuría, S.J.: Realidad Histórica y Liberación / *Ignacio Ellacuría, S.J. Documentary Fond: Historical Reality and Liberation.*
Universidad Centroamericana «José Simeón Cañas», UCA, El Salvador. C.A.

ESPAÑA, PORTUGAL

Tratado de Tordesillas / *Tordesillas Treaty.*
Departamento de Cultura Española, Dirección General de Libros, Archivos y Bibliotecas, España; Torre do Tombo, Ministerio de Cultura de Portugal, Directorio General de Archivos, Portugal.
[http://pares.mcu.es/ParesBusquedas20/catalogo/show/121026.](http://pares.mcu.es/ParesBusquedas20/catalogo/show/121026)

GUATEMALA

60 años de Historia de la Ciudad Maya de Quiriguá escrita en piedra / *60 years in the History of the Mayan City of Quiriguá Written on Stone.*
Ministerio de Cultura y Deportes a través del Viceministerio del Patrimonio Cultural y Natural, Guatemala.
<https://whc.unesco.org/en/list/149>

Acuerdos de Paz de Guatemala / *Guatemala Peace Agreements.*
Archivo General de Centroamérica AGCA, Guatemala.
<https://onu.org.gt/publicaciones/acuerdos-de-paz/>

La Recordación Florida: discurso historial y demostración natural, material, militar y política del Reyno de Guatemala / *The Florid Recollection, a Historical Speech and Natural, Material, Military and Political Account of the Reyno of Guatemala.*

Viceministerio de Patrimonio Cultural y Natural, Archivo General de Centroamérica, Guatemala.
<http://bibliotecadigital.aecid.es/bibliodig/es/consulta/registro.cmd?id=1077>

GUYANA

Deed of Manumission / *Acta de Manumiso.*

Caribbean Research Library, Guyana; Turkeyen, Greater Georgetown, Guyana, South America University of Guyana Library
<https://www.uog.edu.gy/university-guyana-library/caribbean-research-library>

GUYANA, SURINAME, TRINIDAD & TOBAGO, FIJI

Records of the Indian Indentured Labourers.

1845-1917 / *Registros de los trabajadores indios manumisos, 1845-1917.*

The National Archives, Guyana; The National Archives, Suriname; The National Archives, Trinidad and Tobago; The National Archives, Fiji.

HAITI

Fonds Odette Mennesson-Rigaud /

Fondos de Odette Mennesson -Rigaud
 Bibliothèque Haïtienne des Pères du Saint-Esprit, Haiti
 Le Fonds Centre du Art / Le fonds d'archives du Centre d'art / El fondo de archivo del Centro de Arte / Art Center Archival Fonds.
 Centre d'Art, Port-au-Prince, Haiti.

JAMAICA

Estate Maps of Jamaica, 1655-1890 / *Planos de haciendas en Jamaica, 1655-1890.*

National Library of Jamaica, Kingston.

Minute Book of the Institute of Jamaica, 1879-1892

/ El libro de actas del Instituto de Jamaica, 1879-1892.
 The National Library of Jamaica, Kingston.

The Helen Adelaide Wood Collection /

La Colección de Helen Adelaide Wood.
 Natural History Museum of Jamaica (NHMJ), Jamaica.

The Indentureship Collection / *La colección de manumisos.*

Jamaica Archives and Records Department (JARD), Jamaica

The Patents (Land Grants) 1661-1940

/ Las patentes de tierras adjudicadas, 1661-1940.
 Jamaica Records and Archives Department, Kingston, Jamaica.

The Roger Mais Collection / *La colección de Roger Mais.*

The University of the West Indies, Mona, Jamaica.
<http://contentdm.uwimona.edu.jm/cdm/landingpage/collection/RogerMS>

MÉXICO

50 encuentros de música y danza indígena /

50 Festivals of Indigenous Music and Dance.
 Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, México.
<https://www.gob.mx/cdi/videos/kili-ich-k-ooche-la-ceremonia-de-k-ooche-de-santa-elena?idiom=es>

Acervo Román Piña Chán: La Tradición Cultural Mesoamericana y el Legado Intelectual del arqueólogo en sus Manuscritos y Fotografías / *Roman Piña Chan Archive: Mesoamerican Cultural*

Tradition and the Intellectual Legacy of the Archaeologist's Manuscripts and Photographs.
Universidad Autónoma de Campeche, México.

Archivo de comerciantes (1757- 1850) / Archive of Merchants (1757- 1850)

Universidad Iberoamericana. Campus Ciudad de México y Tijuana. México City and Tijuana.

Archivo de negativos, impresos y documentos de Manuel Álvarez Bravo / The Manuel Álvarez Bravo Archive of Negatives, Publications and Documents.
Archivo Manuel Álvarez Bravo, S.C., Ciudad de México, México.

www.manuelalvarezbravo.org

Biblioteca Palafoxiana de Puebla, México / Palafoxiana Library in Puebla.

Gobierno del Estado de Puebla, Secretaría de Cultura de Puebla, México.

<http://palafoxiana.com/acervo/>

<http://palafoxiana.com/la-abeja-poblana/>

Canto General de Pablo Neruda. Primera edición de 1950 / Pablo Neruda's Canto General. First Edition, 1950.

Universidad Iberoamericana Ciudad de México / Instituto de Investigaciones Bibliográficas. UNAM / Secretaría de Cultura / Consejo Estatal para la Cultura y las Artes de Puebla, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México.

Códice Techaloyan de Cuajimalpa / Techaloyan de Cuajimalpa Codex.

Archivo General de la Nación, México.

http://bdmx.mx/detalle/?id_cod=24

Códices del Marquesado del Valle de Oaxaca / Valley of Oaxaca Marquisate Codex.

Archivo General de la Nación, México.

Colección de códices originales mexicanos / Original Mexican Codex Collection.

Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, México.

Colección de textos en lenguas indígenas

/ Indigenous Languages Collection.

Biblioteca Pública Juan José Arreola, Guadalajara, Estado de Jalisco, México.

http://www.bpej.udg.mx/611_consulta

Colección del Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Ashkenazi de México, CDICA / Ashkenazi Community Documentation and Research Center Collection of México.

and Research Center Collection of México.

Centro de Documentacion e Investigacion de la Comunidad Ashkenazi, México.

<https://cdijum.mx>

Colección fotográfica de Hugo Brehme, 1905-1950 /

Hugo Brehme Photographic Collection, 1905-1950.

Sistema Nacional de Fototecas, Fototeca Nacional del INAH, México.

Colecciones cinematográficas testimoniales de la revolución mexicana 1898-1932 / Testimonial Film Collections of the Mexican Revolution 1898-1932.

Collections of the Mexican Revolution 1898-1932.

Filmoteca de la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México), México

Correspondencia de la guerra de castas de Yucatán de la Biblioteca Yucatanense / Yucatán Caste War Correspondence in the Yucatanense Library.

Correspondence in the Yucatanense Library.

Biblioteca Yucatanense, perteneciente a la Sedeculta.

Declaración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación sobre la participación del Poder Judicial de la Federación en el cumplimiento de la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos derivado del caso Rosendo Radilla Pacheco contra México [Expedientes Varios 489/2010 y 912/2010]

/ Declaration of the Supreme Court as Regards the Participation of Judicial Power in Obeying the Sentence Passed by the Human Rights Inter-American Court Deriving from the Rosendo Radilla Pacheco Case Against Mexico (Various Files: 489/2010 and 912/2010).

Suprema Corte de Justicia de la Nación, México.

El cocinero mexicano / The Mexican Cook

Fundación Herdez, México.

Expedientes sobre el nacimiento de un derecho: el recurso efectivo como aportación del juicio de amparo mexicano a la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) de 1948 / *Judicial Files Concerning the Birth of a Right: the Effective Remedy as a Contribution of the Mexican Writ of Amparo to the Universal Declaration of Human Rights (UDHR) of 1948*. Suprema Corte de Justicia de la Nación (Supreme Court of Justice of México, SCJ)

Fondo Aérefotográfico del Acervo Histórico de la Fundación ICA / *Aerial Photography from the ICA Foundation's Historical Archive*. Fundación ICA. Av. del Parque no.91, Col. Nápoles, Delegación Benito Juárez, C.P. 03810, México, D.F.

Fondo Consejo Mexicano de Fotografía / *Mexican Photographic Council Fond*. Centro de la Imagen, México.

Fondo correspondencia de Virreyes / *The Viceroy's Correspondence Fonds*. Archivo General de la Nación, México.

Incunables americanos impresos en México en el siglo XVI / *Mexican Incunabula printed in the XVI Century*. Biblioteca Nacional de México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); Biblioteca Cervantina. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, México.

La educación de la mujer en la historia de México. Fondos colegiales en el Archivo «José María Basagoiti Noriega» / *Education for Women in the History of Mexico. School Fonds of the «José María Basagoiti Noriega» Archive*. Colegio de San Ignacio de Loyola-Vizcaínas, D.F.

Lienzo de Quauhquechollan. Documento histórico-cartográfico del siglo XVI / *Quauhquechollan Canvas. 16th Century Historic Cartographic Document*. Gobernador Constitucional del Estado Libre y Soberano de Puebla. Secretario de Cultura y Turismo. Director General del Organismo

Público Descentralizado denominado «Museos Puebla», México.

Negativo original del filme «Los Olvidados», de Luis Buñuel / *Original Negative of Luis Buñuel's «Los Olvidados»*. Filmoteca de la UNAM y Televisa, México.

Partituras manuscritas autógrafas del músico Julián Carrillo, 1905-1910 / *Manuscript Musical Scores of Composer Julián Carrillo, 1905-1910*. Conservatorio Nacional de Música, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, México.

Pictografías de los siglos XVI-XVIII del fondo de archivos «Mapas, dibujos e ilustraciones» / *XVI-XVIII Pictographs from the «Maps, Drawings and Illustrations» Archival Fond*. Archivo General de la Nación, México. <https://www.gob.mx/agn#681>

Series y colecciones del Archivo General Municipal de Puebla, 1532 a 1963 / *Series and Collections from the General Municipal Archive of Puebla, 1532 to 1963*. Honorable Ayuntamiento del Municipio de Puebla
Tratado para Proscripción de las armas nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco) / *The Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean, better known as Treaty of Tlatelolco*. Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

MÉXICO, ITALIA, ESPAÑA

La obra de Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590) Los códices de Madrid y de Florencia / *The Work of Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). The Matritense Codex and The Florentine Codex*. Royal Library of Madrid. Real Academia de la Historia]. Biblioteca Medicea Laurenziana Piazza San Lorenzo n° 9, 50123 Firenze, Italia.

NICARAGUA

Archivos de la Cruzada Nacional de Alfabetización de Nicaragua, 1980 / *National Literacy Campaign of Nicaragua, 1980*.

Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica de la Universidad Centroamericana, Nicaragua.

PANAMÁ

Bulletin du Canal Interoceánico de Panamá. 1879-1898 / *Boletín del Canal Interoceánico de Panamá. 1879-1898*.

Autoridad del Canal de Panamá / Panamá Canal Authority.

PARAGUAY

«**Archivos del Terror**» / «*Archives of Terror*.»

The Center of Documentation and Archives for the Defense of Human Rights, CDyA, Paraguay; Supreme Court of Justice of the Republic of Paraguay.

Certificados de soltería / *Certificates of Bachelorhood*
La Iglesia Católica Paraguaya, Asunción.

Colección Enrique Solano López / *Enrique Solano López Collection*.
Biblioteca Nacional del Paraguay.

PERÚ

8 manuscritos de la obra intelectual de Ricardo Palma Soriano (1870-1904) / *8 Manuscripts of the Intellectual Work of Ricardo Palma Soriano (1870-1904)*
Biblioteca Nacional de Perú / National Library of Perú

Acta Fundación de Lima, 18 enero de 1535
/ *Foundation of Lima Act, January 18th 1535*.
Gerencia de Cultura, Municipalidad Metropolitana de Lima.

Archivo del Registro Único de Víctimas de la violencia Política en el Perú (1980-2000) del Consejo de Reparaciones / *Archives of the Unique Registry of Victims of Political Violence in Perú (1980-2000), Reparations Council*.

Consejo de Reparaciones (CR) del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, Perú

Archivos de la comisión de la verdad y reconciliación que testimonian la violencia política ocurrida en el Perú en los años 1980 y 2000 / *Archives of the Truth and Reconciliation Commission Bearing Witness to the Political Violence in Perú between 1980 and 2000*.
Ministerio de Cultura del Perú.

Incunables peruanos impresos en los siglos XVI y XVII / *Peruvian Incunabula Printed in the XVI and XVII Centuries*.

Biblioteca Nacional del Perú, Lima.

Originales del Concilio Limense de S^o Toribio Mogrovejo su arzobispo / *Originals of the Lima Council by its Archbishop Toribio Mogrovejo*.
Cabildo Metropolitano de la Catedral de Lima, Perú.

Protocolo ambulante de los conquistadores o «Libro Becerro» / *The Becerro Book: Conquerors' Travelling Protocol*.
Archivo General de la Nación, Perú.

PERÚ, ESPAÑA

Padrón de los Indios que se hallaron en la Ciudad de los Reyes del Perú (1613-1614) hecho por comisión de don Juan de Mendoza y Luna, tercer Marqués de Monteclaros y XI Virrey del Perú (1607-1615) / *Census of Indians Living in the City of the Kings of Peru (1613-1614) Commissioned by Don Juan de Mendoza y Luna, third Marquis of Monteclaros and XI Viceroy of Peru*.
Biblioteca Nacional de España, Madrid.

REPÚBLICA DOMINICANA

Fondo Fradique Lizardo de Folklore Dominicano
/ *Fradique Lizardo Fond of Dominican Folklore.*
Centro Cultural Eduardo León Jimenes

Libro de bautismos de esclavos, 1635-1670 /
The Book of Baptism of Slaves, 1635-1670.
Archivo Histórico de la Archidiócesis de Santo Domingo, República Dominicana.

Páginas Banilejas, 1941-1975 / *Banilejas Pages, 1941-1975.*
Centro Cultural Perello, La Mediateca Héctor Colombino Perelló (Biblioteca de medios) del Centro Cultural Perelló.

Patrimonio documental de la resistencia y lucha por los derechos humanos en la República Dominicana, 1930-1961 / *Documentary Heritage of the Resistance and Struggle for Human Rights in the Dominican Republic, 1930-1961.*
Museo Memorial de la Resistencia Dominicana (República Dominicana).

SAINT LUCIA

The Roderick Walcott Collection / *La colección de Roderick Walcott.*
The University of West Indies, UWI; Open Campus St. Lucia Library (Saint Lucia).

SAINT LUCIA, UNITED STATES OF AMERICA

Sir William Arthur Lewis Papers / *Los papeles de Sir William Arthur Lewis.*
National Archives Authority of Saint Lucia, nominator.
Yale University, owner.

SINT MAARTEN

Route/Root to Freedom: A case study of how enslaved Africans gained their freedom on the dual national island of Sint Maarten/Saint Martin
/ *Ruta hacia la libertad: estudio de cómo los africanos esclavizados lograron su libertad en Sint Maarten, isla de doble nacionalidad.*
Department of Records and Information Management, Government of Sint Maarten.

ST. VINCENT AND THE GRENADINES

Records of the Indian Indentured Labourers / *Registros de los trabajadores manumisos de la India. (Adición a la Inscripción correspondiente del 2011).*
National Public Library, Archives and Documentation Services of St. Vincent and the Grenadines.

SURINAME

Blessed Friar Peter Donders Fonds / *Fondo del Beato Fray Pedro Donders*
Diócesis de Paramaribo, Suriname.

THE BAHAMAS

Farquharson's Journal / *Diario de Farquharson.*
Bahamas Archives Department, The Bahamas.

THE BAHAMAS, BELIZE, BERMUDAS, DOMINICA, JAMAICA, TRINIDAD AND TOBAGO

Registry of Slaves of the British Caribbean, 1817-1834 / *Registro de esclavos del Caribe Británico.*
Bahamas Archives Department, The Bahamas; Belize Archives and Records Service, Belize; National Documentation Centre, Dominica; The Archive Unit of the Jamaica Archive and Record Department, Jamaica; National Archives, Trinidad and Tobago; National Archives, Government Headquarters,

St. Kitts and Nevis; National Archives, United Kingdom; Slave Registers for Trinidad and Tobago, National Archives of Trinidad and Tobago; Bermuda Government Archives, Bermudas (incorporated in 2011).

TRINIDAD AND TOBAGO

Sam Selvon Collection / *Colección de Sam Selvon*.
The University of West Indies (Trinidad and Tobago)
https://sta.uwi.edu/uwitoday/archive/january_2013/article18.asp

The Anson Gonzalez Collection / *Colección de Anson Gonzalez*.
Nalis. National Library and Information Service.

The Constantine Collection / *La colección Constantine*.
Heritage Library, NALIS, National Library Building, The Main Library. University of the West Indies, St. Augustine, Trinidad and Tobago.
<https://www.nalis.gov.tt/Resources/Collections/Special-Collections>

The Cyril Lionel Robert James Collection
/ *La Colección de Cyril Lionel Robert James*.
The Alma Jordan Library, The University of the West Indies. The Main Library. The University of the West Indies (U.W.I.) (Trinidad and Tobago)
<https://www.marxists.org/archive/james-clr/>

The Derek Walcott Collection / *La colección de Derek Walcott*.
The Main Library and the Alma Jordan Library, University of the West Indies, St. Augustine, Trinidad and Tobago.

The Eric Williams Collection / *La colección de Eric Williams*.
The Main Library. University of the West Indies, St. Augustine, National Archives, Trinidad and Tobago. The Alma Jordan Library, The University of the West Indies.

The Father Gerard Pantin SERVOL Collection, 1970-2014 / *La colección SERVOL del Padre Gerard Pantin, 1970-2014*.
SERVOL Life Centre, 110-112, Oxford Street, Port of Spain, Trinidad and Tobago.

UNITED STATES OF AMERICA

The Khipu Database, Khipu Archives / *La base de datos Khipu, Archivos Khipu*.
Departamento de Antropología, Universidad de Harvard, United States of America.
<http://khipukamayuq.fas.harvard.edu/The-Database-Project.html>

URUGUAY

Archivo Privado José Luis Massera / *José Luis Massera Private Archive*.
Archivo General de la Universidad de la República, Uruguay.
<http://gestion.udelar.edu.uy/agu/fondo-historico/>

Colección cervantina de Arturo E. Xalambri
/ *Arturo E. Xalambri Cervantine Collection*.
Universidad de Montevideo, Centro de Documentación y Estudios de Iberoamérica.
<http://www.um.edu.uy/vidauniversitaria/biblioteca/noticias/64905-la-coleccion-cervantina-del-cedeien-la-antesala-del-sodre/>

Colección de documentos del presbítero Dámaso Antonio Larrañaga / *Deacon Dámaso Antonio Larrañaga Documentary Collection*.
Archivo General de la Nación, Uruguay.
<http://www.agn.gub.uy>

Colección documental «El almanaque de Jorge Tiscornia Bazzi» / *Documentary Collection «Jorge Tiscornia Bazzi's Almanac»*.
Secretaría de Derechos Humanos para el Pasado Reciente de la Presidencia de la República Oriental del Uruguay.

<http://sdh.gub.uy/inicio/repositorio-digital/El+Almanaque/El+Almanaque/>

Colección Juan Manuel Besnes e Irigoyen

/ Juan Manuel Besnes e Irigoyen Collection.

Biblioteca Nacional de Uruguay, Montevideo.

<http://bibliotecadigital.bibna.gub.uy:8080/jspui/handle/123456789/19670>

Colección Prof. Dr. Carlos Quijano, 1900-1984

/ Prof. Dr. Carlos Quijano Collection, 1900-1984.

Archivo General de la Nación, Uruguay.

<http://www.agn.gub.uy/pdf/quijano.pdf>

Fondo de la Empresa Teatro Solís, 1840-1937

/ Teatro Solís Corporation Fond, 1840-1937.

Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas (CIDDAE)

Teatro Solís (Uruguay)

<https://www.teatrosolis.org.uy/NOSOTROS/EL-edificio-uc589>

Grabaciones de Carlos Gardel. Colección

Horacio Loriente, 1913-1935 / *Carlos Gardel*

Recordings: Horacio Loriente Collection, 1913-1935.

Horacio Loriente, Montevideo, Uruguay.

<http://www.lr21.com.uy/cultura/263443-homenaje-al-investigador-horacio-loriente>

Publicaciones periódicas y primeros impresos,

1810-1850 / *Periodicals and First Imprints, 1810-1850.*

Biblioteca Nacional de Uruguay, Montevideo.

<http://bibliotecadigital.bibna.gub.uy:8080/jspui/handle/123456789/17>

VENEZUELA

Archivo del General Francisco de Miranda

/ The Archive of General Francisco de Miranda.

Archivo General de la Nación, Caracas, Venezuela.

<http://franciscodemiranda.org/colombeia/>

Colección de Fotografía Latinoamericana y del

Caribe en el siglo XIX / *XIX Century Collection of*

Latin American and Caribbean Photographs.

Biblioteca Nacional de Venezuela

<https://books.openedition.org/cidehus/2943>

Escritos del Libertador Simón Bolívar / *Writings*

of the Liberator Simón Bolívar.

Archivo General de la Nación, Venezuela.

<http://archivodelibertador.gob.ve/notainteoductoria3.html>

Integrantes del Comité MoWLAC Members of the MoWLAC Committee (2000-2020)

El Comité Memoria del Mundo de América Latina y del Caribe inicialmente se conocía por las siglas CRALC, Comité Regional de América Latina y el Caribe. En la reunión del 2007 se propuso llamarlo MoWLAC (Memory of the World of Latin America and the Caribbean) para adecuarse a la nomenclatura de la Unesco con respecto a la región y al nombre del otro comité regional el de Asia y el Pacífico llamado MoWCAP.

MOWLAC: Reuniones a partir de la fundación en 2000

1

2000 | PACHUCA, MÉXICO

PRESIDENTA

María Elena Porras

VICEPRESIDENTES

John Aarons

Rosa María Fernández

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Lourdes Blanco

INTEGRANTES

Lygia Guimaraes

María Eugenia Barrientos

Margarita Vannini

Luis Núñez

Margaret Rouse-Jones

2

2000 | MANZANILLO, MÉXICO

PRESIDENTA

María Elena Porras

VICEPRESIDENTES

John Aarons

Rosa María Fernández

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Lourdes Blanco

INTEGRANTES

Lygia Guimaraes

María Eugenia Barrientos

Margarita Vannini

Luis Núñez

Margaret Rouse-Jones

3

2002 | QUITO, ECUADOR

PRESIDENTA

María Elena Porras

VICEPRESIDENTAS

Lygia Guimaraes

Margaret Rouse-Jones

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Lourdes Blanco

INTEGRANTES

María Eugenia Barrientos

John Aarons

Rosa María Fernández

Margarita Vannini

Luis Núñez

4

2002 | MANAGUA, NICARAGUA

PRESIDENTA

Margarita Vannini

VICEPRESIDENTAS

Lygia Guimaraes

Margaret Rouse-Jones

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Lourdes Blanco

INTEGRANTES

María Eugenia Barrientos

Rosa María Fernández

Luis Núñez

John Aarons (ausente)

5

2004 | SANTIAGO, CHILE

PRESIDENTA

Margarita Vannini

VICEPRESIDENTAS

María Eugenia Barrientos

Margaret Rouse-Jones

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

María Elena Porras

INTEGRANTES

John Aarons

Rosa María Fernández

Luis Núñez

Lygia Guimarães

Lourdes Blanco (ausente)

6**2005 | BOGOTÁ, COLOMBIA****PRESIDENTA**

Margarita Vannini

VICEPRESIDENTAS

Margaret Rouse-Jones

Rosa María Fernández

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

María Elena Porras

MIEMBROS ENTRANTES

Virginia Chacón

Jaime Antunes da Silva

Berarda Salabarría

Marcela Inch

Elizabeth Watson

INVITADOS

Ray Edmondson

Lourdes Blanco

7**2006 | BRIDGETOWN, BARBADOS****PRESIDENTA**

Margarita Vannini

VICEPRESIDENTAS

Margaret Rouse-Jones

María Eugenia Barrientos

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Virginia Chacón

INTEGRANTES

Berarda Salabarría

Marcela Inch

Elizabeth Watson

Rosa María Fernández

INVITADA

Lourdes Blanco

8**2007 | RÍO DE JANEIRO, BRASIL****PRESIDENTE**

Jaime Antunes da Silva

VICEPRESIDENTAS

Elizabeth Watson

Marcela Inch

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Virginia Chacón

INTEGRANTES

Gail Saunders

Ximena Cruzat

Margot Thomas

Berarda Salabarría

Ricardo Elizondo (ausente)

INVITADAS

Rosa María Fernández

Lourdes Blanco

Joie Springer

9**2008 | NASÁU, THE BAHAMAS****PRESIDENTE**

Jaime Antunes da Silva

VICEPRESIDENTAS

Elizabeth Watson

Marcela Inch (ausente)

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Virginia Chacón

INTEGRANTES

Gail Saunders

Ximena Cruzat

Margot Thomas

Berarda Salabarría

Ricardo Elizondo (ausente)

INVITADAS

Rosa María Fernández

Alessandra Cummins

10**2009 | SAN JOSÉ, COSTA RICA****PRESIDENTE**

Jaime Antunes da Silva

VICEPRESIDENTAS

Elizabeth Watson

Marcela Inch

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATORA

Virginia Chacón

INTEGRANTES

Gail Saunders

Ximena Cruzat

Berarda Salabarría

Ricardo Elizondo

Margot Thomas (ausente)

MIEMBROS ENTRANTES

José Bernal Rivas

Alicia Casas

Myriam Mejía Echeverri

Vitor Manoel Marques da Fonseca

Winsome Hudson

INVITADAS

Rosa María Fernández

Lourdes Blanco

11**2010 | CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO****PRESIDENTA**

Margot Thomas

VICEPRESIDENTAS

Alicia Casas de Barran

Winsome Hudson

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATOR

José Bernal Rivas

INTEGRANTES

Ximena Cruzat

Ricardo Elizondo Elizondo

Myriam Mejía Echeverri
Vitor Manoel Marques
da Fonseca

INVITADOS

Rosa María Fernández
Lourdes Blanco
Abdelaziz Abid

12

2011 | MONTEVIDEO, URUGUAY

PRESIDENTA

Margot Thomas

VICEPRESIDENTAS

Alicia Casas de Barran
Winsome Hudson

SECRETARÍA

Isidro Fernández-Aballí

RELATOR

José Bernal Rivas

INTEGRANTES

Ricardo Elizondo Elizondo
Myriam Mejía Echeverri
Vitor Manoel Marques da Fonseca

INVITADAS

Rosa María Fernández
Lourdes Blanco

MIEMBROS ENTRANTES

María Victoria O´Flaherty
Joan Osborne
Joseph Dager Alba
Sergio López Ruelas

13

**2012 | PUERTO ESPAÑA,
TRINIDAD & TOBAGO**

PRESIDENTE

Vitor Manoel Marques
da Fonseca

VICEPRESIDENTES

Winsome Hudson (ausente)
Sergio López Ruelas

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATOR

José Bernal Rivas

INTEGRANTES

Alicia Casas de Barran
Myriam Mejía Echeverri
María Victoria O´Flaherty
Joan Osborne
Joseph Dager Alba

INVITADAS

Rosa María Fernández
Lourdes Blanco

14

2013 | LIMA, PERÚ

PRESIDENTE

Vitor Manoel Marques da Fonseca

VICEPRESIDENTA

María Victoria O´Flaherty

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELADORES

José Bernal Rivas
Joan Osborne

INTEGRANTES

Alicia Casas de Barran
Myriam Mejía Echeverri
Joan Osborne
Joseph Dager Alba
Winsome Hudson

ASESORAS

Rosa María Fernández
Lourdes Blanco

MIEMBROS ENTRANTES

Rita Semie Hardjomohamad Tjien
Fohh
Carlos Henríquez Consalvi
Alfredo Boccia

15

2014 | PUEBLA, MÉXICO

PRESIDENTE

Sergio López Ruelas

VICEPRESIDENTES

Rita Semie Hardjomohamad Tjien
Fohh

Carlos Henríquez Consalvi

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATORA

Joan Osborne

INTEGRANTES

Joseph Dager Alva
Alfredo Boccia
Carlos Augusto Silva Ditadi
María Victoria O´Flaherty
(ausente)

ASESORAS

Lourdes Blanco
Rosa María Fernández
Elizabeth Watson
Boyan Radoyko

16

2015 | QUITO, ECUADOR

PRESIDENTE

Sergio López Ruelas

VICEPRESIDENTES

Rita Semie Hardjomohamad Tjien
Fohh

Carlos Henríquez Consalvi

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELADORES

Joan Osborne
Alfredo Boccia Paz

ASESORES

Joseph Dager Alva
Alfredo Boccia
Carlos Augusto Silva Ditadi
María Victoria O´Flaherty

MIEMBROS ENTRANTES

Yotia Tortolero
Luis Oporto
Alfonso Rolando Blijden
Gabriel Saldivia
Christopher Varlack (ausente)

ASESORAS

Rosa María Fernández
Lourdes Blanco

17

**2016 | MAR DEL PLATA,
ARGENTINA****PRESIDENTA**

Rita Semie Hardjomohamad Tjien
Fohh

VICEPRESIDENTES

Carlos Augusto Silva Ditadi
Alfonso Blijden

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATOR

Alfredo Boccia Paz

INTEGRANTES

Yolia Tortolero
Luis Oporto
Christopher Varlack
Gabriel Saldivia (ausente)

ASESORAS

Rosa María Fernández
Lourdes Blanco
Elizabeth Watson

18

2017 | WILLEMSTAD, CURAZAO**PRESIDENTA**

Rita Semie Hardjomohamad Tjien
Fohh

VICEPRESIDENTES

Carlos Augusto Silva Ditadi
Alfonso Blijden

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATOR

Alfredo Boccia Paz

INTEGRANTES

Luis Oporto
Carlos Henríquez Consalvi
Gabriel Saldivia
Yolia Tortolero
Christopher Varlack

MIEMBROS ENTRANTES

Richenel Ansano
Guadalupe García
Sandra Moresco

Pedro Navas
Lygia Maria Guimaraes

19

**2018 | CIUDAD DE PANAMÁ,
PANAMÁ****PRESIDENTE**

Luis Oporto

VICEPRESIDENTES

Yolia Tortolero
Richenel Ansano

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATORA

Sandra Moresco

INTEGRANTES

Guadalupe García
Pedro Navas
Alfonso Blijden
Lygia Maria Guimaraes

ASESORA

Elizabeth Watson

SECRETARIO EJECUTIVO MOW

Fackson Banda

20

2019 | LA PAZ, BOLIVIA**PRESIDENTE**

Luis Oporto

VICEPRESIDENTES

Richenel Ansano
Yolia Tortolero

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATORA

Sandra Moresco

INTEGRANTES

Lygia María Guimaraes
Alfonso Blijden
Christopher Varlack
Guadalupe García
Pedro Navas

MIEMBROS ENTRANTES

César Guerrero
Nadia Gamel-Carter

Rodrigo Sandoval
Lilian Sylvester

ASESORA

Joan Osborne

21

2020**PRESIDENTA**

Sandra Moresco

VICEPRESIDENTES

Richenel Ansano
Rodrigo Sandoval

SECRETARÍA

Guilherme Canela Godoy

RELATOR

César Guerrero

INTEGRANTES

Guadalupe García
Pedro Navas
Nadia Gamel-Carter
Lygia María Guimaraes
Lilian Sylvester

ASESORES

Joan Osborne
Vitor Manoel Marques
da Fonseca



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Comité regional para
América Latina y el Caribe
Memoria del Mundo



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Regional Committee for
Latin America and the Caribbean
Memory of the World



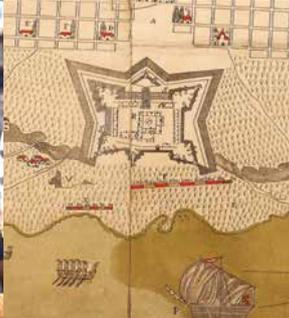
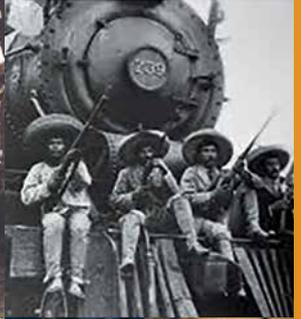
Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Comité regional para
América Latina y el Caribe
Memoria del Mundo



Querido Orlando
amigo de paz tanto tiempo
Ando en falta con un
pecho, e voz e vida delas
do suna ou outra respa
comites que me tem feito
entre elas, a saude que e
cada seriamente exige a
feito cair na falta refe
Um outro motivo pro
vna resposta se fundar
de que, com o tempo, o
rattam, o que não ois
parem que não deve m
um criar problemas pa



ISBN: 978-958-5500-77-8



9 789585 500778